

http://www.widz.pl_top.pl

TopNet

Dostęp do sieci Internet
 FIRMOWE I PRYWATNE STRONY WWW
 ŁĄCZA STALE • POCZTA E-MAIL
 WYROŻNIENIA • INSTALACJE • POMOĆ

dzwoni: 279-58-09

REMERS Kwidzyn ul. Sportowa 2 ☎ 279 46 68

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

Systemy: **Deceunick, Panorama 2000**

pomiary, montaż, krótkie terminy

mechanizm mikrowentylacji GRATIS!

PRODUKCJA BETONU

o gwarantowanej klasie

Produkcja:
 kręgów betonowych,
 płyt i bloków
 kanalizacyjnych

Transport betoniarkami
 o pojemnościach:
2, 3, i 6 m

CORPEX Kwidzyn, ul. Lotnicza 5, tel. 279 98 36, 279 40 44

82-500 KWIDZYN
 UL. BRAT NARODÓW 40
 TEL.FAX 055-2795327
 TEL.KOM 0601-630481

! UWAGA !

TELEKARTY SIMPLUS
 TERAZ RÓWNIEŻ
 W WYBRANYCH
 PUNKTACH
 NA TERENIE
 KWIDZYNA
 I PRABUT
 ORAZ NA
 STACJACH
 BENZYNOWYCH

simplus

KURIER

widzyński

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

ROZAK

AUTORYZOWANY DEALER

PROMOCJA

era

GSM

KWIDZYN UL. TARGOWA 26
 tel.-fax (0-55) 279 32 45

KWIDZYN, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, RYJEWO
 ROK VIII • NR37/428 • TEL/FAX 279-40-63, TEL. 279-22-64, 279-30-59 • 16.09.1999R • ISSN 1232-0099 • NAKŁAD 8000 • INDEKS 324965 • CENA 1,30 zł

KOLEJNY KONKURS I SUPER NAGRODA

SYNAK

MEBLE

SALONY MEBLOWE

KUPON DODATKOWY
 DLA PAR MAŁŻEŃSKICH
 ZE STAŻEM .

ŚLUBNE KUPONY KONKURSOWE
 dla NOWOŻEŃCÓW

do odbioru w Salonach Meblowych Synak Meble
 oraz w niektórych Urzędach Stanu Cywilnego.

Tour de Pologne

MARCIN GĘBKA NAJSZYBSZY
 W KWIDZYŃNIE

Tour de Pologne - najważniejszy wyścig kolarski
 w naszym kraju, w tym roku przejechał również
 przez Kwidzyn. Wydarzenie to przyciągnęło tłumy
 kibiców, chcących na żywo zobaczyć gwiazdy
 światowego kolarstwa. Na mecie lotnej premii,
 usytuowanej przed Urzędem Miasta, najszybciej
 finiszowali trzej Polacy. c.d. na str. 13



Najszybszy na lotnej premii był Marcin Gębka

**PZZ KWIDZYN I ZIARN
 POL RATOWAŁY SKUP
 Zbożowy okrągły
 stół w powiecie**

W powiecie kwidzyńskim stworzono coś
 na wzór okrągłego stołu. Bez politycznej
 demagogii i blokad postanowiono
 rozwiązać problemy związane z tego-
 rocznym skupem zbóż. Wicestarosta
 Andrzej Fortuna podczas jednego z takich
 spotkań podziękował Wiktorowi Iwaszko,
 prezesowi spółki PZZ Kwidzyn. PZZ
 rozpoczęło skup zboża w sytuacji, kiedy
 wielu rolników obarczyło podmioty
 skupujące winą za zamieszanie związane
 ze skupem.

- Myślę, że dzięki temu unikniemy problemów, które
 wystąpiły na terenie województwa wamińsko-mazurskiego.
 Była to decyzja bardzo odważna, za którą osobście jako
 starosta chcę panu podziękować - powiedział Andrzej Fortu-
 na. c.d. na str. 8

Proces wzno-
 wiony
 Ojciec oskar-
 żony obicie cór-
 ki

W Sądzie Rejonowym
 w Kwidzynie wzno-
 wiono proces pre-
 ciwko ojcu, który
 znęcał się nad swoją
 13-letnią córką.

str. 3

AUTOALARMY

BLOKADY SKRZYŃ BIEGÓW
 ZNAKOWANIE POJAZDÓW
 CENTRALNE ZAMKI
 MONTAŻ AUDIO,
 ZESTAWÓW GŁOSNOMÓWIĄCYCH

RABATY, ATESTY

**Autoryzowany Zakład
 AUTO SYSTEM**

Kwidzyn - Maresa, ul. Długa 39 A
 tel.(055) 279-7282, 0 601 684 011.
 Zapraszamy: pi-pt od 15.30 do 20.00

Auto Van

ul. Kościuszki 49A
 (naprzeciw Komendy Rejonowej Policji)
 tel. 279 58 60, tel.fax (055) 279-33-15

Po co jeździć 100 km - u nas kupisz
 w cenach trojmiejskich firm:

**AUTO PARTNER, AUTO EURO,
 FOTA, AKRA, LUCAS**

CZĘŚCI ZAMIENNE
SZYBKO SAMOCHODOWE

Firma E.J. Ceglowsky

OPONY

DO SAMOCHODÓW
 OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘ AROWYCH
 I POJAZDÓW PRZEMYSŁOWYCH

Autoryzowany dealer firm:

Firestone **ZRIDGESTONE** **STONIL DEBICA**
GOOD YEAR **MICHELIN** **STONIL POZNAŃ**
STONIL OLSZTYŃ

KWIDZYN ul. Myrska 4, ul. Toruńska 26,
 tel. (055) 279-73-43, (055) 279 03 33 tel. 279 21 11 www.ej.com.pl
 090 52 46 93

BANDYCIZATRZYMANI

Napadali na sklepy

Kwidzyńscy policjanci zatrzymali dwóch
 nieletnich, którzy w sierpniu dokonali
 trzech napadów na sklepy spożywcze.
 Młodociani bandyci, grożąc sprzedawcom
 przedmiotem przypominającym broń,
 zrabowali ponad 3700 zł.

16-letni Łukasz S. i 17-
 letni Daniel R. dokonywali
 napadów według określo-
 nego scenariusza. Ubrani w
 kominiarki zasłaniające twa-
 rze wchodzili do sklepu tuż
 przed jego zamknięciem.
 Grożąc sprzedawcy przed-
 miotem przypominającym
 broń, żądali wydania pienie-
 dzy z kasy. Tym sposobem
 w sierpniu udało im się ob-
 rabować trzy sklepy spo-
 żywcze. Policja nie znalazła
 przy zatrzymanych broni. Po-
 dejrzewa się, że do napadów
 mogli używać straszaka. Obaj
 nieletni po przesłuchaniu zo-
 stali zwolnieni do domu.
 Zgodnie z obowiązującym
 prawem będą odpowiadać
 przed sądem dla nieletnich.
 Grozi im pobyt w zakładzie
 wychowawczym. Łukasz S. i
 Daniel R. są uczniami kwi-
 dzyńskich szkół ponadpod-
 stawowych. J.K.

Przejsięcie tak - tunel nie

Zarząd Kwidzyna rozważa moż-
 liwość rezygnacji z kosztownej
 inwestycji, jaką jest budowa tunelu
 pod torami. Tunel miałby połączyć
 ulicę Kościuszki z ulicą Grun-
 waldzką. Znacznie skróciłby on
 drogę z Zatorza do centrum miasta
 i odwrotnie.



Sprawa przejścia nadal pozostaje nie rozwiązana c.d. na str. 8

Dni otwarte UM

Urząd Miejski w Kwi-
 dzynie organizuje 21
 i 22 września dni
 otwarte. Mieszkań-
 cy, którzy zjawią się
 w UM, będą mogli py-
 tać dosłownie o wszyst-
 ko.

W godzinach od 7.00
 do 16.00 otwarte będą
 wszystkie drzwi, w
 tym do gabinetów bur-
 mistra i jego zastę-
 pców.

**Nieudane pos-
 zukiwania**

W poprzednim nu-
 merze informowa-
 liśmy o zaginionym
 Pawle Frejuz z Prabut.
 Mimo szeroko pro-
 wadzonych poszu-
 kiwań, Pawła nie uda-
 ło się odnaleźć.

str. 5

REKLAMA

KSEROKOPIARKI
 nowe i używane

materiały
 eksploatacyjne

SERVIS
 usługi ksero

ul. 15 Sierpnia 32
 Tel. 279 9315, 0 601 955 080

BOX

www.tele-box.pl

PROMOCJA

Autoryzowany przedstawiciel

Plus

Sprowadził zestawy nowych taryf, wybierając jeden
 z oferty marekowych telefonów renomowanych firm:
 Nokia, Panasonic, Ericsson, Samsung i Motorola.
 Wybór nich nowości na polskim rynku - telefony
 Nokia 3210 i Ericsson A1010s.

**NAJNOWSZA
 MODELE!**

TELE-BOX MACIEJ MIKOŁAJCZEWSKI
 UL. BRAT NARODÓW 40 KWIDZYN
 TEL/FAX 055-2795327 TEL.KOM 0601-630481

W sprzedaży także zestawy Simplus

SA URODZINY, JEST OKAZJA, SA PREZENTY

ROZAK

Kwidzyn, ul. Targowa 26
 tel. (055) 279 32 45

Alcatel One Touch View
 z aktywacją za 99,-...

Nokia 5110
 z aktywacją za 199,-...

Alcatel One Touch Pocket
 z aktywacją za 149,-...

Siemens C25
 z aktywacją za 149,-...

Każdy, kto zakupi zestaw promocyjny lub dowolny telefon z aktywacją
 otrzyma dodatkowo plecak, kasetę video z filmem "Armagedon" oraz
 płytę CD zespołu "Perfect"

Tak tak

Wiesz na ile Cię stać

GIEŁDA PRACY

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie posiada wolne miejsca pracy w zawodach:

1. technik farmacji - wykształcenie policealne (ukończona Policealne Studium Farmacji), obsługa komputera, staż pracy b/z; oferta nr 173L
2. nauczyciel języka angielskiego - wykształcenie wyższe
3. stolarz - wykształcenie zawodowe, staż pracy 6 lat; 187L
4. murarz-tylnik - wykształcenie b/z, staż pracy 5 lat; 198L
5. elektryk - wykształcenie zawodowe, uprawnienia SEP, staż pracy 1 rok; oferta 179L
6. spawacz - wykształcenie b/z, staż pracy 2 lata; 194L
7. ślusarz-spawacz - wykształcenie zawodowe, staż pracy 1 rok, uprawnienia spawalnicze; 179L
8. dyrektor ds. produkcji - wykształcenie wyższe techniczne, staż pracy 2 lata; 168L
9. specjalista ds. automatyki - wykształcenie wyższe, biegła znajomość j. angielskiego, obsługa komputera, staż pracy b/z; oferta nr 182L
10. mechanik maszyn szwalniczych - wykształcenie b/z, staż pracy - doświadczenie w zawodzie; 177L
11. ślusarz - wykształcenie b/z, staż pracy 2 lata; 194L

Oferty pracy dla niepełnosprawnych:

1. magazynier - wykształcenie zawodowe; 126L
2. referent ds. księgowości - wykształcenie średnie, 126L
3. kierowca - wykształcenie b/z, prawo jazdy kat. C; 126L

Oferty pracy dla absolwentów:

1. kelnerka - wykształcenie średnie; 139L
2. kucharz - wykształcenie zawodowe lub średnie; 139L
3. elektryk samochodowy - wykształcenie zawodowe; 87L
4. akwizytor - wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. B; 146L
5. pomocnik piekarsza - wykształcenie zawodowe; oferta nr 186L
6. operator przetwórstwa mięsnego - wykształcenie zawodowe lub średnie; 192L

Oferty stażu dla absolwentów:

1. inspektor nadzoru - wykształcenie wyższe budowlane
- W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy, Kwidzyn ul. Grudziądzka 30, pokój nr 15.

Bar - nowy partner Kwidzyna

Samorząd Kwidzyna zamierza podpisać umowę partnerską z kolejnym miastem. Będzie to Bar na Ukrainie. Rada Miejska zaaprobowała porozumienie o współpracy pomiędzy miastem ukraińskim a Kwidzynem. Bar będzie trzecim, po Celle i Olofstrom, miastem partnerskim stolicy Dolnego Powiśla.

Rozmowy z władzami ukraińskiego miasta, w którym mieszka dużo Polaków, prowadzone były od kilku lat.

- W tym czasie zmieniły się władze i nie podjęto tematu współpracy w pierwszym roku działalności. Dopiero w czasie wakacji zaproponowali powrót do rozmów. Porozumienie było przygotowane już dawno, jedynie czekało na akceptację - powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofiak.

Burmistrz powiedział, że silne skupisko Polaków w mieście Bar kulturowo do dzisiaj tradycje swojej ojczyzny i warto porozumienie podpisać. Współpraca ma dotyczyć różnych dziedzin życia - oświaty, kultury, sportu, gospodarki. W ubiegłym tygodniu delegacja kwidzyńskiego samorządu przebywała z kilkudniową wizytą w Barze. Podczas tej wizyty została podpisana umowa partnerska. W imieniu samorządu Kwidzyna podpisał ją burmistrz Andrzej Krzysztofiak, a w imieniu władz Baru - burmistrz Jurij Telega.

O szczegółach umowy, pobycie delegacji samorządowców oraz o samym Barze napiszemy w przyszłym tygodniu. J.K.

Decyma znów zdobywała laury

Zespół wokalny „Decyma” z Sadlinek zdobył jedną z głównych nagród na XVI Festiwalu Piosenek Turystycznej i Poezji Śpiewanej „Noce śpiewanie”.

Festiwal odbywał się w pierwszych dniach września w Świeciu nad Wisłą. Uczestniczyły w nim zespoły z Łodzi, Bydgoszczy, Torunia i innych dużych ośrodków. „Decyma” była debiutantem na tej imprezie. Zespół zdobył nagrodę specjalną za najlepszą aranżację i wykonanie piosenki - weteraniki. Weteranami były dwie, tak zwane piosenki „wiekowe” - „Orawa” i „Pamiętka ze spływu”. Gratulujemy. Ja

R E K L A M A

Redakcja

Kurier Kwidzyński
82-500 Kwidzyn
ul. Braterstwa Narodów 46
tel. (055) 279-30-59
przyjmuje reklamy
i ogłoszenia do dzienników

RZECZPOSPOLITA **ZYCIE**

Burmistrz zrezygnował

Radny powiatu kwidzyńskiego i jednocześnie burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofiak zrezygnował z pełnienia funkcji radnego.

Burmistrz tłumaczy swoją decyzję nadmiarem obowiązków. Nie pozwalając mu one, jak twierdzi, wywiązywać się dobrze ze wszystkich obowiązków radnego. Podczas sesji powiatu 30 sierpnia Andrzej Krzysztofiak przepraszał, że obowiązki burmistrza nie pozwalały mu między innymi uczestniczyć w pracach komisji stałych działających w Radzie. Zgodnie z przepisami wyborów uzupełniających do Rady Powiatu nie będzie. Radnego Andrzeja Krzysztofiaka zastąpi następną osobą z listy Kwidzyńskiego Porozumienia Samorządowego. J.K.

Gmina myśli o schronisku

Zarząd Gminy Kwidzyn podczas swoich czterech spotkań w lipcu i sierpniu dyskutował na temat zorganizowania schroniska dla zwierząt. Jak poinformował wójt Edmund Wierzbica podczas sesji 27 sierpnia, sprawa jest ciągle aktualna, ważna i pilna.

Wymaga jednak ogólniejszego spojrzenia na problem bezdomnych psów. Inicjatywa powstania schroniska została przez Zarząd poparta.

- Jesteśmy zgodni co do zadeklarowania na ten cel określonych środków. Nie widzimy natomiast na terenie naszej gminy miejsca na lokalizację schroniska - powiedział E. Wierzbica.

Sprawa schroniska dla zwierząt była niejednokrotnie przedmiotem obrad zarówno władz gminy Kwidzyn, jak i miasta. Na razie problem pozostaje nie rozwiązany. J.K.

UWAGA PIKNIK

W najbliższą sobotę, 18 września, w SK Nowa Wioska odbędzie się „Piknik dla Dzieci Niepełnosprawnych. Organizatorami są SK Nowa Wioska, Land O Lakes oraz Anna Patalon prowadząca zajęcia hipoterapii. Piknik rozpocznie się o godzinie 12.00. Ja

Anna Maria Jopek

W Kwidzynie będzie gościć znana polska wokalistka Anna Maria Jopek. Niejednokrotnie nuciła muzykę wpadającą w ucho melodie piosenek takich, jak „Ale jestem” albo „Ja wyśladam”. Artystka wystąpi z jednym koncertem w kwidzyńskim teatrze.

Anna Maria Jopek to kobieta liryczna. Jej jazzowy album „Szeptem” odniósł duży sukces - zdobyła Platynową Płytę, tytuł Jazzowej Wokalistki Roku w prestiżowej ankiecie miesięcznika Jazz Forum. Wrocłóżka jednak do muzyki popularnej. W nowym albumie „Jasnoszyby” (premiera odbyła się w marcu) muzyczne fascynacje Anny Marii Jopek przenikają się i uzupełniają. Album daleki jest od wszystkiego, co się dzieje na krajowym rynku. Zawiera wyrafinowane utwory na pograniczu wielu stylów, od muzyki etnicznej po ukochany przez Jopek jazz. Co zaśpiewa kwidzyńskiej publiczności? Przekonamy się 4 października. Bilety normalne w cenie 35 zł, 30 zł i 25 zł, dla młodzieży 30 zł, 25 zł i 20 zł do nabycia w kasie teatru. Zapraszamy. Ja

Rada dla oświaty

Samorząd Kwidzyna powołał radę oświatową. Rada zajmie się między innymi badaniem potrzeb związanych z oświatą na terenie miasta, opiniowaniem budżetu w części dotyczącej oświatowych wydatków oraz opiniowaniem różnego rodzaju uchwał związanych z oświatą.

W radzie oświatowej pracować będą przedstawiciele komisji oświaty, kultury, sportu, rekreacji i turystyki Rady Miejskiej, przedstawiciel Kuratorium Oświaty, rodzice oraz przedstawiciele dyrekcji poszczególnych szkół podstawowych i gimnazjów działających na terenie Kwidzyna.

Radni podjęli decyzję o powołaniu rady oświatowej podczas sesji 2 września. Przyjęli także regulamin funkcjonowania tego nowego społecznego organu. Posiedzenia rady oświatowej odbywać się będą w zależności od potrzeb. W myśl regulaminu nie mogą odbywać się rzadziej niż raz na kwartał. Powołanie rady oświatowej ściśle związane jest z przekształceniami, które 1 września rozpoczęły się w oświacie. J.K.

Zapomniany Kwidzyn

Przedłużono termin otwarcia wystawy „Zapomniany Kwidzyn”. Ci z Państwa, którzy chcą obejrzeć wystawę, ale nie mieli do tej pory okazji na jej odwiedzenie, mają jeszcze czas do końca września.

Wystawę przygotowała Justyna i Ziemowit Kołakowsky, członkowie Towarzystwa Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej.

Wystawa cieszyła się tak dużym powodzeniem, że organizatorzy nie mieli innego wyjścia, jak przedłużyć czas jej otwarcia. Zgromadzoną na niej między innymi najstarsze karty pocztowe, tak zwane Grussy (Gruss aus... - pozdrowienia z...), mapy i plany, zdjęcia, obrazy, dokumenty i inne również ciekawe eksponaty. Zapraszamy zatem do muzeum zamkowego - wstęp wolny. Ja

ZChN wybrało delegatów

Koło Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego w Kwidzynie wybrało delegatów na zjazd regionu. W zjeździe udział wezmą: Bogumił Wiśniewski (przewodniczący koła), Sławomir Malinowski, Jerzy Makowiecki, Wojciech Handke, Andrzej Rupieta, Elżbieta Pazdan oraz Krzysztof Wiśniewski.

KRONIKA POLICYJNA

Zatrzymano za butle

4 września w Ryjewie policjanci zatrzymali 19-letniego Kamila D., który ukradł dziewięć butli gazowych.

Nożem w pachę

4 września w mieszkaniu przy ul. Staszica w Kwidzynie doszło do awantury domowej. W jej trakcie żona ugodziła nożem własnego męża w pachę. Mężczyzna trafił do szpitala - jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Przyszli po czosnek

3 września włamano się do altanki na terenie ogródków działkowych przy ul. Hallera w Kwidzynie. Sprawcy zabrali między innymi 200 główek czosnku i grill. Straty oszacowano na około 500 zł.

Złodzieje w KKM

W nocy z 6 na 7 września włamano się do siedziby Kwidzyńskiego Klubu Motorowego. Zabrano dwie butle gazowe, zasilacz oraz dwa piece akumulacyjne. Straty oszacowano na ponad 1100 zł.

Zrabowali torebkę

5 września na ul. Katedralnej w Kwidzynie, około godz. 14.00, dwóch sprawców ukradło torebkę obywatela Niemiec. W torebce były dokumenty, karty kredytowe oraz pieniądze (700 DM). Sprawców policja ustaliła bardzo szybko. Udało się odzyskać torebkę z dokumentami, nie udało się odzyskać pieniędzy.

Włamanie do Pomezanii

8 września włamano się do siedziby Spółdzielni Mieszkaniowej „Pomezania”. Sprawcy spenetrowali kilka pomieszczeń i ukradli z metalowej kasetki 321 zł.

Wydrążyli dziurę

W nocy z 7 na 8 września nieziani sprawcy włamali się do sklepu spożywczego przy ul. Górnej w Kwidzynie. Po forsowaniu krat w oknie piwnicy włamywacze weszli do środka i następnie wydrążyli dziurę w stropie. Po wejściu przez podłogę ze sklepu zabrali różne artykuły o wartości 2000 zł.

STRAŻ POŻARNA

9 września w Prabutach zapaliło się mieszkanie na poddaszu budynku wielorodzinnego. Pożar gasiło dziewięć jednostek straży pożarnej. Ogień strawił między innymi wyposażenie kuchenne mieszkania oraz częściowo pokrycie dachu. Straty wyniosły około 60 tys. zł. Nikomu nie się nie stało.

URZĄDSTANUCY WILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 21 dzieci, w tym 10 dziewczynki i 11 chłopców.

Śluby: zawarto 9 związków małżeńskich.

Zmarli:

Janina Świdowska
Franciszek Łazarowski
Gertruda Machut
Bazyli Starankowicz
Stefan Wojtaszczyk
Marian Szulca
Wacław Żukczyk
Marek Dziemidzik

R E K L A M A

G&C 200365
NIERUCHOMOŚCI
HANDEL-ZAMIANA-OBROT
POSREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU
UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI
82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21, tel./fax (055) 279-40-32, 279-49-65

USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE
ROBOTY ZIEMNE samochodami ciężarowymi marki Kamaz [wywrotki] skrzynkowe z przyczepą, 20-tonowa) oraz FADROMA L-300
Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych
Przedsiębiorstwo Prywatne
Elżbieta Kępowaska
82-500 Kwidzyn, ul. Owcza 37
tel. (055) 279-48-48, tel. kom. 0602 733 387

STACJA PALIW
"Primo" s.c.
ul. Malborska 14, 82-500 Kwidzyn, tel./fax (055) 279-32-46
SPRZEDAŻ PALIW HURT - DETAL
E 94 P 95 P 98 U 95 ON
Zapraszamy od 8.00 do 21.00, soboty 8.00 - 20.00, niedziela 8.00 - 18.00

SERWIS OGUMIENIA
PELNA GAMA OLEJÓW - WYMIANA GRATIS!
SPRZEDAŻ AKUMULATORÓW
Konkurencyjne ceny miła obsługa
Zapraszamy od 8.00 - 20.00, soboty 8.00 - 16.00

Kwidzyn - Polska - Europa - Świat



Komentarze Opinie Polemiki

Reforma

Reforma oświaty - o której głośno w ostatnich dniach - nie jest w polskim szkolnictwie zjawiskiem nowym ani wyjątkowym. Statystyki pokazują, że ten neuralgiczny punkt funkcjonowania państwa resort przetrwał w ciągu powojennych lat bardzo burzliwą historię. Czterdziestu kolejnych ministrów zarządzało systemem edukacji po II wojnie światowej i każdy z nich miał własne - lepsze lub gorsze - koncepcje poprawy sytuacji w systemie, a na ile szczerze i twórczo były intencje zwolenników przemian, a na ile ich działalność wynikała z potrzeby wykazania się przed centralizowaną władzą narzucającą określone priorytety zgodne z głoszona ideologia. Dość, że wszystkie próby reformowania szkolnictwa polskiego kończyły się deklaracjami, projektami lub pozornych działaniach mających zastąpić autentyczne projekty i ich konsekwentną realizację.

Spektakularny przebieg miała zwłaszcza koncepcja wprowadzenia „dziesięciolatki” - szkoły wzorowanej na systemie radzieckim, co było oczywiście zgodne z panującą ideologią i zyskało poparcie władzy partynych. Po wiele miesiącach głośnej propagandy projekt umarł śmiercią naturalną. Zabrakło koncepcji, organizacji, a przede wszystkim - pieniędzy.

Tymczasem szkoła polska podpadała coraz bardziej i to w wielu aspektach. Ideologiczne naciski zniechęcały część kadry nauczycielskiej i wielu uczniów, którzy w domu słyszeli inną prawdę o historii i współczesności Polski niż w szkole. Wciąż nie dofinansowana oświata przedrażniała się ostatecznie w wyleganie posuszczki (w założeniu) władzy, nastawionej na odtworzenie myślenia i pozabawionych inicjatyw obywateli. Taki model odpowiadał ówczesnym rządcom, bowiem konformizm społeczeństwa gwarantował spokój i bezkarność ludzi piastujących wysokie stanowiska.

Jeszcze poważniejsze przyczyny degradacji prestiżu szkoły tkwiły w ogólnej koncepcji „wychowania” inteligencji, aby odpowiadała potrzebom rządzącej partii komunistycznej. Nauczyciele, od zawsze stanowiący jeden z filarów wykształconej elity narodu, traktowani byli ostantacyjnie jako warstwa służebna wobec klasy robotniczej. Jakby tego wszystkiego było mało, reforma zbiegła się w czasie z niedawnym przecięciem funkcjonalnym, nowym podziałem administracyjnym kraju. Wiąże się to zarówno z przekształceniem struktur odpowiedzialności finansowej za istnienie szkół, jak i zmianą organów sprawujących nadzór merytoryczny nad placówkami oświatowymi. Wygląda więc na to, że podobnie jak w przypadku innych reform w ostatnich czasach - wszystko odbywa się w błyskawicznym wręcz tempie, co ma swoje dobre i złe strony.

Abym dogonić Europę Zachodnią, Polska musi dokonywać szybkich i głębokich zmian we wszystkich sferach funkcjonowania. Jak dotąd opinia o naszych reformach jest pozytywna, a w niektórych przypadkach wręcz en-

tuzjastyczna. Kłopot w tym, że zachodnich obserwatorów nie interesują odczucia i koszty społeczne tej prawdziwej rewolucji. Ludzi niepokoi nieznana i niepewna przyszłość, a dotychczasowe posunięcia reformatorów przynosiły wiele rozczarowań. Ogromny spadek stopy życiowej, wzrost ubóstwa i bezrobocia były bolesną ceną za dynamiczny rozwój gospodarczy.

Niepokój społeczny pogłębiają już odczuwalne skutki reformy służby zdrowia wprowadzonej bardzo szybko, ale jak pokazała rzeczywistość, nie do końca przemyślane. Problemy wynikające z luk w przepisach i balansu organizacyjnego uderzają oczywiście w społeczeństwo, jednocześnie zaś dają okazje decydom do nadużyć i przetrzucania odpowiedzialności.

Trudno się zwićdzić, że szybko, gwałtownie wręcz reformy budżetowe i kaźniem ufnie przygląda się postępującym zmianom. Pogłębia zresztą to zaniepokojenie niedoskonały system informowania szerokiego ogółu na temat szczegółów reformy. Rodzicom coraz trudniej przychodzi zapewnienie dziecku wykształcenia, a tymczasem nowa struktura szkolnictwa wyglądała wielu doświadczeniowcami. Ci, którzy pamiętają dawne gimnazja, mają już dorosłe dzieci, a inne trudno porównywać, kiedy w każdym istnieją lokalne spe-

cyfika systemu oświaty. Pozostaje mieć nadzieję, że inercja polskiej edukacji zostanie tym razem przełamana, że nie skończy się na papierowych deklaracjach i szumnych sloganach. Jeżeli to, co głosi reformatorzy oświaty, okaże się realne, można mieć nadzieję, że Polska szkoła przystąpi do życia we współczesnym świecie, co nie należy do zadań łatwych. Kompetentny specjalista już dzisiaj nie wystarczy. Konieczne są jeszcze takie cechy absolwenta szkoły, które umożliwiają mu samodzielną orientację i siłę przebicia na konkurencyjnym rynku pracy. Koniec z enylopedią w głowie i bezradnością wobec bezrobocia. Koniec wkuwania reguł, zasad i metody pamięciowej. Brzmi pięknie. Oby tylko uczniowie podzielali te opinie i odczuli pozytywne zmiany na własnej skórze.

Należy się spodziewać, że mamy przed sobą kilka trudnych lat do czasu wykształcenia. Być może za dwa, trzy lata przyjdzie czas na obiektywne oceny poparte faktami. Na razie pozostają spekulacje i... niestety obawa, że znowu może się udać. A ofiarą nieudanego eksperymentu mogłaby paść nasza przyszłość czyli młode pokolenie, dopiero wkraczające w życie. Czy młodziż ma zaufanie do dorosłych? Proszę zapytać swoje dzieci.

Redakcja

Stawki do sprzedaży

Samorząd Kwidzyna wyraził zgodę na zastosowanie stawek oprocentowania przy sprzedaży lokali komunalnych. Oprocentowanie dotyczy lokali sprzedawanych na raty. Jak wyjaśniła podczas sesji Rady Miejskiej Alina Żarczyńska z Urzędu Miejskiego, zgodnie z ustawą o gospodarce nieruchomościami nie sąplacona część ceny, którą rozłożono na raty, podlega oprocentowaniu.

Dotyczy to lokali, które nie zostaną sprzedane w drodze przetargu. Podstawą oprocentowania jest stopa procentowa równa stopie rezydyskonta weksli stosowana przez Narodowy Bank Polski. Na dzień 18 sierpnia stopa ta wynosiła 15,5%. Ponieważ stopa ta jest zmienna, wprowadzenie stałych stawek usprawni, według Aliny Żarczyńskiej, obsługę interesantów. Ustalona stawka będzie naliczana z góry. Radni przyjęli zasady oprocentowania lokali podczas sesji 2 września. Ustalono, że oprocentowanie za każdy rok, przy spłacie do 3 lat wynosić będzie 1%. Powyżej 3 lat do 5-2%, natomiast powyżej 5 lat do 10-3%. Oprocentowanie przyjęte przez radnych Kwidzyna będzie obowiązywało od 1 października.

J.K.

PROCES WZNOWIONY Ojciec oskarżony o bicie córki

W Sądzie Rejonowym w Kwidzynie wznowiono proces przeciwko oskarżonemu o znęcanie się nad 13-letnią córką. Dziewczynka zliczyła śladami pobicia oraz obawami niedożywienia trafiła do kwidzyńskiego szpitala w styczniu. Prokurator zarzuca Eugeniuszowi C., że znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją córką. Liczne ślady pobicia zauważyli na ciele dziewczynki nauczyciele szkoły podstawowej, do której uczęszczała. Do szpitala dziewczynka trafiła po tym, jak zasłabła w szkole. Ojciec nie przyznaje się do winy. Dziewczynka twierdzi natomiast, że ma dobrego

ojca, który bije ją bardzo rzadko i tylko wówczas, gdy sobie na to zasłuży. Podczas rozprawy 10 września zeznawali między innymi lekarze, którzy przyjmowali dziewczynkę do szpitala oraz psycholog badający dziecko. Jeden z lekarzy zeznał, że ślady uderzeń były świeże, sprzed tygodnia lub dwóch. Mogły według świadka powstać od uderzeń różnymi przedmiotami. Psycholog badający dziewczynkę podkreślił silną więź córki z ojcem. Jednak z wypowiedzi psychologa wynika, że dziewczynka minimalizuje krzywdy, których doznała i może ona

nie mówić prawdy o swoich relacjach z ojcem. Na początku rozprawy obrona zwróciła się do sądu o niedopuszczenie do udziału w procesie prasy. Jak stwierdził obrońca oskarżonego, publikacja prasowa mogła postawić w złym świetle jego klienta. Ponieważ proces jest jawny, sąd nie przychylił się do wniosku obrony, powołując się przy tym na prawo prasowe. Kolejny proces w sądzie przedmiotowy zostanie między innymi biegły medycyny sądowej, który odpowie na pytania dotyczące charakteru obrażeń.

J.K.

Poszukiwani przez policję Komenda Powiatowa Policji w Kwidzynie na podstawie listu gończego wydanego przez Prokuratorę Rejonową w Kwidzynie poszukuje dwóch mężczyzn: 39-letniego Jana Henryka Wiśniewskiego i 53-letniego Edwarda Zdzisława Kwiatkowskiego.

Jan Henryk Wiśniewski, s. Henryka i Marii z d. Podwalska, mieszkał w Kwidzynie przy ul. Grudziądzkiej. Rysopis: wiek wzrostu 35-40 lat, szczupła budowa ciała, włosy krótkie w kolorze ciemny blond, twarz owalna, cera śniada, nos średni, uszy małe przylegające, oczy jasne, znaków szczególnych brak.

Ktokolwiek mógłby pomóc w ustaleniu miejsca poszukiwanego, proszony jest o kontakt z KPP w Kwidzynie, tel. 279 26 11 wew. 328 lub z najbliższą jednostką policji.

Drugi z poszukiwanych

Edward Zdzisław Kwiatkowski, s. Stanisława i Cecyli z d. Dobek. Poszukiwany mieszkał w Kwidzynie przy ul. Zimnej. Rysopis: wiek wzrostu 55 lat, wzrost 170-172 cm, średnia budowa ciała, włosy szpakowate, oczy ciemne, kości policzkowe odstające, policzek zapadnięty, uszy duże lekko odstające.

Informacje, które mogą przyczynić się do ustalenia miejsca pobytu poszukiwanego, policja prosi kierować do KPP, tel. 279 26 11 wew. 326 lub do najbliższej jednostki policji.

op. J.K.



Poszukiwany J. Wiśniewski



Poszukiwany E. Kwiatkowski

POSPIESZ SIĘ!

Jeszcze tylko przez kilka dni przyjmowane będą podania o przyjęcie na ROK informatyki na Uniwersytecie Wirtualnym w Kwidzynie. Kandydaci przyjmowani będą na podstawie świadectw ukończenia szkoły średniej. Sidiująca UW bezmatury można uzyskać jedynie tytuł technika informatyka. Szansa na kontynuowanie nauki na

studiach inżynierskich będą miały tylko te osoby, które posiadają świadectwo maturalne. Zapisy przyjmowane są do 20 września w sekretariacie Centrum Komputerowego. Blisze informacje można uzyskać dzwoniąc pod numer tel. 279-35-28.

ap

R E K L A M A

PROMOCJA
do końca września **RABAT 12%**

NA: - PIECE GAZOWE Beretta
- GRZEJNIKI Radson, Elektroluks
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE

MULTI-SERVICE

Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej), tel. (055) 279-33-09, biuro (055) 279-63-79

WIEKA PROMOCJA
kup kaseę niskalną wyjeżdż na Safarę

KASKOM
Kwidzyn, ul. Hallera 54

HAGAR

KASETONY SUFITOWE
OD 3,80 zł/m

WYKŁADZINY, TAPETY, DYWANY, DRZWI HARMONIIKOWE

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39



ŚWIAT WEDŁUG PRZEDSZKOLAKA Co mają myszy do szermierki?

Od wielu lat na całym świecie panuje moda na uprawianie sportu. Prawdziwe obłęzenie przeżywają siłownie i baseny. Nie mniej popularne są różnego rodzaju szkolenia poprawiające sprawność fizyczną.

Ludzie z własnej woli wyskają z siebie siódme poty na bieżniach oraz w fitness klubach, ale o co to tym wszystkim chodzi? Postanowiliśmy zasięgnąć języka u sześciolatków z Przedszkola Niepublicznego Nr 6 „Radość”.

Sportowiec to taki człowiek, który umie bardzo szybko pływać na kółku, na desce, na pływaczka albo bez, biegać, skakać na lince, przez skakankę, jeździć na rowerze, na rolkach, na deskorolce, na wrotkach, konno, samochodem, motorem, grać w piłkę - lista ułożona przez przedszkolaka jest długa i przeraziłaby chyba niejednego zawodnika. Dzieci jednak nieugięte. Wiedzą Michała na miano sportowca zasługuje tylko taka osoba, która uprawia przynajmniej kilka dyscyplin sportowych. Na początku trzeba przejść przez wszystkie sporty, a później wybrać sobie jeden - twierdzi Monika. Jak chce się być sportowcem, to trzeba najpierw ćwiczyć na stadionie i myśleć, że na niedługo jest na niby pełno ludzi. Jak ktoś jest wysportowcem, to się wysyci, więc innym samochodem, ale musi mieć bardzo szybki napęd. Można też się wpiąć do crossa - mówi Michał. Niekiedy robią sztuczki motorowe, na przykład jeżdżą na przodnym lub na tylnym kole - podpowiada Mateusz. Można jeszcze na hulajkop jeździć. Hulajhop to jest takie coś, że ma się jedno kółko z przodu, drugie z tyłu i jedną nogą się odpycha od ziemi. Jak się już szybko jeździ, to się kładzie dwie nogi - wyjaśnia Monika. To hulajhop to deskorolka - podpowiada ktoś inny z chłopców. Nie, to hulajnoga - wola jeszcze inni. Co sprawa, że uprawiaemy sport? Sportowcy cwi-

czą, bo chcą mieć medal i puchary - krzyczy zgodnie kilka osób. Bo jak się wygra jakiś medal, to można coś za niego kupić - uzasadniają. Zwyczajni ludzie trenują, żeby być sportowcami - uważa Arek. Dzieci chodzą na basen, żeby się nauczyć szybko pływać. Jak już ktoś się nauczy tak pływać, to może wygrać medal na takich specjalnych zawodach. One polegają na tym, że jest na przykład 100 metrów na wodzie do przepłynięcia i kto pierwszy przepłynie tam i z powrotem, ten wygra - tłumaczy Michał.

Mój tata chodzi na siłownię, żeby być silnym - mówi Arek. Tam są sztangi, rowery, takie dźwigi do podnoszenia, ciężarki i niby-lódki.

W sporcie nie wolno oszukiwać i to się nazywa czysta gra. Jak na przykład wszyscy muszą biec po piasku, a jeden pobiegnie po trawie, to będzie mu łatwiej i wyprzedzi innych i to nie jest czysta gra. A w piłce można na przykład nie można podstawić haków, żeby gra była czysta - mówi chłopcy.

Wiadomo, że piłka nożna interesują i to się nazywa interesować i to się nazywa interesować, dlatego też to do nich zwracamy się z pytaniem, na czym polega ta gra. No, że są bramki i ludzie się kują, kopią gole - wola. W piłce nie można podstawić haków, bo można się przewrócić i krew będzie leciała. I są jeszcze bramkarze i jak dobrze bronia, to nie dadzą wstrzelić żadnego gola - dodają. A o co chodzi w boksie? Dwoch panów się boksuje rękawicami bokserскими. Można też się boksować bez rękawic. I jest jeszcze takie małe i takie duże. Ale co takie małe i duże? - pytamy. Takie do boksuowania. Ten, no, werek treningowy, co się w niego

wali rękawicami - słyszmy odpowiedź. Na czym polega szermierka? Początkowo to pytanie pozostało bez odpowiedzi, ale po chwili zgłosił się Michał. To jest jak się śpi i myszy wychodzą i tak szumią.

Jak ktoś jest łyżwiarką, to się grubo ubiera i ma narty i ściga się na tych nartach - krzyczy któryś z przedszkolaków. Ojej, mi się pomylilo. łyżwiarka jeździ po lodzie na łyżwach, ale też musi się ciepło ubierać. Lód musi być taki gruby, zamrznięty. Dopiero wtedy można po nim jeździć. Pływak ma taki kombinizon i z tyłu ma na przykład jeden. To znaczy, że jest pierwszy. Na gło-

wie ma czepkę i nosi jeszcze taką kamizelkę. Tak kamizelka jest mu potrzebna po to, żeby się nie zatopił. Nieraz można też taką kamizelkę kogoś uratować. Na oczach pływaka ma okulary, co przez nie wszystko krzywo widzi i na zielono. Tenisista ma kombinizon, paletkę surfingową i kampańkę do odbijania. Albo lotkę.

Ja bym chciał wykonywać pływanie - zdradza Michał. Maciek wolałby być sportowcem rowerowym, a Arek za pewnia, że będzie szybko biegał i doda Polisce medal. Ciekawe, czy kiedyś spełnią się ich marzenia?

Niepewny los strażników

Po zamontowaniu sygnalizacji świetlnej przy pięciu przejściach do kwidzyńskich szkół podstawowych ubyto kilku strażników szkół, zajmujących się przeprowadzaniem dzieci przez jezdnię. Najprawdopodobniej jednak nie znikną oni całkowicie z ulic naszego miasta.

Obecnie bezpieczeństwa idących do szkoły dzieci pilnuje sześć strażników: jedna osoba przy Szkole Podstawowej Nr 3 (ulica Malborska), dwóch strażników przy Dwójce (ulice Staszica i Grunwaldzka), jedna osoba przy SP 6 (ulica Grunwaldzka), jeden strażnik na Osiedlu Zaczęcej (jedna osoba na Osiedlu Piastowskim (na skrzyżowaniu ulic Warszawskiej oraz Sokolej). Początkowo strażnicy szkoły stali także na przejściach, przy których zaistniało zagrożenie. Chodziło o to, by uczniowie, w szczególności klas pierwszych, przyzywczali się do obsługi sygnalizacji (przypominamy, że światła zmieniają się za naciśnięciem przycisku).

W przyszłości planowane jest zwiększenie liczby miejsc z sygnalizacją świetlną. Czy wtedy strażnicy okażą się niepotrzebni?

Wszystko zależy od tego, czy w budżecie miasta znajdą się pieniądze na utrzymanie strażników. Dotychczas pensje strażników były refundowane przez Powiatowy Urząd Pracy. W tym roku strażnicy przeszli na nasz gabarek - mówi Jan Pecka, dyrektor Kwidzyńskiego Inkubatora Przedsiębiorczości. Zarobki strażników szkoły w ogólnym założeniu miały być refundowane przez urzędy pracy przez pierwszych dwanaście miesięcy. Później problem utrzymania strażników miał przejść na gminy. W Kwidzynie strażnicy finansowani byli o dwa lata dłużej. Od września tego roku ich pensje pochodzić będą z funduszy przeznaczonych na roboty publiczne. Jak mówi J. Pecka, roczny koszt utrzymania jednego strażnika szkoły to około 10000 zł. Sygnalizacja świetlna to rozwiązanie znacznie bardziej ekonomiczne od strażników. Takie problemy jak urlopy wychowawcze, choroby i wiązanie się z nimi zwolnienia lekarskie dotyczą strażników, nie światel - twierdzi. Nieraz strażnicy skarżyli się, że to bardzo niebezpieczna praca, że kierowcy nie przestrzegają zasad postępowania w przypadku wstrzymania ruchu przez strażnika itp. Sygnalizacja rozwiązuje ten problem. Będą jednak wnioskować o pieniądze dla sześciu strażników szkoły. Jeżeli fundusze zostaną przyznane, to będą i strażnicy - mówi dyr. J. Pecka.

SZEŚĆDZIESIĄTA ROCZNICA

W środę, 1 września odbyły się uroczystości związane z sześćdziesiątą rocznicą wybuchu II wojny światowej. Przy Grobie Nieznanego Żołnierza odbył się Apel Poległych. Delegacja i poczty sztandarowe złożyły wiązanki kwiatów. Zgromadzeni na Apelu Poległych, w strugach deszczu przemaszerali następnie do katedry, aby wziąć udział w mszy św. za ojczyznę.



Uczestnicy apelu przemaszerali do katedry, gdzie odprawiono mszę św.

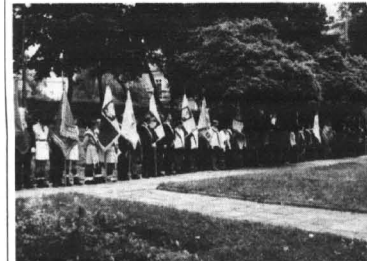
W uroczystościach wzięli udział między innymi przedstawiciele władz samorządowych powiatu, miasta i gminy Kwidzyn oraz przedstawiciele policji, straży pożarnej i organizacji kombatanckich.

Dla kwidzyńskich wojna zaczęła się wcześniej niż 1 września. 25 sierpnia 1939 gmach Gimnazjum (obecnie Zespół Szkół Ogólnokształcących) otoczyły uzbrojone oddziały hitlerowskie.

Wszystkie osoby znajdujące się w gimnazjum zostały aresztowane. W tym samym



Delegacja złożyła kwiaty przy Grobie Nieznanego Żołnierza



Poczty sztandarowe

czasie samochody gestapo poruszały się po całym Powiślu, aresztując wszystkich nauczycieli polskich szkół powszechnych oraz wychowawczyń polskich przedszkoli. Wszelkie połączenia telefoniczne placówek polskich zostały zerwane. Mimo to późnym wieczorem tego samego dnia radio polskie, a w ślad za nimi inne radiostacje zagraniczne, podały sensacyjną wiadomość o napadzie na Polskie Gimnazjum w Kwidzynie, zmasakrowaniu nauczycieli oraz

uczniów i wywiezieniu ich pod strażą w niewiadomym kierunku.

W ten sposób dokonała się pierwsza w roku 1939 hitlerowska zbrodnia, zanim jeszcze oddziały Wehrmachtu ruszyły na Polskę. Wydarzyła się ona w czasie, gdy Hitler zapewniał świat, że nie ma zamiaru prowadzić wojny, a wszystkie sporne sprawy z Polską pragnie uregulować w drodze pokojowych rokowań.

Dialog rozpoczyna

W Kwidzynie rozpoczęła inwestowanie Telefonii Lokalnej S.A. DIALOG. Spółka zamierza konkurować z Telekomunikacją Polską S.A.. Burmistrz Andrzej Krzysztofiak uważa, że konkurencja na rynku telekomunikacyjnym jest potrzebna.

Pojawił się jednak niepokój związany z ogromem prac, które rozpocznie Telefonii Lokalna. Sieć nowego operatora ma być pokryte całe miasto. Wiąże się to z pracami ziemnymi, które mogą być kłopotliwe. Zarząd Miasta odbył szereg spotkań, których celem jest nakłonienie

inwestora do tego, aby uciążliwość prac związanych z budową sieci była jak najmniejsza. Telefonii Lokalna S.A. „Dialog” z siedzibą we Wrocławiu zamierza rozpocząć budowę sieci jesienną. Prace zakończą się pod koniec przyszłego roku.

J.K.

GE Capital Bank

- KREDYTY GOTÓWKOWE - do 4000 zł bez poręczycieli.
- KREDYTY SAMOCHODOWE
- LEASING samochodów, maszyn i urządzeń - roczny koszt już od 8,5 %.

Zapraszamy: T.P. i D.K. ACONTO, 82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 279-62-00, 261-08-88

Urząd Miejski w Kwidzynie informuje, że poszukuje **inżyniera do pracy w Zespole ds. Inwestycyjno-Eksploatacyjnych.**

Bliższe informacje można uzyskać w UM w Kwidzynie, p. 76 lub pod nr tel. kom. 0 601 84 73 22, w godz. 7.00-15.00. Oferty proszę składać do 30.09.1999 r.

PROMOCJA

PANELE PODŁOGOWE

26,90 zł/m² (CENA)

OKNA PCV I ALUMINIOWE DREWNIANE DACHOWE

DRZWI WEWNĘTRZNE ZEWNĘTRZNE ANTYWŁAMANIOWE

BRAMY GARAZOWE PRZEMYSŁOWE

PUH LUNAR Kwidzyn, ul. Żwirowa 10, tel. 279 63 31, 279 00 58

PANELE PODŁOGOWE SIDING KOSTKA BRUKOWA ROLETY, ŻALUZJE POKRYCIA DACHOWE DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

82-500 Kwidzyn ul. Kamienna 11B tel./fax (055) 279-40-34

DOŚWIADCZONY PRODUCENT

Wykonujemy:

- ▷ zabudowy wnętrza,
- ▷ szafy,
- ▷ garderoby,

w kanadyjskim systemie drzwi suwanych. ORYGINALNE ELEMENTY „KOMANDOR”

Profil metalowy, aluminiowy.

MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA

PHU **inwa** WIELELLETNIA TRADYCJA

5 LAT GWARANCJI

PPUH „ZATORZE” ZAPRASZA DO DEPOZYTOWEGO PUNKTU SPRZEDAŻY

WĘGLA KOPALNI „PIAST”

POSEZONOWA OBNIŻKA CEN ORZECH, gat. I - 310 zł/t KOSTKA, gat. I - 330 zł/t

TRANSPORT I ZAŁADUNEK BEZPŁATNY

KWIDZYN, UL. MOSTOWA 2 tel. 279-79-96

GARDEJA

Prezenty na dobry początek

Trzy placówki oświatowe w gminie Gardeja wzbogaciły swoją bazę o prezenty w postaci telewizorów. Wyróżnione szkoły to: dwa zespoły szkół - w Wandowie i w Gardeli oraz Szkoła Podstawowa w Trumiejach. Uroczyste przekazanie telewizorów nastąpi 1 września podczas apeli inauguracyjnych rok szkolny 1999/2000.

W Gardeli w uroczystości uczestniczył gospodarz gminy - wójt Wacław Szramowski. W Wandowie władze samorządowe reprezentował członek Zarządu Gminy Zbigniew Wojciechowski. W szkole w Trumiejach telewizor marki Sony przekazał Piotr Krajewski. Jednak największym prezentem, który otrzymają uczniowie gimnazjum i szkoły podstawowej, będzie sala gimnastyczna w Gardeli. Uroczyste jej otwarcie nastąpi już niebawem. Pełnowymiarowa sala gimnastyczna została wybudowana w rekordowym czasie - zaledwie jednego roku. **RB**

PRABUTY

Nieudane poszukiwania

W poprzednim numerze informowaliśmy o zaginionym Pawle Freju z Prabut. Mimo szeroko prowadzonych poszukiwań, Pawła nie udało się odnaleźć.



Po notatkach prasowych i informacjach radiowych w zeszłym tygodniu do rodziny chłopca zgłosiła się ekipa poszukiwawczo-ratownicza z Sopotu, która zaoferowała swą pomoc w poszukiwaniach. Ratownicy, którzy jeszcze niedawno

brali udział w akcji poszukiwania ofiar trzęsienia ziemi w Turcji, przeszukiwali położone w pobliżu Prabut jeziora. Niestety, mimo iż specjalnie przeszkolony pies wyczuł ślad obecności człowieka w wodach jeziora Mętno, położonego w pobliżu drogi Prabuty - Susz, to jednak nurkom przybyłym na miejsce akcji nie udało się odnaleźć żadnego ciała. Ciągłe więc wiadomo, co się stało z Pawłem. Przypominamy, że chłopiec ostatni raz był widziany 31 sierpnia w Prabutach na ulicy Rypińskiej.

Wszyscy, którzy posiadają jakiegokolwiek informację na temat zaginionego, proszeni są o kontakt z najbliższym komisariatem policji bądź też bezpośrednio z rodziną: tel. (055) 278 11 53, ul. Jagiello 24/6, 82-500 Prabuty. **RaV**

OTŁOWIEC

Inauguracja roku szkolnego

Tegoroczny 1 września miał znaczenie symboliczne. Od tego dnia wystartowała reforma oświaty, jednocześnie minęła 60. rocznica wybuchu II wojny światowej. We wszystkich placówkach oświatowych dzień ten miał charakter uroczysty, również w Szkole Podstawowej w Otłowie.

Oficjalnego rozpoczęcia dokonała Jadwiga Bratek, dyrektorka szkoły. Wśród zaproszonych gości był uczestnik działań wojennych II wojny światowej - Stanisław Kwaśniak. Radę Gminy reprezentował Witold Barejka, a Radę Rodziców Adam Wiśnioch.

Pierwszą część uroczystości poświęcono została wchodzącej w życie reformie oświaty. Przypomnieniu wydarzeń sprzed kilkadziesiąt lat poświęcono została część artystyczna przygotowana przez uczniów. Na jej zakończenie uczennice: Monika i Aleksandra Zalech, Monika Krauze, Lucyna Lausz, Sandra Nabożna i Magdalena Lewandowska wręczyły Stanisławowi Kwaśniakowi symboliczną białą-czerwoną różę.

Rok szkolny już się rozpoczął, przed szkolną brcią dużo nauki, niech więc ta myśl towarzyszy każdemu z nich w nadchodzących miesiącach. „Nie w złości, bogactwie, które często budzi. Lecz w księgach, rozumie potędze tkwi przyszłość, szczęście i moc wszystkich”. **RB**

Zajedź do Sztumu

W dniach 17-19 września odbywać się będą w Sztumie V Targi Powiśla. Impreza obchodzona będzie w ramach obchodów Dni Ziemi Sztumskiej.

Organizator Targów, czyli Zarząd Miasta i Gminy Sztum, zapowiada wiele atrakcji, między innymi liczne występy artystyczne, w tym koncert Edyty Bartosiewicz, pokazy mody, zawody sportowo-rekreacyjne oraz pokazy sztucznych ognii. Może więc warto skorzystać z okazji i udać się w najbliższych dniach do Sztumu.

17 września, piątek

- 14.00 Otwarcie V Targów Powiśla
- 15.00 Koncert młodzieżowej orkiestry z Hawy
- 16.00 Koncert chóru ludowego z Ritterhude
- 16.30 Koncert „Święto Młodości”
- 17.30 Koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Powiślanie” ze Sztumu
- 18.30 Pokaz tańca towarzyskiego - Klub Taniecny „Pasja”
- 20.30 Koncert greckiej muzyki ludowej - Dimitris Devetzas
- 21.30 Zabawa taneczna

18 września, sobota

- 13.00 „Podróż za dwa grosze” - spektakl muzyczny dla dzieci
- 15.00 Pokaz tańca towarzyskiego - Klub Taniecny „Pasja”
- 16.00 Piosenki Agnieszki Osieckiej
- 17.00 Koncert zespołu „Maverick”
- 18.00 Kabaret Moralnego Niepokoju
- 19.00 Koncert zespołu „Daned”
- 21.00 Koncert gwiazdy - EDYTA BARTOSIEWICZ
- 22.30 Dyskoteka

PRABUTY

Wodociąg nie będzie

Pod znakiem zapytania stoi budowa sieci wodociągowej łączącej Orzynowo z Jakubowem. Agencja Modernizacji i Restrukturyzacji Rolnictwa, która miała sfinansować budowę wycofała się z wcześniejszych obietnic. Niedawno informowaliśmy o rozstrzygnięciu przetargu na budowę wodociągu.

Przetarg wygrała firma Torwan z Ryjewa. Jak się jednak okazało, w przeddzień rozstrzygnięcia przetargu Agencja Modernizacji i Restrukturyzacji Rolnictwa cofnęła swą wcześniejszą obietnicę sfinansowania inwestycji.

Ciekawe, wiosną tego roku to właśnie agencja zachęcała samorządy lokalne do składania wniosków o pomoc w takich przedsięwzięciach. Jak powiedział Joanna Zawieracz, sekretarz miasta i gminy Prabuty, można jedynie przypuszczać, że środki na inwestycje mające popra-

budowę wodociągu i dlatego mało prawdopodobne jest, aby wodociąg powstał w tym roku. Jak powiedziała Joanna Zawieracz, agencja obiecała teraz, że pieniądze na ten cel znajdą się na początku przyszłego roku i prawdopodobnie dopiero wtedy ruszy budowa wodociągu. **RaV**

PRABUCKA SONDA

Festyn z okazji pożegnania lata, który odbył się w minioną niedzielę w Prabutach, był już kolejną tego typu imprezą w tym mieście. W tym tygodniu zapytaliśmy mieszkańców Prabuto o to, czy podobają im się takie imprezy i czy powinny być organizowane w przyszłości.

Tomasz, student:

- Każdy festyn, nawet ten najbardziej nieudany, stanowi jakąś atrakcję. Większą część wakacji spędziłem w Prabutach i wiem jak można się w tym mieście nudzić. Dodatkowo w czasie wakacji zamknięte było kino. Festyny i wszelkie koncerty stanowiły jedyną rozrywkę. Najbardziej podobały mi się imprezy nad jeziorem Dzierzgoń.

Joanna, uczennica:

- Nie mam nic przeciwko festynom, ale zespoły, które podczas nich występują, nie są zbyt atrakcyjne. Wiem, że Prabuty to biedne miasto, ale myślę, że lepiej by było, żeby festyny odbywały się rzadziej, a w zamian żeby występowały lepsi wykonawcy.

Maria, sprzątaczką:

- Bardzo lubię festyny. Lubię dobrą muzykę i dlatego chciałabym, aby takie imprezy odbywały się jak najczęściej.

Monika, sekretarka:

- Dla mnie festyny nie mają żadnego znaczenia, bardzo natomiast podobały mi się wszelkie imprezy, które odbywały się na plaży nad jeziorem Dzierzgoń. W trakcie nocnych koncertów nie występowały prawie żadne gwiazdy, ale za to panował niepowtarzalny klimat.

Iwona, bezrobotna:

- W Prabutach brakuje rozrywki, dlatego takie festyny to dobry pomysł. Wiem, że za skromne środki trudno zorganizować dobrą imprezę, ale zawsze to jednak coś. **RaV**

TRUMIEJE

Pocztka w nowym miejscu

Niebawem punkt pocztowy w Trumiejach zmieni swoją siedzibę. Zostanie przeniesiony z dotychczasowych pomieszczeń w Wilkowie do budynku szkoły w Trumiejach.

Ta przeprowadzka to wynik porozumienia zawartego pomiędzy władzami samorządowymi w Gardeli a Pocztą Polską. Zwolnione pomieszczenia po byłym urzędzie pocztowym zostaną wykorzystane na mieszkanie. Nowa lokalizacja urzędu pozwoli w większym stopniu mieszkańcom okolicznych miejscowości korzystać z jego usług. **RB**

R E K L A M A



KWIDZYN

ul. Toruńska 36
tel. 279 50 42

Godz. otwarcia pn. - pt. 9.00. - 17.00.
sobota 9.00. - 13.00.

AKTUALNIE W PROMOCJI

- * Płytki ścienne 14,06 zł/m²
- * Płytki podłogowe 24,17 zł/m²
- * Panele PCV 15,15 zł/m²
- * Panele boazeryjne MDF 12,51 zł/m²
- * Podłoga panelowa 29,99 zł/m²
- * Cegła klinkierowa 1,80 zł/szt.
- * Płytki kartonowo - gipsowe 14,35 zł/szt.

PONADTO W SUPER CENIE PŁYTKI ELEWACYJNE, SCHODOWE, CHEMIA BUDOWLANA.
W/w ceny zawierają podatek VAT

8758/870664

Roman Domalski

Pełnomocnik

Otwartego Funduszu Emerytalnego
Nationale - Nederlanden Polska

Udzieli Państwu wszelkich informacji
na temat reformy emerytalnej
i oferty Funduszu

Tel. 0601-442-067
lub (055) 277-27-34

87020

Komunikat

Zarządu Miasta Kwidzyna

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 12 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.

o zagospodarowaniu przestrzennym

(t.j. Dz. U. Nr 15, poz. 139 z 1999 r. z późn.

zmianą: Dz. U. Nr 41, poz. 412 z 1999 r.)

podaje się do publicznej wiadomości,

że dnia 30 września 1999 r. o godz. 18.00 w sali nr 28 Urzędu

Miejskiego w Kwidzynie, przy ul. Warszawskiej 19 odbędzie się

sesja Rady Miasta, której przedmiotem będzie uchwalenie

miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Kwidzyn „Ulica Zamkowa Góra”.

Za Zarząd
Przewodniczący Zarządu
Andrzej Krzysztofik

200502R

Komunikat

Zarządu Miasta Kwidzyna

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 12 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.

o zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. Nr 15, poz. 139 z

1999 r. z późn. zmianą: Dz. U. Nr 41, poz. 412 z 1999 r.)

podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 30 września 1999 r.

o godzinie 18.00 w sali nr 28 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie,

przy ul. Warszawskiej 19 odbędzie się sesja Rady Miasta, której

przedmiotem będzie uchwalenie

miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Kwidzyn „Piastowska - Owca”.

Za Zarząd
Przewodniczący Zarządu
Andrzej Krzysztofik

200501R

COMMERCIAL UNION

Otwarty Fundusz Emerytalny
BPH CU WBK

Informacja

Zawieranie umów z
Otwartym Funduszem
Emerytalnym
Commercial Union
BPH CU WBK

☎ 275 29 78

200504R

Zaproszenie

Zapraszamy chętną młodzież do wzięcia udziału w

Jesiennych Graffiti, które odbędą się 18 września b.r. w

godz. od 11.00 do 16.00 na strzelnicy sportowej przy ul.

Strumykowej.

Dla uczestników organizatorzy zapewniają grochówkę.

Mile widziane są projekty graffiti i własne farby.

Chętnych prosimy o kontakt: tel. 279 42 31 w. 302.

Obrońcy Cywilna UM

MKRP

Stowarzyszenie „Bezpieczny Kwidzyn”

Przewodniczący

Grzyba Krzysztofik

Odszedł Stefan Wojtaszczyk

W wieku 77 lat umarł 6 września po długiej chorobie Stefan Wojtaszczyk, były więzień obozów w Oświęcimiu i Mauthausen. Podczas mszy świętej odprawionej 9 września w kościele Miłosierdzia Bożego żegnali go krewni, przyjaciele i znajomi.



Poczty sztandarowe organizacji kombatanckich pożegnały Stefana Wojtaszczyka

Odprawiający mszę żałobną ks. dziekan Robert Dzikowski wspominając zmarłego, nie szczędził słów uznania i pochwały. Stefan Wojtaszczyk w ostatnim okresie swojego życia wiele uwagi i czasu poświęcał sprawom związanym z byłymi więziami niemieckich obozów pracy. Pełnił funkcję pełnomocnika Zarządu ds. odszkodowań w działającym w Kwidzynie Stowarzyszeniu Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę.

Spotykałem się ze Stefanem Wojtaszczykiem nie tylko w racji pełnionej przez niego funkcji, ale znalazłem go także jako przyjaciela. Razem spędziłem ostatniego sylwestra. Był bardzo przystępnym człowiekiem. Dobrze się z nim współpracowa-

ło. Na pewno nie można było go zaliczyć do ludzi szablonowych. To, czym się zajmował, robił z zamiłowaniem. Dbał o ludzi, którzy doniego przychodzili z prośbą o pomoc.

Widziałem nieraz jak spokojnie i rzeczowo tłumaczył im zawiłości postępowania administracyjnego: gdzie i jakie dokumenty należy w danym przypadku złożyć itp. Był bez zarzutu, nie zlego nie można o nim powiedzieć - mówi Tadeusz Szulc, członek Stowarzyszenia, długoletni kolega zmarłego.

Po wyprowadzeniu trumny z kaplicy w ostatniej drodze towarzyszyli S. Wojtaszczykowi członkowie rodziny, liczni przyjaciele i znajomi oraz poczty sztandarowe organizacji kombatanckich.

OPPA dla wszystkich

Stowarzyszenie Literacko Muzyczne „Ballada” z Warszawy jest organizatorem XVII Ogólnopolskiego Przeglądu Piosenki Autorskiej OPPIA '99. Przegląd odbędzie się w dniach od 15 do 22 listopada. W ramach przeglądu odbędzie się konkurs dla wykonawców piosenek swojego autorstwa.

Do udziału zapraszamy tych, którzy śpiewają piosenki przez siebie napisane i skomponowane. Jeżeli spełniasz podstawowy warunek, to znaczy jesteś jednocześnie autorem, kompozytorem i wykonawcą piosenek, spróbuj swoich sił w konkursie. Do 30 września należy przesłać zgłoszenia zawierające:

- teksty najmniej trzech, najwięcej pięciu piosenek (maszynopis lub wydruk komputerowy);
- kasetę z roboczym nagraniem zgłaszanych utworów;
- garść informacji o sobie, dotychczasowej drodze artystycznej itd.;
- dokładny adres, numer telefonu, ewentualnie faksu.

Zgłoszenia należy przysyłać na adres: Stowarzyszenie Literacko Muzyczne „Ballada”, ul. Ludna 5A/6

00-405 Warszawa, z dopiskiem „OPPIA '99”. Rada artystyczna powiadomi o ewentualnych dalszych eliminacjach. A wielki finał odbędzie się w Warszawie w dniach od 19 do 21 listopada. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody, w tym promocja w ogólnopolskich mediach. Takiej szansy nie można przegapić.

Szczegółowe informacje oraz regulamin uzyskają Państwo w Biurze Organizacyjnym OPPIA «99, tel. i faks (022) 6256265 lub 6256285.

SOBOTA Z MERCEDESEM

KWIDZYN, 18.09.99 r., ul. Chopina
(róg ul. Piłsudskiego)
GODZ. 10.00 - 16.00



Mercedes-Benz



- * PREZENTACJA MODELI OSOBOWYCH I DOSTAWCZYCH
- * M.IN. NOWY VITO CDI ORAZ NAJNOWSZA KLASA E
- * WERSJE KOMBI Z HOMOLOGACJĄ AUT CIĘŻAROWYCH
- * JAZDY PRÓBNE, WSZECHSTRONNE INFORMACJE
- * SPRZEDAŻ RATALNA, LEASING FIRMOWY

„BMG” AUTORYZOWANY DEALER

Salon: Gdańsk, ul. Wąły Piastowskie 1, tel./fax (058) 307 46 94/5, 307 46 36 („Zieleniak”)

Salon i serwis: Gdynia Redłowo, ul. Łużycka 9, tel. (058) 622 02 72, 622 62 33

Słupsk, ul. Piłsudskiego 47, tel. (059) 8433 603, 0602 330 988

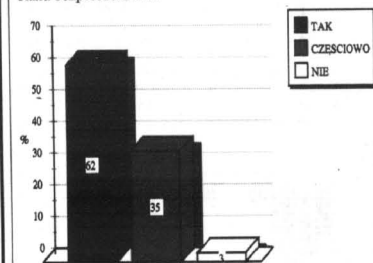
SPRZEDAŻ ORYGINALNYCH CZĘŚCI

www.mercedes.gda.pl
www.mercedes.gdynia.pl

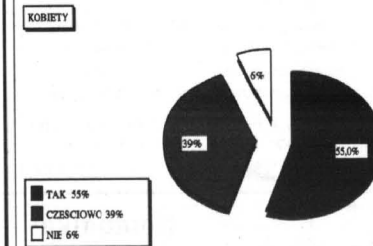
Czy wprowadzenie sygnalizacji oświetleniowej w okolicach szkół wpłynęło na podniesienie stanu bezpieczeństwa?

Badanie przeprowadzono wśród 100 mieszkańców Kwidzyna, tworząc próbę losową i reprezentatywną. Przyszliśmy się już do pomarańczowych mundurków na przejściach dla pieszych i wydawać by się mogło, że będą one stanowiły stały element kwidzyńskich ulic.

Pod koniec wakacji uruchomiono sygnalizację oświetleniową na kilku newralgicznych przejściach. Stąd nasze pytanie do respondentów, czy wpłynęło to na podniesienie stanu bezpieczeństwa.



Ankietowani są przekonani o celowości takiego zabiegu. Zaledwie 3% nie widzi związku pomiędzy wprowadzeniem sygnalizacji a poprawą bezpieczeństwa przechodniów. Jednocześnie 97% badanych znajduje pozytywne elementy wynikające z innowacji.



Tym razem w badaniach szczegółowych najbardziej sceptyczne okazały się panie. Ich pełne poparcie dla nowych rozwiązań spadło aż do 55% i stosunkowo wysoko wzrósł poziom negacji. Nie burzy to jednak ogólnie bardzo dobrego przyjęcia nowej sygnalizacji. AS

R E K L A M A

Blachodachówki firmy Trafic Tani transport

TRAFFIC 10 lat gwarancji 19,99 zł/m²

- kompletna systemy rynnowań
- okna Velux
- bity, kołnierze
- folie dachowe
- krycie dachów

TRAPEZY T 20 od 17,99 zł/m²

CONSTRAL: Gdańsk, Wrzeszcz, Wejherowo, Kartusy
ul. Traugutta 34, ul. Pomorska 3C, ul. Wigowska 1
tel. (0 58) 345 65 94 tel. (0 58) 672 63 72 tel. (0 58) 681 23 71

MAKRO-BUD: Pruszcz Gdański, ul. Kościuszki 1
tel. (0 58) 773 35 51

PZZ KWIDZYN I ZIARN POL RATOWAŁY SKUP ZBOŻOWY OKRĄGŁY STÓŁ W POWIECIE

Podziękowania skierowa- no także do Michała Kawczyńskiego, prezesa Przedsiębiorstwa Przetwórstwa i Handlu Zbożem „Ziarn Pol”, „Ziarn Pol” to firma istniejąca niespełna rok, która postanowiła skupować zboże od rolników. Wicestarosta A. Fortuna podkreślił duże znaczenie działalności takich firm jak „Ziarn Pol”, gdyż zrzeszają one producentów.

Skup interwencyjny w powiecie kwidzyńskim odbywał się w spokojnej atmosferze. Uniknięto protestów rolników. Skupowano też zboże według praw wolnego rynku. Uczestniczyli w nim podmioty wymienione przez wicestarostę. Cena wolnorynkowa była nieco niższa niż w skupie interwencyjnym. Zgłaszających chęć skupu zboża było wielu, ale niewielu zboże zaczęło skupować. Wicestarosta powiedział, że rozmowy o namat skupu zboża toczyły się w spokojnej atmosferze i były bardzo rzeczowe. W spotkaniach w starostwie brali udział przedstawiciele związków zawodowych, w tym Jan Skrajda, reprezentujący ZZRI „Solidarność” oraz Leszek Jerzy Świerczek, prezes Pomorskiej Izby Rolniczej.

Rozmawialiśmy o konkretnych. Myślę, że tymi rozmowami rozwiążemy wiele problemów. Spotkanie 3 września miało przynieść odpowiedź na pytanie, czy w powiecie nadal potrzebny jest skup interwencyjny. W spotkaniu tym wzięli udział przedstawiciele Agencji Rynku Rolnego Skarbu Państwa - Marek Szpakowski. Według wicestarosty A. Fortuna wielu producentów zboż, zwłaszcza tych większych, nie sprzedawało zboża do skupu z różnych względów. Główny powód to cena. Rolnicy uważają, że może ona być wyższa we wrześniu lub październiku. Możliwość skupu ma PZZ Kwidzyn, natomiast „Ziarn Pol” w kupieniu 3000 ton zboża nie ma możliwości dalszego skupowania. Przed spotkaniem A. Fortuna poprosił przedstawicieli rolników, aby zorientowali się, czy istnieje potrzeba skupu interwencyjnego. Marek Szpakowski podkreślił znaczenie decyzji Wiktora Iwaszko. Powiedział, że decyzyja o skupie pomogła rozładować napięcie wśród rolników. Dodał, że podstawową bolączką jest brak informacji.

- To jest rzecz, która nas bardzo boli. Dotyczy ona całego województwa. Powiat kwidzyński jest dobrze zintegrowany, jest dobrze zintegrowany z województwem, ale miejsc więcej jest pszenicy niż pszenki. Na terenie województwa jest to przysłówowe wzmianki z fusów. Można szacunkowo są wielkości zbiorów. Nie wiadomo, jaka część zebranej pszenicy może być skupiona przez Agencję.

Według M. Szpakowskiego dużym problemem jest także pszenicy. Tej, która nadaje się do skupienia jest coraz mniej. 31 sierpnia punktu skupu nie miały już prawie dostaw. - Nikt prawie nie przywoził. Wszyscy zrozumieli ten system, a zwłaszcza większą produkcję. Nie ma się bowiem po co spieszyć, skoro można uzyskać większe ceny. Podczas spotkania w starostwie przedstawiciel ARR SP powiedział, że Agencja była krytykowana od początku skupu. Zarządy dotyczyły zbyt wysokiej ceny minimalnej oraz zbyt niskiej dopłaty. - Spowodowało to, że wśród rolników zapanowała atmosfera podenerwowania. Mówili oni, że nie będą mieli gdzie sprzedać zboża lub że sprzedawać je będą za grosze.

Jak powiedział M. Szpakowski, owa negatywna agitacja wprawdzie wpłynęła na nastroje rolników, ale zarządy wobec interwencyjnego skupu zboż nie potwierdziły się, o czym świadczy obecna sytuacja. Prezes PZZ Kwidzyn Wiktor Iwaszko stwierdził, że nie było to dobrej jakości. Nie wielu producentów odsyłano nie kupując od nich zboża. W

Iwaszko podkreślił, podobnie jak wszyscy, że istotna jest informacja o zasiewach i zbiorach. Rolnicy nie bardzo wiedzą, co się i o w konsekwencji będzie się opłacało. Zdaniem prezesa PZZ wcześniej powinny być znane zasady skupu. Podmioty skupujące, w tym PZZ, są często adresatem różnego rodzaju obelg i pomówień o nieuczciwość. - Uważam, że to jest celowe działania, które tworzą złą atmosferę.

Wiktor Iwaszko na początku spotkania wyraził swoją dezaprobatę dla publikacji prasowych, w tym w „Kurierze Kwidzyńskim”, stwierdzając, że stawiają one w złym świetle podmioty skupujące zboże. Przykładem jest wypowiedź rolnika krytykującego sposób skupu. Okazało się, że wcale nie sprzedawał zboża do PZZ - nie ma go na liście dostawców. Aby uniknąć różnego rodzaju pomówień, rolnicy dostarczający zboże mogli uczestniczyć w całym cyklu związanym ze sprawdaniem jakości zboża.

Kontraktacja wskazana

Wicestarosta Andrzej Fortuna uznał, że rozwiązaniem wielu problemów związanych z produkcją i skupem zboż jest zastosowanie kontraktacji. Rolnik wiedziałby wówczas, ile zboża i jakiej jakości ma wyprodukować. Byłby spokojny o jego sprzedaż. Kontrakty na dostawę zboż ustabilizowałyby sytuację na rynku. Umowy kontraktacyjne to - według wicestarosty - określone rozwiązania dotyczące jakości i określonego gatunku zboż. Obawy podmiotów skupujących, związane z umowami kontraktacyjnymi, dotyczą cen. Nie wiadomo bowiem, jakie ceny zboża będą obowiązywały w przyszłym roku.

Gdyby można było w umowie zawrzeć minimalną cenę skupu i parametry zboża, to wiele problemów byłoby rozwiązanych - stwierdził A. Fortuna.

Wyraził przy tym nadzieję, że można by już w tym roku spróbować takie umowy podpisać. Na razie dotyczyłyby one skupu zboż w ilości od 2000 do 5000 ton.

- Cena minimalna jest także do przewidzenia, gdyż musi być ona skorelowana z cenami światowymi. Jak głęboki będzie natomiast interwencjonizm państwa, to jest już zupełnie inna rzecz.

Głos związkowca

Reprezentujący Związek Zawodowy Rolników Indywidualnych „Solidarność” Jan Skrajda, mimo że też pochwalnie odznaczył decyzję kwidzyńskiego PZZ, zaapelował o ostrożne sądy na temat oceny całego skupu zboża w powiecie. Uznał, że należy poczekać z ocenami, gdyż skup nie zakończył. Jest gorącym zwolennikiem umów kontraktacyjnych. Stwierdził, że obecnie brakuje rozwiązań systemowych w rolnictwie.

- Na progu XXI wieku w rolnictwie powinniśmy skończyć czas improwizacji.

Jan Skrajda zwrócił uwagę na brak punktów skupu i gield towarowych i nieodpowiednią strukturę zasiewów.

- W skupie pszenicy powinny obowiązywać twarde zasady gry, ale ustalone wcześniej.

Dyskusja dotyczyła wielu problemów, w tym badań jakości zboża. Sprawę tę podkreślił między innymi Wiktor Iwaszko, prezes PZZ Kwidzyn. Z powodu braku odpowiedniego sprzętu badania zboża trwają długo. PZZ są przygotowane na zmiany w zakresie sposobu badania jakości zboża.

Spotkania tego typu organizowane w starostwie pozwalają gorąco wymieniać opinie oraz tak cenne informacje dotyczące rolniczych kwestii. Jak powiedział wicestarosta A. Fortuna, kwestie polityczne nie są przedmiotem tych spotkań. Dyskusja jest czysto merytoryczna, daleka od atmosfery blokady.

Jacke Kluczkowski

Przejdźcie tak - tunel nie

Koszt budowy szacowany jest na prawie 4 miliony złotych. Na razie PKP zwleka z podjęciem odpowiednich decyzji dotyczących rozpoczęcia budowy (PKP jest właścicielem terenu). Szacunkowy koszt budowy tunelu może jednak wzrosnąć nawet do 6 mln zł. Burmistrz Andrzej Krzysztofak powiedział, że przejście jest potrzebne.

Nie ulega wątpliwości, że czekają na nie mieszkańcy. Dyskusja toczy się jednak wokół kosztów i nowych bardziej oszczędnych roz-

wiązań. Najlepszy, według burmistrza Kwidzyna pomysłu, który rozwiązałby ów tunelowy problem, to budowa szlabanów. Zamontowanie ich zapewniłoby mieszkańcom bezpieczne przejście i nie narzązało na mandaty ze strony kolejowych służb.

Inne, chociaż mniej popularne rozwiązanie dotyczące uruchomienia linii autobusowej. Autobus miały krążyć dookoła miasta, zapewniając stałą komunikację wszystkim mieszkańcom Kwidzyna rozdzielonymi to-

rami kolejowymi. Jak obliczył burmistrz Andrzej Krzysztofak, pieniądze, które zainwestowano by w budowę tunelu wystarczyłyby na 60 lat utrzymania takiego autobusu.

Zastosowanie szlabanów umożliwiłoby znaczne oszczędności, które pozwoliłyby np. na modernizację dworca PKP. Na razie wszystkie pomysły są w sferze rozważań Zarządu. W tegorocznym budżecie nadal znajduje się kwota 500 tys. zł przeznaczona na budowę tunelu pod torami J.K.

Pierwszy Kerygmat

Już 18 września odbędzie się w Kwidzynie I Ogólnopolski Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej „Kerygmat”. Zaproszone gwiazdy to Jozsko Broda i Maleo, The Company, Shomer, Tri Quetra oraz 2 TM 2, 3.

Kwidzyńskie Centrum Kultury. W imieniu organizatorów na plac teatralny, gdzie będą miały miejsce występy, zaprasza o. Roman Ziola. Poniżej podajemy szczegółowy program imprezy.

18 września, sobota 9.00-11.00 Próby akustyczne zespołów amatorskich

12.00 Rozpoczęcie prezentacji konkursowych zespołów amatorskich

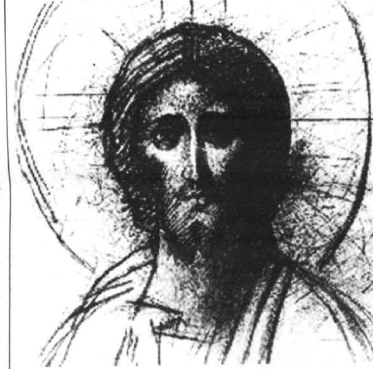
W kategorii zespołów do lat czternastu wystąpią grupy: Sychem z Kwidzyna, Pikolo z Sadlniek oraz Samuel z Malborka.

W kategorii powyżej lat czternastu zaprezentują się zespoły: Aliem ze Szumu, Decyma z Kwidzyna, Szepem z Kwidzyna, grupa z Lęborka, Bez końca z Płocka, Potomstwo Dawida z Kwidzyna, zespół z Unisławia Pomorskiego, Etna ze Szumu i Sacra Musica z Kwidzyna.

15.30-16.30 Koncert zespołów amatorskich

19.00 Koncert galowy, występy laureatów, wręczenie nagród

20.30-24.00 Koncert gwiazd



Festiwal, pod honorowym patronatem ks. bpa dr. Andrzeja Śliwińskiego oraz pośła RP Jerzego Go-

dzika, jest organizowany przez parafię Świętej Trójcy (Klasztor Ojców Franciszkanów), Urząd Miejski

CLINER-SERVICE
C.P. Handzlik, Kwidzyn
tel. (055) 261-18-24

- sprzątanie po remontach
- indywidualne mieszkań
- czyszczenie rynien
- mycie okien na wysokości
- drobne prace remontowe na wysokości

200208

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „BUDO-OPAL” sp. z o.o.

Kwidzyn, ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33 (teren starej gazowni i skupu złomu)

OFERUJEMY:

ORZECH 310 zł, gat. I
KOSTKI 325 zł, gat. I
KOKS DROBNY 430 zł

Na terenie Kwidzyna transport dla ludności gratis.
CZYNNY CODZIENNIE 7.00-17.00 200285

OKNA DRZWI WITRYNY
małe i duże proponuje: **STAL KOR**

za pieniądze nieduże!

PCV ALUMINIUM

SCHUCO INTERNATIONAL SCHUCO

ACCORD II THERMOPLAST

82 - 500 KWIDZYN
Rozpędziny 1 d
tel./ fax (055) 279 48 32

NEW TEC

200238

CLINER-SERVICE
C.P. Handzlik, Kwidzyn
tel. (055) 261-18-24

- sprzątanie po remontach
- indywidualne mieszkań
- czyszczenie rynien
- mycie okien na wysokości
- drobne prace remontowe na wysokości

200208

BIURO OBSŁUGI INWESTYCYJNEJ OFERUJE USŁUGI:

- PROJEKTOWANIE I NADZORY
- ZALATWIANIE FORMALNOŚCI URZĘDOWYCH
- ORGANIZOWANIE WYKONAWSTWA
- WYCENA NIERUCHOMOŚCI.

Firma istnieje od 1991 r. ☎ 279 36 53

Sp-nia Pracy Usług Motoryzacyjnych w Kwidzynie ogłasza przetarg nieograniczony ustny nasprzedaż:

1. budynku magazynowego materiałów łatwopalnych o pow. zabudowy 72 m² i kubaturze 245 m³ wraz z prawem wieczystego użytkowania gruntu o pow. 691 m², działka nr 11/7 K.W. nr 8375.

Cena wywoławcza w.w. nieruchomości wynosi 22.300 zł. Wadium w kwocie 2.200 zł należy wpłacić do kasy Sp-ni na godzinę przed przetargiem, który odbędzie się dnia 22 września 1999 r. o godz. 11.00 w biurze Sp-ni przy ul. Krótkiej 2.

Szczegółowych informacji udzielamy w siedzibie Sp-ni lub telefonicznie: 279 26 01, 279 38 32. 200508R

Ogłoszenie

Organizacje Pozarządowe

Zgodnie z par. 1 Uchwały Nr X/96/99 Rady Miejskiej w Kwidzynie z dnia 24 czerwca 1999 r. w sprawie procedury uchwalania budżetu Gminy Miasta Kwidzyna oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu określa się termin 20 września b.r. składania planów rzeczowych zadań realizowanych ze środków budżetowych na 2000 r.

Urząd Miejski w Kwidzynie Zespół Konsultacyjny ds. Organizacji Pozabudżetowych

Blachodachówki firmy PRUSZYŃSKI Atest I.T.B.

Tani transport 15 lat gwarancji

już od **19,99 zł/m²**

MAKRO-BUD: Pruszczyński Gdańsk ul. Kościuszki 1 tel. (0 58) 681 23 71 tel. (0 58) 773 35 51

CONNSTAL: Wejherowo ul. Pomorska 3C tel. (0 58) 672 63 72

MAKRO-BUD: Pruszczyński Gdańsk ul. Kościuszki 1 tel. (0 58) 681 23 71 tel. (0 58) 773 35 51

20/138

POŻEGNALI LATO Philips Day Philips Day

Choć kwidzińscy pożegnali lato podczas piątkowego festynu, to na razie letnia pogoda nas nie opuszcza. Festyn „Pożegnanie lata” odbył się w sprzyjającej aurze.



Mikrofon dla wszystkich



Zespół Renawa



Zespół Zdrowa Woda



Skacząca publiczność wzbijała tumany kurzu, który wszystkim dał się we znaki

R E K L A M A

K-Kapitał
B-Bezpieczeństwo
S-Serwis

Siedziba firmy: 82-400 Szram ul. Galla Anonima 15 "Zamek"

Biuro: 82-500 Kwidzyn ul. 3 Maja 10 tel./fax: (055) 279 05 55

Pośrednictwo i sprzedaż produktów finansowych ubezpieczeń:

- kapitałowe ubezpieczenie na życie;
- ubezpieczenie na wypadek śmierci i dożycia;
- ubezpieczenie posagowe dla dzieci;
- ubezpieczenia komunikacyjne;
- ubezpieczenia majątkowe;
- pracownicze ubezpieczenia grupowe;
- ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków;
- Otwarty Fundusz Emerytalny II filar.

Partnerami Firmy są: TUUR "Warta" S.A., STU "HESTIA" S.A., PIK S.A., Alter Lepzinger "HESTIA" S.A., PZU Życie S.A., Amplico Life S.A., Winterthur Życie S.A., AIG PTE Skarbiec, Emerytura.

Firma nasza jest niezależna od partnerów na rzecz których działa i nie pobiera za swoje usługi od klientów żadnych dodatkowych opłat

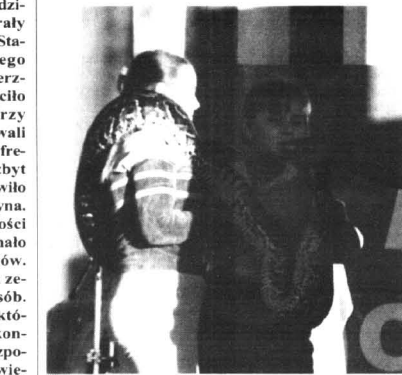
Firma oferuje produkty przodujących towarzystw ubezpieczeniowych w Polsce. Chcesz czuć się bezpiecznie, skontaktuj się z naszym agentem.

PRZYJDIEMY-POMOŻEMY-DORADZIMY

200490R

Przez pierwszego festynu, kiedy grały zespoły City Noise ze Starogardu Gdańskiego oraz Metrum z Dzierżonia, boisko świeciło pustkami. Niektórzy mieszkańcy upatrywali przyczyn niewielkiej frekwencji w tym, że zbyt mało plakatów pojawiło się na ulicach Kwidzyna. Być może publiczności nie przyciągały też mało znane nazwy zespołów. Dopiero wieczorem zebrało się więcej osób. Zespół „Renawa”, który zagrał pierwszy koncert od dwóch lat, rozpoczął rozrywkowy wieczór. Około 22.00 zespół „Zdrowa Woda”, znany szczególnie młodszej części publiczności, zagrał swoje przeboje. Młodszy i starsi świetnie się bawili. Publiczność śpiewała razem z wokalistą. Nie zabrakło konkursów dla publiczności. Przeprowadzono akcję „Mikrofon dla wszystkich”. Każdy niespełniony artysta mógł dać upust swoim ambicjom. Wyrozumiała publiczność wysłuchała piosenek, a ich wykonawców nagrodziła brawami. Ogłoszono także wybory miss - niestety zgłosiły się tylko trzy kandydatki. Jury zdecydowało więc, że wszystkie panie są tak urocze, iż wybór tej jedynej „naj” jest niemożliwy.

Na szczęście dopisała pogoda i wszyscy mogli wyszaleć się do woli. Impreza zakończyła się około północy, po czym kwidzińscy ruszyli do domu, zostawiając stadion zasypany plastikowymi kubkami i tym wszystkim co „niechący” wypadło z ręki.



Odwagne dziewczyny pocałowały pytona tygrysiego



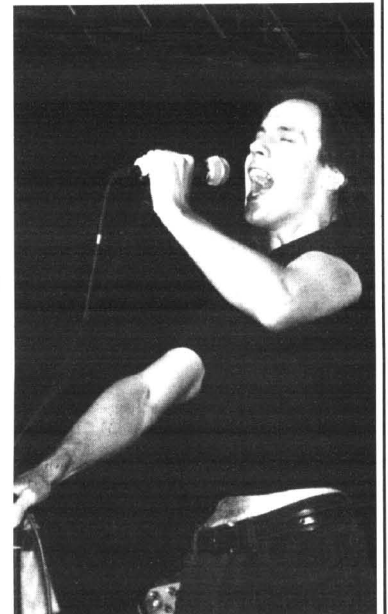
Dzieci miały gdzie się wyszaleć



ja Polakczy ognia

Coroczne święto Philipsa zostało uczczone festynem zorganizowanym na stadionie miejskim. Uroczystego otwarcia imprezy dokonał prezes Philips Consumer Electronics Industries Poland, Andrzej Golyga.

Podobnie jak w latach ubiegłych impreza miała charakter zamknięty. Festyn przeznaczony był dla pracowników Philipsa i ich rodzin. Strażnicy skrupnie sprawdzali bilety upoważniające do wejścia na teren festynu. Oprócz licznych zawodów rekreacyjno-sportowych dla dorosłych, wiele zabaw przeznaczono dla dzieci. Chyba największą atrakcją dla dzieci były występy cyrkowców z całej Polski, także z Julinka, znanego ośrodka szkolenia cyrkowców. Dzieci podziwiałały popisy żonglerki, ekwilibrystyki, pokaz iluzji.



Wokalista zespołu ATMOSPHERE - Marcin Rozynek

R E K L A M A

SPROSTOWANIE

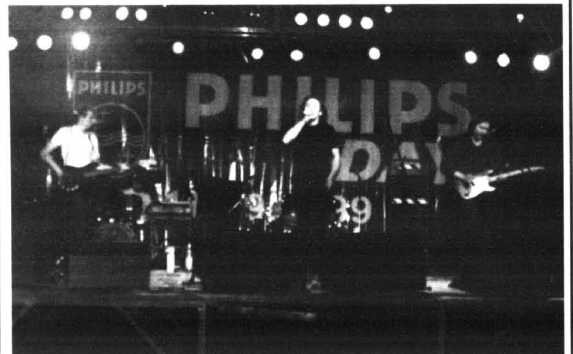
W Kurierze Kwidzińskim z 9.09.1999 r. nr 36/427 do ogłoszenia

Wojskowej Agencji Mieszkańowej o przetargu na zbycie lokali mieszkalnych w Kwidzynie zakradł się błąd.

Prawidłowo zdanie powinno brzmieć: "Wszystkie mieszkania przeznaczone do sprzedaży w drodze przetargu są zasiedlone, a sprzedający nie zobowiązuje się do ich opróżnienia."

Za zaistniałą pomyłkę przepraszamy wszystkie osoby zainteresowane

03851



Zespół ATMOSPHERE

200444

SYLWESTER 2000

W NAJSŁYNIEJSZYCH STOLICACH EUROPY!

Rzym, Londyn, Wiedeń, Praga, Paryż, Wenecja...

ZIMOWE SZALEŃSTWO NA NARTACH!

Słowacja, Austria, Włochy, Francja

W CIEPŁYCH I EGZOTYCZNYCH KRAJACH!

Lazurowe Wybrzeże, RPA, Tajlandia, Wyspy Kanaryjskie, Indie...

Kwidzyn ul. Brat. Narodów 57 (wejście od ul. Szramkielki) tel. 279 6812 tel. kom. 0 902 94 73 13



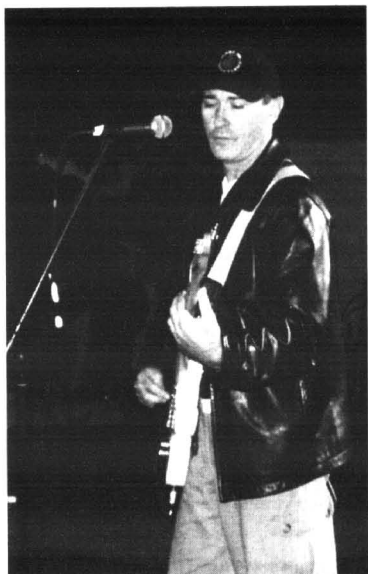
Marek Szulen i Tomasz Piętko

Philips Day Philips Day Philips Day

Wiele emocji wzbudził taniec z wężem. Najmłodszy widzowie mogli nawet dotknąć i pogłaskać pytona tygrysiego.

O 20.00 rozpoczęły się największe emocje. Nazwy zespołów mających wystąpić wieczorem utrzymywane były w tajemnicy do ostatniej chwili. Jako pierwszy wystąpił zespół „Atmosphere”, który bardzo spodobał się szczególnie żeńskiej części publiczności. Drugi zapowiadany zespół miał wystąpić około godziny 22.00. Niestety, zespół nie dojechał na czas. Planowany na godzinę 23.30 koncert Marka Szulena i Tomasza Piętko rozpoczął się więc wcześniej i na stadionie zapanowała muzyka elektroniczna.

W międzyczasie dojechała gwiazda - niespodzianka. Okazała się nią grupa De Mono wraz z Robertem Chojnackim - członkiem starego składu zespołu. Koncert rozpoczął się z około dwugodzinnym opóźnieniem, nie ostudziło to jednak zapалу do zabawy.



Andrzej Krzywy



Przetaczanie opon



W meczu piłkarskim kwidzyńscy pokonali gości z Piły

Podczas Dnia Philipsa trwała również zacięta rywalizacja sportowa. Najwięcej emocji przyniosła walka pomiędzy poszczególnymi fabrykami. Na starcie stanęły: fabryka telewizorów, fabryka głośników, fabryka płyt bazowych i reprezentacja dostawców.

Każda drużyna składała się z 25 zawodników, którzy rywalizowali w koszykówce, siatkówce plażowej, mini hokeju i w przeciaganiu liny. Najlepiej spisała się reprezentacja fabryki głośników, która w trzech konkurencjach zajęła pierwsze, a w dwóch drugie miejsce i dzięki 21 zdobytych punktom triumfowała w klasyfikacji końcowej. Drugie miejsce zajęła fabryka telewizorów - 16 pkt., trzecie fabry-

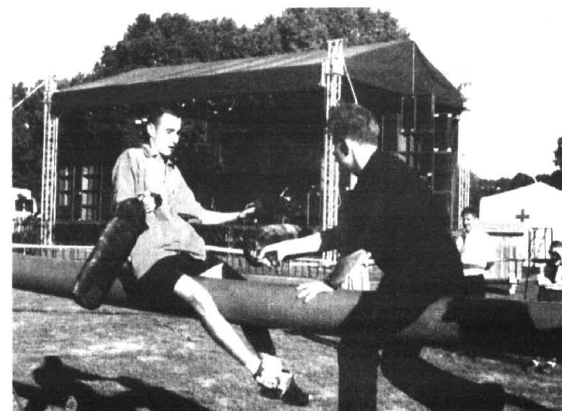
ka płyt bazowych, a czwarte drużyna dostawców. Oprócz pojedynku między poszczególnymi fabrykami wszyscy obecni mogli wziąć udział w konkurencjach festynowych. Najpierw do walki o drobne upominki przystąpiły dzieci, które mogły wziąć udział w jednej z 25 przygotowanych konkurencji. Później w nieco mniejszej liczbie dyscyplin zaprezentować się mogli dorośli. Zawodnicy

rzucali jajkami, kaloszami, pchali opony a nawet uderzali się miękkimi workami. Sporą atrakcją stanowią również pojedynki piłkarskie. Najpierw na boisko wyszły drużyny Philipsa Kwidzyna i Philipsa Piła. Drużyna z Kwidzyna nie była zbyt gościnna i pewnie pokonała rywali 4:1. Po nich na murawie pojawiły się reprezentacje zarządu Philipsa i zarządów firm - dostawców. Lepszy okazał się zarząd Philipsa, który wygrał 2:0. Kwidzyńskim nie powiodło się natomiast w pojedynku tenisowym. Przeciwnikiem w tym spotkaniu byli zawodnicy z fabryki Philipsa w Dreux we Francji. Francuzi wygrali 12:4, i wcale nie można się temu dziwić, bowiem w naszym kraju tenis to nadal sport elitarny.

RaV



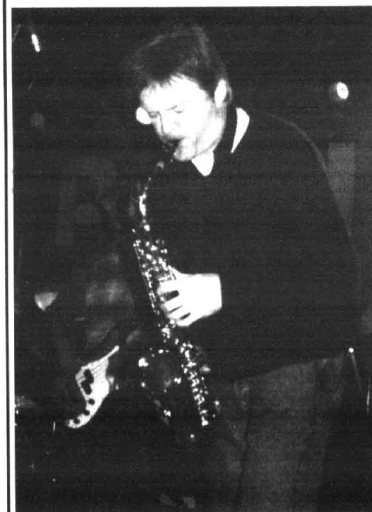
Reprezentacja Fabryki głośników - wygrała wewnątrzzakładową rywalizację



Walka na worki



Stoiska gastronomiczne były oblegane



Robert Chojnacki



Final turnieju koszykówki: fabryka głośników - fabryka telewizorów

R E K L A M A

OPCJA
POŚREDNICTWO FINANSOWE
Realizacja wszelkich kredytów,
pożyczek gotówkowych,
sprzedaży ratulnej.
Kwidzyn, ul. Kradkowa 6
Podkowa, pawilon 3
tel. (055) 279-22-64
7:00 - 9:00, 19:00 - 22:00

KOMINKI "KOZY" PROMOCJA
- systemy centralnego odkurzania
- ogrzewanie powietrzne
VENTO Kwidzyn, ul. Polna 20 A,
tel. 055 279 12 22 200460

Sprzedaż Art. Przemysłowych
Hurt-Detal

82-500 Kwidzyn
ul. Ogrodowa 14, tel. 055 279 33-89 wew.8

I. OKUCIA BUDOWLANE
- zamki wpuszczane - nakładane
- klamki malowane - mosiężne,
- klamki okienne,
- klódki patentowe - atestowane,
- wkładki patentowe.

II. ODZIEŻ ROBOCZA
- rękawice drelchowe - wzmacniane,
- trzewiki robocze olejoodporne,
- gumacze, gumofilce,
- fartuchy płócienne, dederon,
- kurtki przeciwdeszczowe,
- ubrania drelchowe,
- ubrania typ "szwedzki",
- ubrania ocieplane,
- kurtki ocieplane,
- koszule flanelowe,
- czapki drelchowe.

Sklep czynny od 8.00 do 16.00
sobota od 10.00 do 13.00

SYSTEM ZABUDOWY WNĘTRZ
KOMANDOR
AUTORYZOWANY DEALER
ul. Żeromskiego 14
(055) 279 75 08
KOMANDOR STANDARD 20% TANIEJ

korytarz
hol
wnęka
szafa
garderoba
syplania

MYŚL GLOBALNIE - DZIAŁAJ LOKALNIE

Efektom współpracy Urzędu Miejskiego oraz Centrum Edukacji Ekologicznej w Kwidzynie jest opublikowany dokument „Strategia Zrównoważonego Rozwoju Kwidzyna Agenda 21”. Dokument ten przyjęto uchwałą Rady Miejskiej z 24 czerwca 1999 roku.

Do udziału w tworzeniu strategii zostali zaproszeni przedstawiciele organizacji społecznych, lokalnego przemysłu, urzędów i instytucji, nauczycieli oraz młodzież szkolna.

W skład Społecznego Komitetu ds. Zrównoważonego Rozwoju Kwidzyna weszli: Anna Kłodziejczyk, Anna Korpalska, Barbara Osiecka, Elżbieta Klimaszewska, Ewa Romanow, Grażyna Krzysztofak, Janusz Lewandowski, Jakub Kłodziejczyk, Janusz Zaremba, Jolanta Klusek, Józef Pomykacz, Józef Zaręczyński, Krzysztof Szczeniowski, Lech Kwiatkowski, Mirosław Bator, Mirosław Góralski, Sławomir Malinowski, Waldemar Koźmiński, Waldemar Zajac, Zbigniew Sikora oraz Zofia Kirska. Komitet współpracował z Biurem Projektów i Wdrożeń Proekologicznych PROEKO z Gdańska oraz REGIS CONSULTING z Gdyni.

W 1992 roku w Rio de Janeiro odbyła się II Konferencja ONZ zatytułowana „Srodowisko i Rozwój”. Konferencja ta zwana jest także „Szczegółem Ziemi”. Owocem obrad było przyjęcie kilku dokumentów. Wśród nich znalazł się „Globalny Program Działania, czyli Agenda 21”. Dokument liczący około 700 stron zawiera wytyczne do dalszych działań na rzecz zrównoważenia globalnych problemów w srodowiskowych. Przesłanie Agendy zawiera się w zdaniu: „Myślimy globalnie - działaj lokalnie”. Stworzenie programów zrównoważonego rozwoju na szczeblach lokalnych odgrywa kluczową rolę w realizacji światowych deklaracji.

W październiku 1998 roku Rada Miasta Kwidzyna podjęła decyzję o przystąpieniu do prac nad opracowaniem „Strategii Zrównoważonego Rozwoju Kwidzyna”. Strategia została przyjęta do realizacji.

Kwidzyn w globalnym i regionalnym otoczeniu

W Kwidzynie zlokalizowane są obiekty produkcyjne dwóch korporacji przemysłowych o znaczeniu światowym. Są nimi International Paper-Kwidzyn S.A. oraz Philips Consumer Electronics Industries Poland. W grupie miast średnich Kwidzyn wyróżnia się dobrą sytuacją gospodarczą i aktywnością. W Polsce jest ważnym miejscem zaangażowania kapitału zagranicznego. Jest także uznawany za ważny ośrodek miejskiej przemysłowej przyrodniczo-gospodarczym systemie doliny Wisły. W skali regionalnej Kwidzyn to ośrodek wzrostu gospodarczego regionu pomorskiego oraz doliny Dolnej Wisły. Jest to silne centrum administracji rangi powiatowej. Koncentrują tutaj funkcje usługowe i kulturalne o znaczeniu subregionalnym. Miasto posiada znaczne wartości historyczne i walory krajoznawcze. Kwidzyn jest także, niestety, źródłem degradacji środowiska i emisji zanieczyszczeń.

Najważniejszym warunkiem globalnym są szanse i zagrożenia wynikające z funkcjonowania International Paper - Kwidzyn S.A., krajowym - szanse i zagrożenia związane z zagospodarowaniem doliny Wisły, regionalnym natomiast rozwój subregionalnego ośrodka gospodarczego i usługowego w

Przyrodniczy system miasta

Kwidzyn jest położony na prawym skraju doliny Wisły, w obrębie siatki przyrodniczej między Doliną Kwidzińską i Pojezierzem Iławskim. Specyficzna cecha położenia Kwidzyna jest lokalizacja rzeki Liwy w zakolu prawobrzeżnego dopływu Wisły. W granicach Kwidzyna występują różne typy ekosystemów. Są to ekosystemy nawiązujące do naturalnych (przed wszystkim leśne), związane z krajobrazem podmiejskim (pola, ugory, łąki, pastwiska, sady, ogrody działkowe) oraz ekosystemy związane z miejskim charakterem Kwidzyna (parki, skwery, trawniki, cmentarze). Na terenie Kwidzyna występują także formy ochrony przyrody, jak: rezerwat przyrody „Kwidzińskie Ostnie”, trzy obszary chronionego krajobrazu (Sadliński, Ryjewski, Morawski) oraz 45 pomników przyrody.

Elementy rangi krajowej i regionalnej lokalnej tworzą przyrodniczy system Kwidzyna. Wszystkie elementy przyrodniczego systemu miasta, rangi krajowej, regionalnej i lokalnej, wymagają ochrony, działań pielęgnacyjnych i rewaloryzacyjnych. Główne obszary stwarzające problemy w zakresie przyrodniczego systemu Kwidzyna to dolina Liwy oraz zbocze doliny Wisły i jego podłoże. Planowane jest wprowadzenie nowych form ochrony przyrody: parku krajobrazowego, użytków ekologicznych i zespołu przyrodniczo-krajobrazowego.

Stan zoologiczny

Największym źródłem zanieczyszczeń atmosfery w Kwidzynie i jednym z największych w regionie jest International Paper - Kwidzyn S.A. Kwidzyn charakteryzuje się niekorzystnymi warunkami ekologicznymi w obrębie śródmieścia, przy głównych ciągach komunikacyjnych i w sąsiedztwie uciążliwych akustycznie obiektów, umiarkowanym warunkami na terenach zwartej zabudowy wielo- i jednorodzinnej we wschodniej części miasta oraz korzystnymi warunkami na terenach północnych i po-

mu edukacji i jakości życia w Kwidzynie nie zostanie zrealizowany, najbardziej wrażliwemu młodzi ludzie wymagają miasta.

Struktura społeczna

Społeczność Kwidzyna ukształtowała się w warunkach PRL-u oraz przez ostatnie 10 lat w trakcie transformacji ustrojowej. Historycznie można wyróżnić dwa procesy - napływ osadników i kształtowanie się polskiego miasta na miejscu zniszczonego niemieckiego Marienwerder (od 1945 r. do ok. 1960 r.) oraz od 1973 r. rozpoczęcie procesu syzygicznego wzrostu miasta wskutek lokalizacji kombinatu celulozowo-papierniczego. Wiele osób przybyło w tym okresie do Kwidzyna ze wsi, ale również z dużych miast. Na te procesy nałożyły się przemiany społeczno-polityczne po 1989 roku. Decydujące znaczenie miała podwyższenia przywytaczaj Zakładu Celulozowo - Papierniczych, lokalizacja Philips Consumer Electronics Industries Poland i innych nowych inwestorów. Pozytywnym przemianom towarzyszyło pojawienie się negatywnych zjawisk społecznych, takich jak bezrobocie i ubóstwo. Opieką społeczną objętych jest około 2700 osób, głównie z powodu bezrobocia albo długotrwałej choroby. Obecny stan zdrowia populacji mieszkańców Kwidzyna można ocenić na podstawie wyników badań profilaktycznych osób w wieku 19 lat i więcej, przeprowadzonych w 1997 roku. Badania wykonywane na terenie całego województwa elfbąskiego. Stany chorobowe stwierdzono u 12716 osób, z czego 1175 dotyczyło mieszkańców Kwidzyna.

Podstawowym społecznym warunkiem zrównoważonego rozwoju jest poprawienie poziomu ogólnego wykształcenia, działania na rzecz edukacji proekologicznej oraz umacnianie lokalnych więzi społecznych. Obecność i samoorganizacji obywatelskiej - istnienia niezależnego i aktywnego samorządu mieszkańców na szczeblu miasta, osiedla i budynku, samorządu gospodarczego, stowarzyszeń. Bnakuje Kwidzynie tradycję i poczucia odpowiedzialności, istnych dla niektórych aspektów zrównoważonego rozwoju.

Struktura demograficzna

Kwidzyn liczy 39,5 tys. mieszkańców. W ostatnich latach liczba ludności rośnie powoli. Źródłem wzrostu liczby mieszkańców jest od 1995 roku głównie przyrost naturalny, na poziomie 150 osób rocznie (ok. 4%). Ruch migracyjny w pierwszej połowie lat 90 był dodatni. Nabywało około 430 osób rocznie. Od roku 1996 jest wyższy niż napływ o około 60 osób. Struktura wieku mieszkańców jest określana jako młoda. Ludność w wieku przedprodukcyjnym stanowi aż 28%, w tym w szczególności duża liczba dzieci (ok. 15%) i jest młodzie w wieku szkoły podstawowej. Co czwarty obywatel żył w uczelnim. Udział osób w wieku poprodukcyjnym wynosi 10%.

Kwidzyn jako miasto średniej wielkości odpowiada celom zrównoważonego rozwoju, gdyż umożliwiała powstanie więzi społecznych oraz poczucia tożsamości lokalnej. Struktura wiekowa ludności jest wielką szansą dla zrównoważonego rozwoju pod warunkiem polepszenia jakości i podniesienia poziomu systemu edukacji w mieście. Wyższe kwalifikacje siły roboczej i proekologiczna strategia rozwoju miasta to podstawowe czynniki lokalizacji zaawansowanej technologicznej produkcji i efektywnych usług. Niski poziom wykształcenia i kultury sprzyjają przejmowaniu postaw konsumpcyjnych i antyekologicznych. Jeżeli warunki podniesienia pozio-

Struktura gospodarcza

Struktura gospodarcza Kwidzyna jest zróżnicowana. W mieście wytwarza się papier i celulozę, telewizory, produkty żywnościowe, osprzęt samochodowy, opakowania z drewna, metali, tworzywa sztucznych, materiały budowlane. Rozbudowany jest sektor usług publicznych, związanych z subregionalnymi funkcjami miasta.

Wysokie i stale rosnące dochody budżetowe miasta umożliwiają podjęcie ważnych zadań publicznych, w tym strategii zrównoważonego rozwoju. Sukces zrównoważonego rozwoju będzie zależał od ścisłej współpracy pomiędzy władzami miastami, zakładami, a zwłaszcza International Paper - Kwidzyn S.A., władzami miejskimi i stowarzyszeniami i zorganizowanymi społecznościami lokalnymi.

Struktura przestrzenna miasta

W strukturze przestrzennej miasta dominują dwa obszary: północny (o charakterze zwartej zabudowy mieszkaniowo - usługowej) i południowy (o charakterze przemysłowym). Brakuje najbardziej wartościowej części Starego Miasta w bezpośrednim otoczeniu zespołu katodralno - zamkowego. Potencjalny obszar rozwojowy dla funkcji mieszkaniowych i usługowych miasta znajduje się w jego północnej części.

Obecna struktura przestrzeni miasta umiarkowanie sprzyja podjęciu działań rewaloryzacyjnych zgodnych z zasadami zrównoważonego rozwoju. Konieczne jest powzięczenie i podziałów miasta przez układ komunikacyjny. Miasto podzielone jest na trzy części: wschodnią (osiedla: Bajkowie, Piastowskie, Zatorze I i II, Nad Liwą, Zaścisie), północno - zachodnią (Stare Miasto, Spółdzielnie, osiedle Hallera), południową (tereny przemysłowe).

System transportowy

Istnieje szkielet ulic przelotowych, prowadzących na zewnątrz miasta we wszystkich kierunkach oraz lokalna linia kolejowa, prowadząca na północ, południe oraz wschód. Odbywa się na niej niewielki i stale malejący ruch pasażerski. W centrum miasta znajduje się dworzec kolejowy, a wokół niego rezerwy terenowe. Brak obwodnicy miejskiej przy transportie ciężarowym jest poważnym obciążeniem dla Kwidzyna, zwłaszcza w okresie skupów rolnych. Stałe są prowadzone prace modernizacji

cyjnym układem drogowo-ulicznym. System drogowy miasta jest nieuporzadkowany, wymaga uzupełnienia i modernizacji. Koncepcja rewaloryzacji części Starego Miasta wymaga uzupełnienia o realny system parkowania i garażowania. Dalsze zwiększenie ruchu samochodowego doprowadzi bowiem do obniżenia sprawności systemu i stanie się bardziej uciążliwą dla mieszkańców. Komunikacja zbiorowa wymaga uzupełnienia i podniesienia jakości. Wobec niewielkich rozmiarów i zawrotści przestrzennej miasta odpowiednio zorganizowany ruch pieszy, rowerowy i komunikacja zbiorowa mogą stanowić atrakcyjną alternatywę dla samochodu osobowego.

Gospodarka wodno - ściekowa

Miasto jest zaopatrywane w wodę z dwóch komunalnych ujęć podziemnych: przy ulicy Sportowej i w Kamionce. International Paper - Kwidzyn S.A. posiada własne ujęcie wód podziemnych. Na potrzeby technologiczne woda pobierana jest z Wisły. Kwidzyn z względu na lokalizację bardzo dużego zakładu branży wodochłoniwej stanowi jedno z największych źródeł wytwarzających ścieki w regionie pomorskim.

Do silnych stron Kwidzyna zaliczamy duże zasoby wód podziemnych i powierzchniowych oraz funkcjonowanie oczyszczalni ścieków International Paper - Kwidzyn S.A. Wadą jest kanalizacja ogólnospławna w części miasta oraz brak kanalizacji sanitarnej na około 8% powierzchni miasta. Kanalizacja deszczowa ma duży wpływ na zanieczyszczenie wód Liwy. Gospodarka wodno-ściekowa jest bliska stanu zadowalającego i nie będzie stanowić bariery we wdrażaniu zasad zrównoważonego rozwoju. Konieczne do zrealizowania są przede wszystkim działania, jak: likwidacja kanalizacji ogólnospławnej, objęcie całego miasta kanalizacją sanitarną oraz podwyższenie wód opadłych we wszystkich układach kanalizacji i deszczowej.

Gospodarka odpadami

W Kwidzynie warty zobaczenia są między innymi: zespół katedralno-zamkowy, fragmenty murów miejskich, zespół zabudowań Stada Ogierów Skarbu Państwa w Miłosiej, gmach Sądu Ziemińskiego, gmach poczty, gmach sądu, budynek gimnazjum, dworzec kolejowy i koszar. Na obszarze Kwidzyna występują śródmiejskie i leśne rejonu rekreacyjne oraz dolina Liwy i rejon doliny Wisły. W otoczeniu Kwidzyna podstawowe rejonu rekreacyjne stanowią obszary chronionego krajobrazu (OchK) położone w bezpośrednim sąsiedztwie miasta (OchK Ryjewski, Morawski i Sadliński) i w jego dalnym otoczeniu (OchK Gniewski, Nadwiślański, Doliny Kwidzińskiej, Białej Góry, Jeziora Dzierzgoń, i Rzeki Liwy). Wiele spośród wymienionych obszarów chronionego krajobrazu integruje przestrzennie Dolina Kwidzińska, stanowiąca fragment Doliny Dolnej Wisły. W dalszym otoczeniu miasta znajdują się rezerваты przyrody: „Biała Góra”, „Jezioro Liwieńskie”, „Opalenie Górnego”, „Opalenie Dolnego”, „Wiosło Małe” i „Wiosło Duże”. Przez Kwidzyn i w jego otoczeniu przebiegają dwa znakowane szlaki turystyki pieszej: „Napoleoński” (z Liwy do Kwidzyna) i „Kopernikowski” (z Kwidzyna zatem walory kulturowe i przyrodnicze dla rozwoju funkcji rekreacyjnej, w tym nawiązującej do trendów proekologicznych.

op. ja

BUDOWLANA PROMOCJA NA LATO

PANELE PODŁOGOWE

tw. podłoga szwedzka

JUŻ ZA 25,80 zł/m² + VAT

11 tys. obrotów i 10 lat pisemnej gwarancji

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANICH

TAR-MAL-BUD

KWIDZYN, ul. Toruńska 21c, tel./fax 279 40 76, tel. 281 12 33

WARTOŚĆ DŁUGA PANEL

Kwidzyn, ul. 11 Listopada 18, tel./fax 261 13 92, Przet. 8,00 - 17,00, sob. 9,00 - 11,00

Podłoga szwedzka od 26,50

24 tys. obrotów 15 lat pisemnej gwarancji

BOAZERIA od 12,20

BOAZERIA PCV od 14,66

SIDING od 16,00

MONTAŻ NATYCHMIASTOWY

PLYTY WÓROWE I MEBLOWE od 7,20

BLATY I PARAPETY od 12,26

DOSTAWA GRATIS!

Zapraszamy do współpracy sklepy i firmy

ZAKŁAD Handlowo-Usługowy TAR-MAL SKLEP

z artykułami drewnianymi

Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów, tel. 261 12 98

PODŁOGA PANELOWA 27,90 zł za m²

PANELE ŚCIENNE 12,90 zł za m²

DRZWI ZEWNĘTRZNE DREWNIANE 276,00 zł

sklejka, pilśniá deski podłogowe listwy konstrukcyjne impregnacja, lakiery listwy wykończeniowe boazeria drewniana

rabaty - niskie ceny

DZIAŁKI 05

SPRZEDAM działkę pod budowę o pow. 0,63 ha w Wandowie, blisko sklepu. Tel. 279 60 82. K03/09/6.09.

LOKALE 03

SPRZEDAM mieszkanie z garażem - 84 m². Tel. po godz. 19.00 279 32 42; 279 98 92. K03/09/23.08.

SPRZEDAM 3-pokojowe mieszkanie w Rakowcu - 68 m² (600 zł/m²) garaż, telefon, działka. Tel. 275 16 39. K03/11/23.08.

MIESZKANIE spółdzielcze 68 m², 3 pokoje, na parterze, w Sadlnikach - bardzo pilnie sprzedam, tel. 601 653 317. K03/09/30.08

ZAMIENIĘ mieszkanie lokatorskie M-5 (73 m²) na podobne M-4b/dz-M-3 w nowym budownictwie (Osiedle Hallera, Spółdzielcze, Stare Miasto) Zatorze I. Tel. po godz. 15.00 279 73 25. K03/03/1.09.

SPRZEDAM M-3, 38 m², I piętro. Tel. 279 68 71 po 16.00. K03/02/3.09.

SPRZEDAM lub zamienię na większe kawalerkę pow. 25,60 m². Tel. 279 73 86. K03/09/3.09.

ZAMIENIĘ mieszkanie - kawalerkę, własnościowe, z telefonem na dwa pokoje w Kwidzynie, Iławie, Malborku. Tel. 0 501 853 913. 820200

SPRZEDAM komfortowe mieszkanie własnościowe (38 m²) w centrum Kwidzyna, IV p., z telefonem. 279 23 13. K03/01/8.09.

PILNIE kupię mieszkanie od 30 do 40 m², w Kwidzynie. Tel. 0 601 625 424. K03/02/8.09.

SPRZEDAM mieszkanie w starym budownictwie, w centrum miasta, o pow. 53 m². Tel. 279 56 32 w godz. 16.00-18.00 - poniedziałek, wtorek, czwartek. K03/05/10.09.

MIESZKANIE własnościowe 71 m² w Kwidzynie, ul. Zeromskiego 163/4, I piętro - sprzedam. K. Szymański tel. 279 75 02. K03/02/13.09.

SPRZEDAM M-2 27 m², I p.

Kwidzyn, ul. Mickiewicza 9/50. K03/11/13.09.

SPRZEDAM kawalerkę 33 m², z ogródkiem, w centrum Kwidzyna. Tel. 279 28 90. K03/13/13.09.

KUPIĘ małe mieszkanie - Kwidzyn, również bez wygód, parter. Tel. 0 90 283 811. K03/15/13.09.

SPRZEDAM M-5 74 m² w Kwidzynie. 279 11 27. K03/18/13.09.

PILNIE sprzedam lub zamienię M-3-47 m² na większe. Tel. 275 13 58. K03/22/13.09.

SPRZEDAM mieszkanie 60 m². Prabytu 278 27 90; 0 601 636 511. K03/08/6.09.

MOTORYZACYJNE kupno 12

POLONEZA 94-97 r., chętnie z inst. gaz. lub zamienię na 126p 89 r. z dopłatą. Tel. 0 603 612 943. K03/16/13.09.

MOTORYZACYJNE sprzedaj 11

SAMOCHOZ osobowy remanolt 11 rok pr. 1986. Tel. 275 12 21. K03/03/10.09.

MITSUBISHI galant 1.8 D rok pr. 1991, tel. 261 06 03 po godz. 19.00. K03/07/13.09.

OPEL omega B 2.0i 16V 1995 r., bogate wyposażenie, cena 37.000; ford probe 2.5i 24V 1993 r., pełne wyposażenie, cena 30.000. Tel. 0 606 123 986. K03/10/13.09.

WARTBURG 353 78 r., 86 r. Tel. 279 55 46 po 18.00. K03/12/13.09.

POLONEZ 1500, rok pr. 1993, przebieg 63 tys. km, czerwony, garażowany, cena 6.700 zł. Kwidzyn tel. 279 27 92. K03/17/13.09.

ETZ 250, rok pr. 1984, cena 800 zł. Tel. 275 75 71 od 7.00 do 15.00. K03/17/13.09.

OPEL vectra 1.6i, rok pr. 1989, cena 15.000; Prabytu tel. 278 20 09 wew. 396. K03/02/14.09.

SPRZEDAM przyczepkę do malucha, cena 400 zł. Tel. 275 76 41. K03/04/14.09.

NIERUCHOMOŚCI 01

SPRZEDAM lokal o pow. 150

m², możliwość każdej działalności gospodarczej lub adaptacja na mieszkanie. Obory k Kwidzyna 0 601 641 977. K03/04/1.09.

SPRZEDAM 16,5 ha, sad, las; możliwość kupna budynków. Prabytu, ul. Kwidzyńska 23. Tel. 0 601 230 168. K03/12/6.09.

SPRZEDAM gospodarstwo w Marezek k Kwidzyna, ładnie położone, pod samym miastem. Wiad. Po 15.00 0 604 720 242. K03/01/13.09.

PRACA 08

WYDAWNICTWO zatrudni przedstawicieli handlowych w branży reklamowej. Telefon kontaktowy 0 604 194 766. K03/03/9.09.

ZLECĘ położenie podłóg panelowych i boazerii (duża ilość i stałe zlecenia). 261 13 82; 0 602 800 901. 180124c

AGENT ubezpieczeniowy w Kwidzynie, uczymy skutecznie renowowanego zawodu w renomowanej firmie Amplico life. Tel. 0 601 612 269. 180083

PILNIE opiekunkę do rocznego dziecka. Wieczorem 279 79 66, do 602 800 901. K03/03/14.09.

RÓŻNE 14

MATEMATYKA - korepetycje. Kwidzyn tel. 0 601 724 604. K03/04/10.09.

II i III filar emerytury, pośrednictwo, tel. 0601-61-22-69 800072

PEDAGOG - terapeuta prowadzi zajęcia dla dzieci z trudnościami w czytaniu, pisaniu, liczeniu. Tel. 279 78 71. K03/19/13.09.

100% SPRZEDAŻ 16

SPRZEDAM suknie ślubną. Tel. 279 09 20. K03/10/6.09.

KIERMASZ odzieży używanej na wagę. 180079

KIERMASZ odzieży używanej na wagę. 180079

R E K L A M A

SALON MERCEDESA

Pełna oferta samochodów i części zamiennych
Grudziądz, ul. Paderewskiego 273
tel. (0-56) 46-48-444
Zapraszamy

078057008

WYNAJME kawalerkę III p. Kwidzyn tel. 0 604 240 289. K03/02/6.09.

WYNAJME parter 50 m²; cena do uzgodnienia. Tel. 275 14 47 po 20.00. Prosić Bolesława. K03/11/6.09.

DO wynajęcia mieszkanie 65 m². Tel. 261 04 77, dzwonić po 19.00. K03/04/7.09.

DO wynajęcia - mieszkanie 65

m², 3 pokoje, telefon; - lokal dwupokojowy 130 m², telefon; ul. Wschodnia 2 B, tel. 0 602 690 835. K03/01/9.09.

ODNAJME mieszkanie - stare budownictwo, centralne ogrzewanie, dwa pokoje, kuchnia, łazienka. Tel. 261 02 95. K03/05/13.09.

DO wynajęcia mieszkanie M-3. Tel. 279 12 45. K03/06/13.09.

LOKAL do wynajęcia. Kwidzyn tel. 279 51 72. K03/14/13.09.

WYNAJME lokal w Kwidzynie przy ul. Małej 13, o pow. 50 m², nadający się na każdą działalność. Cena 600 zł miesięcznie, tel. 279 29 74. K03/20/13.09.

PILNIE poszukuję kawalerki lub mieszkania do wynajęcia. Tel. 0 602 213 189. K03/21/13.09.

MÓJ BIZNES

Pomagamy zatrzymać czas

Tak mogliby określić swoje zajęcia Jacek Gola oraz Witold Telefus. Od siedmiu lat zajmują się fotografią, a ostatnio także wideofilmowaniem.



Podobnie jak wielu innych dzisiejszych prywatnych przedsiębiorców, panowie Jacek i Witold zdecydowali się na rozpoczęcie działalności gospodarczej po tym, jak wzięli długoletniego bezrobocia stawała się coraz bardziej realna. Nie mieli wtedy zbyt wielu możliwości, a podjęcie pracy w czyniejs firmie wydawało im się mało interesujące. Dlatego postanowili stworzyć własną. Ponieważ znali się i dobrze rozumieli od wielu lat, nie było wątpliwości, że będą pracować razem. Trzecią osobą, która również była zainteresowana prowadzeniem własnego interesu był zawodowy fotograf. Cała trójka doszła do wniosku, że fotografia to jest właśnie to.

W ten sposób zawodowy fotograf, fotoamator i fotograficzny laik założyli spółkę o nazwie „Kastor”. Zasadniczy profil firmy nie zmienił się do dziś. Tak jak na początku, „Kastor” to

przed wszystkim obróbka zdjęć amatorskich oraz sprzedaż niezbędnych do fotografowania akcesoriów.

Wspólnicy przyznają, że pierwsze kroki w biznesie nie są łatwe. W międzyczasie ze spółki wycofał się jeden z nich, zawodowy fotograf. Jednak na początku lat dziewięćdziesiątych było mimo wszystko źle. Na początek nie był konieczny aż taki kapitał jak teraz, a i konkurencja była mniejsza. Rynek staje się coraz trudniejszy, coraz więcej kłopotów mająci, którzy chcą wejść do branży z zewnątrz - mówią. Jak twierdzą, aby zaistnieć w świadomości klienta, potrzeba lat. Jeśli ktoś jest przyzwyczajony do korzystania z usług danego zakładu, nietawo będzie przekonać go do własnego. Od kilku miesięcy na przedsięwzięciu składają się dwa punkty fotograficzne. Dla Witolda Telefusa ciągle rozwijająca

się fotografia jest branżą niezwykle zajmującą. Nie jestem w stanie przewidzieć, jak będzie wyglądała choćby za kilka lat - uzasadnia. W swojej pracy lubi także to, że pozwala mu ona na robienie czegoś więcej niż tylko załatwianie spraw papierkowych. Każdego dnia spotyka mniej coś ciekawego - dodaje.

Panowie Jacek i Witold nie boją się nowych wyzwań. Jednym z prowadzonych przez nich punktów patronuje światowa marka Kodak Express. Od wielu lat starają się, by ich usługi odpowiadały narzuconym przez tę firmę standardom jakości. Pod tym względem nie odbiega także drugi punkt fotograficzny „Kastora”, funkcjonujący pod nazwą Fuji. Obaj hołdują hasłu „Jakość to proces”. Dążeniem do wykonywania coraz lepszych zdjęć sprężają niezwykle dynamiczny rozwój fotografii, ale wywołują filmy amatorskie można stwierdzić, że i fotograficy robią postępy - przekonują. Najważniejsze w ocenie zdjęć są jednak i tak subiektywne odczucia klienta. Odbiło to nic innego jak czyste wspomnienia - tłumaczą. Całkiem niedawno właściciele poszerzyli gamę świadczonych usług o wideofilmowanie. Jak mówi W. Telefus, jest to trochę zbliżone do fotografii, ponieważ dotyczy tych samych sytuacji. Najczęściej zlecenia dotyczą uroczystości ślubnych, bo to przecież jedna z najważniejszych chwil w życiu człowieka. Zapis filmowy jest wspaniałą pamiątką - podkreśla. Ich plany to punkt fotograficzny, w którym klient kupi wszystko, czego potrzebuje do robienia zdjęć. Nie zamierzamy spocząć na laurach - zapewnijają. ap



SZANOWNI PAŃSTWO

Gorąco zachęcamy do zapoznania się z nową kolekcją mebli.

We wszystkich salonach meblowych

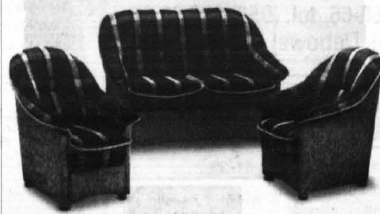
SYNAK MEBLE

są one dostępne w zestawach oraz w pojedynczych egzemplarzach.

Dodatkową atrakcją stanowią

meble systemowe

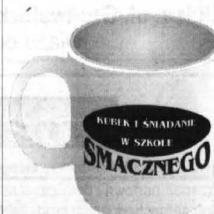
w dowolnych konfiguracjach.



A TO JEST WAKACYJNA NIESPODZIAŃKA!

Dla osób, które odwiedzą nowy salon meblowy SYNAK MEBLE w KWIDZYNIE PRZY UL. 15 SIERPNIA 25 firma przygotowała niespodziankę w postaci kubków.

WYSTARCZY PRZYJŚĆ!!!



ILOŚĆ KUBKÓW OGRANICZONA

Wycieczka w przeszłość

Ponad dwadzieścia kombatantów z powiatu kwidzyńskiego wróciło niedawno z trzydniowej wyprawy w Góry Świętokrzyskie. Odwiedzane po drodze historyczne miejsca przywołały wspomnienia z lat okupacji.



Kombatanci przy tablicy pamiątkowej w Wykusie

Licząca 22 osoby grupa kwidzyńskich kombatantów odwiedziła Obłęgorek, Chęciny, Jedrzejów, Tomaszów Mazowiecki, Anielin, Wykus, Suchedniwo, Ochock oraz Skarżysko-Kamienną. Trasa wiodła przez miejscowości, którymi podążał ze swym oddziałem mjr Henryk Dobrza-

Wypelniony niemieckimi żołnierzami pociąg relacji Kraków-Warszawa został przez nią zatrzymany, a jego pasażerowie zaatakowani. W wyniku tej akcji zginęło kilkadziesiąt Niemców. Zermstokupantów było wymordowanych pozostałych przy życiu miesz-



Na cmentarzu partyzantów we wsi Michniów

ski „Hubal”. Czesław Jęczmyk, uczestnik wycieczki, z zadowoleniem pokazuje kilkadziesiąt zdjęć zrobionych podczas

kańców wsi Michniów. Za tą tablicą znajduje się pomnik matki i umierającego na jej kolanach syna-partyzanta. W pobliżu znajduje się cmen-



Kwidzyncy w Obłęgorku

trzech dni spędzonych na zwiedzaniu miejsc, z którymi wiąże się tyle przeżyć z młodości. Wydaje się jednak, że bardziej od dzielenia się własnymi doświadczeniami z tamtego okresu, kombatanci wolą mówić o zdarzeniach, których uczestnikami były sławne postaci historyczne, jak Jan Piwnik „Ponury” czy wspomniany „Hubal”. Każda fotografia to osobna historia. Pan Czesław podaje kolejno kolorowe odbitki. Przy jednej z nich, przedstawiającej tablicę pomordowanych w Michniowie, zatrzymuje się. Na krótką chwilę zamyśla się i zaczyna opowieść.

„Ponury” stacjonował wtedy ze swoimi zgrupowaniem w Wykusie, jakieś piętnaście kilometrów od Michniowa. Kiedy dowiedział się o pacyfikacji wsi, wyruszył ze swymi żołnierzami na miejsce ataku. Po dotarciu do celu czuć już było tylko swąd spalonych ciał kilkadziesiąt mieszkańców Michniowa. Tego samego dnia, a działo się to 12 lipca 1943 roku, grupa „Ponurego” przygotowała w odwecie zasadzkę,

tarz poległych partyzantów z całej Polski - wraca nagle do rzeczywistości Cz. Jęczmyk.

Widać, że „Ponury” to jego ulubiony temat. Zdaje mi się, że był to najbardziej czuły i zapurny partyzant Europy - stwierdza z przekonaniem. O, tutaj mamy tablicę pamięci w Ochocku, dokąd po kilkunastu latach starań przewieziono prochy Jana Piwnika. Znajdują się one w tamtejszym klasztorze cystersów - przechodzi do kolejnego zdjęcia. Każdego czerwieca odbywają się tam uroczystości poświęcone pamięci „Ponurego”.

Kombatanci odwiedzili również Wykus, gdzie znajdowała się baza główna J. Piwnika. Obecnie na jednym ze wzgórz wznosi się niewielka kapliczka zbudowana z 104 cegieł, symbolizujących poległych żołnierzy, którzy mu towarzyszyli. Na każdym kamieniu umieszczono napis z pseudonimem poległego - mówi pan Czesław.

Kolejnym etapem wycieczki był Anielin koło Tomaszowa Mazowieckiego. Celem tej wyprawy było dotarcie do otoczonej kamieniem cokołem tablicy upamiętniającej śmierć „Hubala”. Jak twierdzi jeden z uczestników wycieczki, tak naprawdę nikt nie wie, gdzie został pochowany. Jedną wersję mówi, że jeden z nauczycieli szkoły średniej w Tomaszowie Mazowieckim podczas spaceru w lesie natknął się na mogiłę. Na ramieniu krzyża widniał napis w języku niemieckim „Tutaj spoczywa bohater”. Nie przypuszczał jednak, że może to być miejsce pochówku „Hubala”. Po jakimś czasie zaczął szukać tego grobu, ale jego starania nie przyniosły rezultatu.

W drodze do Kiele kombatanci zawadzili również o Zagnańsk, w którego pobliżu rośnie najbardziej chyba znany polski pomnik przyrody - dąb Bartek. Drzewo zrobiło na nich duże wrażenie. Bartek ma prawie 1000 lat i ponad 9 metrów w obwodzie. Jego ciężkie konary wspierane są przez takie sprężynujące podpory - mówią z przejęciem.

Ostatnim miejscem, które odwiedzili przed powrotem do Kwidzyna była Skarżysko-Kamienna i tamtejsze muzeum broni.

Survival kobiet

Po wakacyjnej przerwie znów odbywają się zajęcia szkoleniowe „Survival ulicy”. Przypominamy, że szkolenie przeznaczone jest dla kobiet i obejmuje elementy samoobrony.



Uczestniczki „Survivalu ulicy” po wakacjach znów ćwiczą

Organizatorem kursu jest Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn. Kilkaście uczestniczek szkolenia oprócz techniki kopnięć, uderzeń i chwytów poznaje swoje możliwości, uczy się pokonywać barierę strachu oraz zadawania bólu w sytuacjach zagrożenia. Kobiety uczą się odruchów obronnych poprzez ćwiczenia z partnerką.

Zajęcia z zakresu samoobrony bardziej relaksują. Nie przepadam za ćwiczeniami typu aerobik. Bardziej odpowiada mi survival. Daje mi nadzieję, że w razie napadu czy innej trudnej sytuacji sobie poradzę. Jeszcze w ogólniku chodziłam na karate. Treningi dawały mi pewność siebie, poprawiały samopoczucie. Podobnie jest z survivaliem: czuję się bezpieczniej, a jednocześnie poprawiam swoją kondycję fizyczną - mówi jedna z uczestniczek „Survivalu ulicy”, Wioleta Paciorek.

Wszystkim, którzy uczestniczyli w

ostatniej drodze

ś.p. Mieczysława
OGÓREK

oraz Zakładowi

Pogrzebowemu KIR

serdeczne podziękowania

składa rodzina

K03/01/10.09

Dom Dziecka prosi o pomoc

Samorząd mieszkańców Domu Dziecka im. Marii Konopnickiej w Kwidzynie zwraca się z apelem do wszystkich o wsparcie. Nie musi to być wsparcie finansowe. Mile widziany będzie sprzęt radiowo-telewizyjny oraz gospodarstwa domowego. Poszukiwane są także aparaty fotograficzne i narzędzia do majsterkowania. Wiele tego typu przedmiotów jest już mocno wyeksploatowana i często nieprzydatna w domach. Wszystkie te rzeczy znajdują swoje zastosowanie w Domu Dziecka. Z propozycjami przekazania używanego sprzętu można dzwonić pod numer telefonu 279 33 65.

„Oczekuje wskrzeszenia umarłych i życia wiecznego w przyszłym świecie. Amen”

Wszystkim, którzy wspierali mnie w ostatnim okresie życia mojego męża
św. p. Stefana
WOJTASZCZYKA

a następnie towarzyszyli mi w drodze leżąca Jego trumną, w szczególności zaś ks. dziekanowi Robertowi Dzikowskiemu, pocztom szandarowemu Organizacji Kombatantkich, przyjaciółmi i wszystkim bliskim składam najserdeczniejsze Bóg zapłać

K03/08/13.09

Gabriela Wojtaszczyk

Zdzistawowi i Grażynie

ŻULCZYKOM

z powodu śmierci

ojca i teścia

wyrazy najgłębszego współczucia

składają koleżanki i koledy

z Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1

w Kwidzynie

K03/02/18.09

R E K L A M A

200265
ATEST HURT - DETAL

**CHEMIA, KOSMETYKI,
ART. HIGIENICZNE**

**ODZIEŻ ROBOCZA
SPRZĘT BHP
GAŚNICE**

PON. - PT. 7.300 - 18.00, SOB. 8.00 - 15.00
Kwidzyn, ul. Żwirowa 4, tel. 055 645 05 05
Przed salonem samochodowym FORD

R E K L A M A

SONIK
sklep meblowy

Największa ekspozycja i studio kuchenne
w naszym regionie
2 000 m²
zapraszamy przez 7 dni w tygodniu

Elbląg, ul. Grunwaldzka 60-66, tel. (055) 233 99 85
wjazd od ul. Dębowej

maWex

MALBORK, ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 272-51-28

sprzedaż hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół

Przy zakupie opon
podarunek gratis!

ZADZWOŃ PROMOCJA OGRANICZONA !!! ZADZWOŃ PROMOCJA OGRANICZONA !!! ZADZWOŃ PROMOCJA OGRANICZONA !!!

Uwaga!
**Kup samochód DAEWOO
teraz NAJTANIEJ**

Najbliższe 3 dni to wyjątkowa okazja aby skorzystać z promocyjnej sprzedaży samochodów DAEWOO tj. POLONEZ, LANOS i NUBIRA. Aby podpisać jedną z promocyjnych umów wystarczy zgłosić się do naszych salonów Z:

- 3% wartości wybranego samochodu
- dowodem osobistym

Nie będzie konieczności opłacania formalności w postaci opłat ani też zaświadczeń o dochodach. Aby skorzystać z jeszcze nie występującego oprocentowania wynoszącego 0% w przypadku DAEWOO Polonez dla wszystkich 10 klientów będzie talon promocyjny w wysokości 3% wartości samochodu oraz weekend z Orbisem.

**ZADZWOŃ I ZAREZERWUJ JEDNĄ
Z NIELICZNYCH UMÓW PROMOCYJNYCH!!!**

- ◆ Market ELZAM Elbląg, ul. Grunwaldzka 2 tel. (055) 239 73 99
- ◆ CH Głidia Kupców Żuławskich Elbląg, ul. Plk. Dąbka 128 tel. (055) 643 84 38
- ◆ Centrum Handlowe Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 tel. (055) 279 39 36

ZADZWOŃ PROMOCJA OGRANICZONA !!! ZADZWOŃ PROMOCJA OGRANICZONA !!! ZADZWOŃ PROMOCJA OGRANICZONA !!!

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Tour de Pologne

MARCIN GĘBKA NAJSZYBSZY W KWIDZYNIE

Przez Kwidzyn przebiegała trasa drugiego etapu Malborka do Torunia, a dla kwidzyńskich najwięcej atrakcją miała być lotna premia. Właśnie na jej mecie, tuż

przed Kwidzynem przebiegała trasa drugiego etapu Malborka do Torunia, a dla kwidzyńskich najwięcej atrakcją miała być lotna premia. Właśnie na jej mecie, tuż

przed Kwidzynem przebiegała trasa drugiego etapu Malborka do Torunia, a dla kwidzyńskich najwięcej atrakcją miała być lotna premia. Właśnie na jej mecie, tuż



Rozpędzony peleton szybko przemknął przez Kwidzyn

obok Urzędu Miasta, zgromadziło się najwięcej kibiców. Mimo iż przyjazd pelotonu zapowiadany był na godzinę 13.30, to już godzinę wcześniej trudno było sobie znaleźć dogodnie miejsce w pobliżu finiszowej „kreski”. Kibice oczekujący na przyjazd kolarzy nie mogli jednak narzekać na nudę, bowiem kilkadziesiąt minut przed pelotonem przez Kwidzyn przejechała barwna kolumna reklamowa. Kilkanaście efektywnie pomalowanych pojazdów klaksonami oznajmiło swoje przybycie. Przedstawiciele sponsorów tegorocz-

Obecnie nie było zbyt długi, bowiem mimo upału kolarze poruszali się tego dnia wyjątkowo szybko i do Kwidzyna przyjechali kilkanaście minut przed czasem. Na mecie lotnej premii finiszował cały peloton, a najszybszy okazał się bardzo aktywny w trakcie całego wyścigu Polacy. Pierwszy był Marcin Gębka z jednej polskiej grupy zawodowej Mróz. Jako drugi linie lotnej premii minął Adam Wadecki z grupy Servisio, a trzecie miejsce zajął Sebastian Wolski z grupy Lukullus. Wszystkorozebrało się w ekspresowym tem-

wiem nie co dzień możemy być świadkami takiej imprezy i na żywo, choćby przez chwilę, śledzić rywalizację gwiazd światowego formatu. Później kolarze pojechali przez Grudziądz i Wąbrzeźno do Torunia. Tam na mecie najszybszy okazał się Włoch Massimo Strazzer. Cały wyścig zakończył się natomiast w niedzielę, 12 września. Po 1164 km najlepszy na mecie w Karpaczu okazał się Tomasz Brożyna z Mroza. Drugie miejsce zajął jego kolega z drużyny Cezary Zamana, a trzecie Niemiec Jens Voigt z grupy Credit Agricole. Po

trzech latach przerwy znów najlepszy okazał się więc Polak. W dodatku kolarze z grupy Mróz, dla których był to najważniejszy wyścig w roku triumfowali we wszystkich dodatkowych klasyfikacjach, w tym również w klasyfikacji zespołowej. Różową koszulkę dla najaktywniejszego kolarza, do której punkty zawodnicy zdobywali m.in. na lotnej premii w Kwidzynie, zdobył Piotr Przydział. Zwycięzca z Kwidzyna, Marcin Gębka, był w tej klasyfikacji na drugim miejscu.

Z HACZYKIEM W HERBIE

IV spotkanie Ligi NTW zorganizowano 29 sierpnia w Otoczynie. Oto wyniki pięciogodzinnego spotkania, które zgodnie z prognozą przyniosło zmianę lidera.

Sektor A

1. Sebastian Sądaj - Matlex
1. Sławomir Kisiel - Leśnicy
1. Edward Cykał - GTW
1. Kazimierz Biesiekierski - BBiR
1. Jarosław Malachowski - Papiernik
1. Jerzy Tchorek - SPUM
1. Marcin Jata - KKM Jatek
1. Edmund Sadowski - Perkoz
1. Janusz Manturewicz - Zarząd
1. Zbigniew Ostatin - Transport
1. Andrzej Maszczyk - Węglókoks
1. Józef Sztadelmajer - Kompa
1. Janusz Radiński - ZEM

Sektor B

1. Henryk Matla - Matlex
1. Rafał Kończalski - Leśnicy
1. Marcin Belzyt - Perkoz
1. Marek Raniszewski - GTW
1. Ryszard Kobza - Transport
1. Krzysztof Murawski - Jatek
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM
1. Dariusz Grabowski - ZEM

śnicy
6. Jacek Kielar - Węglókoks
7. Dariusz Kowalski - GTW
8. Andrzej Bera - Kompap
9. Jarosław Racyński - BBiR
10. Krzysztof Osóbka - Jatek
11. Jacek Grzelak - Papiernik
12. Stanisław Górnica - Perkoz
14. Andrzej Tyszkowski - SPUM

Indywidualnie IV spotkanie

1. Henryk Matla - 1 pkt. (2440)
2. Sebastian Sądaj - 1 (2160)
3. Marek Roliński - 1 (1980)
4. Rafał Kończalski - 2 (1490)
5. Sławomir Kisiel - 2 (740)
6. Jerzy Matla - 2 (620)
7. Marcin Belzyt - 3 (1100)
8. Edward Cykał - 3 (660)
9. Rafał Sitko - 3 (620)
10. Marek Raniszewski - 4 (1040)
11. Kazimierz Biesiekierski - 4 (620)
12. Krzysztof Masny - 4 (620)
13. Ryszard Kobza - 5 (900)
14. Jarosław Malachowski - 5 (600)
15. Kazimierz Kończalski - 5 (580)
16. Krzysztof Murawski - 6 (620)
17. Jerzy Tchorek - 6 (600)
18. Jacek Kielar - 6 (570)
19. Marcin Jata - 7 (520)
20. Dariusz Grabowski - 7 (500)
21. Dariusz Kowalski - 7 (500)
22. Zdzisław Biesiekierski - 8 (500)
23. Andrzej Bera - 8 (500)
24. Edmund Sadowski - 8 (490)
25. Władysław Justa - 9 (460)
26. Jarosław Racyński - 9 (320)
27. Janusz Manturewicz - 9 (200)
28. Zbigniew Sitko - 10 (320)
29. Krzysztof Osóbka - 10 (290)
30. Zbigniew Ostatin - 10 (200)
31. Jerzy Tabaka - 11 (180)
32. Jacek Grzelak - 11 (180)

33. Andrzej Maszczyk - 11 (140)
34. Stanisław Górnica - 12 (120)
35. Józef Sztadelmajer - 12 (100)
36. Wiesław Falkowski - 12 (80)
37. Janusz Radiński - 13 (100)
38. Andrzej Tyszkowski - 14 (0)
Drużynowo IV spotkanie

1. Matlex - 4 pkt.
2. Leśnicy - 9
3. GTW - 14
4. Transport - 19
5. ZEM - 21
6. BBiR - 21
7. Zarząd NTW - 22
8. Perkoz - 23
9. Jatek - 23
10. Kompap - 29
11. Węglókoks - 29
12. SPUM - 31
13. Papiernik - 42

Wyniki po czterech spotkaniach - za tydzień.
Uwaga członkowie NTW: Zarząd NTW w Kwidzynie zaprasza wszystkich członków, którzy chcieliby zostać strażnikami społecznej straży rybackiej, na spotkanie dnia 27 września o godzinie 17.00. Spotkanie, które będzie połączone ze wstępnym szkoleniem, odbędzie się w gabinecie prezesa Spółdzielni Usług Motoryzacyjnych w Kwidzynie, ul. Krótka 2.

Kalendarzbrań:
piątek - z rana dobre, wieczorem znośnie;
sobota - z rana dobre, wieczorem dość dobre;
niedziela, poniedziałek, wtorek - cały dzień znośnie;
środa - z rana zmienne, wieczorem bardzo dobre;
czwartek - cały dzień dość dobre.

Zbigniew Sitko

piłka nożna

Pewne zwycięstwo

Zdecydowane zwycięstwo odnieśli piłkarze kwidzyńskiego Rodła w Starym Targu. Rodło pokonało tamtejsze Powiśle 3:0 (1:0) i dzięki temu zajmuje trzecie miejsce w tabeli V ligi. Kwidzyńscy mieli zdecydowaną przewagę przez całe spotkanie i ich zwycięstwo nie było zagrożone ani przez moment. Pierwszego gola dla naszej drużyny zdobył Sławomir Kamrowski z rzutu karnego, podkötowanego za faul na Zbigniewie Książaku. Drugą bramkę strzelił Sam Książak, a trzecią Krzysztof Krzyżanowski.

Z dwóch pozostałych drużyn naszego powiatu leżyc spisała się Pogoń Prabuty. Pracownicy po zwycięstwu spotkaniu pokonał LZS Waplewo. Było to ich pierwsze zwycięstwo w tym sezonie. Dzięki niemu Pogoń opuściła ostatnie miejsce w tabeli: Gorzej poszło Pogoni z Gardziej. Beniaminek rozgrywek nie miał w Sztumie żadnych szans i uległ tamtejszej Olimpii aż 0:5.

Wyniki 5. kolejki spotkań: Syrena Młynary - Olimpia Kisielice 5:3 (4:1), MGKS Tolkmicko - Unia Susz 1:1 (0:1), Pogoń Prabuty - LZS Waplewo 3:2 (1:1), Walsza Pieniężno - Żulawy Nowy Dwór Gdański 0:1 (0:1), Olimpia Sztum - Pogoń Gardziej 5:0 (3:0), Powiśle Stary Targ - Rodło Kowalska 0:3 (0:1), Gmina Braniewo - Jurand Lasowice 1:3 (1:1).

- | | |
|-------------------------|---------|
| 1. Olimpia Sztum | 12 18:4 |
| 2. Syrena Młynary | 12 20:8 |
| 3. Rodło Kwidzyn | 12 11:6 |
| 4. Jurand Lasowice | 10 11:7 |
| 5. Gmina Braniewo | 9 12:7 |
| 6. Olimpia Kisielice | 9 11:15 |
| 7. LZS Waplewo | 6 14:13 |
| 8. Żulawy Nowy Dwór Gd. | 6 8:8 |
| 9. MGKS Tolkmicko | 5 8:9 |
| 10. Pogoń Prabuty | 5 6:10 |
| 11. Unia Susz | 5 5:9 |
| 12. Pogoń Gardziej | 4 5:13 |
| 13. Powiśle Stary Targ | 3 5:14 |
| 14. Walsza Pieniężno | 3 6:17 |

Zgodnie z planem

Udanie rozpoczęły swój drugi sezon w seniorskim gronie szczyptornistki MMTS Kwidzyn. Nasz zespół bez żadnych problemów pokonał Luks Press Hańcza Suwałki 41:20 (23:5) i objął prowadzenie drugoligowej tabeli.

MMTS Kwidzyn: Falkenberg, Czeszejko-Sochacka, Deuter - Nowak 10, Zuka 7, Sulej 6, Oleniacz 6, M. Sciepan 5, Wiśniewska 3, Ludzowska 2, Biały 1, E. Sciepan 1 oraz Jurzyk.

Luks Press Hańcza Suwałki: A. Łoszevska, Filipowicz - Kowalska 8, Woronko 4, Szewcowa 4, Łoszevska 2, Zielińska 1, Radzewska 1 oraz Szejder, A. Szturgulewska, K. Szturgulewska, Szastaj.

Początkowo zespół kobiecy w ogóle nie został zgłoszony do rozgrywek. Taką decyzję wywołała fala protestów. Nic dziwnego, jeszcze jako MKS, zajęły czwarte miejsce w zeszłym roku, a teraz jako Luks Press Hańcza Suwałki zajęły drugie miejsce i tylko gorszy bilans bramek w bez-

pośredniej konfrontacji z KMKKS Krasin sprawił, że nie awansowały do serii B pierwszej ligi. Na szczęście całe zamieszanie wokół drużyny skończyło się pomyślnie przede wszystkim dla samych zawodniczek, które chciały kontynuować rywalizację wśród senierek. Drużyna przeszła pod skrzydła MMTS i pod nowym szyldem rozpoczęła właśnie nowy sezon. W pierwszym meczu przeciwko kwidzyńskiemu zespołowi Suwałki. W poprzednim sezonie MKS dwa razy wysoko pokonał Hańczę. Nie inaczej było i tym razem. Kwidzyńskie dziewczęta w zeszłym roku, jeszcze jako MKS, zajęły czwarte miejsce w rozgrywkach II ligi drugie miejsce i tylko gorszy bilans bramek w bez-

pośredniej konfrontacji z KMKKS Krasin sprawił, że nie awansowały do serii B pierwszej ligi. Na szczęście całe zamieszanie wokół drużyny skończyło się pomyślnie przede wszystkim dla samych zawodniczek, które chciały kontynuować rywalizację wśród senierek. Drużyna przeszła pod skrzydła MMTS i pod nowym szyldem rozpoczęła właśnie nowy sezon. W pierwszym meczu przeciwko kwidzyńskiemu zespołowi Suwałki. W poprzednim sezonie MKS dwa razy wysoko pokonał Hańczę. Nie inaczej było i tym razem. Kwidzyńskie dziewczęta w zeszłym roku, jeszcze jako MKS, zajęły czwarte miejsce w rozgrywkach II ligi drugie miejsce i tylko gorszy bilans bramek w bez-



Tour de Pologne przyciągnął tłumy kibiców

82-500 Kwidzyn, ul. Grudziądzka 23
tel./fax 055 279 58 67
Prabuty 055 278 27 90

OKNA PCV
PANELE PODŁOGOWE 30 zł m²
PANELE BOAZERYJNE 13 zł m²
PRACE REMONTOWE
TRANSPORT

3% RABAT Najtańsze w Kwidzynie
DRZWI WEWNĘTRZNE WYTLĄCZANE

HANDEL OPAŁEM FALKOWSKI - KIELAR
KWIDZYN, ul. Łąkowa - tel. 279 48 74

SPRZEDAŻ WĘGLA
RATY BEZ PORĘCZYCIELA

CZYNNIE: poniedziałek-piątek 7.00-15.00
sobota 8.00-13.00

KOPALNIA „PIAST” ZAPRASZAMY

SALON MEBLOWY
Kwidzyn, ul. Ślepa 6
SKLEP MEBLOWY
Kwidzyn, ul. Wschodnia 2B
Pr. - Pt. 10.00 - 18.00, Sob 10.00 - 14.00

Proponuje meble

- ◆ pokojowe
- ◆ kuchenne
- ◆ tapicerowane

ZAPRASZAMY!
CENY PROMOCYJNE!

WOPR w Kwidzynie
W najbliższy piątek 17 września o godz. 17.00 w Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniańskiego odbędzie się zebranie założycielskie Powiatowego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Kwidzynie. Organizatorzy zebrania zapraszają wszystkich chętnych do wzięcia udziału w spotkaniu organizacyjnym. Na zebraniu obecny będzie prezes Zarządu Wodnego WOPR Jednym z celów zebrania jest wybranie władz i omówienie planów działania WOPR w Kwidzynie.

DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232 - 3713

Regionalne Pismo Ziem Północnych

Nr 37(335) POMORSKIE • POMORSKO-KUJAWSKIE • WARMIŃSKO-MAZURSKIE 16. 09. 1999 r.

Iluminacja

Kwidziński zespół katedralno-zamkowy został nagrodzony w konkursie na „Najlepiej oświetlony obiekt roku 1999”. Kwidzyn zajął II miejsce. W konkursie zorganizowanym przez Tygodnik Wspólnota, Związek Pracodawców Warszawy i Mazowsza oraz Agencję Rozwoju Komunalnego startowały miasta i gminy do 70 tysięcy mieszkańców. Energooszczędność, poprawność techniczna wykorzystywanych rozwiązań, osiągnięty dzięki nim efekt plastyczny, a także harmonia kompozycyjno-użytkowa mię-

dzy oświetleniem i jego otoczeniem - to główne kryteria, według których dokonywana była ocena zgłoszonych obiektów. Iluminacja zespołu katedralno-zamkowego została wykonana przed niespełna rokiem przez Zakład Budowy Instalacji Elektrycznych w Sopocie. Autorem projektu jest Krzysztof Paluch. Wręczenie nagród będzie miało miejsce 29 września przy okazji otwarcia VII Międzynarodowych Targów Sprzętu Oświetleniowego i Osprzętu Elektrycznego w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie.

Bursztynowe łowy

Mistrzostwa Świata w Poławianiu Bursztynu zgromadziły w Stegnie 76 zawodników. Zwyciężył Ireneusz Świerczyński z Sopotu, wylawiając 588,8 g bursztynu. Największy, ważący 37,8 g, okaz znalazł Bogdan Gimiński. Zawodnicy w ciągu dwóch dni wylowili prawie 75 kg bursztynu. Przez zawodami organizatorzy podsypali nieco łowiska.

Zbiorowa mogiła

Zapadły decyzje, zgodnie z którymi w zabytkowej części Cmentarza Garnizonowego w Gdańsku powstanie ma miejsce upamiętniające żołnierzy nie-

mieckich poległych podczas II wojny światowej w okolicach Gdańska. Kwatera nr 9 - bo o niej mowa - ma dwadzieścia arów.

Sakralna twórczość '99

Parafia pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Tczewie, Wydawnictwo Pomorskie, Tczewskie Centrum Kultury, Urząd Miejski w Tczewie organizują XV Festiwal Twórczości Sakralnej, który odbędzie się w dniach 14-16 października br. (muzyka - plastyka - poezja - teatr). **cd. na str. 2**

KASY FISKALNE **KSEROKOPIARKI**

NCR **mita**

Promocja

* nowe i używane
* autoryzowany serwis
* oryginalne materiały

Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24 (I p.)
tel. 346 22 64, 301 03 95



BIG BG polubił wędliny

Narasta konflikt między BIG Bankiem Gdańskim, 20-proc. udziałowcem Sokolowa - znanego producenta wędlin, a radą nadzorczą i zarządem mięsnej spółki. Bank chce odwołać dotychczasową radę i prawdopodobnie wstrzymać sprzedaż akcji szwedzkiemu Lantbrukarnas Riksförbund (LRF).

Sprzedanie w ciągu ostatnich dni około 20 proc. akcji Sokolowa jest, zdaniem BIG Banku Gdańskiego, działaniem na szkodę firmy. Bank zawsze zamierzał kupić 50-milionowy pakiet akcji należących do spółek zależnych. Jeśli w najbliższym czasie mu się to uda, przejmie kontrolę nad Sokolowem.

Każdego roku z 34 poprawczaków i innych schronisk dla nieletnich ucieka coraz więcej wychowanków. W ub.r. - 442, w tym - już 350, wliczając w to najgłośniejszy tego roku „gigant”, czyli udaną ucieczkę jedenastki chłopców i dziewczyn z policyjnej izby dziecka w Katowicach sprzed kilkunastu dni. Tym razem dotkliwie pobili policjantów, oddalając się autem skradzionym jednemu z nich. Doskonale wiedzieli, że prawo zabrania nie tylko użycia broni palnej, ale choćby pałek wobec małoletnich zbiegów, mimo że coraz więcej wśród nich jest nawet cynicznych i zdecydowanych na wszystko morderców.

CORAZ MNIEJSI NA GIGANTACH



W kilkunastu pomorskich zakładach poprawczych najcięższe zbrodnie na swoim koncie ma już co szósty wychowanek (w roku 1997 - co siódmy, a w 1994 - jeszcze tylko co dwudziesty). Można by zatem stwierdzić, że cztery tysiące tych chłopców i dziewcząt (tyle mieszczą wszystkie polskie poprawczaki) jest pod dominującym wpływem, ciesząc się największym autorytetem kilkunasto-, a nawet kilkunastoletnich zbrodniarzy.

Na przykład, na śródkowym Wybrzeżu siedzi chłopak, który muszłą kłozetową, w biały dzień,

w swym rodzinnym miasteczku, zabił rówieśnika. Na Kaszubach siedział do niedawna seryjny zabójca, winny śmierci kilku starszych kobiet. „Zmienił” go kilkunastolatek, który uprowadził kolegę z VIII klasy szkoły podstawowej. Kazał mu położyć się na ziemi, kopnąć, rzucał w niego kamieniami, nie pozwalając się ruszać. Gdy sparaliżowana strachem ofiara przestała się bronić, spuścił na jej głowę giaz.

• Tymczasem większość najszybszych poprawczaków chronionych jest wręcz symbolicznie. Ozdobne kraty można bez trudu wygiąć, a wychodzących

do warsztatów wychowanków eskortuje zazwyczaj tylko jeden strażnik. Bram na ogół w ogóle się nie zamyka, a np. w Malborku zrezygnowano też z zabezpieczenia okien.

- Kilkanaście lat temu do poprawczaków trafiła się za kradzież jaja z kurnika - przypomina Jerzy Dolata, dyrektor poprawczaka.

Z jego zakładu uciekło trzy-nastu wychowanków, wprowadzając, jako zakładnika, wychowawcę. Po paru dniach uciekło siedmiu osadzonych. Brzeszczem, przyniesionym przez kogoś z odwiedzających, przepilowali kratę w oknie toalety.

cd. na str. 3.

CARCADE

LEASING BEZ DOKUMENTÓW FINANSOWYCH

GDAŃSK (058) 305 83 02

SZANGHAJ '99

Wystawa Gospodarcza SZANGHAJ '99 jest pierwszą prezentacją dorobku gospodarczego Szanghaju w Polsce. Od 10 do 13 września 1999 r. w Centrum Targowym w Gdańsku przy ulicy Beniowskiego 5, wystawcy z Szanghaju (ok. 70 firm) na 36 stoiskach zaprezentowali m.in. wyroby przemysłu elektronicznego, sprzęt AGD, komputery, różnego rodzaju maszyny i urządzenia, wyroby przemysłu chemicznego, lekkiego, tekstylnego, artykuły spożywcze i inne.

Organizatorem imprezy była Komisja Ekonomiczna i Komisja ds. Stosunków Międzynarodowych i Handlu Ludowego Zarządu Miasta Szanghaju we współpracy z Międzynarodowymi Targami Gdańskimi SA. Sponsorem był International Trade Promotion Corporation (Korporacja

Promocji Handlu) z Szanghaju. Honorowy patronat nad imprezą objęli: Konsul Generalny Chińskiej Republiki Ludowej w Gdańsku i Wojewoda Pomorski.

Celem wystawy była prezentacja artykułów konsumpcyjnych produkowanych w Szanghaju, nawiązanie nowych i zacieśnienie istniejących kontaktów handlowych między firmami obu krajów.

Szanghaj to największe miasto Chin (13 milionów mieszkańców). Jest gospodarczym, finansowym i handlowym centrum, odgrywa ważną rolę w rozwoju ekonomicznym tego kraju. Osiągnięty w roku 1998 dochód na jednego mieszkańca Szanghaju wyniósł 3400 USD.

Szanghaj jest jednym z najstarszych partnerów województwa pomorskiego. 4 lipca 1985 roku wojewoda gdański. Miecz-

ysław Cygan oraz prezydent miasta wydzielnego Szanghaj Ye Gonggi podpisali porozumienie o nawiązaniu przyjacielskich stosunków i współpracy w dziedzinie gospodarki, handlu, urbanistyki a także nauki, sportu, kultury i sztuki.

W tym samym terminie Międzynarodowe Targi Gdańskie SA zorganizowały także Jesienne Rozmaitości - Targi i Kiermasz Mody, Kosmetyków, Wyrobów Artystycznych, Rzemiosła i Artykułów Konsumpcyjnych. Targom towarzyszyły pokazy mody i biżuterii przygotowane przez Jolantę Słomę i Mirosława Trybulaka oraz zaproszone przez nich firmy. Szkoła Stylizacji i Wizażu MAT Studio z Gdyni zaprezentowała pokazy makijażu, stylizacji, wizażu i fryzur. Ubiory ze swojej kolekcji pokazała Katarzyna Piątek. Na targach można było kupić większość z prezentowanych w czasie pokazów kreacji, a także biżuterię i kosmetyki.

Zebrała U.N.

Zaginiony odnaleziony

Andrzej W., zaginiony nauczyciel z elbląskiego III LO, znalazł się. Geografa rozpoznał przebywający u rodziny we Włoszech elblązanin. Pisaliśmy kilka tygodni temu, że na wycieczkę w Alpy miała wyjechać grupa uczniów z opiekunem, nauczycielem geografii. Niestety, nauczyciel nie zjawił się na peronie, skąd miał wyruszyć pociąg z wycieczkowiczami. Uczniowie na własną rękę rozpoczęli poszukiwania wychowawcy. W jego domu w Pogroździ dowiedzieli się, że Andrzej W. nie ma

od kilku dni w domu. Nie dotarł do domu z częścią pieniędzy wpłaconą na poczet wyprawy.

Rozpoczęto poszukiwania zaginionego. Sprawa wyjaśniła się w ubiegłym tygodniu. Nauczyciela rozpoznał elblązanin, który odwiedza często rodzinę we Włoszech. To bez wątpienia on - miał powiedzieć świadek. Policjanci wszczęli dochodzenie w sprawie wyjaśnienia sprawy. O potwierdzenie tożsamości przebywającego we Włoszech mężczyzny zwrócili się do Interpolu.

Studiuj w Kwidzynie

Do 20 września można ubiegać się o przyjęcie na kwidzyński Uniwersytet Wirtualny. Zapisy przyjmuje Centrum Komputerowo-Językowe. Z tej oferty może skorzystać każdy, kto ukończył szkołę średnią. Na UW można studiować informatykę, jednak przepustką umożliwiającą naukę na studiach inżynier-

skich jest świadectwo maturalne. Ci, którzy go nie posiadają, będą musieli poprosić na tytule technika informatyka.

Studiowanie odbywać się będzie pośrodkiem Internetu. Zajęcia przewidziano w CKJ. Blizszych informacji udziela sekretariat Centrum, tel. 279-35-28.

Piknik

W Ostródzie gościła ekipa znanego telewizyjnego programu turystycznego - Klub Globtrottera. Klub Globtrottera zrzesza prawie 2000 członków i spośród nich drogą losową zostaje wybrana grupa 50 osób, która udaje się na tzw. Piknik Klubu Globtrottera. Cały pobyt i piknik rejestrowała TV Katowice, a śląska gazeta „Dziennik Zachodni” opisywała go. Taki piknik miał miejsce właśnie w Ostródzie i Sta-

rych Jabłonkach na obiektach hotelu Anders, gdzie klubowicze przebywali na zaproszenie Biura Promocji Miasta. W trakcie pobytu goście odbyli rejs statkiem po Kanale Ostródzko-Elbląskim, zwiedzili Ostródę, zobaczyli pokaz walk rycerskich, odwiedzili także Karczmę Warmińską w Gietrzwałdzie. Wszyscy uznali piknik w Ostródzie za najbardziej udany z dotychczasowych. W Telewizji Katowice w październiku ukaże się 45-minutowa relacja z ich pobytu w naszym regionie.

Przegląd orkiestr

W Zblewie odbył się I Przegląd Orkiestr Dętych województwa pomorskiego. W konkursie udział wzięło sześć orkiestr. Były to: Miejska Orkiestra Dęta starogardzkiego Centrum Kultury, Orkiestra Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 z Kościerzyny, Orkiestra OSP ze Skórcza, Orkiestra OSP z Kartuz, Orkiestra OSP z Pogódek i Orkiestra OSP z Bobowa.

Bandyckie napady

Do dwóch napadów rabunkowych na sklepy spożywcze doszło w Kwidzynie. Sprawcy z założonymi na głowy kominiarkami zrabowali łącznie ponad 3700 zł. Pierwszy napad miał miejsce 27 sierpnia o godzinie 21.50, tuż przed zamknięciem sklepu przy ul. Polnej. Dwaj sprawcy, grożąc sprzedawcy przedmiotem przypominającym pistolet, zmusili go do wydania pieniędzy w kwocie około 3000 zł i zbiegli. Następnego napadu według podobnego scenariusza dokonano 28 sierpnia około północy na ul. Wspólnej w Kwidzynie. Dwóch bandytów ubranych w kominiarki zmusiło do wydania z kasy 770 zł. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Kwidzynie.

Spyw kajakowy

Zakończył się XXXII Międzynarodowy Spływ Kajakowy „Mazury-Warmia”. Na trasę spływu z Elbląga do Ostródy wystartowało ponad osiemdziesiąt załóg, które dzielnie walczyły o przechodnią statuetkę Światowida. Pierwsze miejsce wywalczyła ekipa z Tomaszowa Mazowieckiego, na drugim miejscu przypłynęli kajakarze z Elbląga, nato-

miast trzecią lokatę uzyskali kajakarze ze Świecia. Trasę spływu pokonały wszystkie załogi. Najtrudniejszy, według uczestników, był ostatni etap z Bukowca do Ostródy, liczący 31 kilometrów. Ale przeciwności z jednakowym zapałem pokonała pięcioletnia Karenka z Elbląga i prawie osiemdziesięcioletni kajakarz z Gdańska.

X Zjazd „Składaków”

Od 9 do 12 września br. w Ośrodku Rehabilitacyjno-Wypoczynkowym „Podczele” w Kłobzku miał miejsce X Krajowy Zjazd Stowarzyszenia Transplantacji Serca. Honorowy patronat nad zjazdem objęli Aleksander Kwaśniewski, prezydent RP oraz Maciej Płażyński, marszałek Sejmu RP.

Program obejmował uroczyste otwarcie zjazdu, warsztaty rehabilitacyjne, mszę polową z udziałem marszałka Sejmu, otwarcie poplenerowego I Międzynarodowego Biennale Grafiki „JEDNEGO SERCA TAK MAŁO”, serdeczną biesiadę, spotkanie z prof. Zbigniewem Religą.

U.N.

Meandry Liwy '99

Towarzystwo Turystyczne „Liwa” oraz Klub Turystyki Kajakowej przy TT „Litwa” to organizatorzy I Jesiennego Ogólnopolskiego Spływu Kajakowego „Meandry Liwy '99”. Spływ potrwa od 24 do 26 września. Trasa liczy 32 km - z jeziora Dzierzgoń w Prabutach do Kamionki. Zgłoszenia przyjmowane będą do 20 września. Wpłaty należy dokony-

wać przekazem pocztowym lub przelewem bankowym na konto: PBS O/Kwidzyn 83000099-97576-2700-6/0 z dopiskiem „Meandry Liwy '99”. Zgłoszenia należy kierować pod adresem: Towarzystwo Turystyczne „Liwa”, ul. Braterstwa Narodów 57, 82-500 Kwidzyn, tel./fax (055) 2795812, tel. kom. 0-601 847 313, 0-602 763 801.

Pierwsi lokatorzy

Do budynków socjalnych w Kwidzynie wprowadzono 18 rodzin. Trzy budynki socjalne powstały przy ul. Młynarskiej. Lokalami administruje Zakład Usług Mieszkańcowskich. Potrzeby na lokale tego typu są większe niż możliwości miasta. Koszt budowy wyniósł około 2 mln zł, z tego 1,2 mln zł to koszt robót budowlanych. Pozostałe wydat-

ki są związane między innymi z infrastrukturą. Do lokali socjalnych trafiły i trafią w najbliższych tygodniach osoby wyeksmitowane z lokali komunalnych. W ich przypadkach są orzeki, że eksmisja może nastąpić pod warunkiem znalezienia lokalu zastępczego. Zadłużenie niektórych osób wyeksmitowanych wynosiło nawet 20 tys. zł.

XV Festiwal Twórczości Sakralnej Tczew '99

Sakralna twórczość '99

cd. ze str. 1

W tym roku będą się odbywały koncerty muzyczne i przedstawienia teatralne. W tej dziedzinie organizatorzy odstąpili od formy konkursu. Odbędzie się jednak konkurs plastyczny i twórczości poetyckiej.

Tematem konkursu jest przesłanie Jana Pawła II „Bóg jest miłością” i tematy Jego homilii wypowiedzianych podczas tegorocznej Pielgrzymki do Ojczyzny, opartych na ewangelicznych błogosławieństwach (Ewangelia wg św. Mateusza rozdział 5, wiersze od 3 do 12).

Na konkurs poetycki należy przesłać do 10 października br. dotychczas nieopublikowane wiersze. Na konkurs plastyczny można nadesłać do pięciu prac powstałych w okresie ostatnich 3 lat, wykonanych w dowolnej technice artystycznej (tempera, olej, rysunek, rzeźba, linoryt, akwarela, akwaforta, itd.). Prace na konkurs przyjmowane będą w dwóch kategoriach: indywidualnej i grupowej.

Blizszych informacji udziela Biuro Festiwalowe: 83-110 Tczew, ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 13, tel. (058) 531-24-75, fax., (058) 531-25-18.

Dyrektor Festiwalu ks. Piotr Wysga, proboszcz parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Tczewie, tel. (058) 531-25-18.

Wyścig łodzi pneumatycznych

W piątek, 3 września, odbyło się otwarcie morskiego wyścigu łodzi pneumatycznych „Rib Race - Baltyk '99”. Następnym nastąpił start do pierwszego wyścigu o helm wikingów. W trzydniowej imprezie rywalizowały łodzie w trzech kategoriach: mini, standard i open.

Kibice mieli okazję oglądać łodzie motorowe o bardzo mocnej konstrukcji, używane w ekstremalnych warunkach. Takiego sprzętu używają ratownicy morscy i śród-

ładowi, policja, jednostki obrony granic oraz wojsk specjalnych. Patronat nad imprezą objęli: Dowództwo Marynarki Wojennej, UKFIT, Urząd Morski, Oddział Straży Granicznej, Polskie Ratownictwo Okrętowe, prezydenci Gdyni i Sopotu oraz burmistrzowie Pucka i Łeby. Wśród sponsorów wyścigu znalazły się m.in. firmy Ariel, Sportis, Helly Hansen, Henri Lloyd oraz „Playboy”.

Program wyścigu obejmował: piątek - otwarcie, konkurencje

techniczno-sprawnościowe, słalom równoległe, podejmowanie baryłek z wody na podkład; sobota - wyścig na trasie Puck-Gdynia-Sopot-Hel-Łeba; niedziela - słalom równoległe, przeciąganie liny nad kanałem.

Podczas imprezy na terenie maryny w Łebie odbywały się prezentacje pontonów ze sztywnym dnem, silników stacjonarnych i doczepianych, wodnego sprzętu ratowniczego oraz wodnej odzieży ochronnej.

Coraz mniejsi ...

cd. ze str. 1

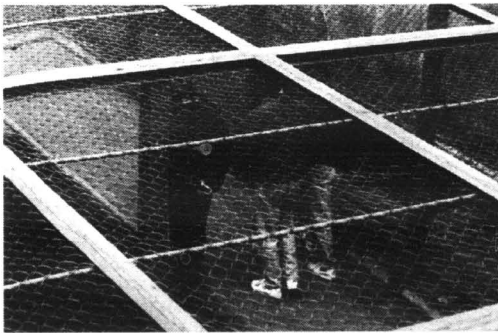
Nie było to trudne. Kraty są słabe, a wychowankowie - silni.

O sprawie tej zrobiło się głośno, ale w innych zakładach wcale nie było spokojnie. Schronisko dla nieletnich w Gdańsku w tym samym czasie „straciło” czterech wychowanków. Z placówki pod Ostrołęką dwa dni później uciekło czterech chłopa-

ka. Dolata. - Motywacją do ucieczki jest dla nich złe pojmowana wolność. Żadnych obowiązków, robienie tego, co im się podoba.

Charakterystyczne, że uciekinierzy rekrutują się z rodzin patologicznych. Rzadko opuszczają samowolnie zakład chłopcy, o których rodzina pyta, interesuje się nimi.

Tragicznie zakończyła się kil-



ków, w tym jeden osadzony za ledwie na dwa dni - policja złapała go, gdy szwendał się po mieście. Ucieczka - i jest tak coraz częściej - była doskonale przygotowana. Chłopcy byli w piżamach, które porzucili za murem, przebrali się i podstawionym samochodem odjechali w siną dal.

• Kto chce uciec, ucieknie. I żadne zabezpieczenia nie pomogą - twierdzi Lesław Fukieta, dyrektor Młodzieżowego Ośrodka Adaptacji Społecznej w Słupsku.

Najczęstszą porą ucieczki jest noc. Zazwyczaj dyżuruje wtedy dwóch nauczycieli i trzech strażników. Ucieka się też w czasie świąt, wykorzystując zamieszanie, spowodowane tym, że wiele osób dostaje przepustki.

Nie ma zakładu, z którego nie próbowano by uciec. „Zbiorówki”, gdy nagle zmyka pół poprawczaka, nie rządzą się żadnymi regulami.

Wprawdzie większość zakładów mieści się w budynkach zupełnie nieprzystosowanych do pełnienia swych funkcji - dworcach, pałacach, dawnych carskich więzieniach - to jednak warunki są tam niemal hotelowe: sale do gier i zabaw, siłownie, zajęcia kulturalne.

- Przecież mamy świadomość, że nasi wychowankowie wyjdą na wolność - mówi Edmund Łój - z Departamentu Spraw Rodzinnych i Nieletnich w Ministerstwie Sprawiedliwości. - Zakładamy więc proces poprawy. Chcemy, by nauczycieli się za wodu, zaczęli być samodzielni.

W przyzakładowych warsztatach można nauczyć się stolarstwa, introligatorstwa, ślusarstwa, zdobyć prawo jazdy. Nie każdy uważa to za atrakcyjną ofertę.

- Są hiperkonsumpcyjni. Nie uznają żadnych regulaminów. Najchętniej spaliby do jedenastej, a potem może jakieś piwo, może wódeczka... - charakteryzuje niektórych pensjonariuszy dyrektor

ka lat temu wyprawa dwóch nastolatków ze Świdnicy. Na jednej z ulic Bielawy zaatakowali nożem staruszkę. Ten, broniąc się, śmiertelnie zranił obu. Nie mogąc pogodzić się ze śmiercią młodych ludzi, popełnił samobójstwo.

• Tylko trzy zakłady - wszystkie poza rejonem Pomorza - przeznaczone są dla szczególnie zdemoralizowanej i niebezpiecznej młodzieży. To o wiele za mało. Dyrektorzy „normalnych”, pomorskich placówek skarżą się, że trudno o prawidłową resocjalizację, gdy w jednej grupie przebywają złodzieje i zabójcy.

Jan Wójcik, wizytator z Ministerstwa Sprawiedliwości potwierdza:

- Do zakładów trafia coraz trudniejsza młodzież. Dysponują telefonami komórkowymi, atakują z bronią. Nauka introligatorstwa czy ślusarstwa nie jest dla nich nęcącą propozycją. Oni wiedzą, że można żyć dostatnio bez wiedzy o składaniu mebli.

Tą coraz trudniejszą młodzież opiekują się coraz starsi wychowawcy. W co trzecim ośrodku od dziesięciu lat nie zgłosił się sam do pracy choćby jeden absolwent resocjalizacji. Po prostu nie ma motywacji, by zostać „klawiszem” w poprawczaku. Pensja wynosi tu około tysiąca złotych brutto.

Resort sprawiedliwości jest przeciwny wyposażaniu nauczycieli w broń i dawaniu im uprawnień do używania siły fizycznej. Przyczyna jest prosta: nic by to nie dało. Kilku, nawet uzbrojonych wychowawców, byłoby bezbronnych wobec ataku pięćdziesięciu silnych byczków.

Wychowankowie, którzy nagminnie uciekają, umieszczani są od października w specjalnym zakładzie dla uciekinierów w Nowem w woj. kujawsko-pomorskim. Jest tam trzydziestu młodych ludzi. Na razie nikt nie uciekł.

SŚ-KM

Pierwszym ogłoszeniem drobnym w pierwszym numerze polskojęzycznej gdańskiej gazety po zakończeniu wojny był anonś ślusarza: „Otwieram zamki. Dorabiam klucze do mieszkań, kas, kufrów i walizek”. Znak czasu: ludzie podróżują ze wschodu na zachód z dobytkiem mieszczącym się w podręcznym tobołku, do którego kluczyki lubią się gubić. Albo zajmują swoje stare lub niczyje już puste mieszkania, w których wcześniej gościli szabrownicy. Trzeba wstawić zamki, do których zazwyczaj nie ma kluczy.

DROBNE NA HISTORIĘ

Cytując kolejne numery gazety można się łatwo zorientować, że tej pierwszej po wojnie jesieni na wagę złota jest też słowo pisane. Kwitnie kupno i sprzedaż książek, słowników, starych gazet, powstają wy pożyczalnie.

W rubryce „Posady” poszukuje się pracowników z własnym sprzętem: „Chłopcy z rowerami znajdują natychmiast zatrudnienie”; „Poszukuję współnika z maszynami młyńskimi”; „Zatrudnię osoby posiadające sprzęt i przybory do wykonywania klisz sialkowych”.

Często piszą: „Kupię lub wypożyczę”.

Krawcowe szycją u klienta.

Akuszerki przyjmują rodzące u siebie i na mieście. Felczerzy oferują zastrzyki, banki cięte i suche. W cenie są mężczyźni „zwolnieni z wojska” i „trzeźwi”, oraz kobiety „uczciwe i czyste”. Sklepy zawiadamiają, że zostały uruchomione. Kupuje się i sprzedaje len, konopie, wyroby powroźnicze, melasę, 80 basów oraz „wóz wiejski lekki, oglądac w niedziele”.

• W rubryce „praca” w tym samym czasie szukano „dziewczyny do wszystkiego”, „podręcznej” chłopca na posyłki”, „stolarza

podręcznego”. W zamian „dam życie i mieszkanie”. Podkreślano pochodzenie z dobrej rodziny, uczciwość i pracowitość oraz referencje.

Lata pięćdziesiąte - rosną domy i fabryki. Niezbędni są administratorzy i dozorczy. Duże za-

kłady pracy zamieszczają ogłoszenia w rubryce „Fachowcy poszukiwani”. Potrzebują mechaników, techników budowlanych, kierowców na ciągniki Steyer, technologów, konstruktorów, kontrolerów produkcji, biuralistki, inżynierów.

cd. na str. 6



Śmiech to zdrowie

Medycyna naturalna wykorzystuje już od dawna dobroczynny wpływ śmiechu na nasz organizm. Śmiech jest stosowany szczególnie przy leczeniu depresji, stresów, nerwicy. „Śmiechoterapeuta”, czyli gelontolog, aby sprowokować śmiech, stosuje m.in. masaż ciała. Drażni on odpowiednie punkty na ciele pacjenta. (mic)

Jeszcze zdążysz...



Kulikowski

Autoryzowany Dealer Volkswagen

OC, AC,
NW, KR
GRATIS

Gdynia, ul. Morska 314
tel. 663-99-98

...zadzwoń

Nasz materiał sprzed kilku tygodni o rozszerzeniu się także na Pomorzu plagi podsłuchiwania firm i osób prywatnych wzbudził zainteresowanie wielu naszych Czytelników. W związku z tym, że pytano przede wszystkim o formalne możliwości obrony przed „długimi uszami”, czy to konkurencji w interesach, czy nadto ciekawskich krewnych, czy innych, o wykładnię prawną tego zjawiska zwróciliśmy się do znanej kancelarii z Gdańska, specjalizującej się m.in. w podobnych sprawach.

CO ZA USZAMI

Z uzyskanego materiału wynika, że polskie prawodawstwo i wymiar sprawiedliwości mierzą jednak ku tzw. modelowi niemieckiemu, gdzie - po ograniczeniu ustawy o nietykalności mieszkania - mając zgodę sądu, policja może podsłuchiwać mieszkania osób podejrzanych o ciężkie przestępstwo lub mogących mieć kontakt z przestępcami. W pełnej sprawie, o zezwolenie można wystąpić do sądu już po założeniu podsłuchu w mieszkaniu. Dotychczas podsłuchiwanie mieszkania, zaliczane przez Trybunał Konstytucyjny do sfery prywatnej obywateli, możliwe było w celu zapobieżenia ciężkim przestępstwom.

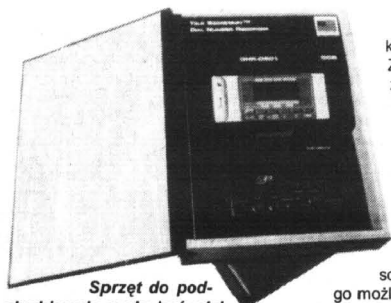
Chronione grupy zawodowe - duchowni, obrońcy w procesach karnych i parlamentarzyści - w dalszym ciągu zasadniczo nie mogą być podsłuchiwane. Możliwe jest



jednak podsłuchiwanie tych osób, jeśli policja chce zapobiec niebezpieczeństwu grożącemu porządkowi publicznemu lub występuje zagrożenie życia.

Grupy zawodowe o ograniczonej ochronie, czyli między innymi: dziennikarze, adwokaci, notariusze, doradcy podatkowi, księgowi przysięgli, pełnomocnicy podatkowi, lekarze, aptekarze, pracownicy placówek dla narkomanów - będą mogły być podsłuchiwane w trakcie toczącego się śledztwa. Grupom tym, tak jak grupom wymienionym w punkcie drugim, przysługuje prawo odmowy zeznań przed sądem i prokuratorem, mają prawo do nieujawniania nazwisk informatorów. Na żądanie SPD Komisja Rozjemcza Bundestagu ma ustalić wyjątki, w których grup tych nie wolno będzie podsłuchiwać.

„Atak podsłuchowy” może być dopuszczony w śledztwach dotyczących morderstwa, zabójstwa, wzięcia zakładników, porwania, kradzieży dokonanej przez zorganizowaną grupę, handlu ludźmi, szantażu, paserstwa, prania pieniędzy, przekupstwa, handlu bronią i narkotykami, zdradzieństwa, tworzenia ugrupowania terrorystycznego



Sprzęt do podsłuchiwania może być wielkości i kształtu np. paczki papierosów lub zapalek, a jeśli trzeba to również - jak na zdjęciu - może udawać książkę.

lub przestępczego, fałszowania pieniędzy, papierów wartościowych lub kart kredytowych, ciężkich przewinieniach przeciwko ustawie o cudzoziemcach i azylu.

Zmasowany podsłuch może być prowadzony przez cztery tygodnie, po czym sąd musi wydać zezwolenie na jego przedłużenie. W trzy miesiące po zakończeniu podsłuchowej kura-

Niewykluczone, że także polska policja - wzorem niemieckich kolegów - będzie mogła częściej używać mikrofonów kierunkowych, odbierających szepty dochodzące zza kilku ścian czy z mieszkania położonego parę pięter wyżej od podsłuchiwanego.

zdać sądowi dokładny raport, zawierający między innymi wycenę kosztów, jakie poniosła podczas tej akcji.

W ogóle, w krajach Europy Zachodniej, a zwłaszcza w Niemczech, zwrotną karierę - donosi zza Odry Andrzej Kaniewski - robi określenie „atak podsłuchowy” (z niem. Lauschangriff), które

go możliwościami zainteresowana jest także polska policja (a podejrzawać należy, iż nie tylko policja). Jest to pojęcie znacznie szersze - aby pozostać przy języku niemieckim - od czasownika abhören (podsłuchiwać), który w codziennej praktyce stosuje się tylko do podsłuchu telefonicznego.

Abym zatem wiedzieć, co i nas w tej materii może wkrótce czekać, warto wyjaśnić, że do niedawna (tj. do czasu wspomnianego ograniczenia 13 pkt. Ustawy Zasadniczej), niemiecka policja mogła - działając na podstawie znolizowanego w 1992 roku kodeksu postępowania karnego - podsłuchiwać jedynie podejrzanych o dokonanie ciężkich przestępstw i kontaktujące się z nimi osoby. Jednak mikrofonów kierunkowych i tak zwanych pluskwów wolno jej było używać tylko w ogólnie dostępnych pomieszczeniach lub na otwartej przestrzeni. Nie mogła tego robić w mieszkaniach, biurach, pokojach hotelowych, a nawet domach publicznych. Aż do burdelu - zdaniem niemieckiego Trybunału Konstytucyjnego - sięga bowiem chroniona przez prawo prywatna sfera obywateli.

To właśnie poważne naruszenie tej strefy spowodowane zmianą konstytucji wywołało w Niemczech głośne protesty - zwłaszcza ze strony mediów i wydawców.

Parlament - by umożliwić prokuraturze i policji zmasowany „atak podsłuchowy” na zorganizowaną przestępczość, przekształcił jeden z najważniejszych zapisów niemieckiej konstytucji, artykuł 13, mówiący o nienaruszalności mieszkania. Teraz można będzie podsłuchiwać co dzieje się w mieszkaniu, jeśli zdobycie materiału w inny sposób będzie niezwykle utrudnione lub nie będzie w ogóle takiej możliwości. **cd. na str. 5**

„Szczególna” emerytura

Urodziłem się w 1953 r. Do 31 lipca 1998 r. przepracowałem 23 lata i 10 miesięcy, w tym ponad 15 lat stale i w pełnym wymiarze czasu pracy w szczególnych warunkach. Czy mogę liczyć na przyznanie mi emerytury po ukończeniu 60. roku życia? - pyta czytelnik.

Przepis art. 24 ust. 1 ustawy z 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz.U. Nr 162, poz. 1118) stanowi, że ubezpieczonym urodzonym po 31 grudnia 1948 r. przysługuje emerytura po osiągnięciu wieku emerytalnego, wynoszącego dla mężczyzn 65 lat. Od tej zasady przewidziano odstępstwa w stosunku do niektórych osób urodzonych po 31 grudnia 1948 r., a przed 1 stycznia 1969 r. Na podstawie tych szczególnych przepisów Czytelnik mógłby uzyskać prawo określone w rozporządzeniu Rady Ministrów z 7 lutego 1983 r. w sprawie wieku emerytalnego pracowników zatrudnionych w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze (Dz.U. Nr 8, poz. 43 ze zm.). Są to następujące warunki:

ukończenie 60 lat, posiadanie 25 lat okresów składkowych i nieskładkowych, w tym co najmniej 15 lat pracy w szczególnych warunkach. Trzeci z warunków Czytelnik już spełnia, drugi mógłby zostać spełniony po przepracowaniu dodatkowo roku i 2 miesięcy, natomiast pierwszy nie może być spełniony do końca 2006 r., ponieważ w tym roku Czytelnik ukończy dopiero 53 lata.

Należy wspomnieć, że przy ustalaniu uprawnień do wcześniejszych emerytur dla osób urodzonych po 31 grudnia 1948 r., a przed 1 stycznia 1969 r. wymaga się dodatkowo, by ubezpieczony nie wystąpił do otwartego funduszu emerytalnego, a także, by nastąpiło rozwiązanie stosunku pracy. (INFOR)

Podstawa prawna: art. 24, 32 i 46 ustawy z 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz.U. Nr 162, poz. 1118); par. 4 rozporządzenia Rady Ministrów z 7 lutego 1983 r. w sprawie wieku emerytalnego pracowników zatrudnionych w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze (Dz.U. Nr 8, poz. 43 ze zm.).



Z okazji 5-lecia
Uczelni dla kandydatów
na studia licencjackie
oferujemy specjalną

WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI I BIZNESU

- przyjmie kandydatów

NA STUDIA DZienne I ZAOcZNE
Zajęcia prowadzone są na Wydziale Zarządzania i Marketingu

**prowadzi zapisy na dwusemestralne
STUDIA PODYPLOMOWE z zakresu**

- ADMINISTRACJI I SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
- KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ I MARKETINGU
- ZARZĄDZANIA I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Wszelkich informacji udziela Dziekanat Uczelni:

81-303 Gdynia, ul. Kielecka 7

tel. (058) 661 28 00, fax (058) 621 12 70

e-mail: info@wsaib-gdy.edu.pl strona internetowa

http://wsaib-gdy.edu.pl

Policealne Studium Ubezpieczeń Bankowości i Biznesu w Gdańsku

szkoła dwuletnia o uprawieniach szkoły publicznej

FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ

Program Ministerstwa Finansów i Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Absolwent otrzymując DYPLOM TECHNIKA GOSPODARSTWA używając jeden z najbardziej atrakcyjnych i poszukiwanych zawodów.



rok założenia 1904

NABÓR NA ROK SZKOLNY 1999/2000

BEZ EGZAMINÓW WSTĘPNYCH III

ADMINISTRACJA

Program Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Absolwent szkoły uzyskuje DYPLOM TECHNIKI ADMINISTRACJI będzie stanowił kodę administracyjną wyposażoną w wiedzę niezbędną do współzawodniczenia z podobnymi strukturami w Europie.

Wrzeszcz, ul. Biała 1

ekonomiczna szkoła integracji europejskiej

tel. 341-44-17

Co za uszami

cd. ze str. 4

Zgadzać się na zmianę konstytucji, opozycyjna SPD nie chciała w roku wyborów parlamentarnych narazić się na zarzuty ze strony rządzącej koalicji, iż jest uległa wobec mafii. Stąd też głosowała za zmianami, które dają policji w Niemczech największe przywileje od czasów nazistowskich. Oczywiście, w Niemczech demokratycznych, bo w NRD nikt się nie bawił w subtelności ustawodawcze i Stasi podsluchiwała kogo i jak chciała.

Ale jak to już wielokrotnie w historii SPD bywało, partia ta, próbując zbić kapitał polityczny, sama wmanewrowała się w ślepy zaułek. Zgodziła się na zastrzeżenie przepisów, ale - z drugiej strony - chce, aby Komisja Rozjemcza Bundestagu wprowadziła pewne „osłonięte” zapisy w kodeksie postępowania karnego. Taka postawa - jak twierdzi tygodnik „Stern” - jest tylko mydleniem oczu. Każdą zmianę przyjętą przez Komisję Rozjemczą parlament może znów obalić większość głosów rządzącej koalicji chadecko-liberalnej.

Istnieje więc realna szansa na szybkie rozmnożenie się pluskiew w jednym z najczystszych krajów Europy. Intelktualisci mówią o zbliżaniu się do orwellowskiego „państwa nadzoru”. Obywatele nie mają już żadnego skrawka prywatności, podsłuchiwanie będą teraz przy stole, telefonie i nawet w łóżku. Obie izby parlamentu zdradziły konstytucję, a to równa się zdradzie stanu - napisał „Die Zeit”.

Dziennikarzy niepokoi przede wszystkim to, że dzięki nowym przepisom, utrudnione lub nawet uniemożliwione zostanie prowadzenie dziennikarskich dochodzeń, wyciąganie na światło dnia skandali z udziałem polityków i instytucji państwa. Szczególnie zaniepokojony jest „Der Spiegel”, w którym połowa tekstów o skandalach dotyczy instytucji państwa i jego przedstawicieli różnego szczebla.

Tygodnik przewiduje, że politycy - nadużywając Urzędu Ochrony Konstytucji podporządkują sobie niewygodnych dla siebie dziennikarzy. Do założenia podsłuchu wystarczy bowiem tylko podejrzenie, że ktoś prowadzi sprzeczną z prawem działalność, a jak wiadomo „podejrzenie” jest słowem dość pojemnym.

Po stronie prasy stanął redaktor naczelny stacji telewizyjnej RTL Hans Mahr.

- Politycy chcą jednym ciosem zabić dwie muchy - powiedział. - Mafia jest pretekstem, żeby podporządkować sobie dziennikarzy i ich informatorów.

Jak wiadomo, późniejsze głosowania parlamentarzystów nieco ograniczyły możliwości oficjalnego podsłuchiwania. Niemniej nawet liderzy najbardziej demokratycznych partii i frakcji są zdania, że tej tendencji nie da się dużej powstrzymać. Przyczyną jest wciąż rosnąca i doskonaląca formy działania przestępczość - zwłaszcza zorganizowana. Już obecnie - twierdzi policja niemal całej Europy - możliwości mafii są większe, niż siła ładu i porządku. A zatem, w interesie społecznym, niezbędne jest stanie pewne ukracenie jej swobód.

Nic dziwnego, że tak wzdryga się przed tym nasz, polski, „wolnościowy” parlament i rząd. Chyba jednak - mimo wszystko - to jemu będzie to wypadło uczynić bardziej, niż cały czas brzydko kojarzącym się w tych kwestiach postkomunistom... S.G.

Można by powiedzieć - Sahara. Tylko, że tam w Afryce, woda na wagę złota. Tu zaś, jak okiem sięgnąć, falujący bezmiar, ale stony. Gość stąpający po Helu nawet nie zdaje sobie w pełni sprawy, w jak niezwykłym znalazł się miejscu! Już sama topografia. Z lotu ptaka widać doskonale jak cieniutka nitka łączy to miasteczko z łądem. Ale to dopiero początek dziwności. Bo gdyby nagle morze wyschło, to Hel znalazłby się na około 60-metrowej wyniosłości ponad dnem Bałtyku.

KWITNĄCE PIASKI

Ta górka to sam piach. Cały Półwysep Helski - to nic innego jak tylko piasek i piasek, a wóki woda i szalejące w czas sztormów wiatry. Rodzima roślinność to słonorośla, próbujące stabilizować lotne piaski. Do tego sosnowy bór, na obrzeżach z drzewami powykęcanymi nielitościwie przez wiatry.

Nie pasą się tu stada krów, nie falują lany zboża. Rolnik - zawód na półwyspie nieznan!

OAZA ZIELENI

A jednak jest tu oaza zieleni, jakie spotykamy tylko na śródlądziu. Jej historia - jak wszystko w tym miasteczku - jest niezwykła. Związana zaś z Marynarką Wojenną, bo tylko ona mogła podać takiemu wysiokowi. Otóż na tych zżikich piaskach, nieogószczonych dla wszelkiego życia, postanowiono założyć... ogród działkowy, bo moda na działki była wtedy ogromna. Założony w 1982 roku, zrzeszał głównie emerytów Marynarki Wojennej.

Powiedzieć powstał to za mało. Właśnie tworzenie go to pasjonująca sprawa. Nadana mu nazwa: „Ujarmione Piaski” wyjaśnia wszystko. W miejscu gdzie lokowano zieleni, był - jak wszędzie - czysty piasek. Do uprawy najmniejszej pietruszki potrzeba warstwy urodzajnej



Prezes „Ujarmionych Piasków” - Lucjan Drews

Fot. Franciszek Marszałek

gleby. Więc ją przywieziono. Skąd? Z Malborka! Tam właśnie, jak w każdej cukrowni, po plukaniu buraków, pozostawały hałdy żyznej ziemi. Ziemi najlepszej, bo z pól żuławskich. Ależ to kawał drogi! Rzeczywiście podróż była skomplikowana.

W Malborku ziemię dostarczano samochodami na barki i ciągnięto je rzeką, a później przez Zatokę Gdańską do Helu. Tu, w porcie, rozładunek na samochody, w ogrodzie na taczki, z taczek na łopaty... Proces tworzenia grządek był jeszcze bardziej skomplikowany. Położenie ziemi na piasek nic nie da. Taka warstwa nie utrzyma wilgotności

gleby. Piach ją wyciągnie. Niezbędne było wcześniejsze ułożenie warstwy nieprzepuszczalnej. Jeden z działkowców wspominał, że zastosował taką metodę: na wyrównywaną gładko piach sypał liście. Te zaś, ubite ciężarem położonej ziemi, tworzyły ową poduszkę izolacyjną. Inny działkowiec, za poradą firmy transportowej, zamowił jako podłoże nieprzepuszczalne - glinę. Woził ją aż z Jastrzębiej Góry, bo akurat tam wydobywano taką ziemię z wykopu pod budynek.

Nie ważne jakie stosowano metody. Istotny jest ogrom pracy włożonej w powstanie garnizonowego ogrodu. Przez trzy lata wożono żyzną ziemię z Malborka. Układano przemysłowe warstwy izolacyjne. Zbudowano sieć wodociagową, ogrodzenie. Powstały wewnętrzne drogi - alejki. Każda nazwana i oznakowana stosownymi tablicami. Znaczący obszar już od kilku lat działa pod szyldem Polskiego Związku Działkowców.

Ogród miał dotąd 126 działek. Ostatnio doszły następne 34. Pechowe! Przeprowadzone pomiary wykazały bowiem, że zlokalizowano je na gruncie gminnym, a nie MON-owskim. Efekt jest taki, że tylko teren ze 126 działkami został (31 grudnia ub.r.) wpisany do księgi wieczystej jako przynależny do Pracowniczego Ogrodu Działkowego w Helu. Niepewny jest tylko los najmłodszych działek. Być może będzie on rozstrzygnięty, gdy ten tekst dotrze do czytelników. O wszystkim ma zdecydować Rada Miasta Helu, na najbliższej sesji. Na ten werdykt, z niepokojem i nadzieją, czekają ludzie, którzy w te piaski włożyli ogrom pracy i niemałe pieniądze. Ziemię wożono aż z Orła, koło Wejherowa, stawiano kosztowne przecieże altany i inne rekreacyjne urządzenia.

cd. na str. 6

COLTEX DAKAR

Zapraszamy do naszych sklepów

Oferujemy duży wybór telefonów komórkowych, akcesoria i doskonale usługi sieci Plus GSM

- **Gdańsk-Wrzeszcz**
Manhattan, paw.11
tel./fax 345 50 15
tel. GSM 0 601 20 88 64
- **Gdynia**
Hala Targowa, paw.348
tel./fax 661 21 13
tel. GSM 0 601 20 88 62
- **Gdynia**
DHU "Batory",
ul. 10 Lutego 11
tel. 661 81 21
tel. 699 02 99
- **Gdynia, Gniewska 21**
Dom Towarowy "Chylonia"
tel./fax 623 16 41
tel. 664 06 58
tel. GSM 0 601 20 88 66
- **Elbląg**
ul. 12 Lutego 16-20
tel. (0-55) 232 62 63
tel. (0-55) 232 60 00
- **Elbląg**
ul. Stary Rynek 49
tel. (0-55) 232 70 00
tel. (0-55) 232 75 00
- **Braniewo**
CZBIS
ul. Świętojańska 10
tel. (0-55) 243 30 92
- **Sztum**
TMX
ul. Mickiewicza 1
tel. (0-55) 277 25 27
- **Nowy Dwór Gd.**
Tele Electronic
ul. Morska 1
tel. (0-55) 247 35 25
- **Pasieki**
ELZET
ul. Kościuszki 3
tel. (0-55) 248 27 59
- **Orneta**
AMID
ul. Kościuszki 33/35
tel. (0-55) 242 27 71
- **Morąg**
ANDAREX
ul. Mickiewicza 15,
tel. (0-8985) 48 45
- **Wejherowo**
ul. Rzeźnicza 2F paw.17
tel. 672 63 49
tel. GSM 0 601 630 455
- **Władysławowo**
ul. Towarowa 17A,
tel. 674 22 69
- **Tczew**
ul. Mickiewicza 10
tel. 531 24 36, 777 55 64
tel. GSM 0 601 65 14 66
- **Starogard Gdański**
ul. Rynek 38
tel./fax 561 30 88
tel. GSM 0 601 20 88 63
- **Kartuzy**
ul. Dworcowa 5
tel. 681 42 66
tel. GSM 0 601 65 14 58

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Trzymaj rękę na Plusie

PODRÓŻ DO KORZENI

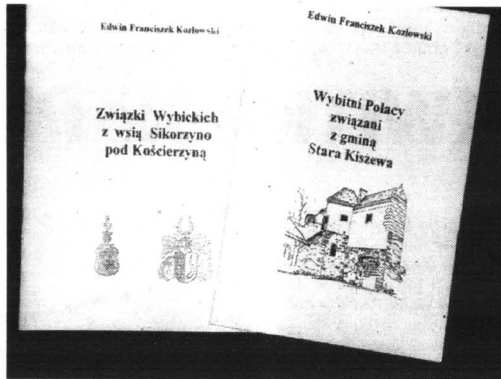
Male ojczyzny. W wymiarze regionu, powiatu, gminy, a nawet najmniejszej wioski. Tu zaś skupienie się na problemach, wielkich czy małych, ale będących w zasięgu ręki, istotnych dla tych społeczności. Budzenie patriotyzmu lokalnego, ale też jego konstruktywnej odmiany, motywującej pozytywne działania.

Ważne jest więc i odwołanie się do przeszłości. Szukanie korzeni, wzorców godnych naśladowania, albo i przestróg, by nie popełniać błędów już kiedyś popełnionych z fatalnymi skutkami. Często dzieje miejscowości sięgają wielowiekowej przeszłości.

Bywa, że mało znacząca dziś społeczność, kiedyś miała swoje historyczne „pięć minut” wolności i sławy. Żeby daleko nie szukać - Stara Kiszewa w powiecie kościerskim. Dziś siedziba gminy, a kiedyś w Zamku Kiszewskim zasiadali... starostowie. Zarządzali zaś takimi miejscowościami, które dziś wchodziły w skład gminy: Stare i Nowe Polaszki, Wilcze Błota, Maliki Olpuch, Konarzyny i Wygonin.

Ten właśnie wątek, sięgania do korzeni, podejmuje w 20-stronicowej broszurce, pt. „Wybitni Polacy związani z gminą Stara Kiszewa”, Edwin Franciszek Kozłowski. Przez zamkowe pokoje przewijały się historyczne nazwiska: Franciszek Czapski - starosta kiszewski, ale i poseł ziem pruskich, tu dzieje łowczy królewski, Michał Działyński, też starosta, a potem wojewoda chełmiński i gorący orędownik króla Jana II Sobieskiego. Z bliższych nam postaci godzi się wymienić Józefa Dambka - kierownika szkoły w Kobylu, a w latach hitlerowskiej okupacji, przywódca Tajnej Organizacji Wojskowej „Gryf Pomorski”.

Można by długo wymieniał nazwiska zasłużonych. Nie o to chodzi. Publikacja, jak sam autor przyznaje, to tylko szkic, z 16 nazwiskami. Ma on przybliżyć sam temat i zachęcić działaczy gminy, by podjęli trud wydobycia z przeszłości ludzi wybit-



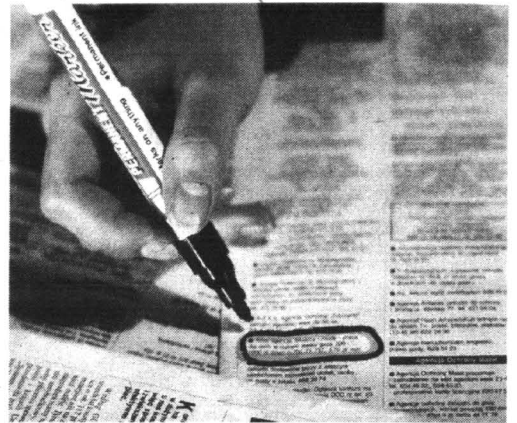
nych, którzy - w taki czy inny sposób - związani byli z dzisiejszą gminą Stara Kiszewa. Autor doliczył się około 100 postaci godnych uwagi. A może jest ich więcej? Aż się więc prosi o jakąś publikację, a przynajmniej opracowanie tego tematu, bodaj w kilku odczytach składu komputerowego, aby było dostępne w bibliotece i większych szkołach.

Dobrym przykładem jest tu właśnie opracowanie Edwina Kozłowskiego. Autor wydał, własnym sumptem, broszurkę w nakładzie zaledwie 20 egzemplarzy i rozesłał ją do ważniejszych placówek kulturalno-oświatowych gminy - traktując to działanie jako swoiste drożdże, które ma nadzieję wywołają pozytywną reakcję.

Na podobnej zasadzie wydana została, przez Edwina F. Kozłowskiego, także druga pozycja: „Związki Wybitnych z wsią Sikorzyno”. Jest to w istocie rys historyczny tej wioski kociewskiej, od 1284 roku, aż po działalność Józefa Wybickiego - twórcy polskiego hymnu narodowego. I ona przypomina ciekawe losy wsi, którą nie było kto, bo sam książkę pomorski Mestwin, przekazał księżniczce Gertrudzie, córce Sambora II. I tak się właśnie zaczęła pisać dzieje Sikorzyna. To są tradycje!

Fotoreprodukcja Franciszek Marszałek

Drobne na historię



cd. ze str. 3

Za rzemieślnikami rozglądano się rzadko i dyskretnie. Za to śmiało ogłaszano: „Gospośnia z dzieckiem szuka pracy”.

W latach sześćdziesiątych i siedemdziesiątych odradza się powoli rzemiosło. Zatrudnia się ludzi do pracy w ogrodnictwie. Wychylały nos poza granice - w cenie są tłumacze. Łata po stanie wojennym są jak łąka po deszczu: powstają firmy polonijne, przedsiębiorstwa polonijno-zagraniczne, rusza prywatna produkcja. Najpierw odzieżowa: „Pilnie zatrudnię szwaczki, dziewiarki, krojczynie”.

Towar trzeba sprzedać, szuka się akwizytorów, dystrybutorów - młodych, po studiach, z samochodem. Zalew ogłoszeń: „Do pracy na wtryskarce przyjmę”. Rynek chłonie opakowania, butelki i gadżety z tworzywa.

Przełom lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych. Dozwolone jest wszystko, co nie zabronione. Rosną wymagania. Sekretarki muszą być młode, po studiach, władać językami i obsługiwać komputer. Coraz częściej nazywa się je asystentkami. Zarówno pracodawcy, jak i poszukujący pracy podkreślają: młodość, przedsiębiorczość, dyspozycyjność, umiejętność pracy w zespole, silną motywację pracy w zespole, silną motywację. Pracy szuka ambitna, dynamiczna, doświadczona i abstynent.

Wszystko może się zdarzyć: mam samochód, komputer, oczekuję propozycji. Jak grzyby po deszczu wyrastają szkolki językowe, które poszukują lektorów. Epoka komputerów potrzebuje programistów i maszynistek komputerowych. Na wagę złota są agenci, ankieterzy, akwizytorzy i dystrybutorzy. Nie można się obejść bez księgowych, zwłaszcza specjalizujących się w zaległościach.

Spory popyt na nowych fachowców: copywriterów (piszą teksty reklamowe), specjalistów od marketingu, castingowców (robią nabór do zdjęć).

Rynek pracy obrasta w drobne oferty: „CV po polsku i po angielsku przygotowuję”; „Chcesz zarobić do 2 000 złotych miesięcznie, przyslij kopertę i znaczek za 2 złote”. Pojawiają się „korzystne” oferty pracy, pod którymi ogłoszeniodawca podaje numer na 0-700. Zarabia na samym poddzierżawianiu infolinii; „Agencje zatrudnią osoby w różnym wieku do reklam, gaża do 1 000 złotych za dzień, telefon 0-700....., 3,70 złotych za minutę”.

W rubryce „Lekarskie”, do połowy lat 50. ogłaszają się niemal wyłącznie specjaliści od dolegliwości skórnych, płciowych, moczopięciowych, wenerycznych, seksualnych, hemoroidów. Musiało być zapotrzebowanie. Z rzadka pojawiają się choroby włosów.

W następnym dziesięcioleciu zaczynamy badać i leczyć serca. Oferowane są pierwsze wyjazdy do chorych. Dominują wciąż specjaliści od podbrzusza, nazywani teraz ginekologami. To jedni z pierwszych lekarzy prowadzących praktyki prywatne.

W latach osiemdziesiątych dochodzą nowe oferty. Pojawiają się oferty leczenia zębów: stomatologia, protetyka, usuwanie zębów pod narkozą. Leczenie nowych chorób: astmy i kataru siennego. Propozycje poprawienia urody: chirurgia plastyczna i kosmetyczna.

Kariere robi leczenie poalkoholowe: „Odrębianie całodobowe”. Leczymy zwierzęta, ogłaszają się więc weterynarze. Ginekologów z powodu dużej konkurencji zaczynają się wąsko specjalizować: leczenie bezpłodności, bezbolesne usuwanie nadżerek, sztuczne zapłodnienie, schorzenia sutków, wywoływanie miesiączki. Rozwiązujemy problemy rodziny i więzi międzyludzkich.

Wyodrębniły się podrubryki: „Paramedyczne”. Tu znajdziemy masaże, bioterapie, odchudzanie.

W rubryce „Lokale”, w pierwszych latach po wojnie masowo poszukiwano „pokojów sublokatorskiego” lub „przy rodzinie”. Ponadto często oferowane sprzedaż... m.in. do remontu: „Spalona willa. Wybitna okazja” lub bez ogródek: „Ruina do zamieszkania po remoncie”.

cd. na str. 30

Kwitnące piaski



Takie efektywne altanki stanęły w helskim ogrodzie

cd. ze str. 5

JAK W RODZINIE

Spółność działkowa to jedna wielka rodzina. Tu ludzie spędzają swój wolny czas. Ale nie odwracają się od siebie. Grządkę łączą wspólnym zainteresowaniem. Wszyscy są na luzie, skory do rozmowy... Co roku, we wrześniu właśnie, mają swoje święto z ogłoszeniem wyników konkursu na najlepszą działkę. „Ujarmione Piaski” są otwar-

te dla wszystkich. Bramka wejściowa nie jest zamykana. Owszem, kiedy pojawili się niepożądani goście, zorganizowano dyżury. Jak powiada prezes POD Lucjan Drews, chyba już samografik tych służb społecznych - publicznie ogłoszony w gablocie - zniechęcił złodziei. Teraz jest spokój. I wielu sympatycznych gości. Tu nauczyciele przyprowadzają uczniów na plenerowe lekcje, bo to - poza przydomo-

wymi ogródkami - jedyne miejsce, gdzie uprawia się ziemię. Od lat jest też tradycja wczasów w ogrodzie. Na wypoczynek przyjeżdżają z głębi kraju rodziny helskich działkowców. Nie brak ich i teraz, we wrześniu.

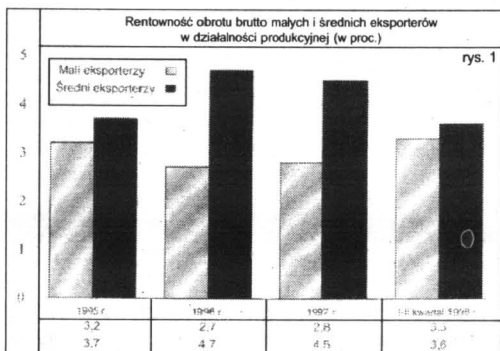
W województwie pomorskim, podobnie jak w reszcie kraju, skończył się run na działki. Tu, w Helu, inaczej, chętnych nie brakuje. No cóż, każdy chciałby mieć swoją prywatną oazę... (mar)

**WYNIKI FINANSOWE
ŚREDNICH EKSPORTERÓW**

Na działalność produkcyjną przypadała ponad połowa eksportu realizowanego przez średnie firmy. W sekcji tej, po poprawie sytuacji finansowej średnich eksporterów w 1996 r., od 1997

Wyniki finansowe średnich eksporterów wykazywały w badanym okresie lat 1995-98 znaczną stabilność. W I półroczu 1998 r. nastąpiło jednak nieznaczne pogorszenie sytuacji finansowej średnich eksporterów w stosunku do lat 1995 - 1997 wynosiła ona 4 proc. - 4,1 proc. W badanym okresie udział kosztów pracy w przychodach ogółem u eksporterów średnich zmniejszył się. Wskaźnik ten obniżył się z 12,5 proc. w 1995 r., do 12,4 proc. w 1996 r., do 12 proc. w 1997 r. i do 11,7 proc. w pierwszej połowie 1998 r.

RAPORT O ŚREDNICH I MAŁYCH (2)



r. miał miejsce proces odwrotny. Rentowność obrotu brutto eksporterów reprezentujących średni potencjał pod względem zatrudnienia zwiększyła się z 3,7 proc. w 1995 r., do 4,7 proc. w 1996 r., aby obniżyć się do 4,5 proc. w 1997 r. i do 3,6 proc. w pierwszym półroczu 1998 r. (rys. 1).

W większości działów przemysłu przetwórczego kondycja średnich eksporterów, podobnie jak w przypadku małych firm, wykazywała spore wahania z okresu na okres, nie wykazując wyraźnych tendencji. Tak było np. w działach: garbowanie i wyprawianie skór, produkcja obuwia, produkcja drewna i wyrobów z drewna, z wyjątkiem mebli, działalność wydawnicza; poligrafia, wytwarzanie produktów koksowania węgla i rafinacji ropy naftowej, produkcji chemikaliów, wyrobów chemicznych i włókien sztucznych, produkcja metali,

produkcji maszyn biurowych i komputerów, produkcji sprzętu i aparatury radiowej, telewizyjnej i komunikacyjnej.

W jednym dziale kondycja finansowa eksporterów średnich wykazywała syntetyczne pogorszenie się. Chodzi tu o dział 34, obejmujący produkcję pojazdów mechanicznych. W ostatnim badanym okresie, tj. I-II kwartał 1998 r. najlepsze wyniki wśród średnich eksporterów osiągnęły następujące działy przemysłu przetwórczego: produkcji maszyn biurowych i komputerów, produkcji chemikaliów, wyrobów chemicznych i włókien sztucznych, produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych, produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych, produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych.

W pierwszych trzech przy-

padkach rentowność obrotu brutto wynosiła od 9,5 proc. do 12,5 proc., a w dwóch następujących - co najmniej 6,5 proc.

W tym samym okresie najgorsze rezultaty i ujemną rentowność obrotu brutto uzyskali średni eksporterzy z trzech następujących działów: wytwarzanie produktów koksowania węgla i produktów rafinacji ropy naftowej, produkcja tkanin, produkcja metali.

W handlu, po regresie w 1996 r., od 1997 r. sytuacja finansowa średnich eksporterów minimalnie poprawiła się. Rentowność obrotu brutto zwiększyła się z 2,9 proc. w 1996 r., do 3 proc. w 1997 r. i do 3,5 proc. w I-II w kwartale (rys. 2).

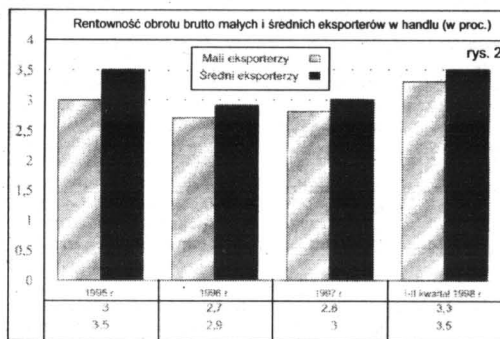
W budownictwie, transporcie i w obsłudze nieruchomości wskaźniki rentowności eksporterów średnich nie wykazywały żadnej wyraźnej tendencji (rys. 3).

**PORÓWNANIE WYNIKÓW
FINANSOWYCH MAŁYCH I
ŚREDNICH EKSPORTERÓW.**

We wszystkich czterech badanych okresach eksporterzy, zatrudniający od 51 do 250 osób, uzyskiwali lepsze wyniki finansowe, niż eksporterzy zatrudniający do 6 do 50 osób. Przewaga eksporterów średnich znacznie zwiększyła się od 1997 r. Jeśli w 1996 r. wynosiła ona 0,2 pkt. proc. w zakresie rentowności obrotu brutto, to w 1997 r. zwiększyła się do 1,5 pkt. proc., a w pierwszym półroczu 1998 r. - do 3,4 pkt. proc., podczas gdy udział koszt-

twie, w handlu. W najważniejszej sekcji, z punktu widzenia średnich eksporterów, tj. w przemyśle przetwórczym przewaga średnich eksporterów zmniejszała się od 1997 r. O ile w 1996 r. wynosiła ona 2 pkt. proc. w zakresie rentowności obrotu brutto, to w 1997 r. spadła do 1,7 pkt. proc., a w pierwszym półroczu 1998 r. 0,3 proc. W rentowności obrotu netto było to odpowiednio: 2 pkt. proc., 1,5 proc. i 0,5 proc., w zakresie rentowności operacyjnej: 2,6 pkt. proc., 1,3 pkt. proc. i 0,4 pkt. proc.

W obsłudze nieruchomości przewaga finansowa była także po stronie średnich firm. Przewa-



gów średnich 12,5 proc., o tyle w 1997 r. wyższy wskaźnik wykazywali już eksporterzy mali (15,8 proc. wobec 12 proc.). W pierwszej połowie 1998 r. różnica ta powiększyła się. Dla eksporterów małych placochłonność wynosiła 16,7 proc. a dla średnich tylko 11,7 proc.

Średni eksporterzy górowali pod względem finansowym we wszystkich badanych okresach w trzech sekcjach: w działalności produkcyjnej, w budownic-

wali oni w trzech okresach: w 1995 r., 1997 r. i I-II kwartał 1998 r. Natomiast w 1996 r. znacznie korzystniejsze rezultaty uzyskali mali eksporterzy. W transporcie i łączności sytuacja była następująca. W latach 1995-1996 niewielką przewagę osiągnęli mali eksporterzy, a w pierwszej połowie 1998 r. układ był odwrotny. Z kolei rok 1997 jest nieporównywalny, ze względu na brak danych dla małych firm.

**Zwrot ulgi z tytułu
wprowadzenia kas rejestrujących**

W 1997r. spółka cywilna nabyła i zainstalowała kasy fiskalne. Obecnie wspólnicy podjęli decyzję o rozwiązaniu spółki cywilnej i podziale jej majątku. Każdy ze wspólników podjął lub podejmie działalność gospodarczą na własny rachunek. Czy jeżeli działalność będzie prowadził każdy ze wspólników, spółka utraci prawo do ulgi?

Spółka cywilna, która zaprzestanie prowadzenia działalności gospodarczej w okresie 3 lat od dnia rozpoczęcia ewidencjonowania, jest zobowiązana do zwrotu odliczonych lub zwróconych kwot VAT. Obowiązek ten został nałożony przepisem art. 10 ust. 4 rozporządzenia Ministra Finansów z 27 listopada 1998r. w sprawie kas rejestrujących (Dz.U. Nr 146, poz. 953).

W myśl tego przepisu podatnicy są obowiązani do zwrotu odliczonych lub zwróconych kwot podatku w przypadku zaprzestania działalności, otwarcia likwidacji, ogłoszenia upadłości oraz sprzedaży przedsiębiorstwa lub zakładu (oddziału) samodzielnie sporządzającego bilans, w okresie 3 lat od dnia rozpoczęcia ewidencjonowania.

Spółka cywilna płaci podatek od towarów i usług. Jej rozwiązanie powoduje unicestwienie podatnika. Wspólnik spółki cywilnej, rozpoczynając prowadzenie działalności gospodarczej, staje się odrębnym podatnikiem VAT, na którego nie przechodzą prawa i obowiązki spółki cywilnej. Spółka cywilna, która ulega rozwiązaniu przed upływem 3 lat od dnia rozpoczęcia ewidencjonowania za pomocą kas rejestrujących, jest zobowiązana zwrócić do urzę-

du skarbowego uzyskany zwrot podatku lub wartość odliczenia, z którego skorzystała. Obowiązek zwrotu powstaje po upływie miesiąca, w którym zaistniały okoliczności uzasadniające dokonanie zwrotu.

Podobne skutki w zakresie obowiązku zwrotu ulgi z tytułu nabycia kas fiskalnych występują również, gdy przedsiębiorstwo spółki cywilnej zostanie wniesione w formie aportu do spółki z o.o. Obowiązek zwrotu kwoty ulgi nie występuje w przypadku przekształcania spółki z o.o. w spółkę akcyjną (i odwrotnie). W takim przypadku na spółkę powstałą w wyniku przekształcenia przechodzą wszelkie prawa i obowiązki spółki przekształconej.

Podstawa prawna: art. 10 ust. 4 rozporządzenia Ministra Finansów z 27 listopada 1998r. w sprawie kas rejestrujących (Dz.U. Nr 146, poz. 953).

Eurokonto Business



Eurokonto Business to rachunek bieżący w złotych, który umożliwia:

- wygodny i bezpieczny dostęp do własnych pieniędzy przez całą dobę, w kraju i za granicą
- szybkie i swobodne dokonywanie płatności w placówkach handlowych i usługowych za pomocą kart płatniczych
- korzystanie z pożyczki w Eurokencie Business lub dopuszczalnego przez Bank przekroczenia salda (overdraft)
- bezpłatne ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków
- korzystne lokowanie środków.

Eurokonto Business jest adresowane do osób fizycznych, prowadzących działalność gospodarczą jednoosobowo:

- opodatkowanych w formie ryczałtu ewidencjonowanego lub karty podatkowej
- wykonujących wolny zawód bez względu na stosowaną formę rozliczeń z urzędem skarbowym
- uzyskujących dochody z tytułu prowadzenia działalności rolniczej

INFOLINIA BEZPŁATNA 0800 323 232

BANK PEKAO SA

DLA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH

WSZYSTKO O PODŁOGACH

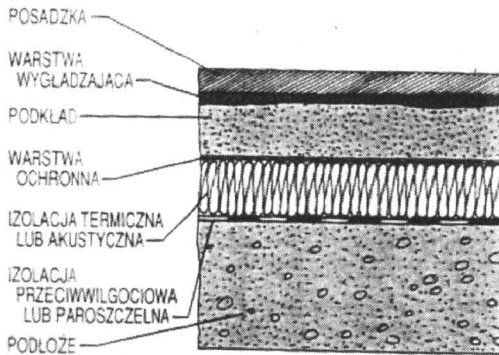
W ciągu zaledwie kilkunastu minionych lat niemal całkowicie zmieniły się technologie przygotowywania podkładów pod przyszłą podłogę - czy to w parterowym domku jednorodinnym czy wielokondygnacyjnym bloku. Podkłady te nabierają zresztą coraz większego znaczenia, w miarę jak dochodzą nowe, nie stosowane dotąd materiały na ostatnie warstwy, po których chodzimy, niekonięcznie po dywanach.

Blіsze szczegóły na ten temat zaczerpnęliśmy z pracy Romana Waliiki pt. „Dom - stan surowy”. Dotyczy ona różnic pomiędzy podłogą, posadzką oraz tzw. podłogą pływającą. Będzie też o coraz popularniejszym ogrzewaniu podłogowym.

Dziś - o klasycznej podłodze.

Podłoga opiera się na podłożu, którym może być strop lub warstwa betonu ułożona bezpośrednio na gruncie. Z pierwszą sytuacją mamy do czynienia w budownictwie piętrowym i wielokondygnacyjnym, a także w budynkach parterowych, których strop jest umiejscowiony ponad powierzchnią terenu. Podłogę drugiego rodzaju wykonuje się w pomieszczeniach budynków posadowionych bezpośrednio na gruncie.

Na podłożu - stropie lub warstwie betonu - układa się izolację wodochronną - przeciwwilgociową, przeciwwodną lub paroszczelną. W pierwszym przypadku izolacja zabezpiecza przed kapilarnym podciąganiem wilgoci zawartej w gruncie. Izolacja przeciwwodna zabezpiecza również przed naporem wód gruntowych i zawieszonych. Paroszczelną - ma za zadanie ochronę warstw podłogi przed parą wodną z pomieszczenia położonego niżej. Izolacje tego typu układa się przede wszystkim na stropach leżących nad łazienkami, pralнями itp. pomieszczeniami o zwiększonej wilgotności.



Rys. 1

Poszczególne warstwy przykładowej podłogi są pokazane na rys. 1 schematycznie. Jednak każda podłoga pracuje w innych warunkach, miewa też różne funkcje. Nie zawsze więc występują w niej wszystkie przedstawione warstwy.

Tak na przykład nie zawsze trzeba układać izolację cieplną (termiczną) czy akustyczną. Pierwsza będzie konieczna tam, gdzie energia cieplna mogłaby z ogrzewanego pomieszczenia uciekać do dolnej, nie-

ogrzewanej części domu - np. piwnicy - lub do gruntu, na którym budynek posadowiono. W przypadku podłóg układanych na stropach międzypiętrowych, dzielących pomieszczenia ogrzewane, izolacja termiczna nie jest oczywiście konieczna. Tu z kolei niezbędna jest izolacja akustyczna, zapobiegająca przedostawaniu się dźwięków przez strop i ściany budynku.

Na ogół każdy zetknął się z określeniem pływająca podłoga. To nazwa podłogi z zapra-

wy cementowej lub betonu, na której układa się posadzkę, od stropu i ścian bocznych oddzielonej izolacją akustyczną w postaci płyt piśniowych, styropianu, wełny mineralnej lub podobnego materiału, grubości 0,5-2 cm.

Niektóre rodzaje izolacji termicznej lub akustycznej, silnie chłonnae wilgoć, muszą być osłonięte warstwą ochronną z pasów papy lub folii. Ta ochrona zabezpiecza je przed zawilgoceniem wodą zawartą w warstwie podkładowej z betonu, zaprawy cementowej lub gotowych zapraw podłogowych.

Kilkucentymetrowej grubości podkład, najczęściej wyrówny-

wany ręcznie, nie ma odpowiedniej gładkości dla wielu rodzajów materiałów posadzkowych, np. paneli podłogowych, wykładzin dywanowych i PCV, parkietu. Konieczne jest więc wykonanie na nim cienkiej warstwy wygładzającej np. z samopoziomujących mas podłogowych - grubości na ogół kilku milimetrów.

Podłogę nieodpieloną układa się bezpośrednio na gruncie, często w piwnicach, garażach i innych pomieszczeniach nieogrzewanych.

Za takie uznaje się te, w których w okresie zimowym temperatura nie przekracza +8 stopni C. **cd. na str. 11**

MIESZKANIA

NAJBLIŻEJ CENTRUM - KAMERALNE OSIEDLE - CAŁODOBOWY DOZÓR
GDANSK - osiedle „Zielony Stok”, ul. Kartuska
GDYNIA - Pustki Cisowskie, ul. Bławatna
 ULGI PODATKOWE - KREDYTY - KSIĄŻECZKI MIESZKANIOWE PKO

GRUPA KAPITAŁOWA POLNORD SA NA GIEŁDZIE OD 22.02.1999r.

Sprzedż na raty, z udziałem kredytu hipotecznego Zastępowanie od II kw. 2000 r.
 „POLNORD-DOM” Sp. z o.o. Gdańsk, ul. Kartuska 245, tel./fax 305 31 88, 300 52 07

Największy wybór w Trójmieście!

PODŁOGI

Laminowane, drewniane - panele, deski, parkiety, mozaiki

EURODOM Gdańsk Zasp. Kilińskiego 52 a
 tel. 557 31 25

KUPON RABATOWY 3% DO KOŃCA WRZEŚNIA

Gamrat ISO 9002

zawsze jak nowy

WYKŁADZINY OBIEKTOWE I DOMOWE **WYLEWKI SAMOPOZIOMUJĄCE I PODŁOGI**
 do: biur, szpitali, urzędów, domów

KLEJE **RYNNY PCV SIDING**
 do: glazury, terakoty, styropianu

DYWANY

SKLEPY:

Gdynia (Makro), ul. Hutnicza 8 (058) 663 00 73 w.481 Szczecinek, ul. Wyszyńskiego 71 (094) 374 36 60 w.39

Kartuzy, ul. Bielirskiego 6 (058) 681 49 58 Miastko, ul. Królowej Jadwigi 3 (059) 851 24 88

Zapraszamy do współpracy firmy budowlane, hurtownie, sklepy, architektów

29/98

Regionalny Przedstawiciel firmy Gamrat
IRMA HANDLOWA Biuro Handlowe
 80-406 Gdańsk, ul. Kłanowicza 104b
 tel./fax (058) 344 43 12

Konieczniewytnij! - Ta reklama upoważnia do 5% rabatu na kostkę do końca września.

83-032 Pszczółki
ul. Fabryczna 8
 tel. (058) 683 93 52 do 55
 tel. (058) 683 91 27
 fax (058) 682 91 78

BETONOWE WYROBY WIBROPRASOWANE
 produkcja - sprzedaż - układanie

Gdańsk
 Sobowidz
 Pszczółki
 Tczew
 Elbląg

PRZYJMujemy GRUZ BUDOWLANy

EURODACH

TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA

PCV I AL
POMIARY, PRODUKCJA SPRZEDAŻ, MONTAŻ

(Nowy numer) ☎ (0-89) 648-20-51
 ✉ 14-200 Iława, ul. Kopernika 6

45/25/F

PHU Makro-Bud

PROMOCJA!!!

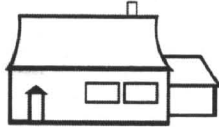
❖ Blachodachówka od 19,99 zł/m²
 ❖ Domy Jednorodzinne od 370 zł/m² **RATY**

● Dachówki ceramiczne (angoba od 33,30 zł/m²), cementowe ● Trapezy od 17,99 zł/m²
 ● Folie, ocynowanie ● płyty gipsowe 5,20 zł/m², sztukaterie ● Gresy
 ● Stolarka otworowa: PCV, Drewno, ALU, Poliwełny
 ● Przegrody ogniowe ● Wycieraczki ● Cegły i płytki Klinkierowe

Pruszc Gdański, ul. Kościuski 1, pok. 14
 tel. 683 38 78, wew. 116, tel./fax 77 33 551, tel. 0501 441 191

**ZAKŁAD
PRODUKCYJNO-USŁUGOWY**

REMBUD



- ❖ Wykonujemy kompleksowe prace budowlane, remonty obiektów wg projektów i życzeń klienta.
- ❖ Specjalizujemy się w pracach ziemnych (posiadamy specjalistyczny sprzęt).
- ❖ Produkujemy kostkę brukową o różnych wzorach i kolorach wg zamówienia.
- ❖ Układamy nawierzchnie z kostki brukowej i wg zlecenia (drogi dojazdowe, place, parkingi itp.)

83-110 Tczew, Baldowo 62
tel. (058) 532 27 90, tel. kom. 090 54 21 91

TRIUMFALNY POWRÓT KASZPOTÓW



Optymistyczne kolory cache-pots podkreślają urodę hiacyntów, tulipanów i fuksji

SYSTEMY GRZEWCZE FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 35
(budynek firmy Impap)
tel. 532 22 96
tel./fax 532 17 38
tel. 532 17 66
82-300 Elbląg, ul. Lotnicza 26
tel./fax (055) 236 91 49

J.H.O.S.C.

Kompleksowe wyposażenie łazienek

Hurtownia artykułów grzewczych i sanitarnych

PROMOCJA WOLF

kocioł olejowy XXI w.
(oferta ważna do wyczerpania asortymentu)

Tylko u nas B⁺ Szeregofunduszy kredyt przeznaczony na zakup urządzeń energooszczędnych.

Oprocentowanie kredytu do 12 miesięcy 2,8%.

Blizszych informacji udziela Państwo pracownicy firmy JH lub BOS, tel. 301 12 75.

Malo kto już dziś pamięta, iż kwiaty doniczkowe we wnętrzach mieszkalnych przez długi czas uznawane były za przejaw jeśli nie złego smaku, to już na pewno drobnomieszczaństwa. W magnackich rezydencjach fuksje, paprocie i bluszcz rosły w doniczkach nie na parapetach, ale w żardynierach, a palmy i storczyki - w oranżeriach.

Dziewiętnasty wiek zapelniał wnętrza wszelkiego rodzaju sprzętami i bibelotami. Pełno było mebli, zasłon, frezdli, kotar, serwet, a przez okna zastawione roślinami i przysłonięte kordonkowymi firankami z trudem przedzierały się resztki światła. Pewnie dlatego modernizm uznał, że rośliny w domu to przeżytek drobnomieszczański i jeszcze w latach 60. naszego wieku w domu wypadalo mieć tylko cięte kwiaty.

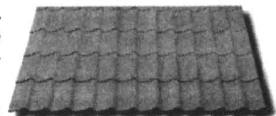
Na szczęście w latach 70. rośliny wróciły do naszych mieszkań. Dziś dumą każdej pani domu są bujne i zdrowe kwiaty we wszystkich zakątkach



Wiklinowe i rattanowe koszyczki to idealne osłony na doniczki dla roślin bialo-zielonych i plamiastych.

mieszkania. W nowoczesnych jasnych mieszkaniach kwiaty nie muszą stać już tylko na parapecie. Jest wręcz moda, żeby stały wszędzie, choć - jeśli to możliwe - najlepiej jednak nie na oknie.

cd. na str. 10



Blachodachówka
Blachy trapezowe
Komplet dodatków
Systemy rynnowe
Okna dachowe

15 LAT PISEMNEJ GWARANCJI !!!

BORGA

- Szwedzka jakość
- Polskie atesty
- Przynicianie blach na wymiar
- Fachowe doradztwo
- Atrakcyjne ceny i rabaty
- Transport

WINPLAST s.c.

Gdańsk,
ul. Mostowa 14
tel./fax 0 58 301-67-12

Kartuzy,
ul. Węglowa 5
tel./fax 681 01 44 wew. 355

Kościerzyna,
ul. Przemysłowa 1
tel./fax 686-21-08 w.12

IZOLIT

Mineralne Materiały Uszczelniające i Ochronne Dla Budownictwa Przeciw Wilgoci Występującej w Murach i Fundamentach

Sam wykonasz izolację swojego domu środkiem IZOLIT bez rozkopywania fundamentów. Osuszenie - izolacja ścian proste 2 razy natłoczyć środek na ścianę i gotowe. Znikają grzyby i stęchlizna z każdej budowli. Zapewniona 100% izolacja. Środek wysyłamy na cały kraj. Prospekt z ceną bezpłatny.

Firma "IZOLIT" E. os. Koperska 15/13 83-200 Starogard Gd. tel./fax 0-58-562-4219

terma

SOTRALENTZ

POŁĄCZYLI NASZE AMBICJE

PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Grudziądz ul. Słoneczna 3
(0-56) 46 - 40 - 214

DLA NAS TY JESTEŚ NAJWAŻNIEJSZY

CENTRUM DRZWI PRZESUWANYCH
SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

ELEMENTY DRZWI PRZESUWANYCH
4 SYSTEMY
23 KOLORY

EKSPOZYCJA DRZWI PRZESUWANYCH (GRATIS)

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI

PŁYTY WIÓROWE LAMINOWANE
≠10, ≠18mm
30 KOLORÓW

OKUCIA MEBLOWE

LUSTRA KRYSZTAŁOWE
8 KOLORÓW

WSTĘGI, BŁATY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

Trakt Św. Wojciecha 237 80-017 Gdańsk
tel. / fax 309-02-26 / 306-59-60

TRIUMFALNY POWRÓT KASZPOTÓW



Metalowe i metalizowane oprawy wprowadzają klimat nowoczesności, a zarazem wprost idealnie odbijają finezyjne piękno palm, juk i fikusów

cd. ze str. 9

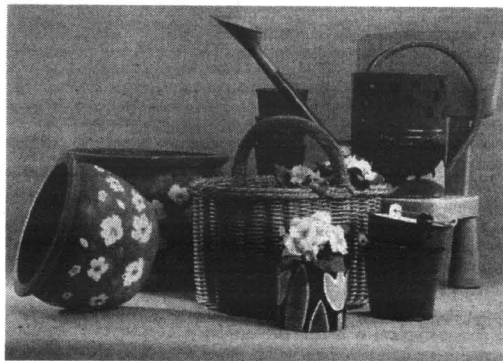
W związku z tą powracającą modą, do łask wracają również wszelkiego rodzaju - jak się to na przełomie minionych wieków mawiało - kaszpoty (od francuskiego: cache-pots), czyli ozdobne osłony na pospolitą doniczkę, którą zwykle uważa się za coś bardzo nieeleganckiego. Cache-pots mają także w naszym kraju już całkiem długą historię, jako że np. w pałacu w Nieborowie znalazły się już 200 lat temu. Malowane w kwiaty i motyle, pochodziły ze słynnej wówczas wytwórni fajansów Wolffa i Bernadiego. Z kolei inny znany kaszpót, zdobiony klasycystycznymi wzorami a'la Wedgwood, który dziś znajduje się w Muzeum Narodowym w Warszawie, stał być może w jakiejś siedzibie magnackiej lub miejskim pałacu w pierwszej połowie dziewiętnastego wieku.

Dzisiejsze bogactwo kaszpót może przyprawić o zawrót głowy. Modne jest wszystko, co naturalne: terakora, wiklina, sło-

ma, drewno, fajans, nawet porcelana. Do łask wróciły zwykłe gliniane doniczki. Modny jest też metal, a pospolite cynowe wiadra, które dawniej trzymało się w składziku w ogrodzie, dziś pyszniki się w salonach.

Wszystko, byle nie plastik! Plastikowe praktyczne doniczki

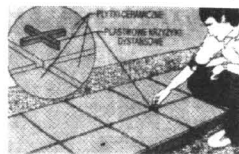
schowajmy do jednego z pięknych, pasujących do naszego wnętrza cache-pots. To zresztą nie tylko kwestia mody. Skoro bowiem w kontakcie z plastikiem choruje, a nawet ginie większość roślin, to na pewno nie jest on obojętny także dla ludzkiego zdrowia.



Kolorowe doniczki wybierzmy dla kwiatów nostalgicznnych, jak cyklameny, pelargonie czy fiołki afrykańskie

Plastikowe krzyżyki dystansowe

Do wyznaczenia szerokości spoin pomiędzy płytkami terakoty lub innymi trzeba się posłużyć plastikowymi krzyżykami dystansowymi. Umieszczamy je w miejscach styku wszystkich czterech sąsiadujących płytek. Krzyżyki mają różne szerokości ramion. Można nimi wyznaczyć spoiny szerokości od 3 do 10 mm. Po całkowitym zawiązaniu kleju, przed spoinowaniem należy je usunąć.



witym zawiązaniu kleju, przed spoinowaniem należy je usunąć.

PLASTICS TB

PLASTICS TB s.c.

IMPORTER - PRZEDSTAWICIEL FIRMY RÖHM GmbH
81-035 Gdynia, ul. Krzywoustego 8
tel./fax 663 15 45, 663 15 53

10-450 Olsztyn, ul. Piłsudskiego 75, tel. (089) 533 51 35

PLYTY Z:

• Poliwęglana litego i komorowego • PCW twardego i trapezowego

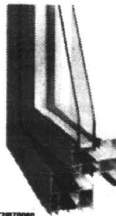
• Polistyrena twarda • Warstwowe PCW-ALU-PCW
• Polistyrena ekstrudowanego
• Laminy konstrukcyjne HPL • Plastikowa
• PCW spianzonego i twardego
• Pasy PCW miękkiego • Polistyrena
filcowa do montażu płyt podłogowych

3044/300650

Chcesz rozpocząć produkcję stolarki aluminiowej?

Wybierz system heroyal

- ▶ Rewelacyjna grubość ścianek profili.
- ▶ Uniwersalność o ogromnym bogactwie rozwiązań konstrukcyjnych.
- ▶ Doskonała jakość lakierowanych powierzchni.
- ▶ Bardzo dobra statyka profili.
- ▶ Doskonały sposób łączenia naroży i poprzeczek.
- ▶ Umiarkowana cena za bardzo wysoką jakość.



**Magazyn centralny
"heroyal Polska"
Ruda k. Gruzdiądza,
tel. (056) 46 82 692,
tel./fax (056) 46 82 693**

Oferujemy pomoc
w uruchomieniu produkcji.

bat budownictwa świat

CEGLA KLINKIEROWA
PROMOCJA od 1,21 zł/szt + VAT 7%

A-K-A
ZIEGELGRUPPE

OFERUJEMY TAKŻE:

- ◆ kostka brukowa firmy B-complex
- ◆ siding i panele PCV zewnętrzne
- ◆ stolarka budowlana
- ◆ blachodachówki, blachy trapezowe
- ◆ płyty wiórowe, sklejki oraz parapety i blaty z postformingu
- ◆ płyty gipsowe z kompletem profili
- ◆ sieci wodociągowe i kanalizacyjne
- ◆ rury drenarskie z PCV
- ◆ bogaty wybór klinkieru: cegły, płytki, schody, parapety
- ◆ dachówki ceramiczne i betonowe
- ◆ siatki ogrodzeniowe, ogrodzenia z PCV
- ◆ masy szpachlowe, kleje, pianki, silikon
- ◆ systemy kominowe
- ◆ systemy dociepleń budynków
- ◆ folie budowlane, dachowe, parozizolacje
- ◆ pustaki szklane (luksfery)
- ◆ odwodnienia liniowe
- ◆ panele podłogowe i ściennie
- ◆ styropian FS 12 (M15), FS 15 (M20)
- ◆ szalunki tekturne

29/14

SIERAKOWICE
ul. Mirachowska 31
tel./fax (058) 684 73 36-38
tel./fax (058) 681 63 38

SIERAKOWICE
ul. Księdza Sychty
tel. (058) 681 68 30

GOAŃSK - KOKOSZKI
ul. Nowatorów
tel. (058) 349 55 60
tel. (058) 349 56 68

KARTUZY
ul. Kościarska 13
tel. 685 30 54
tel. 685 30 53

LĘBORK
ul. Żeromskiego 16
tel./fax (059) 63 14 90

ZAKŁAD WYROBÓW METALOWYCH

STALBYT

OFERUJE:

- ⇒ pojemniki na odpady komunalne
- ⇒ kontenery transportowo-przewozowe do 35 m
- ⇒ zestawy jezdne, kółka ϕ 200 i obrotnice

„Stalbyt” Jolanta Spychalska

Bytonia, 83-210 Zblewo
ul. Główna 8, tel./fax (058) 588 45 79
tel. 588 46 96, tel. kom. (090) 509 135

Zapraszamy

29/20

cd. ze str. 8

Przy wykonywaniu tego typu podłogi szczególną uwagę należy zwrócić na to, by pozioma izolacja wodochronna była wywinęta na ścianę i łączona z poziomą izolacją ławy lub płyty fundamentowej. W narożu konieczne jest wyoblenie z zaprawy cementowej, zapobiegające załamaniu pasów izolacji.

W przypadku podłogi na gruncie, ale w pomieszczeniu ogrzewanym, izolację cieplną układa się bezpośrednio na wodochronnej. Jeżeli jako materiał ocieplający stosujemy styropian, to częstym rozwiązaniem jest układanie go w

dwóch cieńszych warstwach.

Przyjmuje się powszechnie, że grubość izolacji ze styropianu powinna wynosić 4-5 cm. Tę wielkość jednak należy traktować jako minimalną. Zależy nam bowiem na jak najskuteczniejszym oszczędzaniu energii zużywanej do ogrzewania budynku. Zaleca się więc warstwę 6-8 cm styropianu. Grubość ta może być mniejsza, gdy odległość między ścianami fundamentowymi jest większa i wynosi np. 10 m.

Jeżeli do ocieplenia stosujemy materiały łatwo ulegające zawilgoceniu, np. zwykłe porowate (miękkie) płyty pilśniowe, to od góry musimy je osłonić warstwą

WSZYSTKO O PODŁOGACH

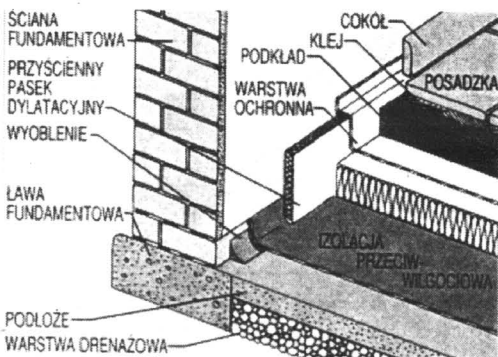
ochronną z papy lub folii (rys. 2).

Coraz częściej izolację termiczną podłóg wykonuje się z wełny mineralnej.

W przypadku podłóg bez izolacji termicznej, posadowionych na głębokości większej niż 1 m (rys. 3A), termiczna izolacja ścian fundamentowych musi sięgać co najmniej 1 m powyżej terenu. W takim przypadku i przy założeniu, że poziom wód gruntowych znajduje się poniżej 2,5 m w pomieszczeniu będzie panowała temperatura w granicach 8-16 stopni C, wyższa, gdy odległość między ścianami zewnętrznymi przekroczy 15 m.

Jeżeli w pomieszczeniu o mniejszym rozstawie ścian ma panować temperatura wyższa niż 16 stopni C, należy podłogę i ściany ocieplić (rys. 3B) wełną mineralną lub styropianem.

Schemat podłogi nad piwnicami i pomieszczeniami chłodnymi, w których panuje normalna wilgotność, jest pokazany na rys. 5. Nie wykonano w niej izolacji pa-



Rys. 2

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA
rok założenia 1992

WA ATTA-TECH s.c.

manometry, termometry
- K.F.M. Wrocławek
zawory regulacyjne,
POLNA Przemysł

przełączniki, styczniki

siłowniki PKA, ZAP rejestratory
- KFAP, LUMEL
przetworniki
- KFAP, Falenica

lampki, przyciski
- PROMET Sosnowiec
przełączniki
- PROMET Sosnowiec

wodomierze, ciepłomierze
- METRON, POWOGAZ

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP
SOPOT, ul. 3 Maja 6A, tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI
proponujemy dostawę materiałów niemieckiej firmy

Werkspannwerk

- * płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- * blaty robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięte,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- * obrzeża PCV i ABS

Jakość doskonała, cena bardzo atrakcyjna!

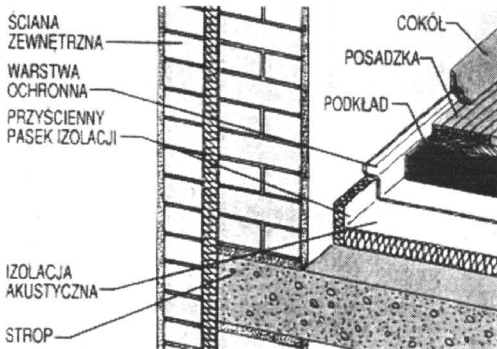
Pełna gama kolorów.

Gdańsk - Drunia, ul. Wschodnia 13
tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

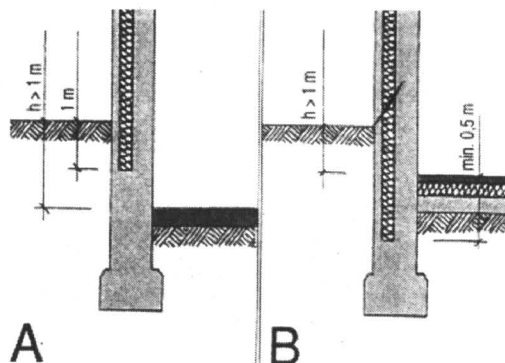
Studio Rustka

roszczelnej. Główną warstwę stanowi izolacja cieplna ze styropianu lub wełny mineralnej, grubości 4-5 cm. Na tym rysunku widać też warstwę ochronną z papy lub folii. Nie jest ona potrzebna w przypadku ocieplenia styropianem; na ogół konieczna jest przy izolowaniu miękkimi płytami pilśniowymi.

Schemat podłogi nad piwnicami i pomieszczeniami chłodnymi, w których panuje normalna wilgotność, jest pokazany na rys. 5. Nie wykonano w niej izolacji pa-



Rys. 5



Rys. 3a i 3b

W podłodze nad pomieszczeniem o zwiększonej wilgotności trzeba umieścić izolację paroszczelną. Taką podłogę spotyka się głównie w budynkach jednorodzinnych. Nie ma w niej izolacji cieplnej ani akustycznej; pierwsza jest niepotrzebna, z drugiej się rezygnuje dla zmniejszenia kosztów budowy. Rezygnacja jest uzasadniona, gdyż w takim budynku hałas w pomieszczeniach zależy głównie od samych mieszkańców.

Wkrótce - o posadzkach.

Cięcie wałków

Wszelkie elementy do przecinania w skrzynce uciosowej trzeba dobrze ustawić i zabezpieczyć przed przesuwaniem. Zwykle dociska się je po prostu ręką. W wypadku jednak przedmiotów walcowych sama ręka nie wystarczy. Trzeba jeszcze do dna przybić trójkątną listewkę i między nią a ścianką skrzynki ułożyć przecinany drążek (wałek).

10/060016

convector

80-530 Gdańsk
ul. Uczniowska 52
tel./fax 340 03 50

godziny otwarcia:
pn.-pt. 8.30-16.30
sobota 10.00-12.00

PROMOCJA

Obniżka cen grzejników CONVECTOR serii GP i GC
dodatkowe rabaty dla firm handlowych i instalatorów

W sprzedaży (hurt i detal) również:

- grzejniki płytowe firmy BRUGMAN
- złączki i rury miedziane, izolacje
- kotły c.o., zawory termostatyczne.

Zapraszamy na targi HOUSEBUILDING
w dniach 22-25 września

ZBIJAMY CENY ZAWODOWO!

*OFERTA WAŻNA OD 16.09 DO 19.09.1999

SUPER ATRAKCJA!

Porcelana na wagę

Porcelana Ćmielów biała	11,99 zł/kg
Porcelana Bolesławiec	14,99 zł/kg
Porcelana Cadix	12,99 zł/kg

Hipermarket, galeria handlowa
64 sklepy, restauracje



HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE,
AKCEPTUJEMY CZEKI ROZRACHUNKOWE



Z karta stałego klienta
możesz uzyskać do 3% rabatu.
Informacja o karcie
stałego klienta
tel. 769 86 46



zapraszamy:
poniedziałek-sobota od 8.30 do 21.30,
niedziela od 9.00 do 20.00

Dojazd autobusami własnymi AUCHAN nr: 811, 812

Auchan Gdańsk, ul. Kartuska

GAZETA
ELBLĄSKA

GAZETA
GOSPODARSTWA

TYGODNIK POJEZDZA IŁAWSKIEGO
KURIER
Iławski

Kaszuby

GAZETA
KOCIEWSKA

GAZETA
KURIER

NOWY
GAZETA
MALBORSKA

NADMORSKA

Tczewska

KURIER
Wejherowski

GAZETA
ŻUKAWSKA

NIERUCHOMOŚCI
01

CONTRAKUS - Nieruchomości - kupno - sprzedaż, wynajem, zarządzanie, wycena i kredyty hipoteczne. Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 11/3, tel. (058) 562-32-89. 210155

STAROGARD Gd. i okolice, atrakcyjne domy, kamienice o pow. 600 i 180 m², siedliska, działki budowlane w tym na działalność przy szosie "berlince" sprzedaje "Contrakus". Tel. (058) 562-32-89. 210155

DO WYNAJMU 1/2 domu i lokal handlowy o pow. 80 m². Tel. (058) 562-32-89. 210155

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 13,5 ha położone w Semlinku 9, gmina Zblewo, tel. (058) 562-92-40 w godz. od 17.00 do 20.00. 02/07/09.09

MAGAZYN na działce 5352 m², pełne uzbrojenie. Starogard, ul. Droga Owidzka 1, tel. (058) 562-37-56 wew. 24, kom. 0602-666-243. Możliwość dzierżawy. 02/20/13.09

SPRZEDAM ziemię 3 ha 75 arów. Tel. (058) 562-58-30. 02/09/2.09

SPRZEDAM ziemię 4,75 ha. Tel. (058) 775-41-59. 210402

SPRZEDAM gospodarstwo 3 ha w Szeklinie, wieś wczasowa. Tel. (058) 604-721-500. 210403

SPRZEDAM ziemię na cele rekreacyjne w atrakcyjnym punkcie. Tel. 0604-192-085, (058) 588-43-47. 02/02/25.08

SPRZEDAM piekarnię wraz z powierzchniami sklepowymi 160 m². Tel. (055) 279 41 42. 180111

DOMEK letni murowany o pow. 60 m² sprzedam, działka 300 m² nad jeziorem przy lesie, 27 km od Kwidzyna (48 tys. zł). Tel. (055) 279 36 53. 180078

POMIESZCZENIA biurowo-magazynowe o pow. 240 m², wys. 3,5 m, nadaje się na sklep, warsztat, hurtownie; bezpośredni dostęp do ulicy - w Kwidzynie Górkach - sprzedam lub wdzierżawię. Tel. 0 90 540 214. 03/03/1.09

WARSZTAT stolarski o pow. 400 m² w Ryjewie - sprzedam. Tel. 0 601 897 276. 03/01/6.09

SPRZEDAM 7 ha ziemi rolnej w Kościelezkach. Tel. (055) 272-60-86. 04/10/11.07

SPRZEDAM budynek zielenię, działka 7 arów w Kraśniewie k. Malborka. Serzysko Halina. Kraśniewo 58. 04/01/1.09

DOM 300 m² w Malborku - Wielbark, na działce 886 m² - sprzedam. Tel. (055) 272-34-80. 04/14/13.09

SPRZEDAM 600 m² działkę budowlaną nad jeziorem z projektem domu i planem zagospodarowania - Osowo Leśne. Tel. (055) 273-19-57 po 20.00. 04/01/13.09

SPRZEDAM rozpoczętą budowę, stan zamknięty, dom wolnostojący - tanio. Tel. (055) 272-43-40 po 20.00, 0601-635-861. 04/01/10.09

NOWE zabudowania, dom piętrowy, całość podpiwniczona z garażem, budynek mieszkalny i gospodarczy, działka 0,37 ha, ogrodzona pod lasem w Ryjewie, ul. Krańcowa. Tel. (058) 536-15-15. 04/37/13.09

AGENCJA Nieruchomości "Kwadrat" Tczew, ul. Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, tel. 532-17-97. 03/456

POMORZE Agro Centrum sp. z o.o. wynajem w Szprudowie 31, 3 km od Gniewa, pomieszczenia magazynowe, na każdą działalność. Obiekty mieszczą się bezpośrednio przy drodze nr 1 - dobry wjazd i duży plac. Tel. (058) 535-26-16, 0601-691-844. 040392

DOMEK letniskowy w Borównie. Tel. 0602-61-95-59. 01/13/30.08

SPRZEDAM pawilon handlowy pow. 40 m² z wyposażeniem w Skarszewach. Tel. (058) 532-62-84. 05/01/2.09

SPRZEDAM dom wolno stojący 130 m², wraz z domkiem gospodarczym, mieszkalnym na działce 550 m², 2 garaże, kanalizacja miejska, siła, ogrzewanie gazowo-węglowe, własność hipoteczna bez obciążeń. Tczew, tel. (058) 531-14-81. 05/06/2.09

ODDAMY w dzierżawę w centrum Tczewa: - pomieszczenia biurowe o pow. 40 m², 41 m² i 70 m², pomieszczenia magazynowe o pow. 280 m². Telefon (058) 531-12-59. 040409

SPRZEDAMY: budynek mieszkalny w centrum Tczewa składający się z 5 mieszkań (1 wolne) oraz budynek mieszkalny; działkę 300 m² zabudowaną sklepem w Tczewskich Łąkach. Telefon (058) 531-12-59. 040409

SPRZEDAM kawalerkę 23 m², ogród 200 m², garaż drewniany, Tczew, Nieruchomości, tel. (058) 532-07-50, 0602-891-421. 020210

SPRZEDAM stary dom do remontu, okolica Czyczyłowa, działka 750 m². Nieruchomości, tel. (058) 532-07-50, 0602-891-421. 020210

SPRZEDAM kiosk, 15 tys. zł. Tel. (055) 243-50-07. 03/09/99

ODDAM w najem lokal o pow. 53 m² w Tczewie. Wiadomość: 0604-09-45-38. 01/12/7.09

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną w Pszczółkach. Tel. 0601-80-22-87, po godz. 20.00 (058) 777-52-26. 01/11/7.09

SPRZEDAM 14,5 ha ziemi i las sosnowy 3 ha. Tel. 0604-340-585. 01/06/8.09

KUPIĘ dom do remontu na wsi - daleko jeziora, rzeki, lasu z ziemią lub bez, lub samą ziemię. Tczew, tel. 0601-66-27-06, (058) 531-14-05. 01/08/13.09

NA SPRZEDAŻ domy: Tczew-Górki, Tczew-Baldowo, Tczew-Rokitki. Rezydencja k. Gniewa. Daw Nieruchomości, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01. 43/47/13.09

KUPIĘ gospodarstwo rolne, ładnie położone na uboczu do 100 km od Gdańska, 14-211 Laseczno, zm. Laseczno 80, Anna Zyromska. 820201

SPÓŁDZIELNIA w Zajaczkowie, gm. Milejewo k. Elbląga tel. (055) 231-23-11 sprzedam po atrakcyjnej cenie użytki rolne 65 ha na terenie parku krajozabawczego. PO1369

SPÓŁDZIELNIA w Zajaczkowie, gm. Milejewo k. Elbląga, tel. (055) 231-23-11 sprzedam budynek warsztatowo-garażowy, 750 m², magazyn 360 m², stacja paliw. PO1369

SPRZEDAM - Bory Tucholskie, 3 x las (klasyfikacja, zmiany lub siedlisko - we własnym zakresie) łącznie 23 ha, 210 000 zł. Pełnomocnik: (058) 699-07-77. PO1366

BUDYNEK wolno stojący, stan surowy zamknięty, dwie ulgi budowlane. Sztum, tel. 0603-236-551. PO1363

DOMY
02

DOM z działką 1200 m², blisko centrum - Starogard. Tel. 0604-095-221. 02/02/10.09

SPRZEDAM dom o pow. 220 m², stan surowy, w Starogardzie Gd. lub zamienię na mieszkanie w bloku do 50 m². Tel. 0602-47-64-92. 02/05/13.09

SPRZEDAM domek letniskowy o pow. 87 m², z garażem na działce 640 m², we wsi Smolniki w Borach Tucholskich. Tel. (058) 588-53-28. 02/23/13.09

WOLNO stojący 400 m² + warsztat - sprzedam, zamienię na mniejszy, Starogard, tel. 0602-832-443. 02/26/13.09

SPRZEDAM nowy dom w stanie surowym w Starogardzie Gdańskim. Tel. 0601-20-50-44. 02/44/13.09

SPRZEDAM dom, wysoki parter, cały podpiwniczony, na działce 2300 m², na trasie Tczew-Starogard. Tel. (058) 536-93-89, po godz. 19.00. 02/61/13.09

DOM jednorodzinny, całoroczny lub letniskowy 100 m², działka 2500 m², okolice Lubichowa. Tel. 0604-843-405. 02/67/13.09

SPRZEDAM dom mieszkalno-usługowy, al. Armii Krajowej. Tel. (058) 561-04-25. 02/07/2.09

SPRZEDAM dom (bliźniak) Starogard, ul. Poziomkowa (kolo salonu Renault). Tel. (058) 562-59-16. 02/07/2.09

DOM piętrowy wolno stojący 220 m² + warsztat ok. 70 m², centrum Starogardu Gd. - sprzedam. Tel. (058) 561-33-16. 02/05/18.08

DOM wolno stojący 220 m², 200 000 zł - sprzedam. Kwidzyn (055) 261 08 79, po 20.00. 03/01/1b/20.09

SPRZEDAM nowo wybudowany dom o pow. 102 m², na działce 736 m², w Prabutach. Kupując dom można skorzystać z ulgi podatkowej. Wiadomość: tel. 0 601 492 091. 03/08/6.09

SPRZEDAM dom piętrowy do remontu, w rejonie Starego Miasta Kwidzyna, o powierzchni użytkowej 135 m², na działce 380 m². Tel. (055) 279 70 61. 03/04/9.09

DOM w Kwidzynie sprzedam lub zamienię na mieszkanie własnościowe, ul. Zdrojowa 11. Tel. 0 602 853 176. 03/01/10.09

SPRZEDAM dom jednorodzinny, wolno stojący, 220 m² w Nowym Stawie. Tel. (055) 271-52-23. 04/08/12.08

SPRZEDAM pół bliźniaka, powierzchnia użytkowa 180 m² w Malborku, kupując można skorzystać z ulgi podatkowej. Tel. (055) 272-21-62. 04/05/12.08

DOM wolno stojący, może być do remontu w Kwidzynie lub Malborku - kupię. Tel. 0603-946-936. 04/31/30.08

SPRZEDAM dom szeregowy. Tel. (055) 273-24-86. 04/07/9.09

DOM na uboczu wsi wynajmę dla firmy, agencji lub inne propozycje. Tel. (055) 271-16-27. 04/11/7.09

KUPIĘ dom w Tczewie. Tel. (058) 531-60-02, po 18.00 lub 0604-178-665. 05/03/1.09

SPRZEDAM dom mieszkalny wraz z budynkami gospodarczymi na działce 35 arów, położony w Jażwiskach. Tel. (058) 535-26-88, po 18.00. 01/09/2.09

DOMEK letniskowy Grabówko k. Nowej Karczmy, tel. 0603-188-334. 01/05/8.09

DOM jednorodzinny, nowy, p.c. 220 m², dz. 780, 3 kondygnacje, garaż, ulga. Tel. (058) 531-28-62. 01/33/13.09

SPRZEDAM dom, stan surowy, otwarty. Tel. (058) 533-75-10. 01/36/13.09

SPRZEDAM dom + pomieszczenie magazynowo-produkcyjne (220 m²) z działką 1400 m² w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-21-78, 0604-353-879. 01/50/13.09


SPRZEDAM dom z warsztatem w Elblągu na działce 1200 m. Tel. 0501-52-07-08. 62/99/62

**CENTRUM
FINANSOWO-BIUROWE**

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

Oferuje do wynajęcia

wolne pomieszczenia biurowe (II i III piętro).
Atrakcyjne położenie w centrum miasta,
wysoki standard pomieszczeń, własny parking.



Kontakt:
Wydawnictwo Pomorskie, Tczew, ul. Gdańska 32,
tel. (058) 532 40 02, 531 31 18

LOKALE 03

SPRZEDAM lub zamienię mieszkanie własnościowe z garażem, na domek o pow. 66,27 m², I piętro. Tel. (058) 562-74-90.

02/08/7.09

PILNIE kupię mieszkanie w Starogardzie 1- lub 2-pokojowe. Tel. (058) 561-29-19.

02/08/7.09

MIESZKANIE 2-pokojowe 41 m², 3 piętro, Tczew Suchostrzygi - sprzedam. Tel. (058) 588-26-05, po godz. 17.00.

02/09/8.09

SPRZEDAM własnościowe 53,5 m², 2-pokojowe w Starogardzie Gd. Tel. (058) 562-25-87, po 19.00.

02/11/8.09

KUPIĘ mieszkanie M-3 w Starogardzie, w okolicach Kopernika, Pomorskiej, Szumana, Jana Pawła II, 60-Lecia. Tel. (058) 562-45-37 od 13.00 do 21.00.

02/12/8.09

ZAMIENIĘ własnościowe, 2-pokojowe na mniejsze. Tel. (058) 562-83-66.

02/07/13.09

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, garaż, telefon. Tel. (058) 562-12-59.

02/05/13.09

SPRZEDAM pilnie mieszkanie (36,32 m²), II piętro, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, niski czynsz.

02/05/13.09

SPRZEDAM lub zamienię mieszkanie M-4, 64,7 m², własnościowe na domek okolicz Starogardu Gd. Tel. (058) 562-62-99.

02/06/13.09

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze M-4, 40,4 m², na większe - może być stare budownictwo lub domek do remontu. Tel. (058) 561-02-69 w godz. 19.00 - 21.00.

02/06/13.09

SPRZEDAM mieszkanie Starogard Gd., ul. Iwazkiewicza, I piętro, 67 m², 3 pokoje, garaż, cena 1200 m²/zl. Tel. (058) 561-31-68.

02/11/3.09

ZAMIENIĘ mieszkanie M-5, 60 m², 4 pokoje na 2-pokojowe w Starogardzie. Tel. (058) 561-00-98.

02/03/6.09

ZAMIENIĘ mieszkanie M-4 własnościowe, o pow. 64,6 m², II piętro przy ul. Pomorskiej na domek jednorodzinny w okolicach Starogardu. Tel. (058) 562-60-73.

02/06/6.09

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 2-pokojowe I p., 50 m². Tel. (055) 279 17 83 po 16.00.

03/08/27.08

SPRZEDAM lokal 49 m² w centrum Kwidzyna, z możliwością adaptacji na mieszkanie lub sklep. Tel. (055) 275 76 01 lub 0 603 166 374.

03/01/30.08

SPRZEDAM trzypokojowe mieszkanie o pow. 63 m² w Kwidzynie. Tel. 0 602 384 595; (055) 279 02 73.

03/04/3.09

SPRZEDAM mieszkanie 60 m² w Kwidzynie. Tel. (055) 261 06 94.

03/02/9.09

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe z garażem, ogrzewaniem, z działką budowlaną. Tel. (055) 271-32-91.

04/03/19.09

SZTUM, 3-pokojowe z telefonem, własnościowe I p., 59 m², środkowe - sprzedam. Sztum, tel. (055) 277-38-14 lub 0 604-232-962

04/09/9.08

MALBORK - zamienię komfortowe mieszkanie własnościowe typu M-4, 64 m² na dom jednorodzinny, możliwość dopłaty. Tel. 0604-441-761.

04/01/19.08

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe pilnie. Nowy Staw, ul. Zwyściwa 3B/25, tel. (055) 271-59-07, 0601-830-168.

04/12/25.08

SPRZEDAM mieszkanie 131 m² w centrum Malborka + garaż na 2 samochody lub wydzierżawić na działalność, gabinety lekarskie. Wiadomość: tel. (055) 276-25-56, 9.00 - 17.00.

04/02/31.08

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe M-5 w Malborku przy ul. Wilczej, 65,7 m² wraz z 2 garażami przy ul. Grota Roweckiego. Informacja, tel. (055) 272-31-11.

04/33/34/6.09

SPRZEDAM mieszkanie 120 m² + działka w Miłoradzu. Tel. (055) 271-14-64.

04/17/7.09

ZAMIENIĘ kawalerkę na 2 pokoje z dopłatą. Tel. (055) 272-89-13.

04/12/19.07

MALBORK - zamienię mieszkanie własnościowe, 64 m² na domek jednorodzinny. Tel. 0604-441-761.

04/23/13.09

SPRZEDAM lub zamienię mieszkanie własnościowe, 75 m², garaż, budynek gospodarczy, działka 12 ar w Waplewie Wielkim na kawalerkę lub mieszkanie dwupokojowe. Tel. (055) 272-89-38.

04/25/13.09

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe spółdzielcze, 48 m², wysoki parter, dwa pokoje, duża kuchnia. Malbork - śródmieście. Tel. (055) 272-47-28.

04/22/13.09

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe, 36 m², 2-pokojowe na 3-pokojowe (może być zadłużone). Malbork. Tel. (055) 272-92-28.

04/31/13.01

ZAMIENIĘ mieszkanie dwupokojowe, 48 m², na czteropokojowe, może być zadłużone. Tel. (055) 273-15-12.

04/33/13.09

M-4, 60 m², 3 pokoje, I/IV p., Tczew, Suchostrzygi - sprzedam. Tel. 0604-215-577.

05/14/30.08

KUPIĘ lokal o powierzchni do 100 m² na działalność usługową - parter, wolno stojący. Tel. (058) 531-07-20, 8.00 - 17.00, 532-14-59, po 17.00.

05/03/3.09

SPRZEDAM kawalerkę w Tczewie. Tel. (058) 532-56-99.

01/09/31.08

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe. Tczew, tel. (058) 532-14-64.

01/22/31.08

SPRZEDAM mieszkanie na Suchostrzygach (52 m²). Tel. (058) 533-82-14.

01/24/31.08

SPRZEDAM mieszkanie 62,80 m² w Gręblinie. Tel. 0604-56-33-26.

04/04/06

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe w Elblągu (M-4 z telefonem). Tel. (055) 233-16-42.

01/09/99

SPRZEDAM M-4, 63 m², własnościowe. Tel. (058) 533-76-17.

01/04/6.09

KUPIĘ mieszkanie. Tel. (058) 532-21-88.

01/19/6.09

ZAMIENIĘ mieszkanie M-2 własnościowe na M-3, może być zadłużone. Tel. (058) 532-71-70, po 17.00.

01/06/10.09

ZAMIENIĘ M-4 na M-3 w bloku. Tel. (058) 533-87-78.

01/03/8.09

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 42 m², dwupokojowe, Tczew, osiedle Garnuszkowskie, tel. (058) 531-67-48, po 20.00.

01/04/8.09

ZAMIENIĘ M-3 własnościowe w Gdańsku na M-2 w Tczewie - własnościowe (na Suchostrzygach). Tel. (058) 346-47-40, po południu.

01/11/2.09

SPRZEDAM lub zamienię na mniejsze mieszkanie w Tczewie, 76,6 m², trzy pokoje, duża kuchnia, łazienka, toaleta osobno. Tel. (058) 532-62-91.

01/31/13.09

KUPIĘ mieszkanie w Tczewie lub okolicy. Tel. (058) 533-81-56.

01/12/13.09

ZAMIENIĘ mieszkanie 1-pokojowe, włas., nowe budownictwo na większe. Tel. (058) 777-56-56.

05/20/13.09

SPRZEDAM mieszkanie 50 m². Tel. (058) 533-75-10.

01/26/13.09

ZAMIENIĘ kawalerkę M-2 spółdzielcze na M-3 spółdzielcze z zadłużeniem lub dopłatą. Tel. grzechn. po 15.00 (058) 533-70-69.

01/14/9.09

ODSTĄPIĘ kolejkę na kawalerkę w Tczewie, wiosna 2001 r. Tel. (058) 531-40-87.

01/02/13.09

M-4 w Tczewie - sprzedam. Tel. (034) 361-38-55. PO1361
SPRZEDAM lub zamienię na 2 mieszkanie mniejsze, mieszkanie własnościowe 100 m² (4 pokoje, 2 łazienki, 2 balkony, I p.). Kwidzyn, ul. Staszica, tel. 0604-713-611, (055) 279-63-56. PO1365

WYNAJEM 04

DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA

Tczew
ul. 30 Stycznia 46
tel. 531 04 26,
531 15 27

ODDAM w najem pomieszczenie 170 m², 80 m², nadające się na różną działalność. Jakubowski, Dąbrówka 85a, gm. Starogard Gd., przy Szosie Lubichowskiej. 210406

ODDAM w najem mieszkanie 45 m² w Starogardzie. Tel. (058) 562-33-49.

ODDAM w najem lokale handlowe o pow. 25 m² i 80 m² w Starogardzie Gdańskim. Tel. (058) 562-33-49.

WYDZIERŻAWIĘ od zaraz sklep spożywczo-przemysłowy w Trzcińsku. Tel. 0604-607-148.

MŁODE małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia w Starogardzie lub na trasie Starogard-Gdańsk. Tel. (058) 562-59-03.

ODDAM w najem pomieszczenia biurowe, gabinety, centrum Starogardu, ul. (058) 562-15-77 oraz wiadomość w Kwiciami ul. Chojnicka 10.

WYNAJMĘ dwa gabinety lekarskie. Tel. (058) 561-04-25.

WYNAJMĘ mieszkanie studentkom, Przymorze. Tel. (058) 562-08-45.

MIESZKANIE dla małżeństw bezdzietnych lub z małym dzieckiem. Tel. (058) 562-39-48.

POSZUKUJĘ kawalerki do wynajęcia w Starogardzie. Tel. (058) 562-06-69.

ODDAM w najem pomieszczenie 200 m², Starogard. Tel. 0602-832-443.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe na osiedlu Konstytucji w Starogardzie Gd. Tel. (058) 562-99-15.

ODDAM w najem dwa nowe pomieszczenia przy al. Armii Krajowej. Tel. (058) 561-04-25.

ODDAM w najem lokal o powierzchni 40 m², na działalność handlową, biuro. Tel. (058) 562-21-52.

ODDAM w dzierżawę lokal na sklep lub biuro przy rynku w Starogardzie. Tel. (058) 562-20-48.

DO wynajęcia w centrum Kwidzyna pomieszczenia biurowe o łącznej powierzchni 170 m². tel. kom. 0604 404 762



FACH-DOM s.c.
Firma Handlowo-Usługowa
ul. Mickiewicza 25/5 83-130 Pielpin

**KOMPLEKSOWE
WYKOŃCZANIE WNĘTRZ**

tel. (058) 536-34-40
tel. 0601-64-41-61
tel. 0601-63-36-25

**sufity podwieszane
- kasetonowe**
ceny już od **54 zł netto**
z montażem!
dowolna kolorystyka i forma
oraz
- kartonowo - gipsowe
dowolna kolorystyka i forma

ODDAM w najem lokal przy ul. Reymonta, najchętniej na biuro lub usługi. Tel. 0601-644-187, (058) 562-55-27, po 18.00.

02/16/3.09

ODDAM w dzierżawę sklep z wyposażeniem w centrum Tczewa, branża mięso-wędliny-art. spożywcze, inne propozycje. Tel. 0604-437-860.

ODDAM w najem domek gospodarczy na firmę, gabinety, biura. Tel. (058) 562-53-17.

ODDAM w najem mieszkanie. Starogard Gd., tel. 0604-913-185.

ODDAM w najem lokal na sprzedaż samochodów osobowych, działkę na auto-handel lub inny cel, przy trasie E-22 obrycze Starogardu Gd. Tel. (058) 562-07-45.

ODDAM w najem stoisko handlowe Dom Handlowy M.K., Rynek 17, Starogard Gd., tel. (058) 562-34-35.

ODDAM w dzierżawę pomieszczenie biurowo-handlowe 120 m² w Kwidzynie przy ul. Kościuski 43. Tel. (055) 279 98 83, kom. 0 601 706 756.

DO WYNAJĘCIA lokal o pow. 20 m² + zaplecze socjalne, nadający się na gabinet lekarski, biuro lub inną działalność. (055) 279 58 00.

SPRZEDAM lub wynajmę dom jednorodzinny wolno stojący, o pow. 220 m², przy ul. Szerokiej 18. Kwidzyn 0 604 605 435.

LOKAL do wynajęcia, pow. 36 m². Tel. (055) 279 30 50.

ODSTĄPIĘ pomieszczenia na działalność handlową (budź inna) w Kwidzynie, ul. 11 Listopada (pow. 170 m²). (055) 261 13 82, 0 602 800 901.

WYNAJMĘ pokoje w Kwidzynie spokojnym osobom (najchętniej uczniom). (055) 279 79 66, 0 602 800 901.

FIRMA handlowa poszukuje pomieszczeń na działalność (20 - 30 m²) w Sztumie, Dzierżoniu, Suszu i Prabutach. Zatrudnię sprzedawców w ww. punktach. (055) 261 13 82, 0 602 800 901.

WYNAJMĘ sklep na ul. Gdańskiej (najlepiej na mięsny) 1500 z dzierżawą. Tel. (058) 777-28-38 od 9.00 do 17.00, 533-79-68.

WYNAJMĘ sklep na ul. Gdańskiej (najlepiej na mięsny) 1500 z dzierżawą. Tel. (058) 777-28-38 od 9.00 do 17.00, 533-79-68.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe w Tczewie w dobrym punkcie. Tel. (058) 532-45-07 do 17.00, 532-63-33.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe w Tczewie w dobrym punkcie. Tel. (058) 532-45-07 do 17.00, 532-63-33.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe w Tczewie w dobrym punkcie. Tel. (058) 532-45-07 do 17.00, 532-63-33.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe w Tczewie w dobrym punkcie. Tel. (058) 532-45-07 do 17.00, 532-63-33.

FABRYKA STYROPIANU ANDAR

Skład Fabryczny
83-110 Tczew, al. Solidarności 14
tel./fax (058) 531 55 33

OFERTA

**Styropian samogasnący
Styropian frezowany dopłata 3 zł
Certyfikat zgodności Nr CZ ITB 16/1999-03-03**

	ceny hurtowe brutto	ceny detaliczne brutto
PS-12 = M 15	74 zł/m ³	80 zł/m ³
PS-15 = M 20	85 zł/m ³	90 zł/m ³
PS-20 = M 30	107 zł/m ³	113 zł/m ³

Klej do styropianu KLAISMANN 25 kg 25 zł
Klej do styropianu KLAISMANN 25 kg 16 zł
Kołki do styropianu 0,20 zł/szt
Siatka do styropianu 148g/m² 3,25 zł/m²
Siatka do styropianu 120g/m² 3,00 zł/m²
Wyroby posiadają atest.

11/10099

ODDAM w najem komfortowe mieszkanie w centrum miasta, 55 m², 600 zł miesięcznie. Tel. (058) 532-14-36. 01/31/05

WYNAJME mieszkanie własnościowe, 64 m². Informacja tel. 0602-66-86-19, Tczew. 05/07/2.08

M-2 umebowane do wynajęcia. Tel. 0601-642-358. 01/07/20.08

ODNAJME lokal 100 m², w Gniewie. Tel. (058) 535-27-18. 05/01/27.08

POSZUKUJĘ kawalerki do wynajęcia w Tczewie. Tel. 0604-05-93-94. 01/07/1.09

WYNAJEM domu z garażem: 3 pokoje + łazienka + kuchnia, pomieszczenia o pow. 120 m² + garaż. Tel. (058) 531-23-84. 05/01/31.08

WYNAJME mieszkanie M-3 Tczew-Suchostrzygi. Tel. (058) 532-75-96. 05/03/2.09

WYDZIERŻAWIĘ kioski w Tczewie, os. Czyżykowo. Tel. (058) 531-16-28. 05/06/6.09

PILNIE szukam do wynajęcia 2-pokojowe, Tczew. Tel. 0604-10-22-45. 01/32/13.09

WYNAJME bądź sprzedam 15 m² powierzchni biurowej w pawilonach przy al. Zwycięstwa. Tel. 0604-72-70-10. 01/25/13.09

HSI w Tczewie wydzierżawię pomieszczenie przy ul. Solidarności 9. Tel. (058) 531-50-60, 531-64-25. 04/04/19

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkanie w Malborku. Tel. kom. 0601-52-08-56. 01/20/13.09

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 2 pokoje, centrum Tczewa. Tel. 0604-393-966. 05/02/13.09

MAŁŻENSTWO z 2 dziećmi poszukuje mieszkania w Tczewie (może być kawalerka). Tel. (058) 532-67-82. 01/64/13.09

WYNAJME mieszkanie dla młodego bądździetnego małżeństwa. Tel. (058) 531-12-63, po godz. 16.00. 01/42/13.09

STANCJE - noclegi dla studentów. Koszalin, tel. (094) 3415-022. 01/44/13.09

ODNAJME mieszkanie: pokój, kuchnia, łazienka osobie samotnej, młodej. Tel. (058) 531-75-05. 01/45/13.09

WYNAJME pokój w M-5, umebowany. Tel. 0501-590-670. 01/46/13.09

POMIESZCZENIA mag.-prod., o pow. 220 m², siła, gaz, woda, w Tczewie. Tel. (058) 531-21-78, 0604-353-879. 01/50/13.09

WYNAJME mieszkanie w Starogardzie M-5 z telefonem. Tel. (058) 561-13-12 po 17.00, 0602-32-75-70. 02/74/13.09

DUŻY pokój z kuchnią, umebowany, łazienka wspólna, bezdzietny lub samotny, dobra lokalizacja. Tczew, tel. (058) 531-67-23. 43/97/09

M-3 os. Czyżykowo, M-4 os. Suchostrzygi, M-4 os. Gamuzewskiego do wynajęcia od zaraz. Daw Nieruchomości, tel. (058) 533-80-01. 43/47/13.09

DZIAŁKI 05

SPRZEDAM działkę rzem-bud., o pow. 1360 m², przy ul. Poziomkowej w Starogardzie. Wiadomość: Leon Król, Starogard, ul. Zblewska 43. 02/10/7.09

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, 1500 m², Starogard, róg ul. Ogrodowej, Dąbrowskiego. Tel. (058) 562-64-39. 02/16/7.09

SPRZEDAM działkę budowlaną 1125 m² w Kokoszkowach. Wiad.: Wielki Bukowiec 2, gm. Skórcz. 02/21/13.09

SPRZEDAM działkę letniskową, uzbrojoną. Tel. (058) 588-53-28. 02/22/13.09

SPRZEDAM działki budowlane na trasie Starogard-Pelplin, częściowo uzbrojone. Rywałd 30. 02/50/13.09

SPRZEDAM działkę budowlaną 1600 m² w spokojnym miejscu z zezwoleniem na budowę. Starogard, tel. (058) 561-21-71. 02/54/13.09

SPRZEDAM tanią działkę w Kolinie. Tel. (058) 562-53-13. 02/11/31.08

SPRZEDAM działki budowlane. Tel. 090-53-99-28. 02/10/1.09

SPRZEDAM 2 działki budowlane. Linowiec, tel. (058) 562-58-30. 02/10/2.09

SPRZEDAM działki niedaleko ul. Zblewskiej, Starogard Gd., 1000 m i 6000 m. Tel. (058) 562-55-76, po godz. 20.00. 02/12/2.09

SPRZEDAM 2 działki budowlane pow. 1154 oraz 1143 m² w Kokoszkowach k. Starogardu - cena 20 zł/m². Tel. (058) 561-31-68. 02/11/3.09

DZIAŁKI rekreacyjne nad jeziorem - sprzedam. Tel. (058) 562-33-58. 21/04/05

SPRZEDAM działkę budowlaną z rozpoczętą budową w Starogardzie Gdańskim, pełna dokumentacja, woda, prąd, działka 704 m². Tel. (058) 562-27-54, 0604-155-763. 02/43/6.09

SPRZEDAM działkę budowlaną 1200 m² i działkę rolną 3000 m². Tel. (058) 562-69-29. 02/49/6.09

SPRZEDAM działki budowlane przy trasie Lubichowo-Starogard. Wiadomość, Lipinki Królewskie 9. 02/01/24.08

SPRZEDAM działkę budowlaną 20 arów. Tel. 279 72 68. 03/02/31.08

SPRZEDAM działki budowlane, uzbrojone. Malbork, os. Południe, tel. (055) 272-66-20. 04/01/25.08

SPRZEDAM działki budowlane w Malborku, ul. Szeroka, cena 1 m² - 16 zł. Tel. (055) 272-37-86. 04/11/7.09

DZIAŁKĘ budowlaną w Sztumie, 881 m² lub 1800 m². Tel. (055) 272-36-62 lub 0601-674-490. 04/37/6.09

SPRZEDAM działki budowlane. Tel. (058) 531-08-21. 01/26/30.08

SPRZEDAM działkę budowlaną. Tel. (058) 531-32-36. 01/03/1.09

DZIAŁKĘ budowlaną - sprzedam. Pelplin, tel. (058) 536-40-53. 05/01/3.09

KUPIĘ działkę budowlaną na Suchostrzygach. Tel. 0602-43-49-73. 01/07/6.09

SPRZEDAM działkę rekreacyjną, 340 m², Osowo Leśne, domek murowany + dobudówka, ładnie zagospodarowane. Tel. (058) 777-00-61. 01/11/6.09

SWAROŻYŃ działka budowlana, pełne uzbrojenie, 654 m² - sprzedam. Tczew, tel. (058) 532-20-38. 05/03/7.09

SPRZEDAM działkę budowlaną 800 m² w Szepławie k. Tczewa. Tel. (058) 533-78-62. 05/01/8.09

SPRZEDAM działkę budowlaną w Subkowach, pow. 702 m², uzbrojoną z rozpoczętą budową. Tel. (058) 777-27-80, po godz. 16.00. 01/10/7.09

SPRZEDAM działkę owocowo-warzywną. Tel. (058) 531-35-77, 533-76-18. 01/05/9.09

SPRZEDAM działki budowlane. Tel. (058) 531-78-80. 01/03/10.09

BUDOWLANA, uzbrojoną w centrum Gniewa, 1000 m, 30 tys. - sprzedam. Tel. 535-35-66. 05/04/25.08

DZIAŁKĘ ogrodową - sprzedam. Tczew, tel. (058) 531-39-49. 01/35/13.09

SPRZEDAM 25 a (30 zł za m²) działki rekreacyjnej, nieuzbrojonej. Stegna Gd., tel. 0602-517-694. 01/27/13.09

SPRZEDAM działkę budowlaną Tczew-Górki. Tel. (058) 531-08-76. 05/13/13.09

SPRZEDAM działkę budowlaną 700 m², Subkowy, os. Witosa, tel. (058) 532-66-20, po 18.00. 05/16/13.09

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie. Tel. 0602-87-77-09. 04/10/0

DZIAŁKĘ letniskową lub domek z działką w Szeklinie - kupię. Tel. (058) 533-74-21. 01/41/13.09

GARAŻE 06

ODDAM w najem garaż. Starogard Gd., tel. (058) 562-58-29. 02/07/7.09

SPRZEDAM pilnie garaż murowany przy ul. Grunwaldzkiej w Starogardzie Gd. Wiadomość: tel. 0603-779-661. 02/04/8.09

SPRZEDAM garaż na os. 60-lecia w Starogardzie. Tel. (058) 535-31-84 lub (058) 562-25-60, wieczorem. 02/05/9.09

SPRZEDAM garaż na os. 60-lecia. Starogard, tel. (058) 562-63-33. 02/17/13.09

SPRZEDAM garaż w Starogardzie Gdańskim na osiedlu Konstytucji 3 Maja w Starogardzie. Tel. 0601-68-45-98. 02/44/13.09

GARAŻE blaszane - produkcja, montaż. Tel. 0602-337-317. 21/01/24

GARAŻ - sprzedam osiedle Szumana k. myjni. Starogard, tel. (058) 562-78-73, 0601-244-611. 02/66/6.09

SPRZEDAM garaż murowany, os. Południe. Malbork, ul. Wybickiego, tel. (055) 272-13-77. 04/06/13.09

GARAŻ murowany własny - sprzedam, ul. Sadowa, cena 7000 zł. Tel. (058) 532-17-60. 01/27/6.09

SPRZEDAM garaż obok Shella. Tel. (058) 531-37-08. 01/48/23.08

GARAŻ blaszak - sprzedam. Tel. 0602-633-374. 01/10/26.08

SPRZEDAM garaż przy ul. Warszawskiej w Tczewie, tel. (058) 531-35-73, po 16.30. 01/13/13.09

SPRZEDAM garaż Suchostrzygi. Tel. (058) 533-73-23. 01/14/13.09

SUCHOSTRZYGI - garaż murowany, kanał, energia, solidne drzwi i zabezpieczenia - sprzedam, 8500 zł. Tel. 0603-846-785. 05/19/13.09

SPRZEDAM garaż przy ul. Wyżwolenia w Tczewie. Tel. (058) 531-63-88, 0601-35-65-03, cena 16000 zł. 01/38/13.09

KUPNO 07

KUPIĘ wafelnicę do naleśników francuskich. Tel. (058) 562-86-43, po 19.00. 02/36/13.09

ZBOŻE paszowe - kupię. Tel. (058) 536-22-38, 0602-703-170. 02/46/13.09

ANTYKI, meble, obrazy, zegary, widokówki, lampy naftowe, żyrandole, zabawki, porcelane, kufle, fajki, militaria, również uszkodzone. Tel. (058) 562-12-22. 02/43/23.08

SKUP królików i hodowców. Tel. (058) 582-47-22. 21/02/55

PILARKĘ spalinową. (055) 279 41 32; (055) 261 08 79. 03/01/20.08

PIANINO kupię. Tel. 0 604 587 668. 03/01/25.08

KUPIĘ pianino. Tel. (055) 279 73 70. 03/05/7.09

ANTYKI - kupię - stare meble (nawet uszkodzone i niekompletne), szafy, komody, serwantki, biurka, stoły, krzesła, fotele, kanapy itp., meble, zegary, żyrandole, lampy naftowe i inne starocie. Malbork, tel. (055) 272-48-54, 0601-898-004. 04/05/26.05

ZBOŻA paszowe, odbiór własnym transportem. Tel. 0601-594-982. 04/01/13.08

KUPIĘ kilka przyczep ziemi. Tel. (055) 272-55-46. 04/02/9.09

KUPIĘ pianino do nauki. Tel. (055) 272-90-15. 04/38/13.09

KUPIĘ fotelik samochodowy dla niemowlęcia. Tel. (055) 277-65-34. 04/38/13.09

KUPIĘ owies. Tel. (058) 531-37-58. 01/43/13.09

KUPIĘ piec węglowy o poj. 2 m³. Tel. (058) 531-37-84. 01/05/10.09

KUPIĘ wagę uchylną. Tel. (055) 271-28-13. 05/03/10.09

PBP POLEXBUD, skupuje, kontraktuje żyto, ziemniaki. Tel. (048) 331-24-96, (048) 331-19-50, 090-20-80-36. 61/11/19

PRACA 08

STUDENT podejmie się pracy na pół etatu. Tel. (058) 561-18-35. 02/03/7.09

DYPLOMOWANA kosmetyczka poszukuje manicurzystki i fryzjerki - celem współpracy i wynajmu. Tel. (058) 562-37-95. 02/06/7.09

PILNIE poszukuję kontaktu z akwizytorami otwartych funduszy emerytalnych z rejonu Starogardu i Tczewa. Tel. 0604-52-70-35, (058) 562-25-34 po godz. 20.00. 02/06/6.09

ZATRUDNIĘ tynkarza z umiejętnościami tynkowania tynkami suchymi. Tel. (058) 562-08-96. 21/01/56

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu. Tel. (058) 562-26-15. 02/06/13.09

POSZPRZĄTAM mieszkanie, zaopiekuję się starszą lub chorą osobą. Starogard Gdański, tel. 0604-966-794. 02/30/13.09

NIEZALEŻNY biznes za 666 zł. Tel. (058) 588-26-93 godz. 12.00 - 14.00, poniedziałek, wtorek, środa. 21/01/58

NIENORMOWANY czas pracy, doskonale zarobki. Starogard, tel. 0602-351-429. 02/65/13.09

WOKALISTKĘ zatrudnię: wesela, zabawy. Tel. (058) 561-44-37. 02/14/13.09

BLACHARZA samochodowego z praktyką przyjmę. Tel. 0601-644-187. 02/15/3.09

PUP MEBLOSTAL Z.P.Ch., ul. Traugotta 56, tel. (058) 562-53-90 zatrudni na stanowisko kierownika zakładu stolarskiego osobę z wykształceniem wyższym lub średnim technicznym. Wymagania: wiek 25-45 lat, znajomość branży stolarskiej, minimum 2-letni staż w kierunku zakładu, dyspozycyjność, zamieszkanie Starogard Gd. lub okolice. 21/01/50

PRACA w domu na umowę, wysokie zarobki, kredyt, koperta zwrotna ze znaczkiem. Mega box 4, 83-202 Starogard. 02/11/27.08

ZATRUDNIĘ pomocnika lakiernika meblowego. Tel. (058) 562-89-29. 02/05/17.08

ZATRUDNIĘ samodzielnego stolarza (stolarka budowlana). Tel. (058) 588-45-50. 02/03/18.08

FIRMA "Gra-Pol" poszukuje przedstawicieli. Tel. 0604-491-483. 21/03/77

PRZEDSTAWICIELSTWO HMF Siemens z siedzibą w Kwidzynie poszukuje przedstawicieli handlowych do sprzedaży bezpośredniej urządzeń Balsam Futura. Informacji udzielamy pod tel. 0 601 651 388. 03/07/6.09

OŚRODEK Kształcenia Ustawicznego „EUR” w Malborku, ul. Kościuszki 5A, tel. (055) 273-12-32 przyjmuje zgłoszenia na kursy: pedagogiczny dla instruktorów nauki zawodu, mistrza w zawodzie sprzedawcy, palacza c.o., uprawiania SEP, minimum sanitarne, szkolenia BHP, kasy fiskalne, wózki - sztaplaki, inne na zlecenie zakładów. 15/01/32

CHAŁUPNICTWO wysokodochoodowe - produkcja kopert - zgłoszenia listowne. Koperta zwrotna + znaczek, 82-410 Stary Targ Waplewo Wielki 45/10. 04/01/9.09

ZATRUDNIĘ samodzielnego blacharza samochodowego z praktyką. Tel. 0601-647-129, (055) 272-90-81. 04/04/13.09

ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego, samodzielnego przy samochodach osobowych. Malbork, tel. (055) 272-12-04. 15/02/27

HURTOWNIA fonograficzna zatrudni żyto, ziemniaki. Tel. (055) 273-14-56, 090-511-070. 04/03/04/7.09

AGENCJA zatrudni panie do tawarzystwa, oferujemy wysokie zarobki, zakwaterowanie. Tel. 0604-454-091, 0601-661-926. 04/28/13.09

NIEMIECKI biegły - szukam nowego pola działania. Tel. (055) 272-11-70. 04/18,19/13.09

CHAŁUPNICTWO zbyt gwarantowany umową, urządzenia, dobry zarobek, informacje bezpłatnie. Wiesław Borowski, „AVES”, gen. Maczka 18/2 82-200 Malbork. Prosimy o znaczki (3 zł). Kontakt pisemny. 04/30/13.09

ZATRUDNIĘ pracownika z prawem jazdy na ciągnik rolniczy. Tel. (058) 531-38-14. 01/16/6.09

FIRMA zatrudni malarzy, dekarzy. Tel. (058) 531-09-95, 531-22-33. 04/04/12

UCZENNICĘ klas I, II, III, na praktykę do delikatesów. Tel. (058) 531-69-53. 04/03/82

LAKIERNIKA do drewna z doświadczeniem zatrudnię. Tel. (058) 531-11-80, kontakt p. Kreft. 02/00/51

PRACĘ w domu na 1/2 etatu zleci Wydawnictwo "Euro-Center", 740 zł brutto. Tel. 090-622-187. 04/04/05

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską. Tczew, tel. (058) 531-61-96. 04/06/35

DYSPOZYCYJNY 24 h, dyskretny, samochód audi - podejmę pracę na 2 m-ce. Tel. (058) 777-01-70. 04/06/36

26-LATKA profesjonalnie poprowadzi biuro, sekretariat. Tel. (058) 532-19-63. 01/05/3.09

POSZUKUJEMY firmy tokarskiej (tokarza) wykonującej elementy toczne w drewnie. Tel. 0602-35-90-90. 04/04/11

CHAŁUPNIKÓW zatrudnię - bezpłatne informacje, koperta zwrotna, umowa-z



UŻYWANE CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW ZACHODNICH

Malbork, al. Wojska Polskiego 90A (teren AGRONY)

tel. (055) 272-33-01 wew. 24, 0-602 669-336

Serdecznie zapraszamy pon.-piątek 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00

17/021

ZAKŁAD Drobiarski "GII-Drob" poszukuje osoby wykwalifikowanej do przetwórci drobiu. Tel. (058) 532-29-87, do 15.00.

ZATRUDNIĘ młodego po szkole samochodowej. Tel. (058) 531-08-32, 0603-298-817, Tczew. 01/04/09

ZATRUDNIĘ kierowcę na sam. Ijaz kat. C, E. Tczew, tel. (058) 531-08-32, 0603-298-817.

POSZUKUJĘ pomocy domowej do Niemiec, wiek 20-30 lat. Tel. 0049-5247-80629.

AGENCJA Ochrony zatrudni byłych pracowników MSW posiadających broń gazową do pracy w pobliżu Starogardu. Tel. 0602-73-14-79.

POMOCNIKA murarza od zaraz. Tel. (058) 531-77-61.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. Ukończone Liceum Medyczne, Wydz. Opiekunów Dziecięcych, rok pracy w przedszkolu. Tel. (058) 536-38-27.

ZŁECĘ solidarnemu wykonawcy budowę garażu o lekkiej konstrukcji. Tel. (058) 532-03-12, po 20.00.

LAKIERNIKA do zakładu meblowego zatrudnimy. Tel. 309-41-81, 309-09-01.

INSTRUKTORA kat. B. Tel. (058) 532-06-06, 0601-68-21-56.

ZŁECĘ budowę. Wiadomość po godz. 19.00, tel. (058) 531-77-46.

ZATRUDNIĘ kelnerów z praktyką. Tel. (058) 531-60-15, 531-10-21.

POSZUKUJEMY operatywnej pani w wieku do 35 lat, interesującej się modą, do pracy na stanowisko sprzedawca - zaopatrzeniowiec. Podanie ze zdjęciem prosimy składać osobistie dnia 22.09.99 r. pod adresem: Agencja "A&M", ul. Hallera 25, 83-200 Starogard Gd.

POSZUKUJEMY młodej energicznej dziewczyny w wieku do 25 lat na stanowisko sprzedawca do pracy w sklepie z obuwem młodzieżowym. Osoba taka powinna interesować się trendami mody młodzieżowej. Podanie ze zdjęciem prosimy składać osobistie dnia 22.09.99 r. pod adresem: Agencja "A&M", ul. Hallera 25, 83-200 Starogard Gd.

CHALUPNICTWO zbyt gwarantowany. Poszukujemy chętnych z całego kraju. Bezpłatne informacje. Zgłoszenia wyłącznie pisemnie + znaczek: 82-300 Elbląg, Kłoczkowskiego 21/5.

PRZYJMĘ panią do sprzedaży za Manhattanie. Tel. (058) 532-64-98.

CHALUPNICTWO. Tel. 0604-16-38-17.

KIEROWCA A, B, C, D, E, ADR, praktyka w transporcie międzynarodowym poszukuje pracy. Grudziądz, tel. 465-37-10.

CHALUPNICTWO. Tel. (032) 276-23-48.

CHALUPNICTWO. Tel. (043) 824-54-11.



Groblewski Audi PROFESJONALNY SERVIS Gdańsk - Przymorze ul. Jagiellońska 12 A tel. (058) 557 55 15

CZĘŚCI do zachodnich samochodów dostawczych i osobowych, w tym silnikowe elementy mostów i inne. Tel. (055) 272-15-29.

SPRZEDAM ogrzewanie sam. ciepłowodnego Tczew tel. (058) 531-08-32, 0603-298-817.

UŻYWANE części do samochodów zachodnich i japońskich. Tczew, ul. Kościuski 14 od 9.00 do 17.00, tel. (058) 532-48-57, po godz. 17.00 0602-31-58-84.

AUTO-GAZ montaż instalacji gazowej w samochodach gaźnikowych. Swarozyn, ul. Działkowa 20.

SPRZEDAM alufelgi 15 x 195 golf. Tel. (058) 536-12-25.



NAPRAWA stacynek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobilizerem. Awaryjnie otwieranie samochodów. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 562-37-25, 0602-68-85-08 lub (058) 562-41-12.

TRUMIKI bosal KATALIZATORY AMORTYZATORY KOMPUTEROWY TEST SPRAWNOŚCI SPRZEDAŻ-MONTAŻ AUTO-ELMAR GDAŃSK TRAKT św. Wojciecha 223 tel. 309-02-21 tel. 306-62-22

P.H. Rydwan AUTOKOMIS ul. Wałowa 22 Malbork - Kaldowo sprzedają komisowa zamiana kupujemy za gotówkę RATY czynne: pn.-pt. 10.00-17.00 sob.-niedz. 12.00-15.00 0 601-622-208, 0 601-670-805

AUTOALARMY, immobilizery, centralizmy, autoryzowana sprzedaż i montaż u klienta! Tel. (055) 272-56-60, 0603-977-926.

MECHANIKA pojazdowa, przygotowanie pojazdu do badania technicznego, naprawy bieżące i główne, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, regeneracja, wymiana zwrotnic 126p. Dąbrówka Malborska, tel. (055) 277-19-26, 8.00 - 18.00.

TANIE naprawy. Tel. 0603-188-334.

SPROWADZANIE samochodów z Europy, formalności celne, naprawy. Tel. (058) 531-28-56, 0602-653-288.

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Debica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.



AUDI 80, rok 1988. Tel. (058) 536-85-22.

AUDI 100, 2,5 TDI, 92 r., czarny metalik, 140 000 km, bez wypadku, cena 35 500 zł. Tel. (058) 532-48-56 lub 0602-315-884.

SPRZEDAM audi 100, 2,2 turbo, benzyna-gaz, rok 1989, klimatyzacja, AF, cena 18500 zł. Starogard Gd., tel. (058) 562-63-33.

AUDI 100, 82/83 r. (cygaro), 2,0D. Tel. (058) 532-77-90.

SPRZEDAM audi 80, 87 r., wyposażenie, alarm, immobilizer, blokada skrzyni biegów lub zamienie na passata kombi. Tel. 0602-661-982.

AUDI 100, 81 r., 1600 poj., 92 składowak. Tel. 0602-679-196.

SPRZEDAM czarny skuter Balli-Honda 50 cm³, rok produkcji 95, cena 1000 DM. Tel. (058) 582-46-72 lub 0601-803-139.

CITROEN C-15 diesel, 1998 r., 5-osobowy, 24500 zł lub w rozliczeniu tańszy. Tel. 682-48-78, Gdańsk.

CITROEN BX 19 TRS, biały, rocznik 1987, CZ, ES, KT, R, W, K. Tel. (058) 533-76-43.

CITROEN ZX 1996 r., poj. 1,4i, dużo dodatków. Tel. (058) 561-36-45.

CITROEN xantia 1,9D, 1993 r., 21000 zł. Tel. (058) 561-18-67.

SPRZEDAM citroena AX, 1995 r. Tel. (058) 562-15-88.

CITROEN ZX, kombi, 1,4, rok 1996. Tel. (058) 561-35-64.

CIĄGNIK „S” osprzęt, przyczepkę do malucha. (056) 466 47 87.

DAEWOO matiz, VIII 1999 zamienie na fiata 126p. Tel. (058) 561-35-13.

DAEWOO matiz, fabrycznie nowy, 1999 r., 23500 zł lub w rozliczeniu tańszy samochód. Tel. (058) 682-48-78, Pruszcz Gd.

ODSTĄPIE w Auto Systemie 17 rat na nubirę, gratis przedpłata i dwie raty, razem 2.200 zł. Tel. (055) 272-37-86.

DAEWOO tico SX, 1997 r., poj. 800 cm³, zielony metalik, 1 właściciel, garażowany, przebieg 28 tys. km. Tel. (058) 531-06-94 od 8.00 do 16.00, 531-00-97 od 17.00 do 21.00.

SPRZEDAM daihatsu charade, poj. 1,0, 1986 lub zamiana na 126p. Tel. (058) 561-20-31.

SPRZEDAM fiata 126p, rok 1984. Tel. (058) 532-15-08.

FIAT 126p, EL, 94 r., autoalarm, szyberdach, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-27-06.

SPRZEDAM fiata bis, rok prod. 1990. Tel. (058) 533-87-78.

FIAT 126p, 1985 r. Tel. 0603-188-334.

FIAT tipo, 1,4, rok 1992. Tel. (058) 532-29-55.

FIAT 126p, rok produkcji 1989. Tel. (058) 536-28-18.

FIAT 126p, 1994 r. Tel. (058) 562-08-36, po 16.00.

PUNTO 95/96 ELX 75, zielony metalik, kupiony w serwisie. Tel. (058) 561-01-07 po 18.00.

FIAT 126p elegant, rok 1995 r. Skarszewy, ul. Drogowców 11, tel. (058) 588-22-14.

FIAT 126p, rok prod. 1986, stan dobry, Tczew, tel. (058) 532-57-54.

FIAT 126p, rok 84, stan bardzo dobry. Tel. (058) 536-32-09.

SPRZEDAM fiata 126p, 1997 r. Tczew, tel. (058) 533-81-20.

FIAT 126p, rok prod. 1994. Tel. 0602-55-32-90.

FIAT 126p el, rok pr. 95. Kwidzyn, ul. Polna 20/D/18, tel. (055) 279 17 92.

FIAT 126p rok 1990, cena 3100 zł. Tel. (055) 275 76 53 (po g. 16.00) - Olszanica.

CINQUECENTO 700 (może być wersja inwalidzka) prod. 12.1995, grafit metalik, 30 tys. przebieg. Kwidzyn, tel. (055) 279 17 67.

FIAT 126p, rok pr. 1987, szerokie zderzaki, lotnicze siedzenia, odcięcie zapłonu, cena do uzgodnienia. Tel. 0604 956 365, (055) 279 46 54.

FIAT 126p, grudzień 1990 rok, kolor biały, 61000 km, cena 3700 zł. Tel. (058) 531-62-76, po godz. 17.00.

FIAT cinquecento 900S, rok 1996, przebieg 26 tys. km, najbogatsza wersja, cena 16900 zł. Tel. (058) 532-54-33.

FIAT 126p elegant, rok 1995. Skarszewy, ul. Drogowców 11, tel. (058) 588-22-14.

FIAT tipo, 1,6 benzyna, 1991, bogatsza wersja. Starogard Gd., tel. (058) 561-40-89.

FIAT 126p, pełen FL, 86 r., po remoncie kapitalnym. Tel. (058) 561-15-25, 0604-774-256.

FIAT 126p, pełen FL, 1 właściciel, garażowany. Tel. (058) 561-04-05.

FIAT 126p, 1992 rok, stan dobry. Tel. (058) 536-35-78.

FIAT 126p, 1994 rok prod., I rej. 1995, stan b. dobry, oryginalny lakier - sprzedam. Tel. (058) 588-32-47, 0604-855-688.

FIAT 126p FL, 1989 rok, do drobnego remontu, tanio sprzedam. Tel. 0602-869-525.

FIAT 126 EL, biały, XI 94 r., 6200 zł. Tel. 0604-351-906.

FIAT 126p elegant, rok 1995, alarm na pilota, stan bdb. Tel. 0603-429-228.

CINQUECENTO 704, 1995 r. Tel. (058) 562-94-53.

FIAT cinquecento 703, 94 metalik, zielony, autoalarm, oznakowany, serwisowany - sprzedam. Tel. (058) 561-36-22.

CINQUECENTO 07, 1994 r., czarny, bdb., AA, HL, 12 tys. zł. Bobowo, tel. 0601-63-63-62.

126p, 1991 r. Tel. 0604-532-458.

125p, 1988 r., cena 1800. Tel. 0604-532-458.

FIAT 126p, 1991 r. Tel. (058) 562-31-12.

SPRZEDAM fiata 126p, 1985 r. Wiad.: Wielki Bukowiec 2, gm. Skórcz.

SPRZEDAM fiata cinquecento 700 young, 96/97, szyberdach, cena 13800. Starogard, tel. (058) 562-41-14.

CINQUECENTO 900, 1994, czerny - sprzedam. Tel. 0604-108-143.

FIAT 126p, 1990 r., stan dobry, cena 3,2 tys. Tel. (058) 561-19-41.

FIAT 126p, 1995 r. Tel. (058) 561-67-24.

UNO 1993 r., 5-drzwiowy. Tel. (058) 588-50-72.

SPRZEDAM fiata 126p, 84 r., tel. 0601-87-49-68, Koteże 64 (obok drukarni).

SPRZEDAM samochód osobowy marki CC-700, rok 1993. Starogard, tel. 0604-209-416, możliwość VAT.

SPRZEDAM fiata 126p, 88 r., 2800; fiata 126p, 89 r., 3300. Linowice, gm. Starogard Gd. tel. (058) 561-44-11.

FIAT 125p, 76 r., stan dobry, cena 350 zł. Tel. 0603-54-35-20.

FIAT 126p el, 1995. Tel. (055) 272-91-09.

SPRZEDAM fiata 126p, 1994r. Tel. (055) 271-35-41.

FIAT fiorino 1300 diesel, 1986r do remontu, cena 2.600 zł. Tel. 090-221-876.

SPRZEDAM fiat 126p, 1989r. Tel. (055) 272-40-19.

SPRZEDAM fiat 126p, r. 1988. Tel. (055) 273-17-48.

FIAT 126p, 1997, granatowy, autoalarm, odcięcie zapłonu, radio-odtwarzacz, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 272-92-99 po godz. 16.00.

FIAT 125p, 1985, skrzynia piętką. Tel. 0601-963-375.

FIAT 125p - dobry stan - tanio - sprzedam. Tel. (055) 272-64-71.

FIAT punto, 95r, 1,1, 3 - drzwiowy, biały, 2x air bag, KT, RM, I, reg. świateł, reg. pasów, spr. w calosci, pełna dokumentacja, stan bdb, cena 20 tys. zł. Tel. (055) 272-20-72.

SPRZEDAM skrzynię biegów do f-126p, elementy karoserii. Tel. (055) 271-51-43 wew. 208.

FIAT 126p, 1982 r., tanio sprzedam. Tel. 0604-247-914, po 18.00.

FIAT 126p, rok 1991. Tel. (058) 532-14-05.

FIAT 126p, 83 r., 1000 zł. Swarozyn, ul. Kolejowa 7b/2.

FIAT 126p FL, 88 r. Tel. (058) 533-88-32.

FORD transit 8r., 2500 diesel, wysoki, długi, 15900 zł. Tel. 0602-27-33-18.

- FORD** escort 1,6i CLX, 1991r, 4 m-c w kraju, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 272-63-60.
- FORD** fiesta 1.1, 5 drzwi, 1993/1996. Tel. (055) 272-69-61.
- FORD** fiesta 1.1, rok 90, stan bardzo dobry, nowe opony, nowy akumulator, czarna, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 272-83-29, po 17.00.
- SPRZEDAM** ford transit 2,0 (f-rat), ciężarowo - osobowy, 1992r. -22.000 zł, 1993 - 27.000 zł. Tel. (055) 272-24-37, 0604-736-185.
- FORD** sierra, 1.6 CL, sedan, bardo metalik, grudzień 1992, stan bdb. Tel. 0602-57-40-11.
- FORD** sierra, 1992 rok, 1,8 TD, stan dobry. Tel. (058) 561-03-19.
- SPRZEDAM** lub zamienie forda sierre 2,3D, rok 84 na mniejszy. Tel. (058) 562-39-02.
- FORD** granada, 2,0 benz., 85 r., 4 cyl., 5 bieg., stan db. + dodatki. Tel. (058) 562-89-12.
- FORD** escort, rok prod. 1991 - pilnie. Tel. (058) 536-76-06.
- FORD** scorprio, 2,9 benzyna, rok produkcji 92, ABS, AA, e. szyby, CZ, welur, popawane siedzenia. Tel. do pracy (055) 279-41-43 po 17.00, (055) 275-76-41, cena 14 tysięcy.
- FORD** fiesta, 96 rok, 2,4 tys. przebiegu, 4-drzwiowy, granat. Tel. (058) 531-00-51, 0602-57-69-64.
- SPRZEDAM** forda betford. Tel. (058) 535-28-00.
- FORD** econovan 1,4, 89/90, 11,9 tys. zł, 158 tys. km, blaszak. Tel. (058) 533-81-31 do 18.00.
- FORD** fiesta 1.3 wtrysk, rok pr 1998, przebieg 13 tys. km, 5 drzwi, wspom., 2 x air bag, RM, SRS, możliwość zamiany. Tel. (055) 279 99 28.
- FORD** fiesta 1,6 D, 1987 r.; cena do uzgodnienia. Dzwonić po 20.00 tel. 261 01 19.
- FORD** fiesta, 1,6D, 1986, stan b. dobry, dodatkowo komplet opon zimowych. Tel. 0602-326-824, po 18.00 532-72-51.
- SCORPIO** 86 r., 2,0i - sprzedam. Tel. (058) 532-54-45.
- JELCZ** 315, plandeka, w dobrym stanie - sprzedam lub zamienie na osobowy, cena 6500. Tel. (058) 531-65-36, 0601-84-11-05.
- SPRZEDAM** jelcza 84 r. Lubichowo, tel. (058) 588-53-28.
- JELCZA** 3W 317 - 1988r. Tel. (055) 272-16-36, 0604-509-144.
- PPH BROWPOL** sprzedaje samochód ciężarowy Kamaz, skrzynia, 1992 r. Tczew, ul. Sadowa 4, tel. (058) 532-08-34, 531-53-14.
- LUBLINA**, rok prod. 1995 izoterma, wsp. kier., 5 biegów, cena 28000 zł. Tel. (058) 536-75-23, 0604-652-535.
- AUTO - CZĘŚCI UŻYWANE I NOWE**
DO WSZYSTKICH MAREK SAMOCHODÓW
CHŁODNICZ, REFLEKTORY, ZDERZAKI,
ELEMENTY BLACHARSKIE I INNE
TEL. 090 53 73 05. 090 36 24 13
STAROGARD - JANOWO, UL. PELPINSKA 11
- ŁADA** 2107, 87 r., 1300, 2700 zł. Tel. 0604-93-97-44.
- ŁADA** samara, 1993r. Tel. (055) 272-74-14.
- ŁADA** samara, rok prod. 1991, 5 biegów, 5 drzwi, stan b. dobry - sprzedam. Tel. (058) 588-32-47, 0604-855-688.
- SPRZEDAM** mazdę 323. Tel. 0602-360-720.
- SPRZEDAM** mazdę 626, 1989/90, bogate wyposażenie lub zamienie. Tel. (058) 562-36-62 lub 0602-577-116.
- MAZDA** 626, 1986 r. Starogard, tel. (058) 561-12-66.
- MERCEDES** 124, 200 Diesel, 91r. XII, automat, lepsze niż standard wyposażenie, 35000 zł. Tel. 0602-788-046.
- MERCEDES** 207, 1981 r., 240D, podwyższony, przystosowany do gastronomii, stan dobry. Tel. (058) 561-03-19.
- MERCEDES** 180C, 94 r., pełna dokumentacja, serwisowany w Mercedes. Tel. (058) 531-64-64, 531-75-23.
- MERCEDES** 190E, 85 r., benzyna. Tel. (058) 531-59-40, tel. (058) 532-22-96, do 17.00.
- MERCEDES** 240D, typ 123, rok prod. 1982. Tel. 0604-547-007.
- MERCEDES** 124, 200D, 93 rok, granat perla. Tel. 0602-57-69-64.
- SPRZEDAM** mitsubishi L300, 1,6 benzyna, izoterma, 1981 r., plus części zapasowe. Tel. (058) 561-94-33.
- MITSUBISHI** eclipse wersja USA, rok pr. 1991, poj. silnika 2 l; turbo, interkoler. Tel. 0 603 507 555.
- SPRZEDAM** MZ-150, rocznik 1990. Tel. (058) 535-13-60.
- NEXIA** sedan, rok 96, 1,5, przeb. 57 tys. km, cena 21 tys., kol. grafit metalik, posiada WS, ES, CZ, EW, KT, I, R. Tel. (058) 563-00-72, po 20.00.
- SPRZEDAM** nysę. Tel. 0602-360-720.
- NYSIA** 522, 1992r. Tel. 0602-102-032.
- NYSIE** 1985 r., cena 650 zł. Tel. (058) 532-72-38.
- OPEL** kadett, 1,4, 1990 r., 4-drzwiowy, metalik, i właściciel w kraju. Tczew, tel. (058) 531-54-32.
- OPEL** kadett 1,3, rok 1980, cena 5500. Tel. (058) 535-24-32.
- OPEL** kadett 1,4i, 91 r., cena 13,5 tys. zł do uzgodnienia. Pilnie. Tel. (058) 531-57-81.
- OPEL** kadett, 84 r., stan bdb., 2200. Tel. (058) 536-92-96.
- OPEL** astra sedan, 1996r, 1,4i. Tel. (055) 273-15-54.
- TANIO** opel rekord 79 po wypadku, uszkodzony zeród. Tel. (055) 272-79-28.
- OPEL** kadett 1,6D, rok 1984, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 272-63-60.
- OPEL** kadett kombi, 5 - drzwiowy, 5 biegów, rocznik 1985, cena 9.000 zł. Tel. (055) 272-73-84.
- OPEL** kadett 1,3, 1988r, granatowy, stan bdb. Tel. (055) 271-15-06, 0602-496-025.
- PILNIE** opel kadett kombi 1,6D, 1988r, lezka, biały, cena do uzgodnienia. Tel. 0602-653-641 lub po 18.00 ul. Jasna 8/51 Małbork. Tel. 04/05/06/7/09.
- OPEL** kadett 1,3s, rok prod. 1989, I, AL, stan b. dobry, garażowany, pierwszy właściciel w Polsce. Tel. (055) 272-13-63.
- OPEL** vectra 1,6i, 1994r., 2x poduszka, ABS, centralny, wspomaganie, immobiliser, radio + głośniki org., szyberdach, term. zewnętrzny, k. bardo - perłowy metalik. Tel. (055) 273-29-92.
- OPEL** kombi, 1,4, 1997 r., uszkodzony, koszt naprawy ok. 3 tys., cena 17,5 tys. Tel. (056) 643-06-45.
- OPEL** kadett sedan, rok produkcji 1990. Tel. (058) 531-20-14, po 17.00.
- OPEL** kadett, 1,2 1980 r. Tel. (058) 582-45-67.
- SPRZEDAM** opła kadetta 1,3, 1987 r., bez wypadku, stan bdb. Tel. (058) 531-12-47, wieczorem.
- OPEL** omega kombi, 2,0 l benzyna, 1988 r., niebieski metalik, składak 1994 r., pierwsza rejestracja 25.01.1995 r. Tel. (058) 777-00-61.
- OPEL** corsa, 1,2i. Tel. (058) 532-45-45.
- OPEL** kadett 1,4, 1992 r., czerwony, 3 drzwi, wtrysk, katalizator, oryginalny lakier, oznakowany. Tel. (058) 536-99-79.
- SPRZEDAM** opła astrę kombi, 1997 r., poj. 1,6, pełne wyposażenie. Tel. (058) 561-34-86.
- OPEL** kadett, 83 r., 1,3 s (sport), mały przebieg. Tel. (058) 532-12-27.
- OPEL** ascona 1,6 S rok 86, sprzedawany w całości w 91 r., cena 7,5 tys. zł. Kwidzyn, (055) 279 43 09.
- OPEL** kadett 1,2, 1986 r., składak, cena 9.000 zł. Tel. 0 604 097 912.
- OPEL** astra 91 r., składak 97, 1,4i, R, S, zielona perla. Tel. 0601-948-947.
- OPEL** omega, 1987 r. Starogard, tel. (058) 561-12-66.
- SPRZEDAM** samochód marki opel astra, 1,4i, stan bardzo dobry. Telefon Starogard (058) 562-95-00.
- OPEL** vectra 1600, 1994 r., 2 x airbag, ABS, szyberdach, 20 tys. zł - uszkodzony tył (2500 zł na prawą). Tel. (058) 561-19-41, 0602-57-88-65.
- OPEL** kadett, pięciodrzwiowy, 1,3i, 1988 r., biały - sprzedam. Tel. (058) 562-72-50.
- SPRZEDAM** opła corsa, 1,2, 1991 r., 3-drzwiowy, 100 tys. km. Tel. (058) 562-43-08.
- POLONEZ** GLI 1,5, rok prod. 89/90, biały, 4500 zł. Tel. (058) 531-28-20.
- POLONEZ** 1989 r., oryginalny lakier - sprzedam. Tel. (058) 588-32-47, 0604-855-688.
- POLONEZ** 88 r., 3 szybka, po lakierowaniu, biały, 3600 zł. Starogard, tel. (058) 562-96-86 lub (058) 561-29-61.
- POLONEZ** 1993 r., 1,6 benzyna, pierwszy właściciel. Tel. (058) 775-16-35.
- POLONEZ** 1,6 GLE, AA, kolor turkusowy, cena 8000, 1994 r. Tel. (058) 588-25-94, 588-24-67.
- POLONEZ** 85/86 r., silnik XI 94 r., 20 tys. przebiegu, eksploatowany od 96 r., czarny - sprzedam, cena 2400 zł. Tel. 0602-653-823, Starogard.
- POLONEZ** 80, stan bdb., cena 1400 zł. Tczew, tel. (058) 531-44-17, kom. 0603-22-65-75.
- POLONEZ** truk 1,6, 1993. Tel. (055) 279 17 53 lub (055) 279 72 78.
- POLONEZ** 1986, po remoncie. Tel. (058) 531-79-27.
- SPRZEDAM** poloneza 1990 r., przejściówka. Tel. (058) 531-05-15.
- SPRZEDAM** polonez, 1993r. Tel. (055) 272-80-60.
- SILNIK** peugeot 1,9 diesel oraz skrzynia biegów do napędu tył. Tel. (055) 272-79-28.
- PEUGEOT** 309 GTI, 1989 r., el. szyby, serwo, ALU, szyberdach, na białych tablicach, 1800 DM. Tel. (058) 561-41-42.
- PEUGEOT** boxer 1,9D, 97/98; 42.000 zł. (055) 261 08 79; (055) 279 41 32.
- SPRZEDAM** peugeotu 405 GRD, 1,9 diesel, 88 rok, pełna dokumentacja, w dobrym stanie. Tel. 0602-277-902.
- PEUGEOT** 405, 1,9D, 88 r., 14,5 tys. zł. Tel. (058) 562-69-69, 0604-808-879.
- SPRZEDAM** przyczepę kampingową, długość 5,50 m. Tel. (058) 561-34-82.
- PRZYCZEPA** towarowa, 1986r., hamulec najazdowy. Tel. 0601-963-375.
- RENAULT** 5, rok prod. 1985, poj. 1,4l, dobra cena. Tel. (055) 272-63-89, 0601-442-062.
- RENAULT** 11 1,6D, 85 r., 5500 zł. (055) 261 08 79; (055) 279 41 32.
- RENAULT** 19 93 r., 1,9 TD, 3-drzwiowy, pełna elektryka, granatowy. Tel. 0 602 556 949 lub po 19.00 (055) 275 11 08.
- SPRZEDAM** lub zamienie renault 19 93 r., 1,7i, dobrze wyposażone na diesla. Tel. (058) 535-14-64.
- SPRZEDAM** renault 21 GTS, 1986 rok, silnik 1709, biały, do remontu, 3,5 tys. zł. Starogard, tel. (058) 561-21-78.
- SZTAPLARKE** Rak 7A, 1986 r., sprzedam. Tel. (058) 531-25-46.
- SPRZEDAM** motorower Romet. Wiadomość, tel. (058) 536-96-47.
- SKODA** 1988 r., I rej. 1991 r., przeb. 45 tys. km, stan b. dobry, koral. Tel. (058) 562-75-43.
- SKODA** favorit, rok 1991/92, oryginalny lakier, stan bardzo dobry. Tel. 0603-418-842.
- SKODA** felicia, 1996 r., bogate wyposażenie. Tel. (058) 562-94-53.
- SKODA** favorit, 1991/92 LS, stan idealny. Tel. (058) 562-94-53.
- SKODA** favorit 135 LS, 1992 r., bordowa, 75 tys. km, stan b. dobry, bogata wersja, cena 11 tys. Tel. 0604-386-659.
- SKODA** 105S, 83 r., cena 1000 zł. Tel. 0601-929-152.
- SKODA** 105, rocznik 1982, stan dobry, 1900 zł. Tel. (058) 533-76-10.
- SKODA** 105L, 83 r. Tel. (058) 532-71-22.
- SPRZEDAM** skodę 105S, w dobrym stanie. Tel. (058) 532-67-97.
- STAR** 200, plandekowany, z przyczepą D50, stan dobry. Tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00.
- STAR** + dwie naczepy, 0 604 587 668.
- STAR** 28, wywrotka - sprzedam lub zamienie na przyczepę. Tel. (058) 536-86-09.
- STAR** 200, rok prod. 84. Tel. (058) 535-12-24.
- SPRZEDAM** silnik SW 400, skrzynię biegów, przekładnię kierowniczą z wspomaganiem, wszystko od nowego stara po 250 MTG, kabinę wyposażoną. Ceny 12,5 reszta po 2 tys. zł. Tel. (058) 562-57-60.
- STAR** 200 izoterma, 1984r, z możliwością przeróbki na skrzynię. Tel. 0602-102-032.
- SUZUKI** witar, 4 x 4, 1600, rok 90, 21500 zł. Tel. (058) 531-16-28.
- TOYOTA** carina E 2,0 diesel, rok 1992, cena 26.000 zł. Tel. (055) 272-36-62 lub 0601-674-490.
- UAZ** stan bdb, cena 6.500 zł. Tel. (055) 272-39-87.
- VW** passat combi 1,8, 1991 rok. Tel. (055) 273-20-04, po 16.00.
- VW** passat combi, 1988 listopad, przebieg 189 tys. km, 17.000 zł. Tel. (055) 272-21-62.
- VW** jetta 1300, rok 1981. Tel. (058) 531-05-37.
- VW** passat 1979 r. - tanio. Tel. 0603-188-334.
- VW** jetta 1600 benz. 1982 r., cena 6.000. Tel. (055) 261 18 28.
- GOLF** II, 1987 r., poj. 1,8, benzyna, pięciodrzwiowy, klimatyzacja, szyberdach, autoalarm, stan bdb. Tel. (058) 531-23-57.
- VW** passat kombi, 90 r., nie składak, miesiąc w kraju, 1,8 benz., CZ, WS, S, relingi dachowe. Tel. 0602-320-166.
- SPRZEDAM** VW T4 z siedzeniami, przedłużony, rok 1995. Tel. (058) 561-34-82.
- GOLF** II, 1986/87, 1,6D, 5-drzwiowy. Tel. (058) 562-45-98.
- GOLF** II, 1988/89, 1,6B, 5-drzwiowy. Tel. (058) 562-45-98.
- GOLF** II, 1987/88 r., 1,6D. Tel. (058) 562-45-98.
- VW** golf III, 1400, 1995 r., 21 tys. zł, uszkodzony, 2000 zł naprawa. Tel. (058) 561-19-41, 0602-57-88-65.
- GOLF** II, 1992, 1,3 benz., sprzedam lub zamienie na mniejszy. Tel. (058) 561-67-24.
- VW** golf 1,6, 1986 r., 5-drzwiowy, grafitowy metalik, stan bdb., pilnie, tanio. Tel. (058) 536-95-93, 0602-661-720.
- VW** golf 1,6 diesel, 81/82 r., 4 drzwi, stan dobry. Tel. (058) 532-12-65.
- VW** passat, 86 r., 1600 benzyna, po wypadku, 4700 zł. Tel. 0604-93-97-44.
- VW** golf 1, 78 r., tanio. Tel. (058) 532-48-51.
- VOLKSWAGEN** golf III, rok 1993, poj. 1,6, benzyna lub volkswagen passat, rok 1993, nadwozie 1994, poj. 1,8 benzyna. Tel. 0602-138-459.
- VOLVO** 343, 1,4 benz., rok 1984, pełna dokumentacja. Tel. 0603-418-842.
- SPRZEDAM** części do wartburga 353W. Tel. (058) 562-55-64, po godz. 18.00.
- SPRZEDAM** motocykl Yamaha typ RD80, rok produkcji 85, cena 2500 zł. Tel. (058) 582-46-72 lub 0601-803-139.
- ŻUK** A07B, ciężarowo-osobowy, 7 osób, rocz. 89, w dobrym stanie, po remoncie. Tel. (058) 588-54-08.
- ŻUK** blaszak, ogumienie nowe, cena 3 000 zł; polonez 1985 r., cena 1 500 zł. Tel. (055) 279 76 32.
- ŻUK** diesel, 1990 r. Tel. (058) 536-40-28.
- ŻUK** A-11, skrzynia nowego typu -metalowa, kabina tapicerowana, stan bdb. Tel. (055) 271-15-06, 0602-496-025.
- MOTORYZACYJNE kupno 12**
- AUTA** powypadkowe do remontu. Ełbiąg, tel. 090 55 34 09
- KĄŻDE** auto powypadkowe do remontu. Tczew, tel. 090 26 72 15.
- AUTA** powypadkowe do remontu. Ełbiąg, tel. 090 55 34 09.
- SKUP** aut powypadkowych do remontu. tel. 0601 633 233
- KĄŻDY** zachodni w obojętnym stanie - kupię. Tel. 0 602 506 359.

PHU HASCOLD s.c.
MALBORK-RAKOWIEC PASKI
wyjazd na Ełbiąg -magazyn "MAWENTU"
**URZĄDZENIA CHŁODNICZE
I GASTRONOMICZNE
MEBLE SIKLEPOWE
WAGI ELEKTRONICZNE**
Zapraszamy codziennie
w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00
tel./fax (055) 272 76 03

**SUKNIE
ŚLUBNE, KOMUNIJNE**
wypożyczalnia i sprzedaż
dodatki
17045
Malbork, ul. Stupecka 49
tel. (055) 272-60-91

SPRZEDAM duży kredens dębowy. Wiadomość: Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 9/2. 03/05/09.
SPRZEDAM las sosnowy 40-letni, cena 15.000 zł. Tel. (055) 278 1722. 03/06/09.
OGÓRKI na pikle - 10 t. Kwidzyn (055) 279 72 11. 03/02/09.
SPRZEDAM atrakcyjną suknię ślubną, rozm. 38. Tel. (055) 261 15 36 lub 0 604 457 698. 03/08/10.09.
SPRZEDAM ogórki - pikle, 12 ton. Tel. (055) 279 38 13. 03/06/10.09.
KRZEWY żywopłotowe i ozdobne. Tel. (055) 272-20-14 lub (055) 272-15-08. 04/13/23.08
KOMPLET naróżny - skóra niebieska, komplet wyposażony 3-2-1. Tel. 0604-859-762. 04/09/09.
PIEC co, elgaz 1,5 m w d. stanie, siatka ogrodzeniowa ocynk, tania sprzedaż. Tel. (055) 272-82-00. 04/04/03.09

MASZYNY masarsnicze: nastrzykiwarka, odparzalnia, komora wędzalnica, nadziewarka, gniatarka, myjka, pakowarka oraz samochodzik - izotermak rok 1990, ceny do uzgodnienia. Tel. (055) 272-25-44 wew. 320. 150134
TELEWIZOR 33", „PiP", multi-podgląd cyfrowy 1,7 tys. zł., tomson 29" nowoczesny 3 euro stereo, itp - 950 zł oraz inne tańsze, pralki, lodówka, lodówka - zamrażarka, zmywarka - tanio. Tel. (055) 272-56-33. 04/29/13.09

BLACHODACHÓWKI i blachy trapezowe oferuje dealer firmy Dablex - blachy na dachy, dachówki cementowe Braas i ceramiczne, akcesoria dekararskie, orynnowanie Siba, okna Fakro - ceny producentów, gotówka lub raty - sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06. 04/103

HURTOWNIA odzieży używanej Grudziądz TIR, piątek godz. 18.00. Tel. 0601-614-604. 870085

MASZYNY stolarskie. Tel. (058) 536-15-11. 01/07/25.08

BOAZERIA 15,50 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, po 15.00 lub 0601-66-45-86. 04/106

BARAKOWÓZ tania sprzedaż. Tel. 0604-25-77-73, 532-45-89, po 20.00. 01/11/31.08

SPRZEDAM monitor "Goldstar", kolor, 14", cena 450 zł. Tel. 0604-937-490. 01/28/1.09

SPRZEDAM suknię ślubną. Tel. (058) 531-26-46. 01/23/31.08

MASZYNĘ do szycia, wieloczynnościową; ławę pokojową z płytą marmurową. Tel. (058) 532-05-86. 01/05/2.09

BETONIARKA 100 l, 220V - 700 zł, pustaki keramzytowe - 300 szt., cena za 1 sztukę 2 zł 70 gr. Tel. (058) 532-15-90. 01/08/2.09

SPRZEDAM sprzęt i urządzenia kowalskie. Tel. (058) 532-75-96. 05/04/2.09

DZIESIĘĆ okien skrzynkowych oszklonych z żaluzjami, różne rozmiary, grzejniki blaszane. Tel. (058) 531-31-63. 05/05/2.09

WÓZEK dziecięcy głęboki. Tel. (058) 531-74-81. 05/05/6.09

SPRZEDAM kuchenkę gazową, używaną. Tel. (058) 532-68-25. 01/14/06.09

SPRZEDAM używane wersalki, fotele, krzesła, komplety. Tczew, tel. (058) 531-68-07. 01/41/6.09

NAGROBK granitowe - gotowe na zamówienie, już od 2500 zł, we wrześniu rabat do 10%. Tczew, tel. (058) 531-61-11, 0601-82-92-75. 01/59/6.09

PRZECINARKĘ do metalu hydrauliczną szt. 1, podnośnik hydrauliczny 2 szt. Tel. (058) 536-76-09. 01/68/6.09

SPRZEDAM solarium Ergoline 35,3, nowe lampy + sterownik. Tel. kom. 0601-655-283. 01/03/13.09

WÓZEK sportowa & głęboki, nowy typ, bdb. stan, 170 zł. Tel. (058) 532-16-65. 05/03/8.09

KOCIOŁ grzewczy wodny, opalany gazem, typu Kadam - Starogard. Parapety aluminiowe zewnętrzne, białe, powlekane, 6 sztuk, 20 cm x 97 cm. Cena do uzgodnienia. Tel. (058) 531-77-63. 05/01/9.09

SPRZEDAM meblotciankę - tanio. Tel. (058) 531-25-90. 05/02/9.09

SPRZEDAM rogówkę + 2 puły w dobrym stanie - brązowy fiolet 300 zł. Tel. (058) 536-34-60. 01/02/10.09

SPRZEDAM 2 łóżecka, spacerówki, chodziki, wózek głęboki. Baldowo, tel. (058) 532-27-91. 01/23/13.09

CEGLĘ pełną kl. 250 szt. 2000, kaloryfery żeluzne, używane - sprzedam. Tel. (058) 531-65-68 po godz. 17.00. Grażyna Antczak, Tczew, ul. Suchostrzycka 9. 01/26/13.09

KOMPUTER Pentium, 1200 zł. Tel. (058) 532-77-93. 01/22/13.09

SPRZEDAM stęple budowlane. Tel. (058) 533-83-52. 05/01/13.09

TANIO sprzedam stojący piec c.o. "Kadam", gazowy, pow. grzewcza 300 m, moc 2,5 kW oraz wydzierzawę piwnicę o pow. 16 m² na działalność handlowo-usługową. Tel. (058) 531-10-95. 05/03/13.09

PÓLAUTOMAT CO₂ i argon DEP 631 z podajnikiem ZP2, stan bardzo dobry, tania sprzedaż. Tel. (058) 531-16-63, Tczew. 210408

SPRZEDAM zbiorniki z dystrybutorami do paliwa. Tel. (058) 531-72-12. 05/12/13.09

CEGLĘ oraz inne materiały budowlane. Tel. (058) 531-37-58, po 20.00. 01/43/13.09

PRASA mimośrodowa 85 t. Tel. 0602-72-44-36, 531-36-00. 04/04/23

SPRZEDAM kuchenkę elektryczno-gazową z rożnem i zberka kaloryferowe, 2-letnie (60 cm). Tel. (058) 531-34-24. 01/61/13.09

SPRZEDAM stelaże do tunelu foliowego. Starogard, Tel. (058) 562-47-65. 01/65/13.09

SPRZEDAM kiosk handlowy blaszany, wolno stojący, bez lokalizacji, 8 m², wraz z półkami, cena 1000 zł. Tel. (058) 531-04-81. 43/38/13.09

TELEFON komórkowy Pagenik Duet, stan bdb. działa Era i Plus. Tel. 0603-188-334. 43/12/13.09

SIATKA ogrodzeniowa powleczana PCV - 4,7 zł/m², kolor zielony, brąz; ocynkowana - 3,90 zł/m². Przywidz, ul. Kasztanowa 4, tel. (058) 682-51-38. 29/157

SPRZEDAM działkę ogrodniczą. Tel. (058) 777-55-39. 43/67/1.09

USŁUGI 17

PROFESJONALNE czyszczenie dywanów, tapicerki. Tel. (058) 536-16-95, 0602-38-15-11. 040410

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 536-16-95, 0602-38-15-11. 040410

TANIE rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 03/411

ŻALUX - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14, od 9.00 do 17.00. 03/411

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 531-63-59, 0601-846-221. 040604

ZAOSZCZĘDZ swoje pieniądze. Ocieplimy Twój dom styropianem i tynkiem szlachetnym lub sidingiem, za gotówkę lub raty. Faktury VAT. Tel. 0602-64-30-06. 04/103

DACHY kompleksowo z materiałami i akcesoriami. Gotówka i raty. Usługi dekararskie, blacharskie i ciesielskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, cały kraj. Tel. 0602-64-30-06. 04/103

KOMPLEKSOWE układanie płytek ceramicznych. Tel. 0604-093-898. 210411

REMONTY mieszkań. Tel. (058) 562-12-45, kom. 0604-392-982. 210407

TANIE wkłady kominowe, dekarstwo, papy termozgrzewalne. Tel./fax (058) 562-04-52, kom. 0601-598-669. 210157

ŻWIR, piasek, transport. Tel. (058) 562-94-59, 0606-100-837. 210408

SZLIFOWANIE podłóg oraz układanie wszelkich typów podłóg. Tel. (058) 561-33-13, 0604-856-056. 210409

"JANKOM" producent kotłów c.o., bojlerów. Starogard, tel. 0602-832-443, Skośno 12. 210409

KOSTKA brukarska, klinkier. Tel. (058) 562-05-08, 0602-522-082. 210409

SUFFIT podwieszane, płyty gipsowe, panele, sucha rozbudowa wnętrza, wieloletnia praktyka niemiecka. Tel. 0604-575-269. 210410

OCEIPIANIE domów pianką, promocja 10%. Tel. 0604-357-653. 210398

PRZEPROWADZKI - meblowóz. Tel. (058) 561-19-43. 210397

ŻWIR, piasek, transport. Tel. 0606-100-837. 210403

KREDYTY hipoteczne powyżej 10 tys. zł z odroczonej spłatą. Oprocentowanie 15,4 - 16,4% rok. Tel. (058) 562-39-28. 210383

PŁYTY gipsowe, cokolowanie, kafełkowanie, podłoga szwedzka. Tel. (058) 562-30-90. 210404

KREDYTY samochodowe 6,2 - 9,9%. Tel. (058) 562-39-28. 210400

ZAKŁAD Kuśnierski - przeróbka starych futer, szycie nowych. Starogard Gd., ul. B. Prusa 13, tel. (058) 561-06-44. 210401

USŁUGI ogólnobudowlane, kafełkowanie. Tel. (058) 562-97-29, 0601-66-38-90. 210406

zap
sp. z o.o.

Malbork, ul. Poczty Gdańskiej 4
tel./fax (0-55) 272 96 46

- szlify reklamowe, kasety
- skanowanie, projekty graficzne
- naklejki, nadruki na koszulkach
- sitodruk, flagi, transparenty
- reklamy na samochodach

PRZYJMĘ wszelkie zlecenia budowlane, Starogard, tel. 0604-624-140. 210386

INSTALATORSTWO elektryczne, domofony, tel. (058) 560-30-21. 210387

ŻALUZJE, rolety, okna, tel. (058) 562-32-73, 0602-759-326. 210147

USŁUGI transportowe, czarnozem, piasek, tel. (058) 561-23-76. 210390

CYKLONOWANIE oraz układanie podłóg szwedzkich, tel. 604-082-877. 210388

WYKOPY, stawy, rowy i inne, koparko- KM-251. Tel. (058) 561-41-22. 210379

BLACHARSTWO - dekarstwo. Skórcz, tel. (058) 582-46-67. 210382

KAFELKOWANIE, hydraulika, inne. Tel. 0604-913-185. 210371

KAFELKOWANIE, hydraulika, inne. Tel. 0604-913-185. 210354

KOMINKI norweskie, francuskie z obudową już od 3500 zł. Projektowanie, usługi kompleksowe, duży wybór wkładów i materiałów. Starogard Gd. Traugotta 28, tel. (058) 561-07-06, (058) 582-12-31. 210126

PRZYJMĘ zlecenia na prace remontowo-budowlane. Tel. (055) 261 03 53, 0 601 461 474. 180074

HAFT KOMPUTEROWY. Kwidzyn, ul. Hallera 77, tel. 0 602 793 644. 180117

NAPRAWIANIE okien, zachodnia technologia uszczelniania okien. Tel. (056) 46 46 21; kom. 0 90 674 294. 180123

FPHU „Kornik” wykonuje dachy i pokrycia, cyklonowanie, podłogi szwedzkie, panele ścienne, płyty k.g. Tel. (055) 275 75 51. 180082

ROLETY. Tel. (055) 271-33-22. 150073

ŻALUZJE. Tel. (055) 271-33-22. 150073

HYDRAULICZNE - taniej instalacje sanitarne, c.o., gaz, miedź, plastik, tradycyjnie kompleksowo. Malbork, tel. (055) 272-79-53, tel. kom. 0603-681-648. 150199

USŁUGI remontowo - budowlane. Tel. (055) 272-78-29. 1501

TRANSPORT - Mercedes sprinter, faktury Vat, tel./fax (055) 272-50-60, 0 601-676-337, 0 601-690-898. 150109

**KRZEWY
OZDOBNE**
11/102
Szkółka przy ul. Lubichowskiej 9
(róg ul. Pomorskiej)
Starogard Gd.
562 44 62

SPRZEDAM długie futro z piżmaków, roz. 44. Tel. (055) 272-60-95, po 16.00. 04/05/1.09
SPRZEDAM okazjynie kożuchy. Malbork, tel. (055) 272-54-98. 04/10/31.08
AMIGA 500. Tel. (055) 272-78-60. 04/16/6.09
SPRZEDAM witrinę sklepową aluminiową, szyby z folią antywłamaniową o wymiarach okno 250 cm x 190 cm i 50 cm x 100 cm, drzwi 200 cm x 100 cm, cena 1500 zł. Tel. (055) 272-37-86. 04/11/7.09
ŻWIR 1 tona - 11,77 zł brutto. Port Handlowy w Malborku, ul. Daleka 116. Tel. (055) 272-24-69. 150131
SPRZEDAM piłę taśmową, średnica 35 cm. Tel. (055) 272-22-31. 04/07/10.09
KOMPLET wypożyczony skórzany, brązowy 3-2-1. Tel. (055) 272-14-46. 04/09/13.09
TELEFON komórkowy - 50 zł, era, plus, sim plus, tak tak. Tel. 0603-456-967. 04/18/7.09
SPRZEDAM: płytę główną VA-502 + 32 Mb EDO RAM (2x16) + procesor pentium 166 MMX + obudowa - format AT, cena 400. Tel. (055) 272-41-67. 04/27/13.09

SKOŁKA
drzew i krzewów ozdobnych
oraz żywopłotowych
33/068
Szczecięcina,
tel. (058) 536-75 62

PARKIET
"Mat-Bud" największa hurtownia w Trójmieście.
Największy wybór.
Hurt-detal. Transport.
Nowość
- woskowanie parkietu,
663-03-85
30/05/00/172

Agencja
SZLEM „SZLEM”
**ŻALUZJE
ROLETY**
wszystkie typy
MALBORK, ul. Porzeczkowa 1
tel./fax (055) 272 45 61
tel. (055) 272 93 85
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00
17/088

REMONTY mieszkań - kafelkowanie, cokołowanie, montaż płyt, tel. (055) 272-78-59 wieszaczem. 150215

PRODUCENT rolet antywłamaniowych i PCV. Firma Emax, tel. (055) 272-84-57, 0601-684-568. 150118

KLUB nocny w Malborku - zatrudnię panie do towarzystwa z zakwaterowaniem. Tel. 0603-710-080. 150223

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (055) 272-64-81, 0602-237-779. 150120

„MURBUD” wykonuje stany surowe, remonty, elewacje wszystkie typy, wykończenie wnętrz, faktury VAT. Tel. (055) 272-84-74 po 18.00. 150122

TANIO! producent rolet zewnętrznych „EMA”, ul. Nogatowa 72, 82-200 Malbork, tel. (055) 272-14-98. 150130

ZDUN - kominki otwarte, zamknięte wkłady francuskie od 1650 zł, 12 KW, 5 lat gwarancji, faktury vat i piece kaflowe. Tel. (055) 272-44-78. 150129

AGENCJA Usługowa „Troska” świadczy usługi w zakresie opieki nad chorym w domu, osobami starszymi, niepełnosprawnymi, dziećmi a także sprzątanie pomieszczeń biurowych i mieszkalnych. Tel. (055) 277-20-71 wew. 393. 150234

USŁUGI hydrauliczne. Tel. (055) 273-17-00. 150186
CEKOLOWANIE. tapetowanie. Tel. (055) 273-24-86. 04/07/8.09
KOMPUTEROWO napiszę, przepiszę. Tel. (055) 272-74-12. 150245

ZŁOTA raczka + remonty. Tel. (055) 272-59-52. 150246
KOMPUTEROWE przepisywanie tekstu. Malbork, tel. (055) 272-27-63, 0603-681-626. 150243

KREDYT gotówkowy do 3000,00 zł bez poręczyciela, dla małżeństw do 6000,00 zł. Kredyt samochodowy do 10000,00 zł bez AC. Tel. (055) 272-94-44. Malbork, ul. Kościuski 5A, wejście jak do Redakcji Dziennika Bałtyckiego. 150133

KAFELKOWANIE, terakota, mruwanie, hydraulika, szybkie terminy, tanio, solidnie, rachunek. Tel. (058) 531-28-92. 040649

NAPRAWA RTV u klienta. Tel. (058) 532-15-08. 020213
TRANSPORT 6 t, przeprowadzi, izoterma meblowóz, faktury VAT. Tel. (058) 531-65-36, 0601-84-11-05. 040416

MALOWANIE, tapetowanie, kafelkowanie. Tel. 0603-188-334. 040644

SKANOWANIE. Tel. (058) 531-68-94. 01/26/6.09

COMERCIAL Union, fundusz emerytalny II filar, ubezpieczenia na życie III filar. Tel. (058) 532-67-77. 040638

PROFESJONALNE układanie, przekładanie, cyklowanie podłóg wszystkich typów. Rabaty. Tel. (058) 532-14-08. 040639

USŁUGI hydrauliczne. Tel. (058) 531-24-39. 040634

OKNA PCV, parapety, sprzedaż, montaż, ceny producenta. Tel. 0602-719-160. 01/02/3.09

KOMPUTEROWY skład tekstów, prace dyplomowe, magisterskie, wizytówki, podania, życiorysy, drukowanie skanowanie. Tel. (058) 531-10-87. 040687

SOLIDNE usługi ogólnobudowlane, kafelkowanie, fasady klimatyczne i inne. Tel. (058) 533-87-36. 01/07/3.09

KOMINKI. Tel. (058) 531-12-80. 020208

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie, zdjęcia pozowane, profesjonalnie i tanio. Tel. (058) 533-82-73, tel. kom. 0604-191-429. 040602

FIRMA budowlana „Tombud” wykoną prace remontowo-budowlane, kafelkowanie. Tel. (058) 536-30-55. 040600

KAFELKOWANIE. Tel. (058) 532-79-56. 040598

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 533-73-85. 040554

PROJEKTOWANIE architektoniczne: budynki, adaptacje, wnętrza, ogrody, „Kwadrat” s.c. tel. (058) 532-17-97. 03/456

ALARMY telewizja przemysłowa, centrale telefoniczne, montaż - serwis, tanio. Tel. 0501-54-39-21, 090-54-39-21. 040271

ŻWIR, piasek, czarnoziem, kamień, usługi transportowe - szybko, tanio do 20 ton. Starogard Gd., tel. (058) 562-53-42, 0601-67-64-85. 210036

FIRMA „CARO” Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty, lampy, meble ogrodowo-kawiarniane. Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-72-44-36. Raty. 03/412

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 533-85-57. 040635
HYDRAULICZNE. Tel. (058) 531-73-86. 020173

WIDEOFILMOWANIE i fotografowanie. Tel. (058) 531-48-71. 040579

NOWE i stare instalacje hydrauliczne. Tel. (058) 535-29-06. 340006

PROSIE na grilla. Tel. (058) 536-75-66. 4302/8.08
ZESPÓŁ muzyczny. Tel. (058) 536-32-90. 43/33/2.08

USŁUGI Ogólnobudowlane - budynki od A do Z, sufity podwieszane, ściany z płyt gipsowych, kafelkowanie, licowanie ścian, malowanie, fachowcy, rachunki VAT. Tel. (058) 531-70-55, 531-77-85 po 19.00, kom. 0603-365-266. 020065

USŁUGI telewizyjne. Tel. (058) 532-20-21. 020197

„ELMIKRO” anteny TV i SAT, sprzedaż, montaż. Tel. (058) 777-54-43, 532-20-21. 020197

WIDEOFILMOWANIE - profesjonalnie. Tel. (058) 561-05-15. 040528

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 33-70-89, 777-03-04. 040613

NAPRAWA: pralki, chłodziarki, zamrażarki. Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, kom. 0604-818-423. 040616

ZESPÓŁ muzyczny, poprawiny za darmo, kucharki. Tel. (058) 531-58-06. 040618

MONTAŻ paneli ściennych, podłogowych, sufitów podwieszanych, płyt gipsowych, mycie wystaw sklepowych, okien, uczucie, dokładnie, szybko. Tel. (058) 536-36-53, 0601-331-523. 040621

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/105

ŻALUZYJE, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75. 04/105

DOCIEPLANIE domów styropianem granulowanym, wdmuchiwany w izolację ścian - tanio. Tel. (058) 684-31-56. 01/26.08

POPROWADZĘ ryczałt ewidencjonowany, podatkową księgę przychodów i rozchodów, rozliczenia ZUS, kadry. Tel. (058) 531-70-25. 020057

ZGRZEWANIE tworzyw sztucznych. Tczew, ul. Działkowska 3, tel. 0604-771-153. 43/231.08

USŁUGI ogólnobudowlane, remonty wykończenia wnętrz, kompleksowo. Tel. (058) 777-31-32. 020061

WYWROTKA 18 ton, piasek, żwir, wykopy. Tczew, tel. (058) 531-22-14. 040640

OGÓLNOBUDOWLANE, docieplenia budynków, tynki, posadzki, budowa domów, remonty mieszkań. Tel. (058) 531-79-13, po godz. 18.00. 040414

ANTENY TV SAT - tanio - montaż. Tel. 0602-837-344. 040641

MALOWANIE, tapetowanie. Tel. (058) 532-53-75. 040642

SIATKA ogrodzeniowa, powłokami PCV i ocynkowane, na zamówienie, wszystkie wymiary. R-ki, F-ry VAT. Rabat przy większym zakupie, 83-110 Tczew, ul. Wypiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13. 040654

GRANIT, marmur, glazura, klinkier, ogólnobudowlane. Tel. (058) 536-10-86, 0603-39-95-49. 040420

USŁUGI ogólnobudowlane. Tel. (058) 533-86-06. 040651

ALARMY, TV przemysłowa, domofony, najniższe ceny. Tel. (058) 532-29-47 wew. 205, 0603-630-447. 040653

WYKONCZENIE i budowa domków jednorodzinnych. Prace obejmują: szpachlowanie, płyty g/g, malowanie, panele ścienne i podłogowe, prace kafelkarskie, instalacje elektryczne, hydrauliczne, sufity podwieszane. Rach. VAT. Tel. (058) 531-75-17, 777-52-16. 020065

UBEZPIECZENIA II i III filar. Tel. (058) 777-53-92. 020215

CEKOLOWANIE, malowanie, tapetowanie. Tel. (058) 531-62-33. 020217

PROFESJONALNE wykonawstwo robót w zakresie: stany surowe, posadzki, docieplenia, tynki wewnętrzne, zewnętrzne, szlachetne. Tel. 0601-95-69-84. 020216

CYKLINOWANIE - lakiernictwo. Tel. (058) 531-40-53, po 20.00. 43/04/13.09

NAUKA 18

KOREPETYCJE - praktyczne i teoretyczne z informatyki. Tel. (058) 561-18-35. 02/04/7.09

PRZYJMĘ uczniów w zawodzie złotnik-jubiler. Tel. (058) 561-34-08. 02/01/10.09

J. NIEMIECKI - korepetycje, przygotowanie do matury. Starogard, tel. (058) 561-31-65. 210399

NIEMIECKI - korepetycje. Starogard, tel. (058) 775-43-69. 210391

JĘZYK niemiecki - tanio. Starogard, tel. (058) 561-28-60. 02/08/4.08

ANGIELSKI - lekcje, kursy, korepetycje, tłumaczenia - tanio. Tel. (055) 272-56-33. 150220

KOREPETYCJE z matematyki, informatyki, chemii. Tel. (055) 272-50-21. 150236

J. ANGIELSKI - korepetycje. Tel. (055) 272-71-66. 04/06/10.09

MATEMATYKA - korepetycje. Tel. (058) 532-00-22. 020212

MATEMATYKA do matury. Tel. (058) 532-16-62. 040645

MATEMATYKA, fizyka. Tel. (058) 532-16-62. 040645

J. ANGIELSKI - prowadzi studentka posiadająca certyfikat FCE. Tania. Tel. (058) 531-05-73. 040647

ANGIELSKI. Tel. (058) 531-68-94. 01/25/6.09

ANGIELSKI dla przedszkolaków i uczniów. Tel. (058) 533-74-55. 01/12/1.09

PIANINO, keyboard. Tel. (058) 531-29-71. 01/06/2.09

KOREPETYCJE - język niemiecki. Tel. (058) 533-87-36. 01/06/3.09

JĘZYK niemiecki. Tel. (058) 532-54-86. 020205

MATEMATYKA - korepetycje. Tel. (058) 531-09-37. 020206

ANGIELSKI - lekcje wszelkiego typu. Tel. (058) 531-18-53. 020207

NAUKA gry na keyboardzie. Tel. (058) 531-12-80. 020211

NESTOR - nauka jeź. angielskiego, kursy klasyczne i multimedialne (zajęcia z komputerami), również dla dorosłych. Tczew, tel. 0601-82-92-75, 0602-39-14-15. 01/60/8.09

MATEMATYKA - korepetycje. Tel. (058) 533-86-50. 040655

KOREPETYCJE - j. polski. Tel. (058) 533-86-50. 040655

JĘZYK niemiecki - korepetycje. Tel. (058) 532-77-82. 43/21/6.09

ANGIELSKI - różne poziomy zaawansowania. Tel. kom. 0601-59-49-83, Malbork. 04/13/70

POSZUKUJEMY 25 osób chcących. Tel. (058) 588-26-93, 0604-298-972. 210158

NATURALNEJ Medycyny Gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwicy, choroby wewnętrzne, alkoholizm, tyfoid, nikotynizm - lek. med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, ziola, hipnoz, specjalna dieta. W godzinach od 15.00 do 18.00. Starogard Gdański, ul. Dardowskiego 3a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81. 210410

AEROBIK poniedziałki i środy od 20.00 do 21.00 w sali gimnastycznej. Publiczne Gimnazjum Nr 1, al. Jana Pawła II w Starogardzie. 02/69/13.09

MASAŻ leczniczy, wyszczuplający, relaksujący. Starogard, Zielona 7, we wtorki i czwartki w godz. od 16.00 do 18.00. 02/69/13.09

UROLOG - Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, poniedziałki 15.30 - 16.30, czwartki 18.00 - 19.30. 210392

DERMATOLOG - lek. med. Mario Kazimierz Smetek, specjalista chorób skóry. Przyjęcia pacjentów: Starogard Gd., ul. Kopernika 18, wtorki, czwartki 15.30 - 17.00 (leczenie zamrażaniem niektórych zmian skórnych). 210397

REHABILITACJA, fizykoterapia, masaż. Tel. (058) 562-33-58. 210405

KOSMETYKA, zabiegi. Tel. (058) 562-33-58. 210405

LEKARZE specjaliści psychiatry Urszula Mathea - Rottengruber i Wojciech Rottengruber - niedziałki godz. 15.30 - 17.00 Starogard Gd., ul. Hallera 21, pok. 14 i 22, tel. (058) 771-30-55, 090-542-544. 210384

AKUPUNKTURA, homeopatia, autostzeplonki, konchy, Starogard, os.Kopernika 5/12, tel. 0602-34-29-54, lekarz stomatolog Renata Jendyk. 210332

GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII, terapia nerwic, depresji, problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog i terapeutka, mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150

GINEKOLOG - bezzabiegowe przywracanie miesiączki, zabiegi. Tel. 0603-266-917. 040643

PRZEDŁUŻANIE paznokci - akryl (tanio). Tel. 0603-188-334. 040644

EWA STEFANOWICZ-KUJAWA, endokrynolog - ginekolog - położnik, ginekolog dziecięcy. Rejestracja, tel. (058) 301-58-20. 04/101

BIOENERGOTERAPEUTA. Holistyczne uzdrawianie naturalne. Rejestracja telefoniczna: tel. (058) 531-61-13. 04/102

SKUTECZNE leczenie jankania u dzieci i dorosłych. Logopeda, tel. 090-393-703, 562-53-99. 040549

MATRYMONIALNE 20

W CELU towarzyskim poznam panią w wieku 30-40 lat. Mogę pomóc finansowo. Tel. (058) 562-83-47, wieczorem. 02/01/9.09

ATRAKCYJNA dziewczyna pozna pana powyżej 30 lat. Tel. grzeszciosciowy 0602-702-113. 210386

POŚREDNICTWO zawierania znajomości. Pelplińska 5, 83-200 Starogard Gd., tel. (058) 562-83-47. 210339

BIURO Matrymonialne „Duet”. Grudziądz, tel. (056) 468-26-09, zaprasza samotnych. 870025

TURYSTYKA 23

WEEKENDY, wypoczynek! Tel. (058) 562-33-58. 210405

DOMEK do wynajęcia. Borówno. Tel. (058) 532-57-71. 01/67/13.05

Za treść ogłoszeń
redakcja
nie odpowiada



81-061 GDYNIA
ul. Hutnicza 42
tel. (058) 623-74-30
godz. otwarcia 8.00 - 17.00

83-300 PRUSZCZ GDAŃSKI
ul. F. Nowowiejskiego 24a
tel. (058) 682-20-81

SKŁADY FABRYCZNE KLINKIERU

godz. otwarcia 8.00-18.00, sob. 8.00-14.00

NAJWIĘKSZY WYBÓR W POLSCE PÓŁNOCNEJ ponad 101 rodzajów

CERAMIKA KLINKIEROWA - ABSOLUTNA TWARDOŚĆ

Piękno, trwałość i różnorodność kształtów - to argumenty, które nie tylko przy wielkich budowach przemawiają za klinkierem. Dlatego też prywatni właściciele od wielu pokoleń budują swoje domy ze znakomitych jakościowo wyrobów firmy Hagemeister i ABC Klinkergruppe.

- wysoka jakość, lepsza niż wymaga norma
- odporna na oleje, kwasy i ługi
- przekonująco wysoka obciążalność punktowa
- mrozoodporna, zahartowana na zadrapania
 - o powierzchniach przeciwpoślizgowych
- wykładane w racjonalnym procesie wibracyjnym
- naturalne surowce, bez żadnych dodatków chemicznych

CERTYFIKAT NR B/03/46



STALOTON®

Ceramika z charakterem



- POSADZKI • STOPNIE SCHODOWE • PARAPETY • ELEWACJE • CEGŁY • BRUK KLINKIEROWY •

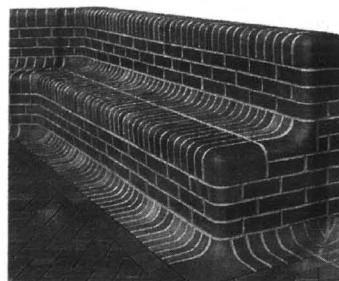


Kolory

- czerwień cegły palonej,
- piaskowy żółty,
- czarno-brązowy,
- palony korek,
- podpalony niebiesko-czerwony,
- jasnoszary,
- ciemnoszary

Kolory

- czerwone
- piaskowe
- brązowe
- białe
- żółte
- i dziesiątki innych odcieni



30/25/300030

PAMIĘTAJ, JAKOŚĆ KOSZTUJE TYLKO RAZ!

KLEJE GLAZURA GRES

SWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE



DMUCHANIE NA ZIMNE

Zawsze nowo skonstruowane modele samochodów musiały przechodzić bardzo skomplikowane i długotrwałe badania, zanim dopuszczone zostały do ruchu. Wszczęte kilkanaście lat temu potrzeba było około 5-6 lat na zaprojektowanie i wykonanie

jak przyszłe auto seryjne, przechodził wstępne badania na stanowisku badawczym. Normą był przebieg 15 tysięcy kilometrów na stanowisku, a potem 100 tysięcy kilometrów po normalnych drogach. To oczywiście musiało trwać, jazdami testowymi zajmował się cały zespół kierowców. Dzisiaj duże i bogate firmy

W Europie jednym z najbardziej znanych torów doświadczalnych jest Millbrook w Wielkiej Brytanii. Oprócz możliwości jazdy w każdych warunkach można tam dokonywać prób zderzeniowych, badać poszczególne podzespoły, np. amortyzatory.

Podobny tor o nazwie Ildiada



Opel concept A. Nierzadko zdarza się, że nawet kilkuletnie prace nad nowym modelem sprawdzić się mogą do wniosku, iż pierwotne założenia konstrukcyjne trzeba po prostu... zmienić i zaczynać niemal od nowa.

nowego modelu samochodu. Dziś - jak wyjaśnia dr Włodzimierz Sel, szef rzeczoznawców PZM - tak długie terminy byłyby nie do przyjęcia. Konkurencja między firmami motoryzacyjnymi jest tak duża, że nikt nie zaryzykuje tak długiego cyklu od pomysłu do wykonania nowego modelu auta.

Czas od zaprojektowania do wykonania seryjnego egzemplarza samochodu wynosi maksimum 3 lata. Na dodatek już w momencie rozpoczęcia produkcji konstruktorzy opracowują plan modernizacji pojazdu. To jest zatem ciągły proces. Najbardziej czasochłonne i kosztowne są badania drogowe. Dlatego wszyscy próbują znaleźć sposób, aby je skrócić.

Kiedyś, jeśli przygotowany był już tak zwany przedprototyp, czyli egzemplarz samochodu, który mógł jeździć i był wyposażony

samochodowe mają u siebie „poligony” doświadczalne, gdzie mogą prowadzić najbardziej wyrafinowane badania. Są to odpowiednio przygotowane tory, z rozmaitymi rodzajami nawierzchni. Można tam sprawdzić jak zachowuje się nowo opracowany model samochodu na bruku, na wybojach, podczas jazdy na szybkim torze betonowym i na kilkumilimetrowej warstwie wody. Stwierdzono, tory pozwalają symulować każde warunki drogowe i pogodowe.

Oczywiście, samochody poddawane próbnym jazdom na takich torach wyposażone są w aparaturę badawczą rejestrującą każdą sytuację, np. poślizgi, długość drogi hamowania itp. parametry.

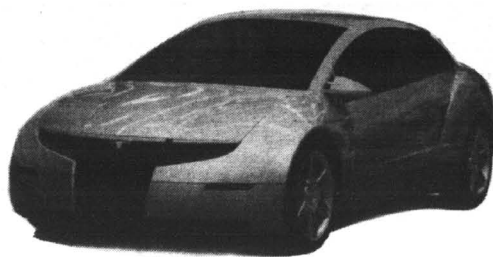
Są to inwestycje bardzo kosztowne, dlatego nie wszystkie firmy budują je tylko dla siebie, najczęściej są to obiekty wynaj-

działa w Hiszpanii, niedaleko Barcelony. Mniejszy tor, przeznaczony dla samochodów ciężarowych jest w Koprownicy w Czechach.

Jeśli okaże się, że auto w czasie prób ma jakieś wady, to jest czas, aby je usunąć.

Bardzo często tak się zdarza, że jakieś elementy, całe podzespoły są przerabiane, poprawiane, zmieniają się ich parametry itp.

Rozmaite wpadki producentów samochodów brać się może z wielu przyczyn. Jakaś wada może się ujawnić po dłuższej eksploatacji niż okres badań. Poza tym w produkcji seryjnej mogą powstać pewne niedokładności, których pozbawione były badane prototypy. Ale trzeba podkreślić, że w większości przypadków są to raczej małe wpadki, nie dyskwalifikujące całego auta, wymagające wymiany jednego elementu. Producenci są przeczuleni i często dmuchają na zimne.



Wścigowiec przyszłości?

Projektanci Daewoo przygotowują model auta, które - jak twierdzą - wykreuje całkowicie nowy oraz - ich zdaniem - przyszłościowy segment pojazdów. Ma to być rasowy samochód sportowy, który zarazem pozwolić ma na jego oszczędną i przyjazną dla środowiska eksploatację. Przygotowanemu prototypowi nadano nazwę mirae, co po koreańsku oznacza przyszłość.

Mirae ma zewnątrz coś z Fordowskiego stylu new edge design i coś concept cara seat formula. Ta stylistyka do roku 2001 (kiedy to powinna mieć miejsce premiera koreańskiego auta) może się jednak jeszcze parokrotnie zmienić. Ważniejsze są zatem - mniej podatne na radykalne modernizacje - jego techniczne założenia.

Są one ponoć praktycznymi odpowiedziami na pytanie: czy auto sportowe musi być ciasne i niepraktyczne. Otóż ponoć nie musi. Powinno zaś cechować się takimi walorami, żeby jego młody właściciel, zakładając rodzinę, nie odczuwał potrzeby zmiany środka transportu na coś bardziej spokojnego.

Nadwozie mirae skonstruowano podobnie jak w najnowszych i najlepszych wielozadaniowych minivanach; skrzynkowa podłoga jest idealnie płaska. Pozwala to dowolnie konfigurować ustawienie foteli i wykorzystywać każdy zakątek wnętrza auta.

Mirae ma być obszerne we-

wnątrz do tego stopnia, by bez problemów przewozić dwie dorosłe osoby wraz z ich ekwipunkiem wakacyjnym, nartami, deskami surfingowymi itp. albo rodziców z trójką dzieci i rodzinne bagaże weekendowe.

Drugą nowością ma być „elastyczne” rozwiązanie elementów kontrolnych deski rozdzielczej. Całkowicie zelektryzowane przyciski będą dowolnie programowane, odpowiednio do indywidualnych gustów i przyzwyczajenia kierowców.

System kamer telewizyjnych ma odczytywać położenie ręki, a nawet palca kierowcy i stosownie do tych sygnałów uaktywniać odpowiednie elementy tablicy.

Na razie nie podano, w jaki silnik i inne mechanizmy będzie wyposażone mirae. Jednak konstruktorzy twierdzą, że auto przyszłości tego typu będzie zamawiane indywidualnie. Montaż rozpocznie się dopiero, gdy klient określi, z jakich komponentów ma być zbudowany jego samochód. Wtedy wybrani zostaną dostawcy poszczególnych elementów samochodu.

Będą oni przekazywali do linii montażowej wstępnie zmontowane zespoły. Nawet elementy nadwozia przybędą na stanowiska montażowe już polakierowane.

Samochód składany ma być oddzielnie w dwóch częściach „górną” i „dolną”, a ich połączenie dokonane zostanie tuż przed opuszczeniem taśmy. Tego typu produkcja bardzo wyraźnie obniży koszty.

Nowe stawki za badania

Od 28 sierpnia br. obowiązują rozporządzenie ministra zdrowia i opieki społecznej z dnia 30 czerwca br. w sprawie badań lekarskich osób ubiegających się o uprawnienia do kierowania pojazdami i kierowców.

Zgodnie z nowymi przepisami, lekarzem uprawnionym do przeprowadzania badań w celu stwierdzenia istnienia lub braku przeciwwskazań do kierowania pojazdami jest lekarz, który posiada specjalizację z dziedziny medycyny transportu lub dziedziny chorób wewnętrznych i ma dodatkowo kwalifikacje z zakresu przeprowadzania badań lekarskich kierujących pojazdami, złożył wniosek do wojewody właściwego ze względu na miejsce wykonywania zawodu lekarza uzyskał odpowiednie zaświadczenie.

UWAGA! Lekarze uprawnieni

do przeprowadzania badań na podstawie dotychczasowych przepisów zachowują je do 31 grudnia 2000 r.

Badania lekarskie kierowców ubiegających się o uprawnienia kierowania pojazdami obejmują badanie ogólne stanu zdrowia, badania specjalistyczne oraz pomocnicze. Polegają przede wszystkim na ocenie układów krążenia, oddechowego i nerwowego oraz stanu narządów wzroku, słuchu i równowagi. Od orzeczenia lekarskiego można wnieść odwołanie, w terminie 7 dni od jego otrzymania. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem lekarza, który je wydał do wojewódzkiego ośrodka medycyny pracy, jednostki badawczo-rozwojowej w dziedzinie medycyny pracy lub lekarza wyznaczonego przez krajowego konsultanta w dziedzinie medycyny transportu.

Maksymalne stawki opłat za badania wynoszą:

- przy ubieganiu się o prawo jazdy kategorii A, A1, B, B1, T, B+E lub pozwolenie do kierowania transportem - 150 zł,

- przy ubieganiu się o kategorię C, C1, D, D1, C1+E, D+E, D1+E - 200 zł.

Kierowca pojazdu silnikowego o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 7,5 ton, a także pojazdu przewożącego materiały niebezpieczne, pojazdu uprzywilejowanego i autobusu oraz kierowca zarobkowy przewożący osoby na własny lub cudzy rachunek maksymalnie zapłaci za badania 200 zł.

Natomiast najwyższą opłatą za badania dla osób ubiegających się o przywrócenie uprawnienia do kierowania pojazdem silnikowym, lub cofnięto ze względu na stan zdrowia wynosi 250 zł.

Obowiązkiem każdego człowieka jest udzielić poszkodowanemu niezbędnej pomocy oraz wezwać pogotowie ratunkowe i policję. Wszyscy kierowcy powinni wiedzieć jak jej udzielać. Jednak albo tej wiedzy zdobytej na kursie na prawo jazdy nie potrafili wykorzystać, albo też obawiają się ją stosować.

Pierwsza pomoc

Poszkodowanych należy jak najszybciej przenieść z miejsca zdarzenia. Istnieje bowiem zagrożenie, że nadjechać może inny pojazd. Samochodów natomiast nie wolno przemieszczać aż do momentu przyjazdu policji.

Jeżeli w samochodzie są osoby nieprzytomne należy podjąć odpowiednie czynności: przyciągnąć je na zewnątrz. Pamiętaj jednak trzeba, by robić to ostrożnie. Osoba taka może mieć polamane kończyny lub kręgosłup, lub mieć obrażenia wewnętrzne.

Jeżeli dostęp do wnętrza jest utrudniony (zakleszczone drzwi), konieczne trzeba wybić szybę.

Po odpięciu pasów bezpieczeństwa należy wsunąć ręce pod pachy rannego, następnie obiema dłońmi chwycić jego przedramiona i ułożyć je po przecięciu na klatce piersiowej. Głowę ofiary opieramy o swoją klatkę piersiową, przytrzymując

głowę rannego swoją brodą.

Po wyciągnięciu osoby nieprzytomnej kładziemy ją na twardej, równej powierzchni i sprawdzamy czy ofiara oddycha, czy wyczuwalne jest tętno. Jeżeli nie - wówczas należy jak najszybciej podjąć akcję reanimacyjną poprzez masaż serca i sztuczne oddychanie. Wcześniej jednak należy udrożnić drogi oddechowe poprzez odchylenie głowy poszkodowanego na wprost.

Tak przynajmniej bezpieczniejsze doczeka się przyjazdu lekarza.

I CIEBIE STAĆ NA VW

Z Michałem Kulikowskim, prezesem firmy dealerskiej Volkswagena z Gdyni, rozmawia Krzysztof Myjkowski



Michał Kulikowski przed autoryzowaną stacją VW w Gdyni

- Przez długie lata dobra opinia o Volkswagenu tworzyła się dzięki wysokim ocenom jego popularnych „samochodów dla ludzi”. Obecnie logo tej firmy oznacza raczej, że mamy do czynienia z autem dla ludzi z grubszymi portfelami. Czy to oznacza, iż pozostali wierni klienci powinni przeczucić się raczej na tańsze modele z grupy VW, skody lub seaty?

- Rzeczywiście jest tak, że w Polsce volkswageny trafiają obecnie głównie do osób średnio i wysoko uposażonych. Jed-

nak działania VW zmierzają również w tym kierunku, aby nawet takie modele, jak golf czy bora stały się szerzej dostępne. Poza sezonowymi akcjami promocyjnymi (np. darmowe pakiety ubezpieczeniowe), Volkswagen oferuje bardzo atrakcyjne kredyty w swoim banku, a także poważne upusty cenowe przy zakupie aut pozostałych z produkcji ubiegłorocznej. Np. passata 1.8 z pełną gwarancją i bardzo bogatym wyposażeniem (m.in. automatyczna klimatyzacja, airbagi, komputer pokładowy, fabryczny alarm, welurowa tapicerka plus darmowy pakiet ubezpieczeniowy) można nabyć już za 78 tys. zł, czyli za mniej więcej tyle, ile na giełdzie kosztuje to paroletnie auto.

- Czy wzorem innych firm, VW przygotowuje jakieś swoje modele specjalnie na rynek polski?

- Do Polski trafiają modele gwarantujące przede wszystkim możliwie najwyższe bezpieczeństwo bierne i bezproblemową eksploatację za możliwie przy-

stępną cenę. Np. golfa IV oferuje się z dwoma airbagami, najnowszej generacji ABS, pirotechnicznymi napinaczami pasów, z serwo oraz wielopłaszczyznową regulacją kierownicy i fotela kierowcy - co decyduje o wysokim poziomie bezpieczeństwa - jednocześnie rezygnując np. ze słotkowo drogiego (ok. 2 tys. zł) centralnego zamka. W serwisie - jak ktoś potem zechce - można go zamontować za jedyne 690 zł.

Z kolei polo i golfa z nadwoziami typu hatchback w wersji 3-drzwiowej można kupić już za - odpowiednio - 16 i 23 tys. DEM. Innymi słowy, VW stwarza możliwość, by klient niejako sam złożył sobie taki samochód, na jaki go najbardziej stać.

- Jakie modele VW, pańskim zdaniem, mają obecnie największe szanse na trwałe zagoszczenie w polskich garażach?

- Bardzo bym zachęcał do zakupu bory. To naprawdę znakomity, a wciąż mało znany samochód.

cd. na str. 24

Promocja - wrzesień 1999 r. - Limitowana seria Nissana PRIMERA - 16i SLX 1.7i GX + pełne wyposażenie, rewolucyjnie niska cena, przegląd techniczny gratis.

NISSAN PRIMERA - 16i SLX 1.7i GX + pełne wyposażenie, rewolucyjnie niska cena, przegląd techniczny gratis.

Promocja na komfort

Promocja limitowanej serii Nissana ALMERA Komfort do wyczerpania limitu!

5 lat gwarancji

NISSAN

Nieograniczone możliwości

ZAPRASZAMY DO NASZEGO SALONU NISSANA

AUTORYZOWANY DEALER
EDMUND LEWANCZYK

51-383 GDYŃA, UL. ABRAMAWA 82 / SĄPIŻY, WŁADYSŁAWA MIŁOZIŃKI, WIGURY,
tel. fax (058) 621 90 33, (058) 4405091A + tel. (058) 661 62 02
SERWIS+USŁUGI CHWAŚCZCZYŃO, UL. MICKIEWICZA 35
tel. fax (058) 552 84 07 tel. (058) 552 83 88

NOWY RENAULT SCENIC Cena od 60 500 zł

Nie myłć z samochodem.



Co powiesz na panoramiczne okna? Inteligentną przestrzeń do aranżacji według własnego pomysłu. Chłodzony barek. Podwyższony standard - 4 poduszki powietrzne, ABS i nowy silnik 2.0 16V/140 KM. Wygodne składane fotele, a pod nimi - wysuwane schowki - szuflady. Czy mówimy o samochodzie?

Szczegóły u Autoryzowanych Partnerów Renault:

A. Ossowski
Ebląg, Kazimierzowa 7A
tel. (055) 232 70 75, (055) 232 62 37,
fax (055) 232 61 76

T. Zdunek
Gdańsk, ul. Miałki Szlak 35
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57
www.zdunek.com.pl

Prezentowana wersja: RT (okna dachowe i aluminiowe felgi dostępne w opcji)

29/121

Scenic



Kredyt Renault



RENAULT
TO PEŃNIA ŻYCIA

29/19 Samochody dla przedsiębiorczych



80-387 Gdańsk-Oliwa
ul. Arkońska 3
tel./fax (058) 552-19-18
tel. (058) 552-04-76 wew.221

I CIEBIE STAĆ NA VW

cd. ze str. 23

Określiłbym go jako limuzynę dla biznesmena o sportowej żyłce. Na pozór wydaje się, iż zbudowany w oparciu o golf musi mieć wszystkie jego główne cechy, ale tak nie jest. Zarówno większe rozmiary bory, jak jej całkowicie nowe zawieszenie powodują, że świetnie się ją prowadzi. Młodsza o zaledwie i aż o parę lat od golfa, zdażyła „wchłonąć” wszelkie nowości, jakich co rusz dostarcza, trwającą od tych paru lat, prawdziwa rewolucja technologiczna i techniczna w przemyśle motoryzacyjnym. Warto ją wypróbować, aby przekonać się o tym, jak wyraźnie odczuwalne są te zmiany choćby w komfortie i swobodzie w prowadzeniu najnowocześniejszego auta. Dziś Volkswagen naprawdę nie każe sobie płacić wyłącznie za prestiżowe logo na masce; daje znacznie, znacznie więcej.

- Bora jest wprawdzie sporo tańsza od passata, ale gdyby szukała Volkswagena z jeszcze niższej półki, głównie z uwagi na skromniejsze możliwości finansowe klienta?

- To tym, którzy koniecznie chcą mieć auto tej marki, poleciłbym polo, mając choćby na względzie jego dużą niezawodność. Golf jest już samochodem kultowym i chyba nikomu nie trzeba wyjaśniać powodów, dla których się ten pojazd kupuje. Z kolei ludzi dbających o prestiż niewątpliwie usatysfakcjonuje najnowszy passat.

- A ludzi tych chyba szybko przybywa. Statystyki wskazują, że z roku na rok kupujemy coraz więcej aut luksusowych. Czy są to także modele Volkswagena?

- Nie inaczej. Obserwujemy np., że zwłaszcza klienci prowadzący własne firmy bardzo interesują się najbogaciej wyposażonymi passatami (obowiązkowo z nowoczesną skrzynią biegów typu tip-tronic), a ponadto luksusowymi wersjami sharan - minivana, w którym można nawet urządzić mini-konferencję.

- Do jakiego stopnia Polska jest dla Volkswagena rynkiem ważnym i przyszłościowym?

- Volkswagen jest już bardzo mocno osadzony na polskim rynku i na pewno z niego nie zrezygnuje. Świadczą o tym również inwestycje tej firmy. Obecnie np. powstaje w Polsce fabryka silników VW. Bardzo stabilną i mądrą politykę prowadzi importer VW - Kulczyk Tradex, który od września br. działa w nowej, własnej siedzibie w Poznaniu, zbudowanej i urządzonej według najnowszych trendów stylistycznych koncernu, ale też specjalnie pod kątem obsługi rynku VW w Polsce. Nie chodzi tu bowiem tylko o

biurowiec, ale także o wielohektarowy teren z bocznymi kolejowymi, przygotowany do magazynowania dużej ilości aut i nowoczesny magazyn części zamiennych. Nasi klienci mogą zatem spać spokojnie: na pewno nie pozostaną z problemem braku części czy możliwości dokonania naprawy auta ze znakami VW.

- Salony dealerskie w terenie, choćby taki jak pana, przy ul. Morskiej w Gdyni, także przemawiają do wyobraźni...

- Bo też VW faktycznie zależy na tym, aby jego autoryzowane salony sprzedaży były również dobrymi wizytówkami tej firmy. Nasz, gdyniński salon był więc także tak zaprojektowany i budowany, aby odpowiadał wymaganiom stawianym przez koncern od 1997r. przed nowymi tego typu obiektami. Tak w Polsce, jak w całej Europie. Myślę tu zarówno o stylistyce, jak jakości wykonania, wyposażeniu w najnowocześniejsze linie diagnostyczne, literaturę fachową itd.

Michał Kulikowski, prezes spółki, dealer autoryzowany Volks-

wagena. Salon sprzedaży samochodów, serwis, sprzedaż części zamiennych i akcesoriów - Gdynia, ul. Morska 314, tel. 0-58/663-99-98, fax 0-58/663-99-27, tel. serwisu 0-58/663-99-84. W branży motoryzacyjnej od 1981r. Najpierw Fiat, Łada, potem Citroen. Od roku 1998 - Volkswagen. Plan powiększenia powierzchni serwisowej. W latach 1985-89 liczący się kierowca rajdowy, wicemistrz Polski w roku 1987.



29/109



Gołębiewski

Autoryzowany Dealer

Atrakcyjne:

- KREDYTY
- LEASING
- PAKIETY UBEZPIECZENIOWE
- MINIMUM FORMALNOŚCI



POŁĄCZ SIĘ Z FORDEM

OFERUJEMY W STAŁEJ SPRZEDAŻY WSZYSTKIE MODELE SAMOCHODÓW FORD
SAMOCHODY • SERWIS • CZĘŚCI
szczegóły w salonie ZAPRASZAMY

83-200 Starogard Gd., ul. Lubichowska 141,
tel. (058) 561 07 66, tel./fax (058) 561 00 19

Dealer Główny: Fota, Gdynia, ul. Stryjska 24



Mercedes-Benz
CZYŻEWSKI

WYJĄTKOWA OKAZJA!

OSTATNIE POJAZDY '98 R.!

NOWE VITO 108D KA

z dodatkowym wyposażeniem:

- ABS + ABD,
- poduszką kierowcy,
- autoalarmem i immobiliserem,
- instalacją radiową z głośnikami,

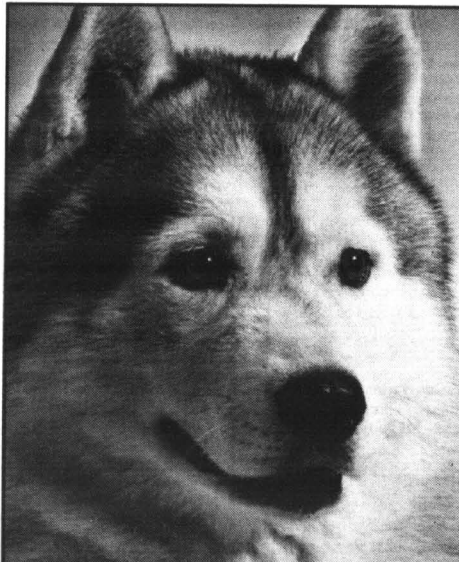
w stałej cenie złotówkowej
niezależnej od kursu marki
58.200 PLN netto.

Pojazdy są dostępne
również w firmowym
leasingu Mercedes-Benz
z pełnym pakietem ubezpieczeń
ACiOC.

Raty miesięczne
już od 1.300 PLN netto.

83-200 Starogard Gd.
ul. Mickiewicza 18
tel. 0-58/5625657
fax 0-58/5625658

220578



LIMITOWANA SERIA
PEUGEOT 306 HUSKY
- OD 41 130 zł



AUTORYZOWANY DEALER PEUGEOT
JD - Kulej

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,
tel. (058) 629 72 72, (058) 629 72 73, fax (058) 629 72 28



28/150

BALENO JUŻ NIETUZINKOWE

Spokojna, wręcz skromna postawa zewnętrzna kryje w sobie przestrzeń porównywalną z toyotą corollą czy mitsubishi lancerem, czyli najgroźniejszymi rywalami suzuki baleno. Pod tą może niezbyt awangardową skorą (choć najnowszy lifting, polegający m.in. na zamontowaniu

większych świateł i zdecydowanej atrapy chłodnicy, nadal auto nietuzinkowego wyglądu kryje się jednak wiele praktycznych zalet.



Przynajmniej w wersji GLX 1.6. W Polsce model ten oferowany jest zresztą tylko w tej jednej wersji silnikowej, z szesnastoma zaworami i mocą 96 KM (za naszymi granicami są do wyboru jeszcze

silniki 1.3, 1.8 i turbodiesel). Ta pierwsza wersja wydaje się jednak najbardziej odpowiednia dla auta najbardziej lubianego przez Polaków: dynamicznego i stosunkowo oszczędnego (średnie zużycie paliwa 7,5 l/100 km jest wynikiem bardzo dobrym).

Wręcz idealne na polskie drogi jest także zawieszenie baleno. Nie jest za twarde i należyście tłumi

rowcy.
Podstawowe dane techniczne:
Silnik/licznik zaworów na cylinder - R4/4
Pojemność



Suzuki baleno

**DNI OTWARTE
17-19 WRZEŚNIA**

**PREZENTUJEMY
NOWE SAMOCHODY!**

Jubileuszowa seria „100”
z okazji stulecia firmy Opel!



OPEL CZASEM MARZENIA SIĘ SPEŁNIAJĄ.



100 lat firmy Opel.

ZAPRASZAMY

Konocar OPEL DEALER

Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 303, tel. (0-58) 552-34-06
Gdańsk Brzeźno, ul. Łoży 80A, tel. (0-58) 342-76-40

GODZINY OTWARCIA

SALONU	pon.-pt.	10.00 - 19.00
	sobota	9.00 - 15.00
SERWISU	pon.-pt.	8.00 - 19.00
	sobota	9.00 - 15.00

**WIELKA PROMOCJA - RABAT
2 600 ZŁ**

OPEL COMBO

Na wszystkie modele
(Ilość samochodów ograniczona)

**PONADTO OFERUJEMY DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU !!!!!
ASTRA CLASSIC, ASTRA II, VECTRA**

30/41

AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów
polskich i zagranicznych

PROSTOWNIKI

OWIEWKI, DYWANIKI

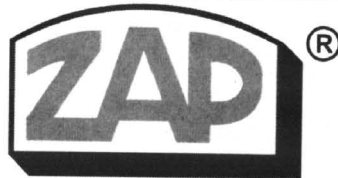
KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)

OLEJE SAM., KOSMETYKI

LAMPY, AKCESORIA



Gwarancja 18 miesięcy



**PIASTÓW
PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel
na woj. pomorskie

**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia,
ul. Trakt św. Wojciecha 253**

(na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. 1 Maja 31, tel. 531 00 62
- Tczew, ul. Armii Krajowej 86 A, SKLEP MOTORYZACYJNY
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 289 54
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 586 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 586 33 61
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, os. Chopina, tel. 672 10 10
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Siemenna 2, tel. (084) 13-87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 0602 212 377, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. (058) 663 18 88
- Niestępowo, ul. Raduńska 9, STACJA PALIW, T. Girocki
- Lubna 35, ul. Królowej Jadwigi 6, PPH „ANTOM”, tel. (0531) 84 456
- Elbląg, ul. Grunwaldzka 61, PPKS, tel. (055) 233 65 65.

DLACZEGO WARTO POLECAĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolać elektrolitu (bezosługowosc wg. kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.

SAAB AERODYNAMICZNY

W Polsce również pojawiły się najnowsze wersje saaba 9^a i 9^b aero. Najtańsza wersja modelu aero 9^a kosztuje około 152 tys. zł (36 tys. euro). Za najdroższy aero 9^b trzeba zapłacić ponad 182 tys. zł (42 tys. euro). Na określony model trzeba czekać nawet do 10 tygodni.

Każdy model przygotowywany jest na konkretne zamówienie. Dopiero wówczas rusza jego produkcja. Można jednak otrzymać auto nieco wcześniej, jeśli klient zdecyduje się na wyprodukowany już pojazd. Okres oczekiwania skracają się wtedy do 2-6 tygodni.

Nowe modele to usportowione wersje serii 9^a i 9^b. Wyposażone są w mocniejsze silniki i sztywniejsze, sportowe zawieszenie.

NALOTY NA LOTNĄ

Komendant główny policji polecił komendantom wojewódzkim zwiększyć nadzór nad policją drogową. Policjanci ruchu drogowego przyjmujący łapówki mają być natychmiast zwolnieni ze służby.

AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO

OCTAVIA 4 X 4



Mozna by iść o zakład „w ciemno”, iż jeszcze kilka lat temu **nikt** nie spodziewałby się po poczytych, „jeżdżących kanapach” (jak z sympatią powiadano o skodach), że wkrótce stać je będzie na tak wielki skok jakościowy, że celowe stanie się nawet wyprodukowanie ich także w wersji quattro. W dodatku w bardzo praktycznej odmianie kombi.

Dodać tu trzeba, że octavia combi 4 x 4 z napędem na wszystkie koła jest niejako spadkobierczynią bardzo dynamicznej starszej nieco siostry, której z powodzeniem założono po pięć zaworów na cylinder, a jej bliźniacze silnik wysokoprężny z doładowaniem i bezpośrednim wtryskiem paliwa.

Nie jest też przypadkiem, że układ 4 x 4 montowany będzie wyłącznie w kombi, gdyż wcześniej sprawdzilo się ono jako uniwersalny samochód do bardzo modnego ostatnio, aktywnego spędzania wolnego czasu poza miastem. Powinni go docenić również górali, jak też ci wszyscy, których obowiązki zawodowe sadzają za kierownicą w złych warunkach atmosferycznych.

Nadwozie nowej wersji octavii z zewnątrz odróżnić można tylko po nieco zwiększonym

prześwicie (o 23 mm), co umożliwia łatwiejsze pokonywanie przeszkód terenowych. Wnętrze samochodu nie uległo zmianie. Ponieważ auto dostać można tylko w bogatszych wersjach GLX i SLX, jest elegancko i solidnie wykończony.

Ujemnym skutkiem zamontowania układu napędowego na osi tylnej jest zmniejszenie o 100 litrów pojemności bagażnika.

Do napędu samochodu początkowo posłuży jeden, dobrze znany silnik wysokoprężny 1.9 o mocy 90 KM. Potem dojdzie 115-konny, dwulitrowy motor benzynowy.

Przeniesienie napędu odbywa się za pośrednictwem najnowszymi urządzeń. O optymalny rozkład momentu obrotowego na oś przednią i tylną dba układ automatyczny.

Całkowitej zmianie uległa konstrukcja osi tylnej.

cd. na str. 29



E klasa po zmianach 1800 nowych powodów do kupna

mobilo
●●●●

Service 24h



Mercedes-Benz



Kombi z homologacją samochodu ciężarowego

sprzedaż samochodów ● serwis ● oryginalne części zamienne

Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz WITMAN-ŻURANSKI

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 403, tel./fax (058) 554 19 11, tel. 554 45 64, 552 14 41
www.mercedes-gdańsk.gda.pl

3027

SAMOCHODY DOSTAWCZE

SUPER LEASING - RATA

EUROPEJSKI
FUNDUSZ
LEASINGOWY

1/60mca, Plan Komunikacji 8/205
10430 661 84 80, 661 83 87

OC + AC
Już
od 2,8 %

C-15



Xsara break



Berlingo

KONCESJONER ASO 11 GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175, tel. 622 16 53, 622 13 36

NAGROL U AGILA

Jeszcze w tym roku firma Nagrol z Gdańska, specjalizująca się w obrocie zbożem i komponentami paszowymi, zostanie wyłącznym dystrybutorem produktów brytyjskiego Agilu, potentata w produkcji dodatków do pasz.

Nagrol zajmuje się obrotem paszami i zbożami. W tym roku sprowadzi do Polski 60-90 tys. ton śrutu sojowej, co stanowi 10-15 proc. krajowego importu. Niedawno spółka Lorgan (której właścicielem jest Nagrol) zakupiła Centralę Nasienną w Wejherowie. W związku z tym jej powierzchnie magazynowe wzrosły z 12 do 17 tys. ton, co zwiększyło możliwości kontraktacji zbóż i stworzyło warunki do wprowadzenia kompleksowej obsługi rolników, co jest celem firmy.

Nagrol powstał w 1992 roku. W 1994 jego obroty wyniosły 16 mln zł, a w 1998 zwiększyły się do 149 mln zł. Zarząd zapewnia, że przez cały okres działalności firma ma też dodatni wynik finansowy.

CITROËN
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

DOSKONAŁE SAMOCHODY

SUPER LEASING - KREDYTY

OC, AC, NW
GRATIS



Saxo

Xsara

KONCESJONER ASO 11 GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175, tel. 622 16 53, 622 13 36

20/120



MICHELIN

Autoryzowany Dealer Firmy MICHELIN:

R.R. ADAMOWSCY

Koncesjoner Renault

83-200 Starogard Gd., ul. Zblewska 33

tel. 0-58/5627710; fax 0-58/5627760

filia: 86-300 Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29A

tel. 0-56/4635770; fax 0-56/4635810

oferuje pełny asortyment opon letnich i zimowych MICHELIN do samochodów wszystkich marek!

Już czas:

- Superpromocja na opony zimowe!
- Opony zimowe - CENY LETNIE!
- Montaż i wyważenie - GRATIS!

ZAPRASZAMY



**RENAULT
ADAMOWSCY**

220578

DOPIESZCZONY PRZEPIĘKNY

Wydawać by się mogło, iż powszechnie uznana za przeciętną sylwetka peugeot 406 jest na tyle idealna, że długo nie będzie wymagała zabiegów kosmetycznych. A jednak restylizowana w br. „czteryskaszówka” zwraca dziś uwagę wyglądem przodem i dokładniej zespolonymi światłami z tyłu.

We wnętrzu pojawiły się wygodniejsze fotele i trzeci zagłówek na tylnej kanapie. Co istotniejsze - udoskonalono i jeszcze lepiej wyciszono pracę zawieszenia, cała zaś konstrukcja została wzmocniona na wypadek zderzenia.

Tak podrasowane auto otrzymało najlepszy z silników wysokoprężnych Peugeot - HDI, współautorstwa koncernu PSA i Boscha. Ten turbodoladowany diesel swoje znakomite właściwości zawdzięcza nowoczesnemu systemowi wtryskowemu typ common rail 2. Z dwóch litrów pojemności osiąga moc 109 KM już



Peugeot 406 HDi

przy 4000 obr./min. Ważniejszy jest jednak moment obrotowy: 250 Nm przy 1750 obr./min, a 230 Nm niemal na biegu jałowym, bo już przy 1500 obr./min. Oznacza to, że nawet na pięciopięciu w dłuższą trasę - można wręcz nie zmieniać biegów, mimo że z przyspieszeniem najlepiej (w 12,5 s do „setki”). Za to auto wystarczy zaledwie 7,3 litra oleju, aby przejechać 100 kilometrów.

Peugeot tłumaczy dość wysoką cenę modelu 406 HDI (ok. 94 tys. zł) także bogatym wyposażeniem standardowym. Składa

się nie: wspomaganie kierownicy, poduszki gazowe kierowcy, pasażera i boczne, napinacze pasów bezpieczeństwa, ABS, kierownica z regulacją wysokości i głębokości, regulowana wysokość fotela kierowcy, immobiliser, elektryczne szyby przednie i tylne, lusterka zewnętrzne elektrycznie regulowane i ogrzewane, zamek centralny z pilotem, wycieraczka przednia z czujnikiem deszczu, światła przeciwmgiłowe, drewniane elementy deski rozdzielczej, przygotowanie do montażu radia, aluminiowe folgi, automatyczna klimatyzacja z filtrem przeciwpyłkowym.

cd. na str. 28

HYUNDAI AUTORYZOWANY DEALER **LIK-CAR Kazimierz Lik**

Nowe samochody na nowy wiek

GDYNIA
ul. Władysława IV 50
tel. 661-69-80
pon - piątek 10⁰⁰-18⁰⁰
sob. od 10⁰⁰-14⁰⁰

ul. Spokojna 28
tel. 664-66-46
pon - piątek 8⁰⁰-17⁰⁰
sob. od 9⁰⁰-14⁰⁰

www.hyundai.gd.pl

KONKURS STULECIA

10/06/0006

WYGRAJ SAMOCHÓD SERII „100” i 10 100 innych, jubileuszowych nagród!

Szukaj KARTY STULECIA w Magazynie Gazety Wyborczej!

Konkurs trwa od 17.09. do 17.10.1999 r. Losowanie nagród głównych: 28.10.1999 r.

OPEL. CZASEM MARZENIA SIĘ, SPELNIJAJ.

100 lat firmy Opel.

ZAPRASZAMY

KARTA STULECIA

OPEL

Salon 532 08 00
Serwis 532 08 02
Stacja kontroli pojazdów 532 08 08

pon.- piątek 8.00-18.00
sob. 8.00-17.00
niedz. 10.00-16.00

Test dealer...
auto motor sport
Punto
W NOWYM STYLU

NOWOŚĆ
Dualdrive & common-rail

PREZENCJA
MOCNY PUNKT

Prasa pisze...

rata 514 zł

... my zapisujemy

Następca najpopularniejszego modelu Fiata

2 MIESIĄCE JAZDY

Dom Handlowy Tencas
82-300 Elbląg u. Armii Krajowej 14
tel. 055 236-13-36

AUTOTAK
Tak kupisz na raty



MERCEDES MILIONEREM

Europejska część koncernu (Mercedes-Benz i MCC, producent smarta) sprzedała w tym roku po raz pierwszy w historii ponad 1 mln samochodów, a więc o blisko 80 tys. więcej niż rok temu (922,8 tys. sztuk). Prognoza całoroczna została oparta na w wynikach uzyskanych w ciągu

pierwszych 4 miesięcy br., kiedy to sprzedaż wzrosła o 14 proc. w stosunku do uzyskanej przed rokiem i wyniosła 11,6 mld euro. Cały koncern odnotował wzrost sprzedaży o 9 proc. do 46,7 mld euro. Oprócz zwiększonej sprzedaży mercedesów przyczyniła się do tego nieustająca popularność chryslerów i jeepów z USA.

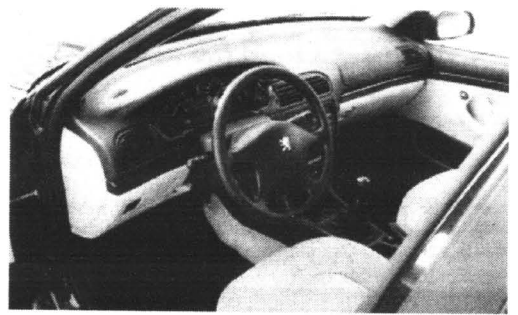
Dopieszczony przepiękny

cd. ze str. 27

Wyposażenie dodatkowe: spryskiwacze reflektorów (870 zł), radio Peugeot Auto 4050 ze sterowaniem przy kierownicy i zamieniaczem CD (5600 zł), elektryczny szyberdach (3150 zł), lakier metalik (1450 zł).

A oto podstawowe dane techniczne tego auta z silnikiem 2.0 HDI SV:
Silnik/liczba zaworów cylindera - R4

Pojemność skokowa (ccm) - 1997
Moc (kW/KM) przy obr./min - 80/109-4000
Moment (Nm) przy obr./min - 250-1750
Dł./szer./wys. (cm) - 460/



176,5/140
Rozstaw osi (cm) 270
Masa własna (kg) 1410
Ładowność (kg) 540
Pojemność bagażnika (l) - 430

Przyspieszenie 0-100 km/h (s) - 12,5 191
Pojemność zbiornika paliwa (l) - 70
Zużycie paliwa: trasa/miasto (l/100 km) - 4,5/7,3

Starosta zarządza ruchem

Od 19 sierpnia br. obowiązuje rozporządzenie ministra transportu i gospodarki morskiej w sprawie warunków zarządzania ruchem na drogach. Zgodnie z nowym rozporządzeniem, przypadki prowadzenia robót drogowych trwających nie dłużej niż 6 godzin i nie wymagających całkowitego zamknięcia drogi muszą być zgłoszone do wojewody lub starosty jako organów zarządzających ruchem.

Przed zatwierdzeniem projektu organizacji ruchu, organ zarządzający ruchem - marszałek lub starosta - musi zasięgnąć w tej sprawie opinii m.in. komendanta wojewódzkiego policji, jeśli przedmiotowy projekt dotyczy drogi krajowej lub wojewódzkiej albo komendanta powiatowego policji w przypadku projektów dotyczących dróg powiatowych i gminnych.

W przypadku przeprowadzania prac modernizacyjnych na drodze trwających nie dłużej niż 6 godzin i nie wymagających całkowitego zamknięcia jezdni, konieczne jest zgłoszenie tego faktu do organu zarządzającego i uzgodnienie z zarządem drogi i właściwym komendantem policji sposobu zabezpieczenia i oznakowania miejsca robót drogowych.

Ważne drzwi

Spodziewany w 2005 roku następcą aktualnego seicento będzie samochodem 4-drzwiowym. W ten sposób włoski koncern zamierza skutecznie stawić czoło konkurencji z Korei. Dużym powodzeniem wśród klientów cieszą się obecnie matiz i daewoo oraz atos Hyundai. Sukces zawdzięczają m.in. temu, że mimo małych wymiarów wyposażone są w dwie pary bocznych drzwi ułatwiających zajmowanie miejsca na tylnych fotelach. Młode rodziny natomiast doceniają możliwość przełożenia z tyłu, np. wózka z małym dzieckiem.

Fiat mądry po szkodzi?



BORA

1,6 (101 KM)

lakier perłowy, 2 x airbag
ABS + pakiet SPECJALNY!

**TYLKO DO
30.09.99r.**

AC, OC, NW i KR do wszystkich modeli VW **GRATIS**

Groblewski

Gdańsk - Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A,
tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl

teraz Ford Puma

oswojony drapieźnik - zwinny, szybki, elegancki

Dla ludzi z fantazją...

5 tys. zł.

TANIEJ



Fota

Główny Autoryzowany Dealer

Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 622 77 55

Subdealer: Gołębiowski Starogard Gd. ul. Lubichowska 141, tel. 561 07 66

Octavia 4 x 4

cd. ze str. 26

Miejsce belki skrętnej stosowanej w pozostałych wersjach zajął układ wahaczy poprzecznych i wzdłużnych oraz stabilizator, dzięki czemu auto bardzo pewnie zachowuje się na każdej drodze.

Podstawowe dane techniczne, kolejno dla wersji z silnikami 2.0 i 1.9 TDI:

Drzwi/miejsca - 5/5.

Silnik/l. cyl./l. zaworów - benz./4/4 i t-diesel/4/8.

Poj. silnika (ccm) - 1984 i 1896.

Moc maks. (kW/KM) - 85/115 i 66/90.

Maks. moment obrotowy (Nm) - 170 i 210.

0-100 km/h (s) bd. i 15.2.

Prędkość maksymalna (km/h) - bd. i 173

Śr. zużycie paliwa (l/100 km) - bd. i 5,9.

Poj. zbiornika paliwa (l) - 63.

Poj. bagażnika (l) - 448/1412.

Masa własna (kg) - bd. i 1423.

Ładowność (kg) - bd. i 532.

Dł./szer./wys. (mm) - 4511/1731/1473.



Konsorcja skuteczniejsze

Konsorcjum Autosystem (AICE), sprzedające w systemie argentyńskim samochody koncernu Daewoo, w ciągu sześciu miesięcy tego roku zawarło 27 992 umowy. Euro American Konsorcjum (Autotak), wspomagające sprzedaż samochodów Fiata, pozyskało 6100 klientów. Za pośrednictwem sprzedaży w systemie

argentyńskim w pierwszym półroczu koncerny samochodowe sprzedały ponad 15 tys. samochodów, z tego Autosystem zakupił dla swojego konsorcjum 11 301 aut. W tym roku Autotak zamierza zakupić w turyńskim koncernie 10 tys. samochodów, natomiast Autosystem chce wspomagać Daewoo w sprzedaży 2 tys. aut.



Toyota yaris 1,3

YARIS SIĘ SPRZEDAJE

Przed kilku miesiącami Toyota weszła na rynek europejski ze swoim najmniejszym modelem yaris. Od tego czasu klienci na kontynencie zamówili ponad 69 tys. sztuk tych samochodów. 38 tys. yarisów już odebrali klienci. Włochy są pierwszym krajem pod względem liczby złożonych zamówień - około 12 tys. O po-

łowę mniej zanotowano w Wielkiej Brytanii (6,1 tys.) następnie w Niemczech 5,6 tys. i w Holandii 4,7 tys. W Polsce w bieżącym roku Toyota chce sprzedać 3,3 tys. yarisów.

Ogółem japoński koncern planuje w tym roku dostarczyć na nasz rynek około 15 tys. aut. W roku 1998 w Polsce klienci kupili w sumie 14 220 samochodów Toyoty.

ISUZU W TYCHACH

Isuzu rozpoczęło seryjną produkcję silników w fabryce w Tykach. Montaż próby podjęto już pod koniec ub.r. Nowocze-

sne, 16-zaworowe, wyposażone w doładowane jednostki wysokopiętne będą przeznaczone głównie do aut koncernu GM.

AUTO EURO

HURTOWNIA CZĘŚCI SAMOCHODOWYCH

ul. Gdańska, Rusocin k. Gdańska, 83-031 Łęgowo, Poland, e-mail: autoeuro@itnet.pl

tel./fax (+48 +58)

682 37 24
683 28 28

także sprzedaż wysyłkowa

Zamówienia złożone do godz. 14.00 realizujemy tego samego dnia

GODZINY OTWARCIA: CODZIENNIE: 8⁰⁰ - 17⁰⁰, W SOBOTY: 8⁰⁰ - 13⁰⁰

SKLEP FIRMOWY - Gdańsk-Oliwa tel. (0-58) 552 49 62; SKLEPY PATRONACKIE - AUTO-TABO Gdańsk tel. (0-58) 344 38 07, F.H. NADOLNY Gdańsk tel. (0-58) 346 02 57, MOTO-SKLEP OLAN Gdańsk tel. (0-58) 553 16 52 w.4, PHU K&K Wejherowo tel. (0-58) 672 65 48, FHU SŁAWOMIR KALLAUR Sławno tel. (0-59) 107 123

OTWARTE DNI 13 - 19.09.1999 r.
w BMW Cerkaski



ZAPRASZAMY, pon.-pt. 9.00-17.00, sob.-niedz. 10.00-16.00
SOPOT, al. Niepodległości 641, tel. (058) 551 25 78, 0602 35 48 11

PÓŁNOCNY FUNDUSZ LEASINGOWY

Północny Fundusz Leasingowy Sp. z o.o.
81-783 Sopot, ul. Chrobrego 34



(058) 555 02 93, 555 02 94



(058) 551 21 58

UBEZPIECZENIE
GRATIS !!!

NIE POBIERAMY KAUCJI !

UPROSZCZONA PROCEDURA
DO 20 000 PLN

29/58

Leasing środków
operacyjny trwałych

Proponujemy atrakcyjne warunki współpracy dla producentów i dealerów z woj. pomorskiego, kujawsko-pomorskiego i warmińsko-mazurskiego.

cd. ze str. 6

Dziesięć lat później szuka się całych mieszkań do wynajęcia. Gazety roją się od ogłoszeń podkreślających samotność: „Młody samotny, wypłacalny”; „Kulturalny samotny inżynier”; „Samotna dobrze sytuowana urzędniczka”.

Centeno kwatery „przy linii elektrycznej”. Pojawiają się pierwsze: „Odstąpię udział mieszkańca spółdzielczego”.

W połowie lat sześćdziesiątych oferuje się: „Własnościowe splotone”. Za mieszkaniami do wynajęcia rozglądają się małżeństwa, tym razem podkreślając bezdzietność.

W latach gierkowskich nikt nie chce złotych. Pożądanym dolarów, którymi nie można było handlować. Sugerowano delikatnie: „Cudzoziemiec studiujący w Polsce wynajmie”; „Amerykanin szuka”; „Powracającemu zza granicy wynajmę”.

Po stanie wojennym z rąk do rąk przechodzą gospodarstwa, szklarnie, parcele budowlane, domy z placem. W ogłoszeniach królują: „Segment bliźniaka”. Ludzie kupują domy na warsztat lub działalność usługową. Szukają domo letniskowego i działki rekreacyjnej. Rodzi się moda na adaptację strychów. Zagospodarowuje się piwnice na magazyny.

Sprzedający niecierpliwą się, że ludzie tylko oglądają. W ogłoszeniach zaznaczają: „Zdecydowanym sprzedam”; „Poważnej firmie oferuję”; „Kupię zdecydowanie”.

W „Handlu” najpierw masowo oferowano meble, pojedyncze i w kompletach. Ludzie rozglądali się głównie za czymś do spania. Oferowano amerykański, tapczany, leniwce. Sprzedawano i kupowano: zapachy, łożyska, zużyte korki, każdą ilość skóry pomarańczowej, motocykle DKW, samochód trójkołowy Goliat, napęd kardanowy. Popularne było nabywanie całego warsztatu pracy: „Platformę do wody sodowej, wóz, bryczkę i uprząż dla konia”; „Komplet maszyn do fabrykacji wód gazowanych, lemoniad”.

Spieniężano pozostałości: „Futro męskie, cybeli, kołnierzy wydry, sprzedam”.

Elektryczne lata pięćdziesiąte. Aż w głowie wiruje od cudów techniki. Kupują i sprzedają: lodówkę elektryczną, elektryczną maszynkę do podnoszenia oczek, magnetofon Dniepr, magnetofon drowy: „Telewizor radziecki nowy (program można oglądać)”; „Przystawkę magnetofonową kompletną z mikrofonem Toni”; „Radio samochodowe”.

Ludzie stawali przed nowymi wyborami życiowymi: „Wiolonczelę antyczną albo skrzypce oddam za maszynę do pisania, lub sprzedam”.

Tuste lata sześćdziesiąte i siedemdziesiąte. Wyodrębniają się rubryki: „Motoryzacyjne”; „Mikrusy”; „P-70”; „Trabanty”; „Mokswicze”; „Wartburgi”; „Zastawy”; „Wolgi”; „Warszawy”; „Syrenki”; potem „Fiaty 126, 127 i 128”.

Mamy pracę, mieszkanie, meble i samochód, teraz kupujemy rodzinnego psa. Masowo idą: boksyerki, cocker-spianie, collie, pudle, pekińczyki. Duży ruch w interesie mu-

DROBNE NA HISTORIĘ

zycznym: handluje się pianinami, fortepianami, perkusjami.

Magnetofony są już czterościeżkowe, telewizory Koral i Philips, maszyny do overlocku zastępują maszyny do oczek. Bardzo modne w ogłoszeniach blamy i łapki karakulowe, ponadto kożuchy, norki, interfutera. Prywaciarze ścibią drobnie: pisaki, mazaki, sprężynki do długopisów.

Bonowe i badylarskie lata osiemdziesiąte: „Bony sprzedam”; „Bony każda ilość kupię”; całe kolumny bonów. Były to ogłoszenia z perskim oczkiem, naprawdę handlowano walutą. Rozpoznawano teren po cenie (bony były tańsze).

Pojawiali się badylarze (drobnica szklarniowo-ogrodnicza). Chodliwie są teraz sadzonki gerbery holenderskiej, asparagusa, malin, chryzantem, świerków, folie na tunele, pieczarkarnie.

Mamy lepsze samochody: ople, renaulty, peugeoty, dacie, datsony. Przebojem wchodzi przepisy turystyczne. W ślad za nimi rusza armia pomocy drogowej, zabezpieczeń antykorozyjnych i autoalarmów.

Modne są drewniane wnętrza, rynek nie śpi: „Boazerię, deski, mozaikę sprzedam”.

To obrasta fachowcami od układania, potem od cyklinowania, wreszcie od bezpyłowego cyklinowania. Kupujemy video, miniwieże stereo, rzeki złotych obrączek i pierścionków, głównie ze Wschodu. Sprawdzamy luksusowe psy rasy: dogi i charty afgańskie. Wyprowadzamy je na spacer nakładając na siebie sztuczne misie. Wiele firm sprzedaje ścinki sztucznego futra.

Wolnorynkowe lata; budujemy: sprzedaje się glazurę, terakotę, cegły, deski, ocynkowane, blachy, tarcice, grzejniki, sanitarne, cement, klinkier, dachówki, rurki miedziane, stal ciągniona, taśmę mosiężną.

Handlujemy na większą skalę: „Pieprz, rteć, każda ilość kupię”; „30 ton czosnku”; „Magnetofony, telewizory, kopiarki, kserokopiarki”.

Powstają hurtownie, skupują wszystko: hamburgery, masło, obuwie, sprzęt gospodarstwa domowego, kosmetyki, koldry, rajstopy, skarpety, kaptcie, dzianiny i wyroby indyjskie. Rzesza drobnych wytwórców poszukuje: maszyn do prażenia kukurydzy, automatów do wypieku wafli rozek zwijany (na lody), form i oprzyrządowania do produkcji kaset magnetofonowych.

Po „naszym” ślusarzu w 1945 roku swoje usługi zaczęli kolejno oferować: fryzjer, krawiec, cewrowacz, odświeżacz kapeluszy, krawatów i zamstwo obuwia.

Dopiero w połowie lat sześćdziesiątych powstaje sieć punktów usługowych: „Naprawy telewizorów, lodówek”; „Wypożyczalnie sukien ślubnych”; „Renowacja antyków”. Dziesięć lat później mamy już: „RTV - pogotowie, RTV Servis - kolorowe i czarno-białe”. Dochodzi uszczelnianie

okien, tapetowanie, namnożyło się instalatorów karniszy.

W Polsce posierpniowej bujnie rozrasta się cały przemysł usługowy związany z budowaniem, wykańczaniem i remontem domów. Wkracają nowe: „Wypożyczalnie magnetowidów i kaset video”; kraty, elektroinstalacje, alarmy antywłamaniowe, systemy ochrony obiektów”. Zdejmujemy wtedy firanki, zakładamy żaluzje i verticale, montujemy okapy kuchenne, masowo zabezpieczamy się domofonami.

W ogłoszeniach dodawano: „rachunki”. Oznaczało to, że usługę wykonuje firma, nie pan Genek. Zarazem inne firmy mogły taką usługę wrzucić w koszty własne.

Przełom: rok 1989 i 1990. Ogrom możliwości i zero wiedzy o nowych regulacjach. Rynek wchłania każdą liczbę pośredników między nami i kapitalizmem. Oferują: doradztwo gospodarcze i prawne, tworzenie spółek krajowych i joint ventures; „Inform-doradztwo podatkowo-gospodarcze”; „Uniglob - analizy ekonomiczno-finansowe, wyszukiwanie partnerów”; „Korzystnie ulokujemy twój kapitał”.

Ogłaszają się pośrednicy w handlu samochodami, maszynami oraz fachowcy od dystry-

bucji i promocji towarów.

Przysłowiową poezją ogłoszeń osób, świadków i dokumentów. Polem zamieszczano tu anonse usługowe. W pierwszej połowie lat pięćdziesiątych Prezydium Rady Narodowej podawało w niej do publicznej wiadomości, kto zmienił nazwisko i na jakie. Garbatow na Garbatowski, Dubczyk na Dobrosławski, Pałka na Pałkowski, Smalec stał się Smialeckim, Mruk Staniszewskim, dawny Młotek to dziś Młotkowski, Ziemiak - Ziemiński, nie ma Joba jest Topolewski i nie Rhrenschef tylko Radwan, żaden Głęb a Gryżewski, nie mów Kuta, mów Kuczyński.

W owych latach unieważniono skradzione bony na olej. Po stanie wojennym wrócił reglamentacja, wyodrębniono osobną rubrykę: „Zgubiono wkładki zaopatrzeniowe”.

Za późnego Gomułka tą drogą szukano partnerki dla owczaraka alzackiego i letniska dla dzieci. W epoce gierkowskiej szukano cwanej okazji: „Do wyjeżdżających do Turcji dołączę” albo „Weźmę pasażera na przejazd

do Włoch”.

Pierwsze lata posierpniowej odwilży. Ludzie już się krzątają wokół małych interesów, ale szwankuje przepływ informacji. Trudno o telefon. Ukazuje się wiele ogłoszeń od tych, którzy go mają: „Przyjmę zlecenia telefoniczne”; „Poszukuje się atrakcyjnych modelek, najlepiej blondynek”; „Przyjmę reklamę na samochód”.

Pod „Różne” dawano pierwsze podejrzane ogłoszenia: „Tańczące - wyjazd”; „Bezpłatny kurs tańca ruchu scenicznego dla dziewcząt powyżej 18 lat”; „Szansa na zdobycie pracy, kraj, zagranicą”; „Agencja Caryca każdego pana zachwyca”.

W połowie lat 90. zwiększono wzięty interes w swoje ręce: „Dyskretna 30-latką odwiedzi”; „Ale lale!”, „Uwidzę cię”; „Francuski bez!” Proponują full serwis, ABC rozkoszy, odwiedzin w domu, chiński dreszczyk, strip-tiz, seks grecki, wielka symfonia miłości, reklamują siebie jako ogniste, puszyste czy rude z megabustem, miłe, ładne, ekstra oraz młode mężatki. Oczywiście - calodobowo.

Dziesiątego typu ogłoszenia eliminują ze swoich lamów nawet niektóre tzw. brukowce. Też znak czasu. Za kilkadziesiąt lat zapewne będzie to znów doskonałe źródło dla badaczy zjawisk socjologicznych i zawirowań polityki.

A.B. - S.G.

**JESIENNE KUSZENIE
CARISMY 2000**

AC, OC, HW GRATIS
dla modeli 1.6, 1.8 Comfort

50 860 + VAT
KTÓRY W TWOICH KOSZTACH ZMIENI

Salon samochodowy MARGO, ul. Abrahama 1, tel. 332 30 33, ul. Nad Jarom, tel. 303 34 44

AUTOIMPORT
MAZUREK

AUTA UŻYwane
z gwarancją od 3 do 12 miesięcy
w leasingu i na raty

NOWOŚĆ!

Tylko **599,- zł** miesięcznie

Tylko **799,- zł** miesięcznie

Tylko **1399,- zł** miesięcznie

OPEL ASTRA

FORD TRANSIT

MERCEDES SPRINTER

Tel. kom. 0602-744-879

Rozwinięte kraje cierpią na komunikacyjną arteriosklerozę, a wielkie metropolie świata wręcz bliskie są zawału. Mniej więcej co dziesięć lat ruch pojazdów na drogach i autostradach Europy podwaja się. Bywa, że w centrach miast w godzinach szczytu piechur porusza się szybciej od samochodu. O dantejskich scenach, jakie rozgrywają się wokół dużych ośrodków miejskich w niedzielne popołudnia i wieczory, czyli w godzinach powrotów z weekendu, lepiej nie mówić.

Nawet w nie tak przeciętne wysoko - jak na Europę - zmotoryzowanym kraju, jak Polska, zdarzają się zatory drogowe, których nie powstydziłyby się państwa o znacznie większej liczbie samochodów.

Oczywiście nasze problemy pojawiły się w znacznie wcześniejszym stadium procesu motoryzacji z powodu niedorozwoju sieci drogowej, niemniej są to problemy tego samego rodzaju. Również kraje Europy Zachodniej cierpią na niedorozwój sieci drogowej - w stosunku do liczby posiadanych pojazdów. Rzecz w tym, że w gęsto zaludnionych partiach naszego kontynentu dalsza rozbudowa szos i autostrad jest już bardzo utrudniona, a często wręcz niemożliwa. Dotyczy to zwłaszcza wielkich aglomeracji. Oblicza się, że pod koniec stulecia przeciętny czas przejazdu w obrębie miast wydłuży się dwu- lub nawet trzykrotnie.

Problemy komunikacji drogowej przybrały już rozmiary, jeśli nie globalne to przynajmniej kontynentalne - w każdym razie w Europie. Z tego właśnie powodu część krajów europejskich postanowiła połączyć swe wysiłki, celem usprawnienia komunikacji w obrębie poszczególnych aglomeracji, krajów, a także między nimi. Rozbudowywana jest sieć superszybkich połączeń kolejowych między głównymi centrami kontynentu, która powinna częściowo odciążać zatłoczone autostrady - i linie powietrzne.

Państwa zrzeszone w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej rozpoczęły, kosztem miliarda dolarów, program badawczy, którego celem jest opracowanie systemu kontroli ruchu pojazdów drogowych, będącego jakby naziemnym odpowiednikiem systemu istniejącego w lotnictwie. W projekt zaangażowanych jest 14 największych europejskich producentów samochodów oraz około 70 wyższych uczelni

Wierzyć na słowo

„Prometeusz”

i instytutów badawczych. Pojawiły się już pierwsze rezultaty badań, a także pierwsze ich wdrożenia.

Prac nie zaczynano od zera, bowiem już wcześniej pojawiły się interesujące koncepcje w tym względzie.

Pierwszy eksperyment na dużą skalę przeprowadza właśnie na obszarze Berlina znana elektroniczna firma Siemens AG. Jego podstawą stanowi system o nazwie „Prometeusz”, opracowany przez inżyniera Romualda von Tomkewitscha, pracownika wspomnianej firmy.

Podstawę systemu stanowią elektroniczne czujniki rozmieszczone wzdłuż „strategicznych” ulic miasta. Ich zadaniem jest zbieranie informacji dotyczących natężenia ruchu pojazdów i dostarczanie ich do skomputeryzowanego centrum kontroli. Drugim istotnym elementem systemu są urządzenia o nazwie „Autoguide”, znajdujące się w samochodach. Kierowca, zamierzający wyruszyć w drogę, wystukuje na klawiaturze parametry miejsca, do którego chce się udać. „Autoguide”, czyli jego komputer pokładowy komunikuje się automatycznie z Centrum Kontroli Ruchu, skąd otrzymuje informacje, jaką drogą najskrótniej i najdogodniej można się dostać do pożądanego punktu.

Uliczne czujniki stale nadzorują przebieg ruchu samochodów. Z chwilą, gdy pojawiają się jakiegoś zakłócenia, spowodowane czy to nadmiernym natężeniem ruchu, wypadkiem, awarią świateł itp., informacja o nich jest natychmiast przekazywana do Centrum, a ono z kolei automatycznie kontaktuje się z komputerami w poszczególnych samochodach, przekazując każdemu z nich odpowiednią informację. Komputer z kolei, głosem, wydaje stosowne polecenie kierowcy.

W tej chwili w urządzeniu „Autoguide” wyposażono około 700 samochodów. Pozycja każdego z nich jest automatycznie ustalana poprzez urządzenia umieszczone na skrzyżowaniach, stąd też każdy z pojazdów może być indywidualnie prowadzony. Komputer mówi na przykład: „zbliżasz się do ronda”, „pозostań na tym samym pasie i przygotuj się do skrętu w prawo”, „świata na skrzyżowaniu przed tobą są zepsute”, „śliska jezdnia”, „wypadek 200 metrów przed tobą” itp. Wystarczy zastosować się do tych poleceń i ostrzeżeń, by dotrzeć na miejsce przeznaczenia bez większych kłopotów i stresów.

W przyszłym roku podobny, jak berliński, ale dziesięćkrotnie większy system otrzyma Londyn. „Prometeusz” ma funkcjonować w Monachium, Seville, Paryżu, Tuluzie, Turynie... System ten może się stać, przynajmniej w pewnej mierze, alternatywą dla kosztownej przebudowy układów komunikacyjnych miast, pozwala bowiem na lepsze, równomierniejsze wykorzystanie istniejącej sieci ulic. Poza tym stała kontrola natężenia ruchu pozwala na precyzyjne określenie nerwałgicznych punktów, w których niewielkie nawet usprawnienia czy przebudowy mogą przynieść znaczne polepszenie płynności ruchu.

W przyszłości systemy kontroli ruchu „wyjdą” z miast i obejmą główne arterie ruchu o znaczeniu krajowym i międzynarodowym. Pozwolą one formować prawdziwe „konwoje” drogowe, zdolne szybko i sprawnie przemierzać znaczne odległości, a także wyeliminują istną zmurę autostrad: masowe karambole z udziałem dziesiątek samochodów, jakie przydarzają się tam, zwłaszcza przy złej widoczności.

Przypuszczalnie w ciągu najbliższych lat urzędzenia typu „Autoguide” staną się w samochodach europejskich również powszechne, jak obecnie radia czy magnetofony. Wprawdzie obecnie koszt ich instalowania, w przeliczeniu na jednego użytkownika, jest wysoki, bowiem wynosi około tysiąca dolarów, jednak przy masowym zastosowaniu powinien ulec znacznemu ograniczeniu. Jeśli system ten się upowszechni, może się - chociaż na pewien czas - okazać dobrym lekarstwem na „zawały” drogowych arterii.

Barbara Lemkowska

Pan Prezydent wezwał AW „S”, by nie wygłupiała się, tylko cofnęła swoją sławetną uchwałę, na mocy której musi podać się do dymisji każdy, którego sprawa została złożona do Sądu Lustracyjnego. W Czc. Marian Krzaklewski, lider AW „S”, odparł, że rady p. Prezydenta ma w nosie - razem z takimi drobiazgami jak domniemanie niewinności, dopóki ktoś nie jest skazany itd.

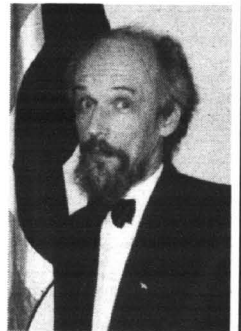
W moim „Najwyższym CZAS!”-ie przeczytałem wywiad z p. Bogusławem Nizieńskim (mam go mnie naczelny redaktor, który takie wywiady czyta dopiero po ukazaniu się ich w druku - ale, niestety, ostatnio dużo jeżdżę...), rzecznikiem interesu publicznego - i odniosłem nieprzyjemne wrażenie, że skrót Jego stanowiska - r.i.p. - dokładnie oddaje sytuację lustracji (przypominam, że skrót ten, umieszczany często na sarkofagach, oznacza „Requiescat in Pace” - czyli: „Niech spoczywa w spokoju”).

Otóż p. Rzecznik twierdzi, że wnioski rozpatruje obiektywnie - i nie mam powodu Mu nie wierzyć... poza przypadkiem JE Jerzego Buzka, która powina była być skierowana do wyjaśnienia przez Sąd Lustracyjny - a nie została, gdyż z powodu ww. uchwały p. prof. Buzek musiałby podać się do dymisji, co spowodowałoby przeróżne perturbacje przy mianowaniu przez koalicję nowego premiera (przypominam, że tak właśnie - przy pomocy prawdziwych lub fałszywych pomówień - „załatwiono” p. Józefa Oleksego, który przestał być iderem SdRP i premierem!). Wszelka gadanina, że po wyjaśnieniu sprawy p. Janusz Tomaszewski będzie mógł wrócić do życia politycznego jest bez sensu, bo sprawa przez Sąd Lustracyjny może trwać i trwać - a nie wrzuci się nowo mianowanego wicepremiera i ministra ŚWiA tylko dlatego, że p. Tomaszewskiemu trzeba „oddać” Jego posadę!

P. Nizieński rozpatruje sprawy obiektywnie - ale nie ma wpływu na to, w jakiej kolejności przyniosą Mu teczkii! Zakładając, że w Polsce było ok. 2 mln agentów SB (tak natomiast: socjalizm to był, okazuje się, całkiem wydajny ustrój - skoro mógł dopłacać tylu ludziom, przez tyle lat!), przy czym im wyżej, tym większe było zagęszczenie agentury (ciekawe, czy w ówczesnym kierownictwie Radia i TV była

Janusz Korwin-Mikke:

Coraz śmieszniej



choć jedna osoba nie będąca pracownikiem lub agentem SB?!?) - to do przejrzenia jest kilkanaście tysięcy teczek, a p. Nizieński skierował na razie 21 wniosków, z czego wnioskuje, że przejrzał uważnie może z 60 teczek... Musi przeglądać je bardzo uważnie - bo w normalnym kraju kierowałby sprawę do sądu, mając podejrzenie - ale tu przecież samo skierowanie do sądu to utrata posady... Żadna siła nie wzmówi mi, że SB miała tyle samo agentów w szeregach układu rządzącego, co w opozycji - tym bardziej, że miała formalny zakaz werbowania agentów spośród członków PZPR. Jeśli więc na wierzchu sterty, którą przegląda r.i.p. znajduje się tak mało teczek związanych z KOR-em, „S” i całą ówczesną opozycją, to oznacza, że albo (1) ktoś starannie wybiera i podrzuca Rzecznikowi najpierw teczki ludzi związanych obecnie z SLD - albo (2) Rzecznik obawia się posyłać teczki ludzi piastujących obecnie posady, by ich nie krzywdzić, natomiast nie ma takiej obawy w przypadku SLD-owców, bo oni posad obecnie nie mają.

Przypominam przy okazji, że obecna Ustawa nie bardzo mi się (w przeciwieństwie do mojej Uchwały z 1992 r.) podoba, gdyż traktuje ona agentów SB jako „winnych” - podczas gdy Uchwała nakazywała ministrowi SW tylko ujawnienie faktu - i nie twierdziła, że legalny agent rzędu PRL jest „winnym” czegośkolwiek! We wspomnianym wywiadzie r.i.p. cały czas używa terminologii „winnym-niewinnym” - robi to również p. red. Tomasz Sommer w artykule „Lustracja uderza”. A ja nie jestem pewien, czy „uderza”

Potrafię np. wyobrazić sobie taki scenariusz. Premie Poroński był agentem tajnych służb Pra-Poronii. Gdy pewne dokumenty wychodzą na jaw, mocoawcy Premiera wpadają na taki pomysł: proszą jednego z nielicznych członków Rządu Poronii, który agentem nie był, by się poświęcił, kierując jego sprawę do Sądu Lustracyjnego, sąd faceta uniewinnia... i potem już nikt nie uwierzy w oskarżenie Premiera: „Skoro w sprawie skierowanej wyszła na jaw niewinność - to tym bardziej niewinny musi być ten, którego sprawę nawet nie warto było kierować do sądu”...

Imperium, którym kierują mocoawcy pp. Andrzeja Milczanowskiego i Lecha Wałęsy, jest potężne - i wcale sprytnie. Dysponuje co najmniej jednym dużym dziennikiem ogólnopolskim, jednym dużym tygodnikiem, ma wielkie wpływy w jednym programie „państwowej” TV - i wielu doświadczonych byłych i aktualnych oficerów SB i UOP. Imperium to toczy zaciętą wojnę na „wybijankę” z innymi imperiami - bo, powiedzmy jasno, w d***kracji tylko służby specjalne, masoneria, Kościół katolicki i obce wywiady są w stanie prowadzić jaką sensowną politykę. Między tymi ośrodkami trwa walka o władzę.

Szanse oczyszczenia mętnej wody otrzymał od UPB w 1992 p. Antoni Macierewicz. Jak powszechnie już chyba wiadomo, ujawnił On (wbrew treści mojej Uchwały) tylko agentów UB i SB, którzy już nie pracowali dla UOP - czyli co najwyżej 1/5 nawet 1/10 rzeczywistej agentury.

Gdybyśmy ją obecnie robili lustrację, to powierzyłbym ją losowo wybranym sędziom - i mianował 10 Rzeczników Interesu Publicznego, każdego z innej politycznej proweniencji, z których każdy miałby prawo kierować sprawę do któregoś z Sądów, działających jednoosobowo (z prawem do apelacji). Natomiast w formie obecnej „lustracja” odbierana jest (i być może, była zmontowana) jako przedsięwzięcie polityczne. Mam więc do niej, niestety, zaufanie ograniczone...

SKAFANDER NA PORAŻENIE

Głośna była nie tak dawno tragedia samotnej matki chorego na porażenie mózgowie szesnastoletniego Damiana, która wyskoczyła wraz z chłopcem przez okno z VII piętra. Oboje zginęli na miejscu. Jej młodszy syn, również cierpiący na tę chorobę, zmarł kilka lat temu.

- Nie miała już sił opiekować się dzieckiem - komentują wypadek sąsiedzi.

Tymczasem od kilku lat prowadzona jest w Polsce terapia porażenia mózgowego z wykorzystaniem specjalnego „kosmicznego” skafandra. Od kilku lat zajmują się tym naukowcy z Centrum Rehabilitacji Euromed w pomorskim Mielnie.

Ostatnio przybyli tu amerykańscy pediatrzy, chcący zastosować u siebie polską metodę leczenia dzieci. Doktor Edward Dąbrowski z Centrum Pediatrii w Detroit uważa, że stan zdrowia dzieci używających skafandry znacząco się poprawia.

Do ośrodka w Mielnie trafiło właśnie jedenaścioro amerykańskich dzieci z porażeniem mózgowym.

W Polsce mamy około 5600 dzieci cierpiących na tę chorobę. Objawia się ona głównie zaburzeniami ruchu i postawy dziecka. Występują ruchy mimowolne, niedowład, wzmożone napięcie mięśni, a także zaburzenia mowy, wzroku i słuchu.

Lecznicy skafander wyha-



mówuje zbędne ruchy, a boudza te właściwe. Jego twórcami są naukowcy rosyjscy, którzy do konstrukcji wykorzystali doświadczenia kosmiczne.

nienaruszonym poza państwową granicę Polski. Dodajmy, że zwrot VAT nie następuje przy zakupie paliw silnikowych. Tak jest zresztą i w krajach Unii.

Warunkiem uprawniającym do otrzymania zwrotu VAT przez cudzoziemca jest wywiezienie zakupionego towaru za granicę w odpowiednim terminie, czyli nie później niż trzy miesiące po tym miesiącu, w którym dokonano zakupu. (INFOR)

VAT dla cudzoziemców

Od 3 września br. obowiązuje ustawa z dnia 7 maja 1999 r. o zmianie ustawy o podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowym. Nowela reguluje tryb zwrotu VAT cudzoziemcom, którzy zapłacili podatek przy nabyciu w Polsce towarów, wywiezionych następnie w całości poza granicę Polski. Zdaniem ustawodawcy, nowela ma zwiększyć sprzedaż towarów i zwięk-

szczyć ich konkurencyjność.

Praktyki zwrotu VAT stosowane są także w krajach należących do Unii Europejskiej. Osoby uprawnione do zwrotu podatku, zwane w ustawie podróżnymi, mają prawo do otrzymania zwrotu tego podatku zapłaconego przy nabyciu towarów, jeżeli wywiezą zakupione towary w stanie

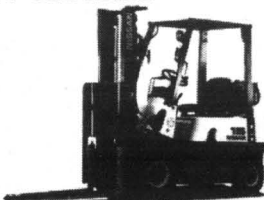
Niedźwiedzie na cenzurowanym

Woreczki żólciewe kanadyjskich czarnych niedźwiedzi cieszą się ogromną popularnością na czarnym rynku w Azji. Powód jest prosty - właściwości lecznicze. W niektórych restauracjach klienci placą kilkaset dolarów za obiad, którego daniem jest zupa z łap niedźwiedzia. Zapotrzebowanie na takie potrawy doprowadziło do kłusownictwa. Ten nielegalny proceder jest równie lukratywny, jak handel narkotykami. Według ekologów kanadyjskich, jeśli nic się w tym zakresie nie zmieni już wkrótce czarny niedźwiedź całkowicie wyginie. (mc)



TERAZ WÓZKI WIDŁOWE NOWE I UŻYWANE

*Sprzedaż ratalna i leasingowa
Atrakcyjna forma wynajmu wieloletniego
3 lata gwarancji z pełnym serwisem*



ISO 9002/
Certyfikat B

ODDZIAŁ GDAŃSK, ul. Grunwaldzka 303
(058) 552 21 93 lub 603 67 60 02

GENERALNY IMPORTER I DYSTRYBUTOR NISSAN POLAND Ltd.
(022) 846 91 91 wew. 168, 154

29/103

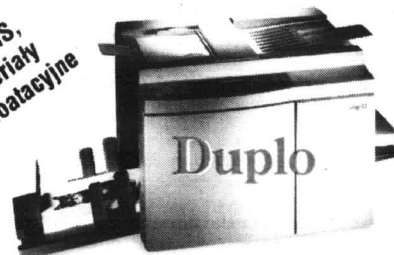
ODZIEŻ UŻYWANA
HURTOWNIA „TESSO” OGŁASZA PROMOCYJNĄ OBNIŻKĘ CEN
NA ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWĄ
RABATY NAWET DO 50%
ZBLEWO, ul. Potulinska 2, tel. 588 43 48

DUPLIKATORY CYFROWE

do dużej ilości kopii (koszt kopii 0,005 zł)

KSEROKOPIARKI NOWE I UŻYWANE

SERWIS,
materiały
eksploatacyjne



Rex-Rotary

BS
biuro serwisu

tel./fax 553 55 15, 553 44 73
80-398 Gdańsk, ul. Obrońców Wybrzeża 12

29/110

Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna „Plon” w Rajkowach

sprzeda Gospodarstwo Rolne

o pow. 513 ha położone

w Rajkowach gmina Pelplin, w tym 64 ha lasu lub wydzielone działki gruntów rolnych i leśnych wraz z nieruchomościami i sprzętem rolniczym.

Oferty pisemne należy składać do dnia 30.09.1999r.

Bliższych informacji można uzyskać w siedzibie Spółdzielni 83-130 Pelplin (woj. pomorskie), tel. (058) 536 12 37

03/665

**WIELKA PROMOCJA
KOSMETYKÓW**
**NOWO
OTWARTY
Supermarket
kosmetyczny**

Olimpia

ZAPRASZA

- Promocyjna sprzedaż kosmetyków
- Pokaz makijażu
- Inne atrakcje

Elbląg, hala Elzamu
ul. Grunwaldzka 2

Księgarnia „Remus”

ul. Sobieskiego 260
84-200 Wejherowo
tel. (058) 672 20 07
tel. kom. 0602 61 97 22 lub 0602 43 44 29

Jesteśmy prywatną firmą działającą od 1990 r.

Oferujemy w ciągłej sprzedaży ok. 20 tys. tytułów książek.
Przez cały rok sprzedajemy podręczniki do wszystkich typów szkół.
Zapewniamy kompleksową obsługę bibliotek.
Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych.

46001S



POLECAMY

- mąki pszenne i żytnie
- kaszę manną
- otręby paszowe

MLYN
NOWA WIEŚ
83-200 Starogard Gd.
ul. Rzezcza 18
tel./fax 562 90 86
562 90 87, 563 91 08



SKUP PSZENICY

PROONUJEMY:

ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

- nawozy
- kwalifikowany materiał siewny

ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE
(TOWAR ZA TOWAR)

29/433